

- For further information, please go to www.mi.com • Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Manufactured by: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company) • Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Para más información, visite la página web www.mi.com. • Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Fabricado por: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (una compañía de Mi Ecosystem) • Dirección: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site www.mi.com. • Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Fabricant: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (une société Mi Ecosystem) • Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Chine
- Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.mi.com. • Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Hersteller: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem) • Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com • Fabbriacato per: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Fabbriacato da: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (una società Mi Ecosystem) • Indirizzo: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Cina
- Дополнительную информацию см. на веб-сайте www.mi.com. • Изготовлено для: Сяоми Техкоммуникации Ко., Лтд. (Китай) • Изготовитель: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компания Mi Ecosystem) • Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China (Тяньцзинь, Китай)
- A/가 필요하시면 구매처나 현지 공식 A/S센터로 연락하거나 www.mi.com/kr/에 방문하여 확인하십시오. • 의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd. • 제조업체: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Mi 에코시스템 컴퍼니) • 주소: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

- Więcej informacji: www.mi.com • Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Producent: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem) • Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Chiny • www.mi.com للمزيد من المعلومات، يرجى الانتقال إلى موقع • Xiaomi Communications Co., Ltd.: الجهة المصنّع لها • Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.: الجهة المصنّعة (إحدى شركات) Mi Ecosystem • العنوان : روم 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone , تيانجين، الصين
- Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin • Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Üretici: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. ((Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)) • Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com • Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Виробник: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компанія Екосистеми Мі) • Адреса: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com • Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Výrobce: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Společnost ekosystému Mi) • Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com • Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Fabricat de: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company) • Adresă: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China • www.mi.com לכתובת מידע נוסף, בקר בכתובת • Xiaomi Communications Co., Ltd. מיוצר עבור: • Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. יצרן: • Mi Ecosystem מברה השייכת ל) • Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China כתובת : • Para mais informações, consulte o site www.mi.com • Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd. • Fabricante: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (uma empresa Mi Ecosystem) • Morada: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

Made in China

Mi Robot Vacuum-Mop User Manual · 01

Manual de usuario - Mi Robot Vacuum-Mop · 22

Mi Robot Vacuum-Mop : mode d’emploi · 46

Mi Staubsauger-Wischer-Roboter Benutzerhandbuch · 70

Manuale Utente Mi Robot Vacuum-Mop · 94

Руководство пользователя Робота-пылесоса с функцией влажной уборки Mi · 118

Mi 물걸레 로봇청소기 1C 사용 설명서 · 142

Odkurzacz z mopem Mi Robot — Instrukcja obsługi · 166

Mi دليل مستخدم الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من · 190

Mi Temizlik Robotu Kullanım Kılavuzu · 214

Посібник користувача Миючого робота-пилососа Mi · 238

Robotický vysavač s mopem Mi – Uživatelská příručka · 262

Aspirator și mop robotic Mi – Manual de utilizare · 286

Mi יטבורר רטושר באושב שמתשמל לירדמ · 307

Manual do Utilizador do Aspirador Robô com Mopa Mi · 331

Thank you for choosing the Mi Robot Vacuum-Mop!

The Mi Robot Vacuum-Mop is an intelligent all-in-one cleaner designed for ultimate convenience and cleaning efficiency. Equipped with

high-precision motion sensors and an innovative visual navigation system, the Mi Robot Vacuum-Mop quickly maps out its surroundings and generates cleaning routes as it goes. Thanks to the intuitive obstacle detection and high wheel clearance design, it can easily navigate complex home layouts. Once a cleaning task completed, the Mi Robot Vacuum-Mop automatically returns to the charging dock, delivering a hassle-free experience from start to finish. Using its high-powered suction and electronically-controlled water mopping system, the Mi Robot Vacuum-Mop cleans by sweeping in front and mopping in back for amazing results every time. The Mi Home/Xiaomi Home app also makes it easy to view your cleaning map, schedule a cleaning, and switch between cleaning modes, allowing you to clean your entire home at the touch of a button. Thank you for choosing the Mi Robot Vacuum-Mop, and welcome to the future of smart living!

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Hereby, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type STYTJ01ZHM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

Safety Information

This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.

Only for navigation and positioning purposes, the camera of the vacuum-mop will collect individuals in the surroundings within the range of the viewing angles when it is cleaning. Please be assured that all your personal information will be protected by the data encryption technology.

Usage Restrictions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Do not use the vacuum-mop in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Do not use the vacuum-mop at an ambient temperature above 40°C or below 0°C or on a floor with liquids or sticky substances.

Pick up any cables from the floor before using the vacuum-mop to prevent it from dragging them while cleaning.

Remove fragile or small items from the floor to prevent the vacuum-mop from bumping into and damaging them.

Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the vacuum-mop while it is operating.

Keep the brush cleaning tool out of reach of children.

Do not place children, pets, or any item on top of the vacuum-mop regardless of whether it is stationary or moving.

Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the vacuum-mops.

Do not use the vacuum-mop to clean any burning substances.

Do not vacuum up hard or sharp objects.

Make sure the vacuum-mop is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.

Do not wipe any part of this product using a wet cloth or any liquids.

Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.

Batteries and Charging

Do not use any third-party battery, charger, or charging dock. Use only with CDZ1902 supply unit.

Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.

Do not place the charging dock near a heat source.

Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.

Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.

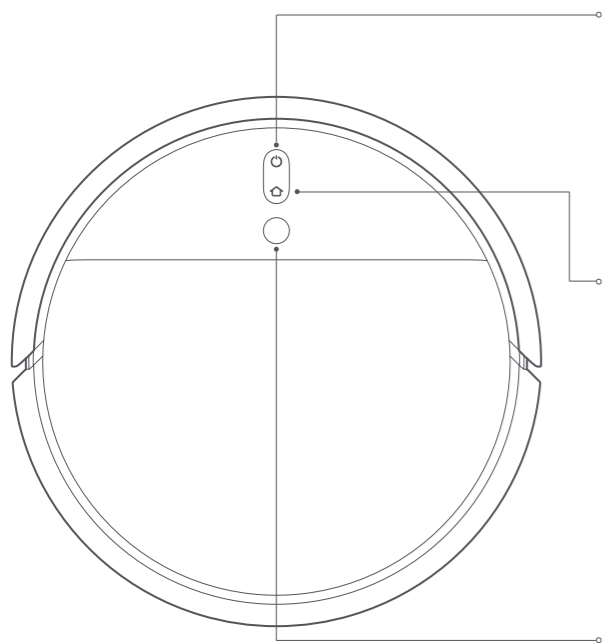
Make sure the vacuum-mop is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.

If the vacuum-mop will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place.

Recharge the vacuum-mop at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Product Overview

Vacuum-Mop



Power/Clean Button

Power on/off: Press and hold for 3 seconds
Clean: Press to start cleaning after the vacuum-mop is powered on

Status Indicator

White: Cleaning, or cleanup is completed
Blinking white: Cleaning paused
Blinking blue: Connecting to network
Blinking orange: Error

Spot/Dock Button

Press to send vacuum-mop back to charging dock
Press and hold for 3 seconds to start Spot Clean mode

Status Indicator

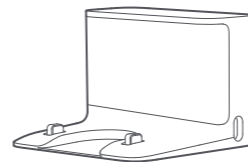
Blinking white: Returning to dock to charge (normal battery)
Blinking orange: Returning to dock to charge (low battery)
Pulsing white: Charging (normal battery)
Pulsing orange: Charging (low battery)
White: Charging completed

Note: Press any button to pause while the vacuum-mop is cleaning, returning to dock, or in Spot Clean mode.

Visual Navigation Sensor

Reset Wi-Fi:
Simultaneously press and hold  and  for 3 seconds

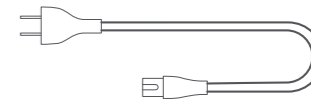
Accessories



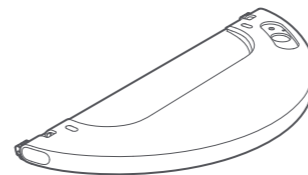
Charging Dock



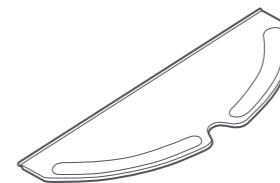
Cleaning Tool



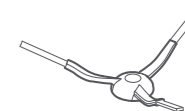
Power Cord



Water Tank



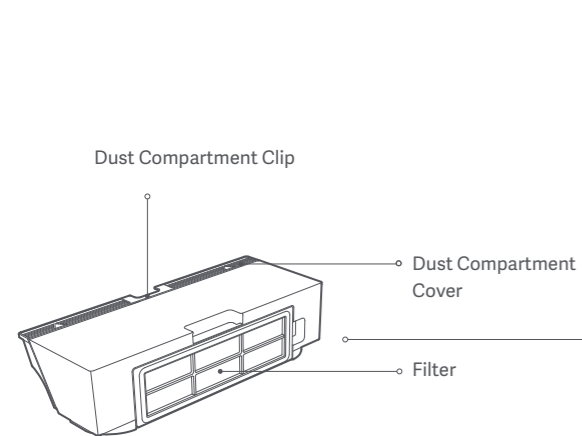
Mop Pad



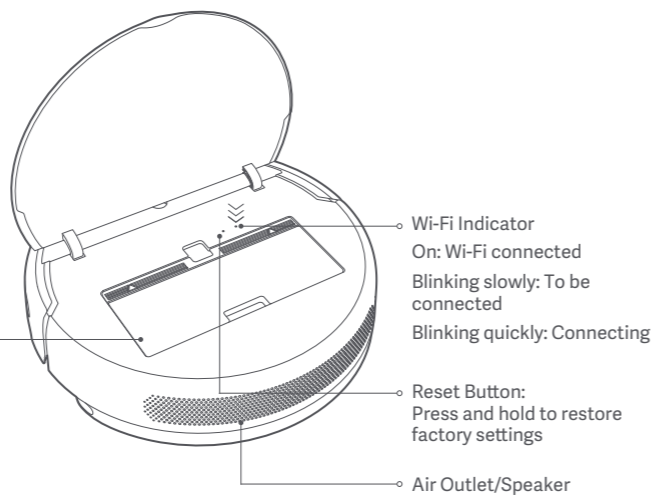
Side Brush

Product Overview

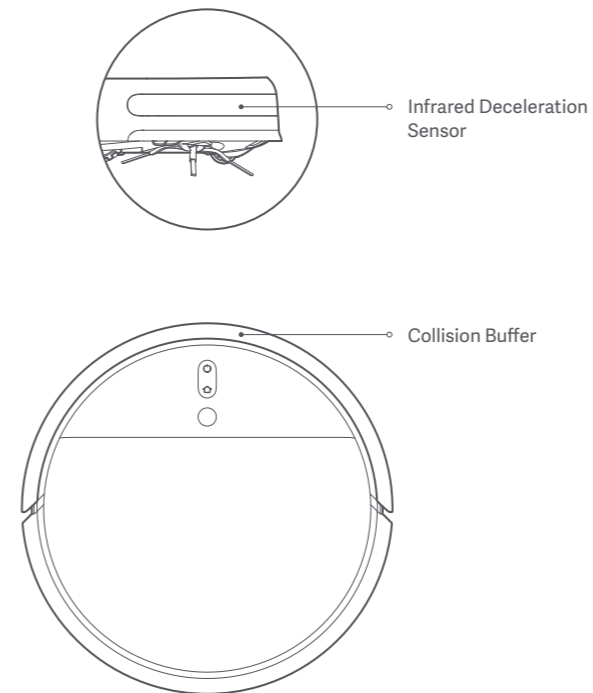
Dust Compartment



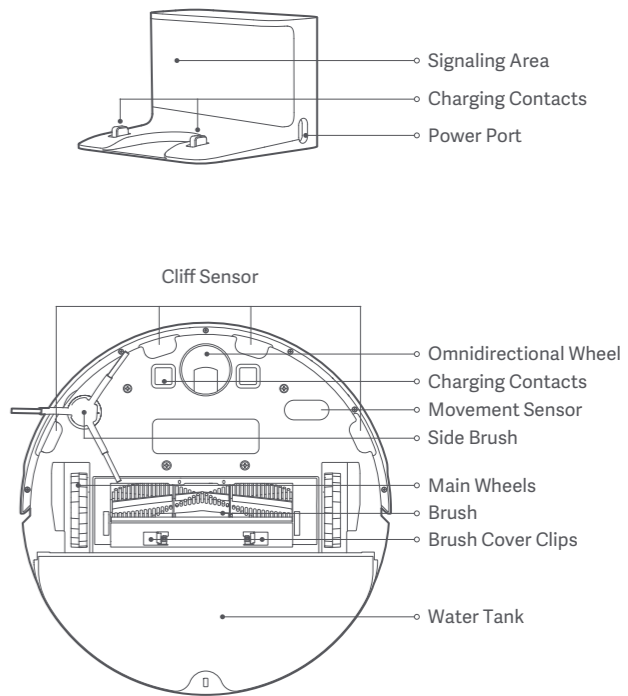
Vacuum-Mop



Vacuum-mop and Sensors

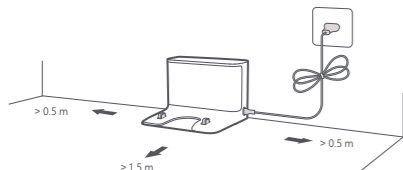


Charging Dock




Installation

1. Place the charging dock on the level ground against wall and connect to a power outlet

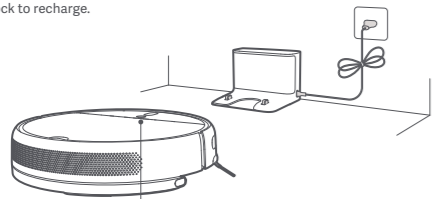


Note: Make sure there is a distance of 0.5 meters or more on either side of the charging dock, and more than 1.5 meters in front of it. Connect the power cord to the charging dock and tidy up any loose cord to prevent it from getting tangled up by the vacuum-mop, which could accidentally move or unplug the charging dock.

2. Turn on and charge the vacuum-mop

Press and hold the button . When the power indicator lights up, place the vacuum-mop onto the charging dock to recharge.

Note: If the vacuum-mop is unable to turn on due to low battery, place it directly onto the charging dock to recharge.



Battery Level Indicator
White: Battery level is more than 15%
Orange: Battery level is less than 15%

3. Connecting with Mi Home/Xiaomi Home App



This product works with Mi Home/Xiaomi Home app *. Control your device, and interact it and other smart home devices with Mi Home/Xiaomi Home app. Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app Store to download and install it. Open Mi Home / Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Reset Wi-Fi

When there is a connection loss between your phone and the vacuum-mop due to the router reconfiguration, wrong password or so, please open the cover of the vacuum-mop so that you can see the Wi-Fi indicator. Simultaneously press and hold the buttons  and  until you hear a voice saying "Waiting for the network configuration". Once the Wi-Fi indicator is slowly blinking, the Wi-Fi has been successfully reset.


Link a Mi Device with Google Assistant

Add the Mi Home/Xiaomi Home service to the Google Assistant app, then you can control devices connected with Mi Home/Xiaomi Home from Google Assistant.

- Tap  in the Google Assistant app, and search for "Mi Home" or "Xiaomi Home". Tap "Link", and sign in with your Mi account.
- Tap  in Settings > Home control and follow the on-screen instructions to add a device. Once the account is linked, you can control the Mi device from Google Assistant.

Link a Mi Device with Amazon Alexa

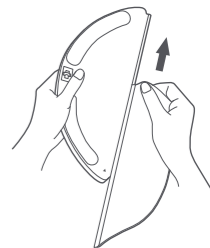
Add the Mi Home/Xiaomi Home skill to the Amazon Alexa app, then you can control devices connected with Mi Home/Xiaomi Home from Amazon Alexa.

- Tap  in the Amazon Alexa app, then select "Skills & Games". Search for "Mi Home" or "Xiaomi Home", then tap "ENABLE" and sign in with your Mi account.
- After your account is successfully linked, tap "DISCOVER DEVICES" and follow the on-screen instructions to add the device. Once the account is linked, you can control the Mi device from Amazon Alexa.

4. Install the mopping module

a. Install the mop pad: Dampen the mop pad and wring out excess water. Slide the pad all the way into the slot of the water tank until it is securely in place.

Note: Only use the mopping module when someone is at home. To prevent the vacuum from entering carpeted areas, objects may be used.

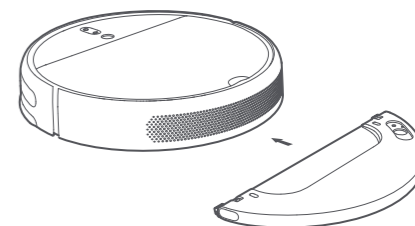


b. Fill the water tank: Open the water tank lid, fill the tank with water, then securely close the lid.

Note: Do not use non-designated detergents or disinfectants.




c. Install the mopping module: Align the mopping module as indicated by the arrow, then slide it into the back of the vacuum until it clicks into place.



Installation

5. Start Cleaning

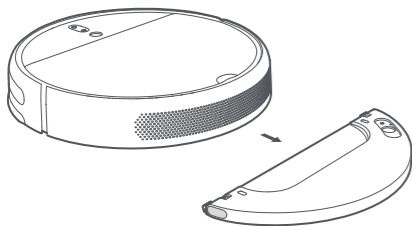
Once the power indicator of the vacuum-mop changes from pulsing white to solid white, it is fully charged. Press the button , or you can use the Mi Home/Xiaomi Home app to start cleaning.

Note: The mop pad should be cleaned after every 30 minutes of use to ensure adequate water flow and cleaning effectiveness.

6. Remove the Mopping Module



After the vacuum-mop finishes cleaning and returns to the charging dock, press the side clips of the mopping module inward and pull to remove the module.

Note: When the vacuum-mop is charging or not in use, remove the mopping module, pour out all remaining water in the tank, and clean the mop pad to prevent mildew or lingering odors.




How to Use

Turn On/Off

Press and hold the button  to turn on the vacuum-mop. Once the power indicator turns solid white, the vacuum-mop is in standby mode. To turn off the vacuum-mop, press and hold the button  while the vacuum-mop is stationary. Turning off the vacuum-mop will end the current cleaning task.

Note: The vacuum-mop cannot be turned off while charging.

Cleaning

Press the button  to start cleaning. Press any button to pause during cleaning.

Note: The vacuum-mop cannot start cleaning if the battery level is low. Please recharge it before cleaning.


If the vacuum-mop starts running low on battery during a cleaning task, it will automatically return to the charging dock to recharge. Once the vacuum-mop is fully recharged, it will resume cleaning where it left off.

Please tidy up any cables on the floor before cleaning (including the charging dock power cable) to prevent the vacuum-mop from getting caught on them, which could accidentally shut off electrical appliances or cause damage to objects or cables.

By default, if the vacuum-mop completes a cleaning task in less than 10 minutes, it will clean the area a second time.

Charging

Auto mode: The vacuum-mop will automatically return to the charging dock to recharge after it finishes cleaning.



Manual mode: When the vacuum-mop is paused, press the button  to send it back to the charging dock.

The indicator of the button  is pulsing when the vacuum-mop is charging.

Pulsing orange: Battery level is less than 15%. Pulsing white: Battery level is more than 15%.

Note: The vacuum-mop will automatically return to its original cleaning position if it cannot locate the charging dock. If this happens, please manually place the vacuum-mop onto the charging dock.

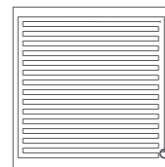
Pausing


Press any button to pause the vacuum-mop during cleaning. To resume cleaning, press the button . Press the button  to end the current cleaning task and the vacuum-mop will go back to the charging dock.

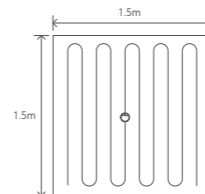
Note: When the vacuum-mop is paused, placing it onto the charging dock will end the current cleaning task. If you need to continue cleaning, try to start the vacuum-mop in the same position where it was paused.

Cleaning Methods

Upon activation, the vacuum-mop will methodically clean each room in an S-shape pattern, then finish by cleaning along edges and walls to ensure a thorough job. When the vacuum-mop is done cleaning, it will automatically return to the charging dock to recharge.




When the vacuum-mop is in standby mode or paused, press and hold the button  for 3 seconds to start Spot Clean mode. In this mode, it will clean a square-shaped area of 1.5 x 1.5 meters directly around the vacuum-mop. When the spot cleaning is done, the vacuum-mop will automatically return to its original location and shut off.



Note: Activating Spot Clean mode will end the current cleaning task of the vacuum-mop.

Adding Water or Cleaning Mop Pad During Cleaning

If you need to add more water to the vacuum-mop or clean the mop pad during a cleaning task, press any button to pause the vacuum-mop, then remove the mopping module. After adding water or cleaning the mop pad, reattach the mopping module, then press the button  to resume the cleaning task.

Fault Status

If the vacuum-mop encounters an error during operation, the power indicator will blink orange and you will hear a voice alert. To check for a solution, please refer to "Troubleshooting".

Note: The vacuum-mop will automatically enter sleep mode after encountering an error if no action is taken within 10 minutes. If the vacuum-mop has an error, placing it onto the charging dock will end the current cleaning task.

Sleep Mode

The vacuum-mop will automatically enter sleep mode after 10 minutes of inactivity, then the power and charging indicators will go off. To wake up the vacuum-mop, press any button.

Note: The vacuum-mop will not enter sleep mode until it is fully charged.

How to Use

Scheduled Cleaning

You can schedule cleaning time in the Mi Home/Xiaomi Home app. The vacuum-mop will automatically start cleaning at the designated time and then return to the charging dock to recharge when the cleaning is done.

Cleaning Mode

Four cleaning modes are available in the Mi Home/Xiaomi Home app: Quiet, Standard, Strong and Turbo. The default mode is Standard.

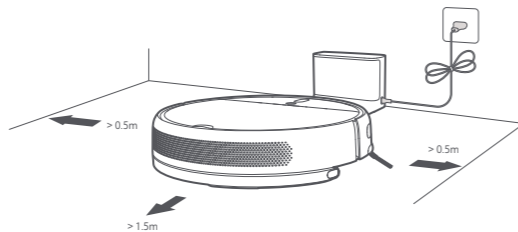
Do Not Disturb Mode

Do Not Disturb mode prevents the vacuum from automatically starting cleaning tasks, and the power indicator remains off. You can enable Do Not Disturb or modify its hours in the app.

Charging Dock

Place the charging dock on the level ground against a wall. Before plugging the charging dock into a power outlet, make sure there is a distance of 0.5 meters or more on either side of the charging dock. To ensure you can well connect to the vacuum-mop with your phone, make sure the vacuum-mop and charging dock are in the range of Wi-Fi.

Note: Do not place the charging dock in an area with direct sunlight or where other objects could block its signaling area, as this may hinder the vacuum-mop from returning to the charging dock.

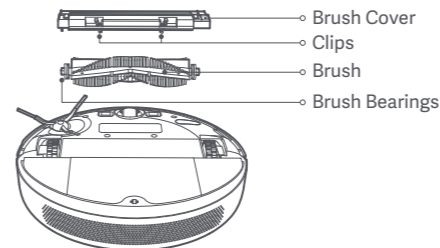


Routine Maintenance

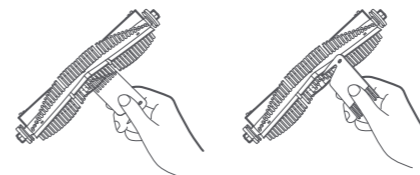
Brush

1. Flip the vacuum-mop over and pinch the clips to remove the brush cover.
2. Lift the brush out of the vacuum-mop, then clean the brush bearings.
3. Use the included brush cleaning tool to remove any hairs tangled on the brush.
4. Reinsert the brush, then put the cover back on and press on it until the clips lock into place.

Note: It is recommended to clean the brush weekly and replaced every 6 to 12 months.



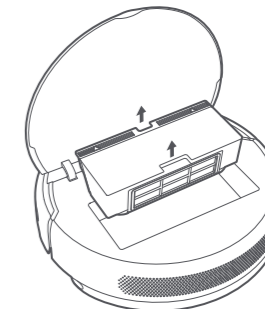
Using the Brush Cleaning Tool



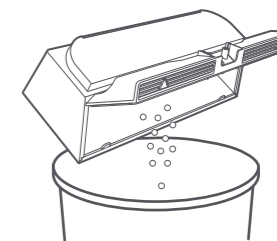
Dust Compartment and Filter

1. Open the vacuum-mop cover, then pinch the dust compartment clip to remove the dust compartment.

Note: Weekly cleaning is recommended.



2. Open the dust compartment cover as indicated by the diagram.

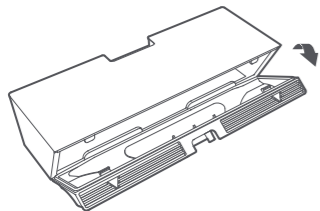


Routine Maintenance

Cleaning the Washable Filter

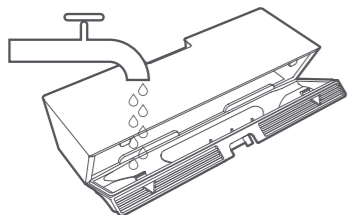
1. Open the dust compartment cover at the positions marked with arrows.

Note: Biweekly cleaning is recommended.



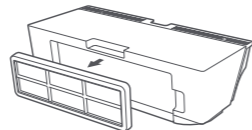
2. Add clean water to the dust compartment, and close the dust compartment cover, then shake the compartment back and forth, finally pour out the water. Repeat these steps until the filter is clean.

Note: Only clean water should be used to clean the filter. Do not use detergent. Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.



3. Remove the filter as shown in the diagram, forcefully shake it to remove excess water, then place it aside to dry before reinstalling it.

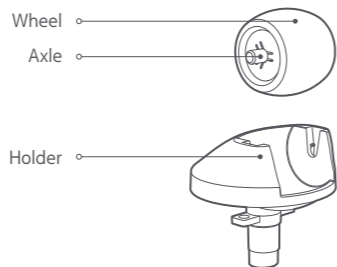
Note: Filter must be fully dry before use (allow at least 24 hours).



Omnidirectional Wheel

1. Flip the vacuum-mop over and pull out the omnidirectional wheel.
2. Remove hair, dirt, and other debris from the wheel and axle.
3. Reinsert the wheel and press it firmly back into place.

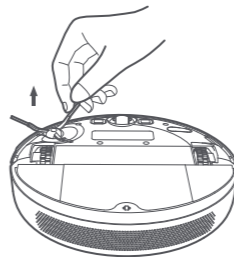
Note: The wheel can be cleaned with water and reinstalled after drying.



Side Brush

1. Flip the vacuum-mop over, then gently pull out the side brush as shown in the diagram below to clean it.
2. Reinstall the side brush.

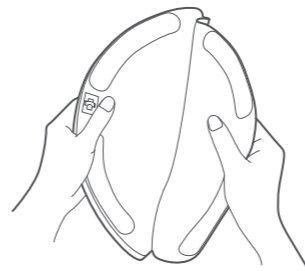
Note: It is recommended to clean the side brush monthly and replace every 3 to 6 months.



Mop Pad

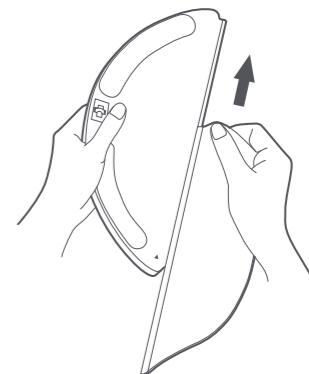
1. Pull the mop pad off of the mopping module to remove it.

Note: The mop pad should be cleaned after each use.



2. Clean and dry the mop pad.

Note: Remove the pad from the mopping module before cleaning it, and make sure dirty water does not flow back into the water outlet to avoid clogging. Do not press too hard on the mop pad, as this can hinder its performance. Pad should be cleaned before each use. It is recommended to change the mop pad every 3 to 6 months.

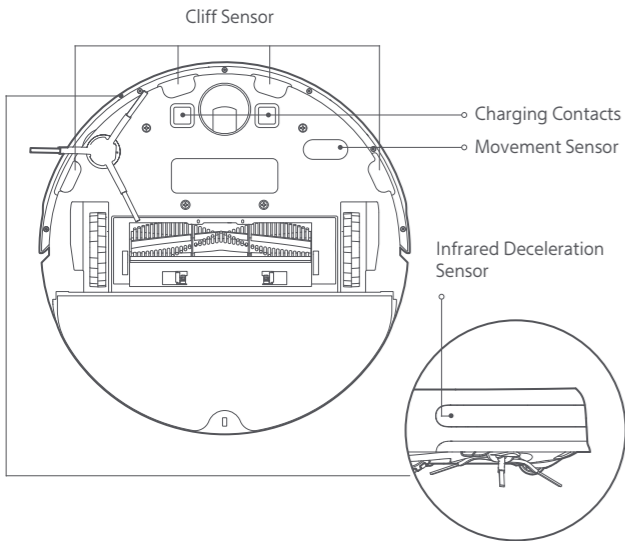


Routine Maintenance

Vacuum-Mop Sensors

Use a soft cloth to clean all sensors in the vacuum-mop, including:

- The four cliff sensors on the bottom.
- The infrared deceleration sensor on the front.
- The charging contacts on the bottom.
- The movement sensor on the bottom.



Battery

The vacuum-mop contains a high-performance lithium-ion battery pack. Please ensure that it remains well-charged during daily use to maintain optimal battery performance.

Note: If the vacuum-mop is not used for an extended period, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, the vacuum-mop should be recharged at least once every three months.

Charging Dock



Clean the contacts of the charging dock with a soft cloth.

Updating the Firmware

You can update the firmware via the app. Before updating, make sure the vacuum-mop is on the charging dock and has at least 15% battery left.

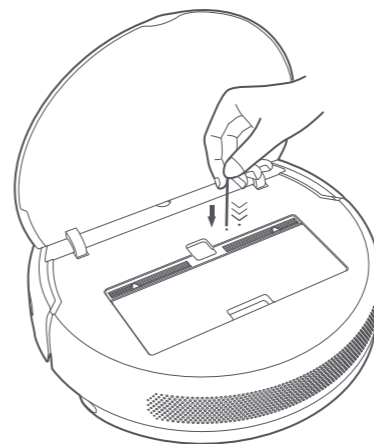
The power indicator of the vacuum-mop will blink quickly between white and orange alternately while its firmware is being updated.

System Restarting

If the vacuum-mop stops responding or cannot be turned off, press and hold down the button  for 6 seconds to forcefully turn it off. Then press and hold the button  for 3 seconds to turn the vacuum-mop on.

Restoring Factory Settings

If system restarting does not work, use a pin to press the reset button until you hear a voice say "Restoring factory settings". This will reset the vacuum-mop to its original factory settings.



Resetting Consumables

Open Mi Home/Xiaomi Home app, select Mi Robot Vacuum-Mop and then tap " : " to open the Settings in the top right corner. Select Consumables and choose the accessory you want to reset, follow the instructions in the app to complete the resetting.

Troubleshooting

If the vacuum-mop encounters an error during operation, the power indicator will blink orange and you will hear a voice alert. To check for a solution, please refer to the table below.

Fault	Solution
Error 1: Please clean and gently tap the bumper.	If the collision buffer is stuck, gently tap it to remove foreign objects. If it does not work, move the vacuum-mop to a new area and reactivate it.
Error 2: Please place the vacuum-mop on the level ground and reactivate it.	A wheel is off the ground. Place the vacuum-mop on the level ground and reactivate it.
Error 3: Please clean the cliff sensor, place the vacuum on level ground, and reactivate it.	Part of the vacuum is off the ground. Place the vacuum on level ground and reactivate it. This error may also occur if the cliff sensor is dirty. To rule out this possibility, clean the cliff sensor.
Error 4: Please remove the brush and clean the bristles and bearings.	A foreign object might be caught in the brush. Remove the brush and clean its bristles and bearings.
Error 5: Please remove and clean the side brush.	A foreign object might be caught in the side brush. Remove the side brush and clean it.
Error 6: Please check whether any objects are wrapped around the main wheels, then move the vacuum-mop to a new location and reactivate it.	A foreign object might be caught in one of the main wheels. Clean the wheels, then reactivate the vacuum-mop.
Error 7: Please clear any obstacles around the vacuum-mop.	The vacuum-mop may be caught or stuck. Clear away any obstructions around it.
Error 8: Please reinstall the dust compartment and filter.	Make sure the dust compartment and filter are installed correctly. If the error persists, try replacing the filter.

Error 9: Strong magnetic field detected. Reactivate the vacuum-mop away from any virtual walls.	The vacuum-mop is too close to a virtual wall. Move the vacuum-mop to a new location, then reactivate it.
Error 10: Charging error. Try cleaning the charging contacts.	Wipe the charging contacts on both the dock and the vacuum-mop with a dry cloth.
Error 11: Please wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.	The temperature of the battery is too high or too low. Wait for the temperature to return to normal, then resume use.
Error 12: A restricted area or virtual wall was detected. Move the vacuum-mop away from this area.	Move the vacuum-mop away from the area with barrier tape, then reactivate it.
Error 13: Please clean the visual navigation sensor.	Wipe the visual navigation sensor, then reactivate the vacuum-mop.
Error 14: Internal error. Try resetting the system.	The vacuum-mop cannot continue to operate due to an internal error. Try resetting the system.

If the problem still persists, please contact after-sales service for assistance.

FAQ

Problem Type	Solution
What should I do when the vacuum-mop does not turn on?	The vacuum-mop's battery may be low when the ambient temperature is below 0°C or above 40°C, please only use the vacuum-mop in environments with a temperature in the range of 0–40°C. Please charge it before use.
What should I do when the vacuum-mop does not charge?	Check whether the power cord is properly plugged into both the charging dock and the power outlet, and make sure the charging contacts are clean. If not, please wipe the charging contacts on both the dock and the vacuum-mop clean with a dry cloth.
Why doesn't the vacuum-mop return to the dock to charge?	Check whether there are too many obstacles around the charging dock, place the dock in a location without any obstacles around it. Make sure there are no obstacles within 0.5 meters on both sides, nor within 1.5 meters in front of the charging dock. Please clean the dock's signaling area.
What should I do when the vacuum-mop does not work as expected?	Turn off the vacuum mop, and turn it on again.
Vacuum-mop makes a strange noise	A foreign object might be caught in the brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the vacuum-mop and remove any debris.
Why doesn't the vacuum-mop clean as efficiently as before, or leave dust behind?	Please check whether the dust compartment is full, if so, empty it. Furthermore, please check the filter and clean it if necessary, and also check whether there is anything wrapped around any of the brushes.
Vacuum-mop cannot connect to Wi-Fi	Wi-Fi signal is weak. Make sure the vacuum-mop is in an area with good Wi-Fi coverage. There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the Mi Home/Xiaomi Home app, then try reconnecting.

Problem Type	Solution
Why doesn't the vacuum-mop carry out the scheduled cleanup?	Check whether the battery level is sufficient. The vacuum-mop needs to have a battery level of 15% or more to start a scheduled cleanup.
Does the vacuum-mop consume electricity when it is left at the dock after being fully charged?	When the vacuum-mop is left at the dock, it will consume a small amount of electricity to allow the battery to maintain optimal performance in sleep mode.
Do I need to charge the vacuum-mop for 16 hours the first three times?	The lithium battery does not suffer from memory effects and can be charged when it suits you. It is not necessary to wait for 16 hours to fully charge the battery.
What should I do when no water or very little water comes out when mopping the floor?	Please check whether the water compartment is filled and the mop is properly installed. Please clean the mop on a regular basis.
Too much water comes out of the mopping module	Make sure the water tank lid is securely closed.
Why doesn't the vacuum-mop resume cleaning after charging?	The vacuum-mop does not resume cleaning in do not disturb (DND) mode, or after manually being returned to the dock to charge.
Vacuum-mop doesn't return to charging dock after being moved	Moving the vacuum-mop may cause it to re-position itself or re-map its surroundings. If the vacuum-mop is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you need to manually place the vacuum-mop onto the charging dock.

Specifications

Vacuum-Mop

Model	STYTJ01ZHM
Dimensions	353×350×81.5 mm
Battery	14.4 V --- /2400 mAh(Rated Capacity)
Net Weight	3.6 kg
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
Rated Voltage	14.4 V ---
Rated Power	40 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	<20 dBm

Charging Dock

Model	CDZ1902
Dimensions	130×126×93 mm
Rated Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Rated Output	19.8 V --- 1 A

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Gracias por elegir Mi Robot Vacuum Mop.

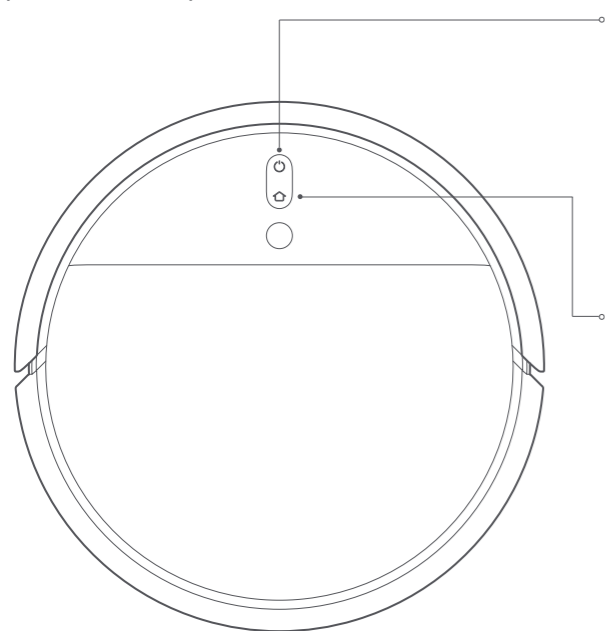
Mi Robot Vacuum-Mop es un limpiador inteligente todo en uno diseñado para lograr la mayor comodidad y eficiencia de limpieza. Equipado con sensores de movimiento de alta precisión y un innovador sistema de navegación visual, Mi Robot Vacuum-Mop traza rápidamente su entorno y genera rutas de limpieza a medida que avanza. Gracias a su intuitivo sistema de detección de obstáculos y a su diseño, con una gran distancia entre sus ruedas, puede navegar fácilmente a través de complejas disposiciones en el hogar. Cuando realiza una tarea de limpieza, Mi Robot Vacuum-Mop regresa automáticamente a la base de carga, lo que otorga al usuario una experiencia sin complicaciones durante todo el proceso de limpieza. Utilizando su sistema de aspiración de alta potencia y su sistema de fregado con agua, controlado electrónicamente, Mi Robot Vacuum-Mop barre por delante y friega por detrás para obtener resultados asombrosos todas las veces. La aplicación Mi Home/Xiaomi Home también hace que sea fácil ver la zona de limpieza, programar limpiezas y cambiar los modos de limpieza, lo que le permite limpiar toda su casa con solo pulsar un botón. Gracias por elegir Mi Robot Vacuum-Mop y bienvenidos al futuro de la vida inteligente.

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Por la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico STYTJ01ZHM cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

Descripción General del Producto

Aspirador con mopa



Botón de encendido/limpieza

Botón de encendido/apagado: Mantener pulsado 3 segundos
Limpieza: Pulsar para iniciar la limpieza después de encender el aspirador con mopa

Indicador de estado

Blanco: Limpiando o limpieza completada
Blanco intermitente: Limpieza pausada
Azul intermitente: Conectando a la red
Naranja intermitente: Error

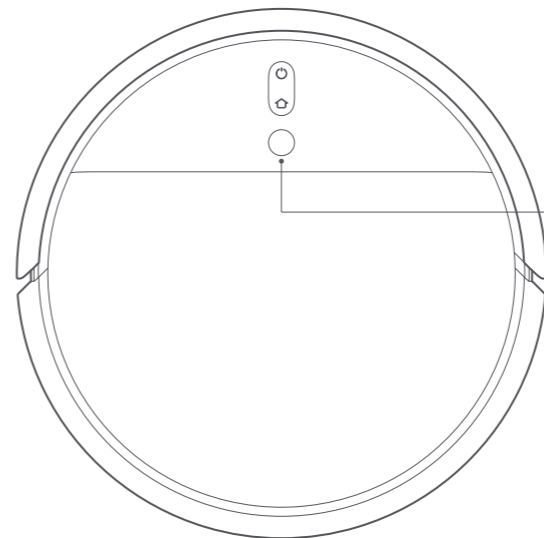
Botón de manchas/base

Pulsar para enviar el aspirador con mopa de vuelta a la base de carga
Mantener pulsado 3 segundo para iniciar el modo Limpieza de manchas

Indicador de estado

Blanco intermitente: Volviendo a la base de carga (batería normal)
Naranja intermitente: Volviendo a la base de carga (batería baja)
Blanco palpitando: Cargando (batería normal)
Naranja palpitando: Cargando (batería Baja)
Blanco: Carga completada

Nota: Pulse cualquier botón para detener el aspirador con mopa mientras esté limpiando, volviendo a la base o en el modo Limpieza de manchas.

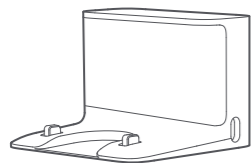


Sensor de navegación visual

Restablecer Wi-Fi:
Mantenga pulsados y durante 3 segundos

Descripción General del Producto

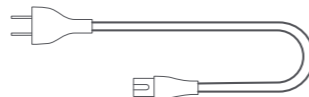
Accesorios



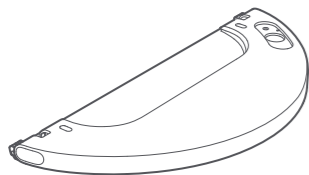
Cargador



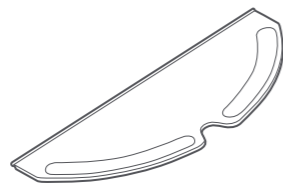
Herramienta de limpieza



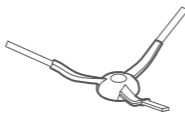
Cable de alimentación



Depósito de agua



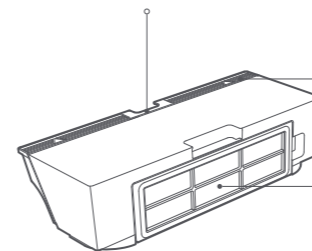
Almohadilla de la mopa



Cepillo lateral

Compartimento de polvo

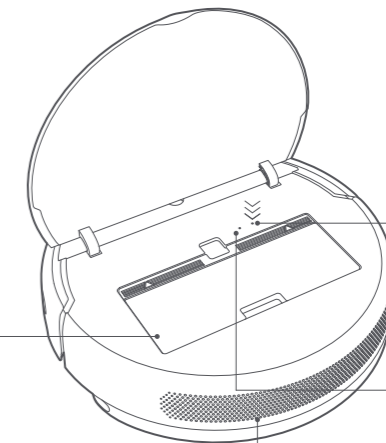
Pinza del compartimento de polvo



Tapa del compartimento de polvo

Filtro

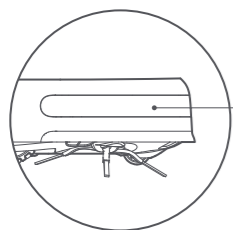
Aspirador con mopa



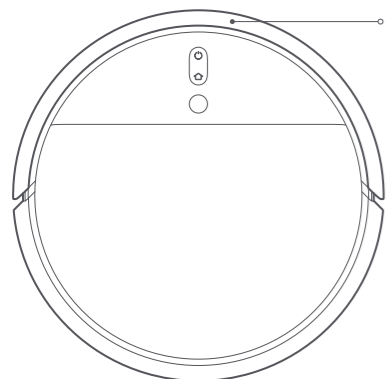
- Indicador del Wi-Fi
- Encendido: Wi-Fi conectado
- Parpadea lentamente: Esperando conexión
- Parpadea rápidamente: Conectando
- Botón restaurar: Mantener pulsado para restaurar los ajustes de fábrica
- Salida de aire/altavoz

Descripción General del Producto

Aspirador con mopa y sensores

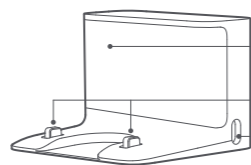


Sensor de desaceleración infrarrojo



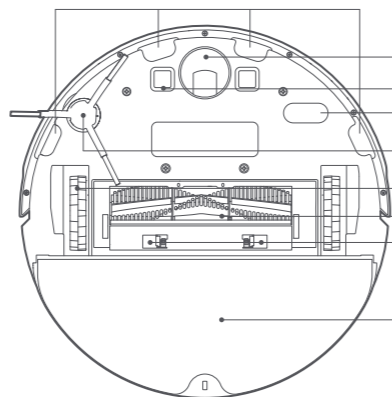
Amortiguador de choque

Cargador



Área de señalización
Contactos de carga
Puerto de alimentación

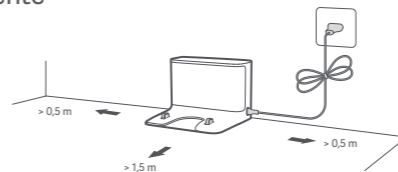
Sensor de altura



Rueda omnidireccional
Contactos de carga
Sensor de movimiento
Cepillo lateral
Ruedas principales
Cepillo
Pinzas de la cubierta del cepillo
Depósito de agua


Instalación

1. Coloque la base de carga a nivel del suelo y contra la pared, y conéctelo a una toma de corriente

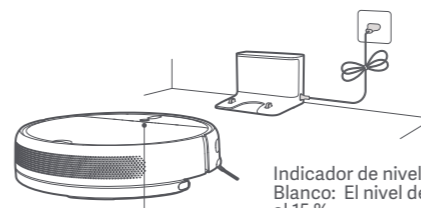


Nota: Asegúrese de que haya una distancia de 0,5 metros o más a cada lado de la base de carga, y de más de 1,5 metros por la parte delantera. Conecte el cable de alimentación a la base de carga y recoja cualquier cable suelto para prevenir que se enrede en el aspirador con mopa, lo que podría mover o desconectar involuntariamente la base de carga.

2. Encienda y cargue el aspirador con mopa

Mantenga pulsado el botón . Cuando se encienda el indicador de energía, coloque el aspirador con mopa en la base de carga para cargarlo.

Nota: Si el aspirador con mopa no se enciende por tener poca batería, colóquelo directamente en la base de carga para cargarlo.



Indicador de nivel de batería
Blanco: El nivel de batería es superior al 15 %
Naranja: El nivel de batería es inferior al 15 %

3. Conectar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home*. Controla tu dispositivo e interactúa con él y otros dispositivos inteligentes del hogar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home / Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.



Abra la aplicación Mi Home / Xiaomi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.



* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.


Restablecer Wi-Fi


Cuando se pierde la conexión entre su teléfono y el aspirador con mopa debido a la reconfiguración del router o a una contraseña incorrecta, abra la tapa del aspirador con mopa para que pueda ver el indicador de Wi-Fi. Al mismo tiempo, mantenga pulsado los botones  y  hasta que escuche una voz diciendo «Esperando configuración de red». Cuando el indicador parpadee lentamente, el Wi-Fi se habrá restablecido correctamente.

Instalación

Vincular un dispositivo Mi con el Asistente de Google


Añada el servicio Mi Home/Xiaomi Home a la app del Asistente de Google. Una vez añadido, podrá controlar los dispositivos conectados con Mi Home/Xiaomi Home desde el Asistente de Google.

a. Pulse  en la app del Asistente de Google y busque «Mi Home» o «Xiaomi Home». Haga clic en «Vincular» e inicie sesión con su Cuenta Mi.

b. Pulse  en Ajustes > Control del hogar y siga las instrucciones en pantalla para añadir un dispositivo. Una vez haya vinculado la cuenta, podrá controlar el dispositivo Mi desde el Asistente de Google.

Vincular un Dispositivo Mi con Amazon Alexa

Añada el servicio Mi Home/Xiaomi Home a la app Amazon Alexa. Una vez añadido, podrá controlar los dispositivos conectados con Mi Home/Xiaomi Home desde Amazon Alexa.

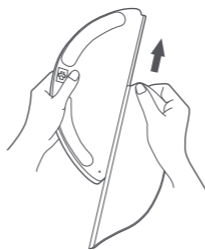
a. Pulse  en la app Amazon Alexa y seleccione «Habilidades y Juegos». Busque "Mi Home" o "Xiaomi Home", seleccione «HABILITAR» e inicie sesión con su cuenta Mi.

b. Cuando la cuenta se haya vinculado correctamente, pulse «DESCUBRIR DISPOSITIVOS» y siga las instrucciones en pantalla para añadir el dispositivo. Una vez haya vinculado la cuenta, podrá controlar el dispositivo Mi desde Amazon Alexa.

4. Instalar el módulo de fregado

a. Instale la almohadilla de la mopa: Humedezca la almohadilla de la mopa y escurra el exceso de agua. Deslice la almohadilla hasta el fondo de la ranura del depósito de agua hasta que quede bien colocada.

Nota: Utilice el módulo de fregado sólo cuando haya alguien en casa. Para evitar que el aspirador entre en zonas alfombradas, puede utilizar objetos.

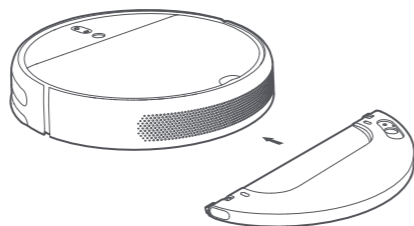


b. Rellenar el depósito de agua: Abra la tapa del depósito de agua, rellene el depósito con agua y cierre la tapa de forma segura.


Nota: No utilice detergentes o desinfectantes no indicados.



c. Instalar el módulo de fregado: Alinee el módulo de fregado como lo indica la flecha, deslícelo en la parte trasera del aspirador hasta que haga clic en su sitio.



5. Comenzar limpieza

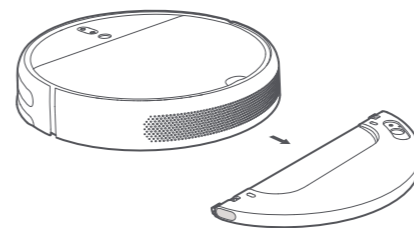
Cuando el indicador de energía del aspirador con mopa cambie de blanco palpitante a fijo, estará completamente cargado. Pulse el botón , o puede utilizar la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para empezar la limpieza.

Nota: La almohadilla de la mopa debería limpiarse a cada 30 minutos de uso para garantizar un buen flujo de agua y efectividad en la limpieza.

6. Extraer el módulo de fregado



Después de que el aspirador con mopa termine la limpieza y vuelva a la base de carga, pulse las pinzas laterales del módulo de fregado y tire para extraer el módulo.

Nota: Cuando el aspirador con mopa esté cargándose o no esté en uso, extraiga el módulo de fregado, saque el agua que quede en el depósito y limpie la almohadilla de la mopa para evitar el moho y los olores persistentes.




Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón  del aspirador con mopa. Cuando el indicador de energía se ponga fijo en blanco, el aspirador con mopa entrará en el modo de espera. Apague el aspirador con mopa, mantenga pulsado el botón  mientras el aspirador esté fijo. Apagar el aspirador con mopa parará la tarea de limpieza actual.

Nota: El aspirador con mopa no se puede apagar mientras se esté cargando.

Limpieza

Pulse el botón  para comenzar a limpiar. Pulse cualquier botón para hacer una pausa durante la limpieza.

Nota: El aspirador con mopa no puede comenzar a limpiar si el nivel de la batería es bajo. Recárguelo antes de limpiar.

Si el aspirador con mopa empieza a quedarse sin batería durante una tarea de limpieza, volverá automáticamente a la base de carga para recargarse. Cuando vuelva a estar completamente cargado, reanudará la limpieza por donde lo dejó.


Recoja cualquier cable del suelo antes de la limpieza (incluyendo el cable de alimentación de la base de carga) para evitar que el aspirador con mopa se enrede en ellos, lo que podría desconectar accidentalmente los dispositivos eléctricos o dañar los objetos o cables.


Por defecto, si el aspirador con mopa completa una tarea de limpieza en menos de 10 minutos, volverá a limpiar la zona una segunda vez.

Modo de uso

Cargando

Modo automático: El aspirador con mopa volverá automáticamente a la base de carga para recargarse cuando finalice la limpieza.

Modo manual: Cuando el aspirador con mopa esté parado, pulse el botón  para enviarlo de vuelta a la base de carga.

El indicador del botón  estará palpitando cuando el aspirador con mopa se esté cargando.



Naranja palpitando: Nivel de batería inferior al 15 %.

Blanco palpitando: Nivel de batería superior al 15 %.

Nota: El aspirador con mopa volverá automáticamente a su posición de limpieza original si no puede ubicar la base de carga. Si esto ocurre, coloque manualmente el aspirador con mopa en la base de carga.

Pausar

Pulse cualquier botón para pausar el aspirador con mopa durante la limpieza.

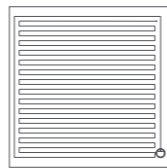
Para reanudar la limpieza, pulse el botón . Pulse el botón  para finalizar la tarea de limpieza actual y el aspirador con mopa volverá a la base de carga.


Nota: Cuando el aspirador con mopa esté parado, colocarlo en la base de carga finalizará la tarea de limpieza actual.

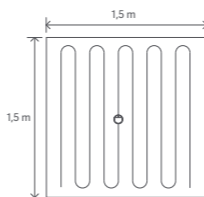
Si necesita que siga limpiando, intente iniciar el aspirador con mopa en la misma posición en la que entró en pausa.

Métodos de limpieza

Tras la activación, el aspirador con mopa limpiará de forma metódica todas las habitaciones siguiendo un patrón con forma de S. A continuación, acabará de limpiar los bordes y paredes para garantizar un buen acabado. Cuando el aspirador con mopa termine de limpiar, volverá automáticamente a la base de carga.




Cuando el aspirador con mopa esté en modo de espera o en pausa, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para activar el modo Limpieza de manchas. En este modo, limpiará una zona cuadrada de 1,5 x 1,5 metros alrededor del aspirador con mopa. Cuando termina la limpieza de las manchas, el aspirador con mopa regresa automáticamente a su ubicación original y se apaga.



Nota: Activar el modo Limpieza de manchas acabará con la tarea de limpieza actual del aspirador con mopa.

Añadir agua o limpiar la almohadilla de la mopa durante la limpieza

Si necesita añadir más agua al aspirador con mopa o limpiar la mopa durante una tarea de limpieza, pulse cualquier botón para poner en pausa el aspirador con mopa y extraiga el módulo de fregado. Después de añadir el agua o limpiar la almohadilla de la mopa, vuelva a colocar el módulo de fregado y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la tarea de limpieza.

Estados de errores

Si el aspirador con mopa sufre un error durante su funcionamiento, el indicador de energía parpadeará en color naranja y oírás una alerta de voz. Para buscar una solución, consulte la sección «Solución de problemas».

Nota: El aspirador con mopa activará automáticamente el modo suspensión si, después de encontrar un error, no lleva a cabo ninguna acción en 10 minutos.

Si el aspirador con mopa sufre un error, colocarlo en la base de carga finalizará la tarea de limpieza actual.

Modo Suspensión

El aspirador con mopa activará automáticamente el modo suspensión tras 10 minutos de inactividad. A continuación, se apagarán los indicadores de energía y de carga. Para volver a activar el aspirador con mopa, pulse algún botón.

Nota: El aspirador con mopa no activará el modo suspensión hasta que esté completamente cargado.

Limpieza programada

Puede programar la hora de la limpieza en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home. El aspirador con mopa empezará automáticamente la limpieza en el momento indicado y luego volverá a la base de carga para cargarse cuando haya terminado la limpieza.

Modo de limpieza

En la aplicación Mi Home/Xiaomi Home hay cuatro modos de limpieza disponibles: Silencioso, Estándar, Fuerte y Turbo. El modo predeterminado es el estándar.

Modo No molestar

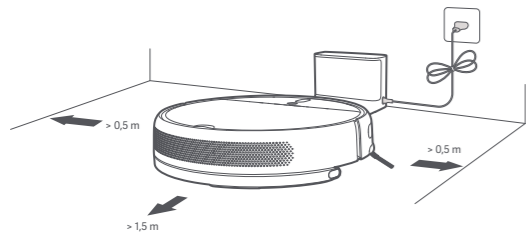
El modo No molestar evita que el aspirador comience automáticamente las tareas de limpieza y el indicador de energía permanecerá apagado. Puede activar el modo No molestar o modificar sus horas desde la aplicación.

Modo de uso

Cargador

Coloque la base de carga a nivel de suelo y contra la pared. Antes de conectar la base de carga a una toma de corriente, asegúrese de que haya una distancia de 0,5 metros o más a los lados de la base. Para asegurarse de que puede conectar correctamente el aspirador con mopa a su teléfono, asegúrese de que el aspirador con mopa y la base de carga estén dentro del rango del Wi-Fi.

Nota: No coloque la base de carga en una zona con luz solar directa o donde otros objetos puedan bloquear su área de señalización, ya que podría impedir que el aspirador con mopa vuelva a la base de carga.

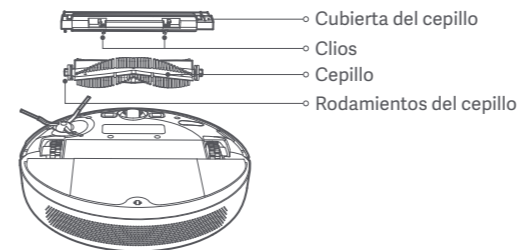


Mantenimiento rutinario

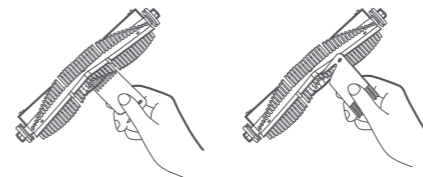
Cepillo

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y pulse las pinzas para quitar la cubierta del cepillo.
2. Saque el cepillo del aspirador con mopa y limpie los rodamientos.
3. Utilice la herramienta de limpieza de cepillo incluida para eliminar los pelos enredados en el cepillo.
4. Vuelva a colocar el cepillo y, a continuación, ponga la cubierta y presione hasta que las pinzas encajen en su lugar.

Nota: Recomendamos limpiar el cepillo todas las semanas y reemplazarlo cada 6 o 12 meses.



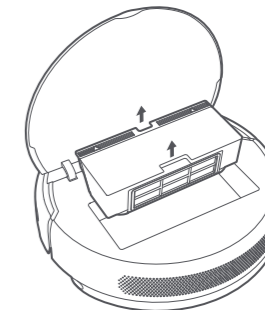
Utilizar la herramienta de limpieza del cepillo



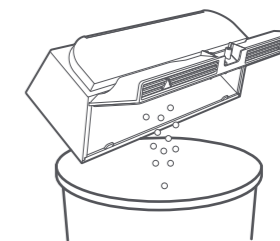
Compartimento de polvo y filtro

1. Abra la tapa del aspirador con mopa, apriete la pinza del compartimento de polvo para retirar el compartimento de polvo.

Nota: Se recomienda hacer una limpieza a la semana.



2. Abra la tapa del compartimento de polvo como lo indica el diagrama.

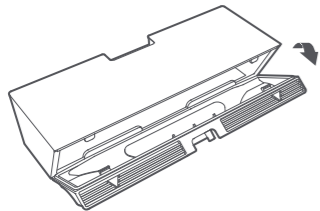


Mantenimiento rutinario

Limpiar el filtro lavable

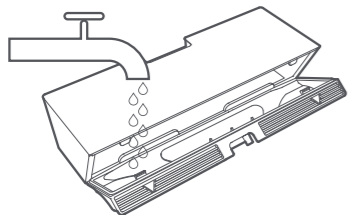
1. Abra la tapa del compartimento de polvo en la posición marcada con las flechas.

Nota: Se recomienda hacer una limpieza cada dos semanas.



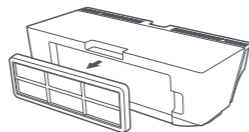
2. Añada agua limpia al compartimento de polvo y cierre la tapa del mismo. Agite el compartimento varias veces y, finalmente, extraiga el agua. Repita estos pasos hasta que el filtro quede limpio.

Nota: Solo debe utilizar agua limpia para limpiar el filtro. No utilice detergente. No intente limpiar el filtro con un cepillo ni con los dedos.



3. Extraiga el filtro como se muestra en el diagrama, agite enérgicamente para extraer el exceso de agua y, a continuación, deje que se seque antes de volver a instalarlo.

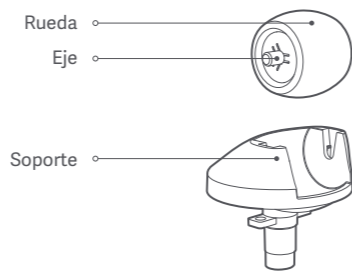
Nota: El filtro debe estar totalmente seco antes de utilizarlo (espere unas 24 horas).



Rueda omnidireccional

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y retire la rueda omnidireccional.
2. Quite los pelos, la suciedad y otros desechos de la rueda y el eje.
3. Vuelva a insertar la rueda y presiónela firmemente en su sitio.

Nota: Puede limpiar la rueda con agua y volver a ponerla cuando esté seca.

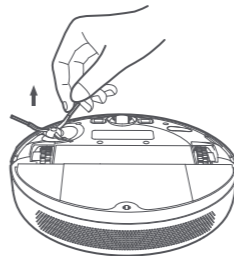


Cepillo lateral

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y extraiga el cepillo lateral como se muestra en el diagrama siguiente para limpiarlo.

2. Vuelva a instalar el cepillo lateral.

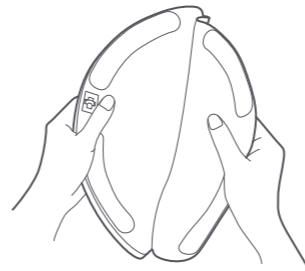
Nota: Recomendamos limpiar el cepillo lateral todos los meses y reemplazarlo cada 3 o 6 meses.



Almohadilla de la mopa

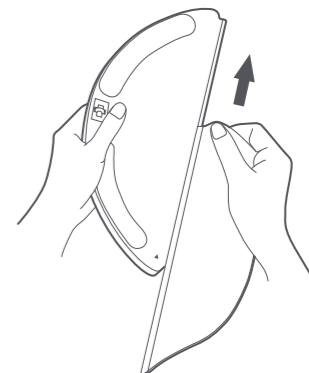
1. Tire de la almohadilla de la mopa del módulo de fregado para extraerla.

Nota: Debe limpiar la almohadilla de la mopa después de cada uso.



2. Limpiar y secar la almohadilla de la mopa.

Nota: Extraiga la almohadilla del módulo de fregado antes de limpiarla. Asegúrese de que el agua sucia no vuelva a entrar por la salida de agua para que no se obstruya. No presione demasiado la almohadilla de la mopa, ya que podría dificultar su funcionamiento. La almohadilla debería estar limpia antes de cada uso. Recomendamos cambiarla cada 3 o 6 meses.

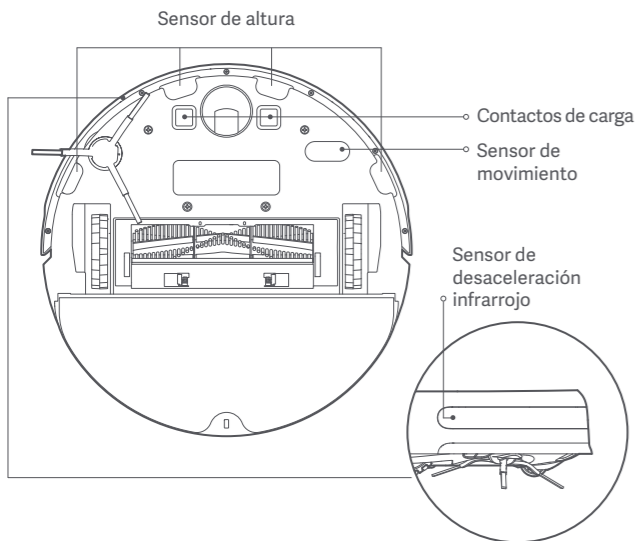


Mantenimiento rutinario

Sensores del aspirador con mopa

Use un paño suave para limpiar todos los sensores del aspirador con mopa, incluyendo:

1. Los cuatro sensores de altura de la base.
2. El sensor de desaceleración infrarrojo de la parte frontal.
3. Los contactos de carga de la parte inferior.
4. El sensor de movimiento de la base.



Batería

El aspirador con mopa contiene una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que permanezca bien cargada durante el uso diario para que mantenga un rendimiento óptimo.

Nota: Si el aspirador con mopa no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga, debería recargar el aspirador con mopa una vez cada tres meses.

Cargador



Limpie los contactos del cargador con un paño suave.

Actualizar el firmware

Puede actualizar el firmware a través de la aplicación. Antes de actualizar, asegúrese de que el aspirador con mopa esté en la base de carga y tenga al menos un 15 % de batería.

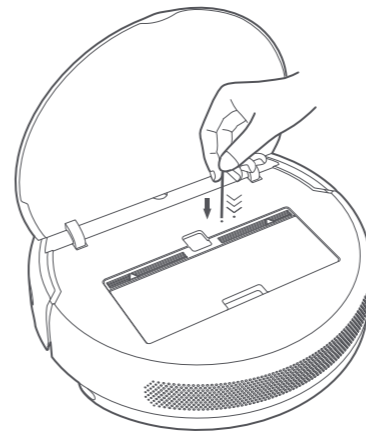
El indicador de energía del aspirador con mopa parpadeará rápidamente y de forma alternativa en blanco y naranja mientras se esté actualizando el firmware.

Reinicio del sistema

Si el aspirador con mopa deja de responder o no se puede apagar, mantenga pulsado el botón  durante 6 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para encender el aspirador con mopa.

Restaurar los ajustes de fábrica

Si el reinicio del sistema no funciona, utilice un alfiler para pulsar el botón de reinicio hasta que oiga un mensaje de voz diciendo «Restaurando ajustes de fábrica». Esto hará que el aspirador con mopa restaure sus ajustes de fábrica.



Restaurar Consumibles

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, seleccione Mi Robot Vacuum-Mop y pulse en " : " para abrir los ajustes en la esquina superior derecha. Seleccione Consumibles y seleccione el accesorio que quiere reiniciar, siga las instrucciones de la aplicación para completar el reinicio.

Resolución de problemas

Si el aspirador con mopa encuentra un error durante su funcionamiento, el indicador de energía parpadeará en color naranja y oirá una alerta de voz. Para buscar una solución, consulte la tabla siguiente.

Error	Solución
Error 1: Limpie y golpee suavemente el amortiguador.	Si el amortiguador de choque se atasca, golpéelo suavemente para sacar los objetos extraños. Si esto no funciona, mueva el aspirador con mopa a una nueva zona y reactivélo.
Error 2: Coloque el aspirador con mopa en el suelo y reactivélo.	Hay una rueda que no está en contacto con el suelo. Coloque el aspirador con mopa en el suelo y reactivélo.
Error 3: Limpie el sensor de altura, coloque el aspirador en el suelo y reactivélo.	Parte del aspirador no está en el suelo. Coloque el aspirador en el suelo y reactivélo. Este error también puede producirse si el sensor de altura está sucio. Para que esto no ocurra, limpie el sensor de altura.
Error 4: Retire el cepillo principal y limpie las cerdas y los rodamientos.	Puede que haya un objeto extraño en el cepillo. Retire el cepillo y limpie las cerdas y los rodamientos.
Error 5: Retire y limpie el cepillo lateral.	Puede que haya un objeto extraño en el cepillo lateral. Retire dicho cepillo y límpielo.
Error 6: Compruebe si hay algún objeto enrollado en las ruedas principales, mueva el aspirador con mopa a una nueva zona y vuelva a activarlo.	Puede que haya algún objeto extraño en las ruedas principales. Limpie las ruedas y vuelva a activar el aspirador con mopa.
Error 7: Quite los obstáculos alrededor del aspirador con mopa.	El aspirador con mopa puede quedarse atrapado o atascado. Quite cualquier obstáculo que haya a su alrededor.
Error 8: Reinstale el compartimento para polvo y el filtro.	Asegúrese de que el filtro y el compartimento de polvo estén correctamente instalados. Si el error persiste, intente reemplazar el filtro.

Error 9: Se ha detectado un campo magnético fuerte. Reactive el aspirador con mopa lejos de cualquier pared virtual.	El aspirador con mopa está demasiado cerca de una pared virtual. Muévelo a una nueva zona y vuelva a activarlo.
Error 10: Error de carga. Intente limpiar los contactos de carga.	Limpie los contactos de carga de la base y del aspirador con mopa con un paño seco.
Error 11: Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal y, a continuación, reanude el uso.	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal y reanude el uso.
Error 12: Se ha detectado una zona restringida o una pared virtual. Aleje el aspirador con mopa de esta zona.	Aleje el aspirador con mopa de la zona con cinta de barrera y vuelva a activarlo.
Error 13: Limpie el sensor de navegación visual.	Limpie el sensor de navegación visual y reactive el aspirador con mopa.
Error 14: Error interno, intente restablecer el sistema.	El aspirador con mopa no puede seguir funcionando debido a un error interno. Intente restablecer el sistema.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio posventa para obtener ayuda.

FAQ

Tipo de problema	Solución
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no se enciende?	Si la temperatura ambiente está por debajo de los 0 °C o por encima de los 40 °C, puede que la batería del aspirador con mopa se descargue. Utilice únicamente el aspirador con mopa en entornos con una temperatura comprendida entre 0-40 °C. Cárguelo antes de usarlo.
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no se carga?	Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado en la base de carga y en la toma de corriente y asegúrese de que los contactos de carga estén limpios. Si no, limpie los contactos de carga tanto de la base de carga como del aspirador con mopa con un paño seco.
¿Por qué no vuelve a la base de carga el aspirador con mopa?	Asegúrese de que no hay demasiados obstáculos alrededor de la base de carga y póngala en un lugar sin obstáculos. Asegúrese de que no hay obstáculos a menos de 0,5 metros de ambos lados, ni a menos de 1,5 metros de la parte delantera de la base de carga. Limpie el área de señalización de la base.
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no funciona correctamente?	Apague el aspirador con mopa y vuelva a encenderlo.
El aspirador con mopa hace un ruido extraño	Puede que haya un objeto extraño en el cepillo principal, cepillo lateral o en alguna de las ruedas principales. Pare el aspirador con mopa y quite toda la suciedad.
¿Por qué no limpia igual de bien que antes el aspirador con mopa? ¿Por qué deja polvo?	Compruebe si el compartimento de polvo está lleno y, en ese caso, vacíelo. Además, compruebe el filtro y límpielo si es necesario, y compruebe si se ha enrollado algo en alguno de los cepillos.
El aspirador con mopa no se puede conectar al Wi-Fi	La señal del Wi-Fi es débil. Asegúrese de que el aspirador con mopa está en una zona con buena cobertura de Wi-Fi. Hay algún problema con la conexión Wi-Fi. Restablezca el Wi-Fi y descargue la versión más reciente de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y vuelva a conectarlo.

Tipo de problema	Solución
¿Por qué el aspirador con mopa no realiza la limpieza programada?	Compruebe si el nivel de batería es suficiente. El aspirador con mopa necesita un nivel de batería del 15 % o más para comenzar una limpieza programada.
¿Consume electricidad el aspirador con mopa cuando se queda en la base de carga después de cargarse del todo?	Si se deja el aspirador con mopa en la base de carga, consumirá una pequeña cantidad de electricidad para que la batería mantenga un rendimiento óptimo en el modo suspensión.
¿Tengo que cargar el aspirador con mopa durante 16 horas las primeras tres veces?	La batería de litio no sufre problemas de memoria y puede cargarla cuando quiera. No es necesario esperar 16 horas a que la batería se cargue por completo.
¿Qué debo hacer si no sale agua, o sale muy poca, al limpiar el suelo?	Compruebe que el compartimento de agua esté lleno y que la mopa esté bien puesta. Limpie la mopa periódicamente.
Sale demasiada agua del módulo de fregado.	Asegúrese de que el depósito de agua esté bien cerrado.
¿Por qué no reanuda la limpieza el aspirador con mopa después de cargarse?	El aspirador con mopa no reanuda la limpieza en el modo no molestar (DND), o si se ha colocado manualmente en la base de carga.
El aspirador con mopa no regresa a la base de carga después de haberlo movido	Mover el aspirador con mopa puede provocar que vuelva a posicionarse o que tenga que escanear su entorno. Si el aspirador con mopa está demasiado lejos de la base de carga, podría no ser capaz de volver automáticamente por su cuenta. En ese caso, deberá colocarlo manualmente en la base de carga.

Información de seguridad

Este producto está destinado únicamente a la limpieza de suelos en un ambiente doméstico. No lo utilice al aire libre, en superficies que no sean suelos, ni en un entorno comercial o industrial.

Únicamente con fines de navegación y posicionamiento, la cámara del aspirador con mopa grabará a las personas de los alrededores dentro del rango de los ángulos de visión cuando esté limpiando. Tenga la seguridad de que toda su información personal estará protegida por tecnología de cifrado de datos.

Restricciones de uso

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales o con experiencia o conocimientos limitados, bajo la supervisión de un padre o tutor para garantizar un funcionamiento seguro y evitar cualquier riesgo de peligro.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con él.

Este producto contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio posventa.

No utilice el aspirador con mopa en zonas suspendidas sobre el nivel del suelo sin barreras protectoras.

No use el aspirador con mopa en ambientes con temperaturas por encima de los 40 °C o por debajo de 0 °C, ni en suelos con líquidos o sustancias pegajosas.

Recoja cualquier cable que haya en el suelo antes de usar el aspirador con mopa para evitar que los arrastre mientras limpia.

Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el aspirador con mopa choque con ellos y los dañe.

Los niños no deben jugar con este producto. Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del aspirador con mopa mientras esté en funcionamiento.

Mantenga la herramienta de limpieza del cepillo fuera del alcance de los niños.

No coloque a niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del aspirador con mopa, independientemente de si está parado o en movimiento.

Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de succión del aspirador con mopa.

No utilice el aspirador con mopa para limpiar sustancias candentes.

No aspire objetos duros o afilados.

Asegúrese de que el aspirador con mopa esté apagado y que la base de carga esté desenchufada antes de limpiarlo o de realizar tareas de mantenimiento.

No limpie ninguna parte de este producto con un paño húmedo ni con líquidos.

Utilice este producto según las instrucciones del Manual del usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que surja por el uso incorrecto de este producto.

Baterías y carga

No utilice baterías, cargadores ni bases de carga de terceros. Usar sólo con la unidad de alimentación CDZ1902.

No intente desarmar, reparar ni modificar la batería o la base de carga por su cuenta.

No coloque la base de carga cerca de una fuente de calor.

No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base.

No deseche las pilas usadas de forma inadecuada. Las baterías que ya no se necesiten deben desecharse en una instalación de reciclaje adecuada.

Si se daña o se rompe el cable de alimentación, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio posventa.

Asegúrese de que el aspirador con mopa esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.

Si no va a utilizar el aspirador con mopa durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el aspirador con mopa al menos una vez cada 3 meses para evitar la sobredescarga de la batería.

Especificaciones

Aspirador con mopa

Modelo	STYTJ01ZHM
Dimensiones	353×350×81,5 mm
Batería	14,4 V --- /2400 mAh (Capacidad nominal)
Peso neto	3,6 kg
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n 2,4 GHz
Tensión nominal	14,4 V ---
Potencia nominal	40 W
Frecuencia de operación	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	<20 dBm

Cargador

Modelo	CDZ1902
Dimensiones	130×126×93 mm
Entrada nominal	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Salida nominal	19,8 V --- 1 A

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Merci d'avoir choisi le Mi Robot Vacuum-Mop !

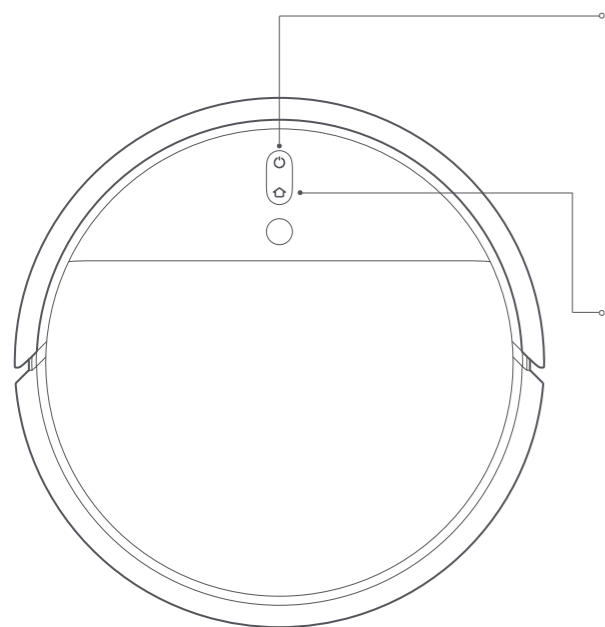
Le Mi Robot Vacuum-Mop est un robot nettoyeur tout-en-un intelligent conçu pour offrir un confort optimal et nettoyer de manière efficace. Équipé de détecteurs de mouvement d'une grande précision et d'un système de navigation visuelle innovant, le Mi Robot Vacuum-Mop peut rapidement cartographier ses environs et établir des itinéraires de nettoyage au fur et à mesure de ses déplacements. Grâce à sa conception dotée d'un système de détection intuitive des obstacles et de roues très stables, il peut facilement naviguer dans les aménagements intérieurs les plus complexes. Une fois le nettoyage terminé, le Mi Robot Vacuum-Mop retourne automatiquement au socle de charge, offrant ainsi une expérience sans tracas du début jusqu'à la fin. Avec sa grande puissance d'aspiration et son système de nettoyage à l'eau contrôlé par voie électronique, le Mi Robot Vacuum-Mop balaye à l'avant et nettoie à l'arrière pour des résultats toujours impeccables. L'application Mi Home/Xiaomi Home permet également d'afficher votre carte de nettoyage, de programmer un nettoyage et de basculer entre les différents modes de nettoyage en toute simplicité afin de pouvoir nettoyer toute votre maison en appuyant sur un simple bouton. Merci d'avoir choisi le Mi Robot Vacuum-Mop, et bienvenue dans l'avenir de la vie intelligente !

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le pour référence ultérieure.

Par la présente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type STYTJ01ZHM est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Présentation du produit

Robot aspirateur laveur



Bouton d'alimentation/nettoyage

Marche/arrêt : maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes
Nettoyer : appuyer pour commencer le nettoyage lorsque le robot aspirateur laveur est mis sous tension

Indicateur d'état

Blanc : nettoyage en cours ou terminé
Blanc clignotant : nettoyage suspendu
Bleu clignotant : connexion au réseau en cours
Orange clignotant : erreur

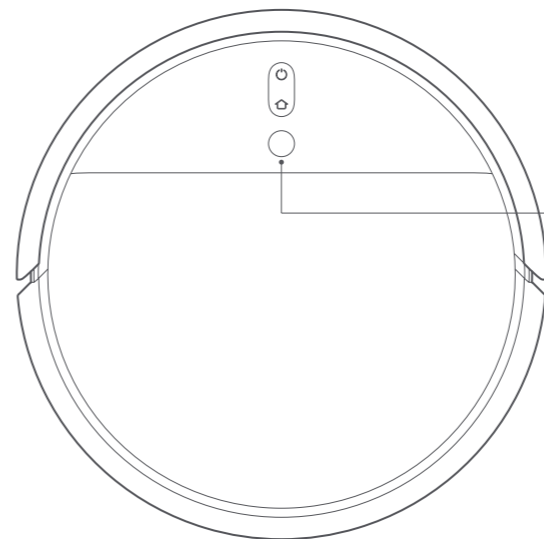
Bouton Nettoyage ponctuel/Socle

Appuyer pour renvoyer le robot aspirateur laveur au socle de charge
Maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode Nettoyage ponctuel



Indicateur d'état

Blanc clignotant : retour au socle pour charger (batterie normale)
Orange clignotant : retour au socle pour charger (batterie faible)
Impulsion blanche : chargement en cours (batterie normale)
Impulsion orange : chargement en cours (batterie faible)
Blanc : chargement terminé

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot aspirateur laveur en pause pendant le nettoyage, le retour au socle ou le mode Nettoyage ponctuel.

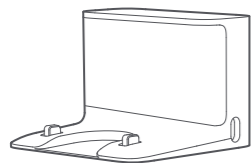


Capteur de navigation visuelle

Réinitialiser le Wi-Fi :
maintenir simultanément les boutons  et  enfoncés pendant 3 secondes

Présentation du produit

Accessoires



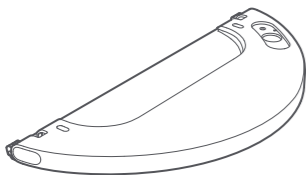
Socle de charge



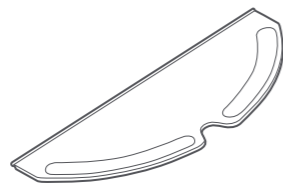
Nettoyeur



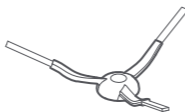
Cordon d'alimentation



Réservoir d'eau



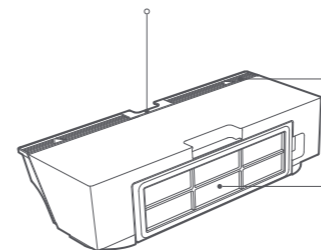
Serpillière



Brosse latérale

Compartiment à poussière

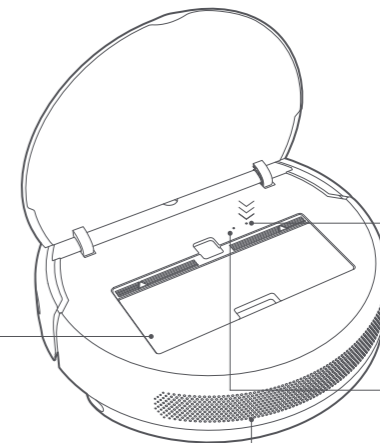
Clip du compartiment à poussière



Couvercle du compartiment à poussière

Filtre

Robot aspirateur laveur



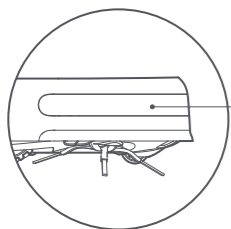
- Indicateur de Wi-Fi
Allumé : Wi-Fi connecté
Clignote lentement : connexion à suivre
Clignote rapidement : connexion en cours

- Bouton de réinitialisation :
maintenir enfoncé pour rétablir les paramètres d'usine par défaut

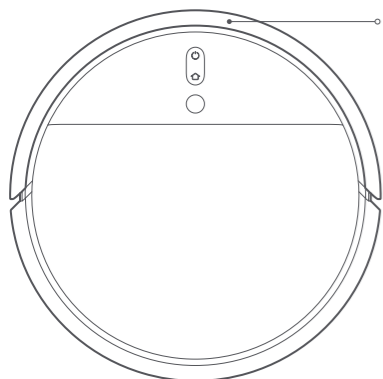
- Sortie d'air/haut-parleur

Présentation du produit

Robot aspirateur laveur et capteurs

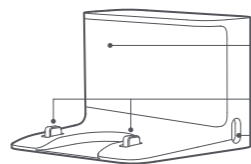


Capteur de décélération infrarouge

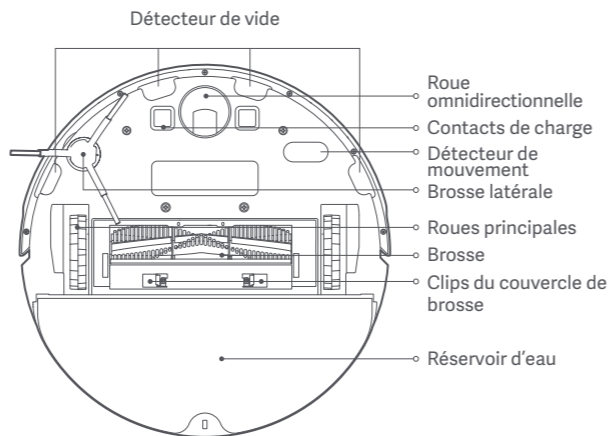


Tampon de collision

Socle de charge



Zone d'émission du signal
Contacts de charge
Port d'alimentation

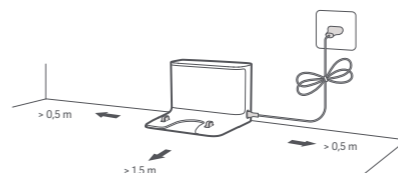


Détecteur de vide

Roue omnidirectionnelle
Contacts de charge
Détecteur de mouvement
Brosse latérale
Roues principales
Brosse
Clips du couvercle de brosse
Réservoir d'eau


Installation

1. Placez le socle de charge sur un sol plat et près d'un mur, puis branchez-le sur une prise

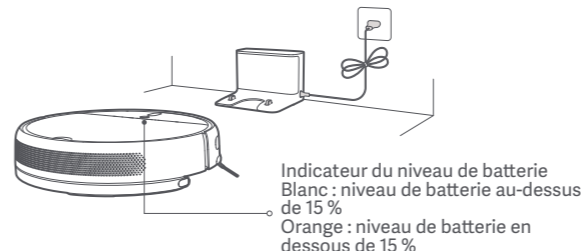


Remarque : Veillez à garder une distance de 0,5 m sur les côtés et de 1,5 m devant le socle de charge. Branchez le cordon d'alimentation sur le socle de charge et rangez tout cordon non tendu afin d'éviter que le robot aspirateur laveur ne s'emmêle dedans, ce qui risquerait de déplacer ou débrancher le socle accidentellement.

2. Mettre sous tension et charger le robot aspirateur laveur

Maintenez le bouton  enfoncé. Lorsque le voyant d'alimentation s'allume, placez le robot aspirateur laveur sur le socle de charge pour le charger.

Remarque : Si le robot aspirateur laveur ne peut pas s'allumer parce que la batterie est faible, placez-le directement sur le socle de charge pour le charger.



Indicateur du niveau de batterie
Blanc : niveau de batterie au-dessus de 15 %
Orange : niveau de batterie en dessous de 15 %

3. Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home



Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez et interagissez avec votre appareil ainsi que d'autres appareils domotiques intelligents avec l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.



* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut. Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.


Réinitialiser le Wi-Fi


En cas de perte de connexion entre votre téléphone et le robot aspirateur laveur en raison de la reconfiguration du routeur, d'un mot de passe erroné ou autre, veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur laveur afin de voir le voyant du Wi-Fi. Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez le message « En attente de la configuration réseau ». Lorsque le voyant du Wi-Fi clignote lentement, le Wi-Fi a été réinitialisé avec succès.

Installation

Lier un appareil Mi à l'Assistant Google


Ajoutez le service Mi Home/Xiaomi Home à l'application Assistant Google. Vous pouvez ensuite contrôler les appareils connectés à Mi Home/Xiaomi Home depuis l'Assistant Google.

a. Appuyez sur  dans l'application Assistant Google et recherchez « Mi Home » ou « Xiaomi Home ». Cliquez sur « Lier » et connectez-vous à votre compte Mi.

b. Appuyez sur  dans Paramètres > Accueil et suivez les instructions sur l'écran pour ajouter un appareil. Une fois que votre compte est lié, vous pouvez contrôler l'appareil Mi depuis l'Assistant Google.

Lier un appareil Mi avec Amazon Alexa

Ajoutez le service Mi Home/Xiaomi Home à l'application Amazon Alexa. Vous pouvez ensuite contrôler les appareils connectés à Mi Home/Xiaomi Home depuis Amazon Alexa.

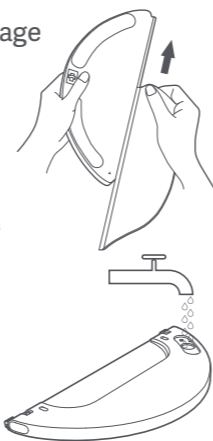
a. Appuyez sur  dans l'application Amazon Alexa puis sélectionnez « Skills & Games ». Recherchez « Mi Home » ou « Xiaomi Home » puis, cliquez sur « ACTIVER » et connectez-vous à votre compte Mi.

b. Une fois votre compte lié avec succès, cliquez sur « DÉCOUVRIR LES APPAREILS » et suivez les instructions sur l'écran pour ajouter un appareil. Une fois que votre compte est lié, vous pouvez contrôler l'appareil Mi depuis Amazon Alexa.

4. Installez le module de nettoyage

a. Installer la serpillière : humidifiez la serpillière et essorez l'excès d'eau. Faites complètement glisser la serpillière dans l'emplacement sur le réservoir d'eau de manière à bien la fixer.

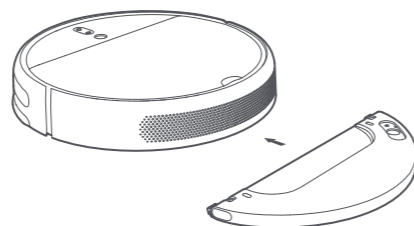
Remarque : n'utilisez le module serpillière que s'il y a quelqu'un dans la maison. Pour éviter que le robot n'aille dans des endroits où il y a des tapis, vous pouvez utiliser des objets.




b. Remplir le réservoir d'eau : ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, remplissez le réservoir avec de l'eau, puis fermez bien le couvercle.

Remarque : Ne pas utiliser des détergents ou désinfectants non recommandés.

c. Installer le module de nettoyage : alignez le module de nettoyage en suivant la flèche, puis faites-le glisser dans l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.



5. Commencer le nettoyage

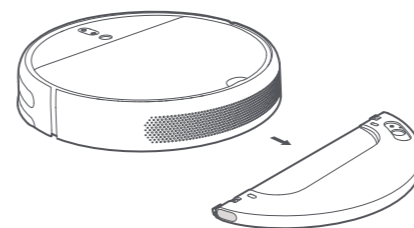
Lorsque le voyant d'alimentation du robot aspirateur laveur passe d'une impulsion blanche à une lumière blanche, le robot est entièrement chargé. Appuyez sur le bouton  ou utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour commencer le nettoyage.

Remarque : La serpillière doit être lavée après 30 minutes d'utilisation pour s'assurer que l'eau s'écoule de manière adéquate et que le nettoyage reste efficace.

6. Retirer le module de nettoyage



Une fois que le robot aspirateur laveur a fini de nettoyer et qu'il est revenu au socle de charge, appuyez sur les clips latéraux du module de nettoyage vers l'intérieur, puis retirez le module en tirant dessus.

Remarque : Lorsque le robot aspirateur laveur est en train de charger ou n'est pas en cours d'utilisation, retirez le module de nettoyage, videz toute l'eau restante du réservoir et nettoyez la serpillière pour éviter toute moisissure ou odeur persistante.



Mode d'utilisation

Allumer/éteindre

Maintenez le bouton  enfoncé pour allumer le robot aspirateur laveur. Lorsque le voyant d'alimentation devient blanc, le robot aspirateur laveur est en mode veille. Pour éteindre le robot aspirateur laveur, maintenez le bouton  enfoncé pendant qu'il est à l'arrêt. La mise hors tension du robot aspirateur laveur mettra fin au nettoyage en cours.

Remarque : Le robot aspirateur laveur ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer la synchronisation.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour faire une pause pendant le nettoyage.

Remarque : Le robot aspirateur laveur ne peut pas commencer à nettoyer lorsque le niveau de batterie est faible. Veuillez le recharger avant de commencer le nettoyage.

Si le niveau de la batterie devient faible pendant le nettoyage, le robot aspirateur laveur revient automatiquement au socle de charge pour charger. Une fois le robot aspirateur laveur entièrement chargé, il reprend le nettoyage là où il s'est arrêté.


Veuillez ranger tout câble sur le sol avant de nettoyer (y compris le câble d'alimentation du socle de charge) pour éviter que le robot aspirateur laveur ne s'emmêle dedans, ce qui risquerait d'éteindre accidentellement les appareils électroménagers ou d'endommager les objets ou les câbles.


Par défaut, si le robot aspirateur laveur termine un nettoyage en moins de 10 minutes, il nettoie la zone une seconde fois.

Mode d'utilisation

Chargement

Mode automatique : le robot aspirateur laveur retournera automatiquement au socle de charge pour se recharger une fois le nettoyage terminé.

Mode manuel : lorsque le robot aspirateur laveur est en pause, appuyez sur le bouton  pour le renvoyer sur le socle de charge.

Le voyant du bouton  émet une impulsion lorsque le robot aspirateur laveur est en charge.



Impulsion orange : niveau de batterie en dessous de 15 %.

Impulsion blanche : niveau de batterie au-dessus de 15 %.

Remarque : Le robot aspirateur laveur retournera automatiquement à sa position de nettoyage initiale s'il ne peut pas localiser le socle de charge. Si cela se produit, veuillez placer le robot aspirateur laveur sur le socle de charge manuellement.

Pause

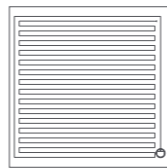
Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre le nettoyage du robot aspirateur laveur.


Pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton . Si vous appuyez sur le bouton , vous mettez fin au nettoyage en cours et le robot aspirateur laveur retournera sur le socle de charge.

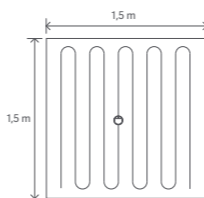
Remarque : Lorsque le robot aspirateur laveur est en pause, vous mettez fin au nettoyage en cours si vous le replacez sur le socle de charge.
Pour reprendre le nettoyage, essayez de démarrer le robot aspirateur laveur à la position où il a été suspendu.

Méthodes de nettoyage

Une fois activé, le robot aspirateur laveur nettoiera chaque pièce de manière méthodique en se déplaçant en « S », puis procédera à la finition en nettoyant les bords et les murs pour garantir un nettoyage méticuleux. Lorsque le robot aspirateur laveur a terminé, il retourne automatiquement au socle de charge pour charger.




Lorsque le robot aspirateur laveur est suspendu ou en mode veille, maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode Nettoyage ponctuel. Dans ce mode, il nettoiera une surface carrée (1,5 x 1,5 m) autour de lui. Une fois le nettoyage ponctuel terminé, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement à sa position initiale et s'éteint.



Remarque : L'activation du mode Nettoyage ponctuel mettra fin au nettoyage en cours du robot aspirateur laveur.

Ajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière pendant le nettoyage

Si vous devez ajouter de l'eau au robot aspirateur laveur ou nettoyer la serpillière pendant un nettoyage, appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause, puis retirez le module de nettoyage. Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé la serpillière, fixez à nouveau le module de nettoyage, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage.

Statut d'erreur

Lorsque le robot aspirateur laveur rencontre une erreur pendant une opération, le voyant d'alimentation clignote en orange et vous entendez un message d'alerte. Pour rechercher une solution, veuillez consulter la section « Dépannage ».

Remarque : Le robot aspirateur laveur passera automatiquement en mode Veille si aucune action n'est effectuée pendant les 10 minutes qui suivent l'apparition de l'erreur.

Lorsque le robot aspirateur laveur rencontre une erreur, vous mettez fin au nettoyage en cours si vous le replacez sur le socle de charge.

Mode Veille

Le robot aspirateur laveur passera automatiquement en mode Veille après 10 minutes d'inactivité, puis les voyants d'alimentation et de charge s'éteindront. Pour quitter le mode Veille, appuyez sur n'importe quel bouton.

Remarque : Le robot aspirateur laveur entre en mode Veille uniquement lorsqu'il est entièrement chargé.

Nettoyage programmé

Vous pouvez programmer des horaires de nettoyage via l'application Mi Home/Xiaomi Home. Le robot aspirateur laveur commencera automatiquement le nettoyage à l'heure définie, puis il retournera au socle de charge une fois qu'il aura terminé.

Mode nettoyage

Quatre modes de nettoyage sont disponibles sur l'application Mi Home/Xiaomi Home : silencieux, standard, fort et turbo. Le mode Standard est défini par défaut.

Mode Ne pas déranger

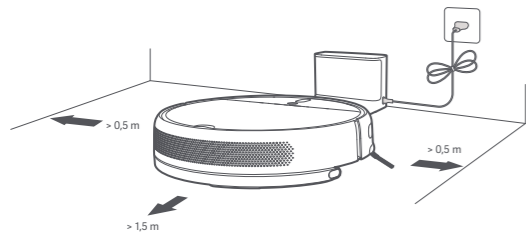
En mode Ne pas déranger, l'aspirateur ne peut pas commencer automatiquement une tâche de nettoyage et le voyant d'alimentation reste éteint. Vous pouvez activer le mode Ne pas déranger ou modifier les heures d'activation via l'application.

Mode d'utilisation

Socle de charge

Placez le socle de charge sur un sol plat et près d'un mur. Avant de brancher le socle de charge sur une prise, assurez-vous de garder une distance d'au moins 0,5 m sur les côtés du socle de charge. Pour garantir une bonne connexion entre le robot aspirateur laveur et votre téléphone, veuillez à placer le robot et le socle de charge à portée du réseau Wi-Fi.

Remarque : Ne placez pas le socle de charge dans une zone exposée à la lumière directe du soleil ou présentant des objets pouvant bloquer la zone d'émission du signal, car cela risque d'empêcher le robot aspirateur laveur de retourner au socle de charge.

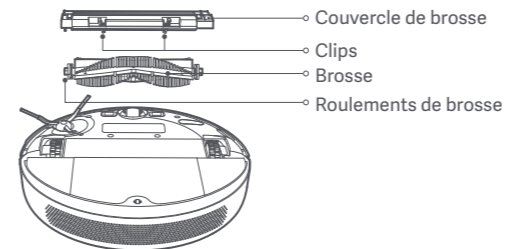


Routine de maintenance

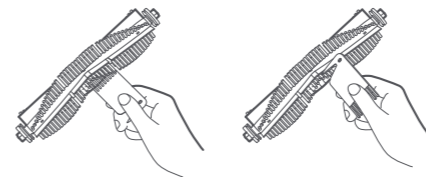
Brosse

1. Retournez le robot aspirateur laveur et pincez les clips pour retirer le couvercle de brosse.
2. Retirez la brosse du robot aspirateur laveur en la soulevant, puis nettoyez ses roulements.
3. Utilisez le nettoyeur de brosse fourni pour enlever les cheveux qui y sont emmêlés.
4. Insérez à nouveau la brosse, puis remettez le couvercle en place et appuyez dessus jusqu'à ce que les clips soient bien fixés.

Remarque : Il est recommandé de nettoyer la brosse une fois par semaine et de la remplacer tous les 6 à 12 mois.



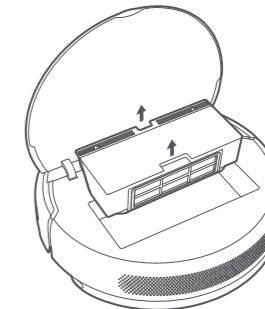
Utilisation du nettoyeur de brosse



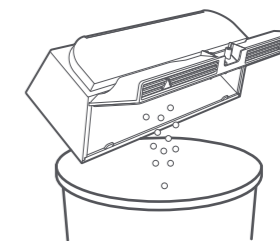
Compartment et filtre à poussière

1. Ouvrez le couvercle du robot aspirateur laveur, puis pincez le clip du compartiment à poussière pour retirer le compartiment.

Remarque : Il est recommandé de le nettoyer une fois par semaine.



2. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière comme indiqué sur le diagramme.

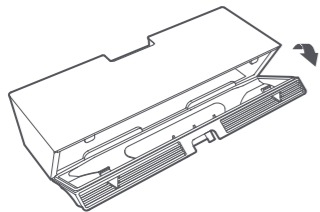


Routine de maintenance

Nettoyer le filtre lavable

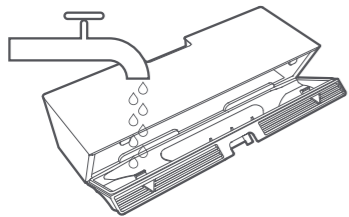
1. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière aux positions indiquées par les flèches.

Remarque : Il est recommandé de le nettoyer une fois toutes les deux semaines.



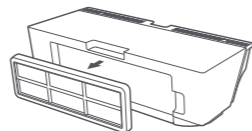
2. Ajoutez de l'eau propre dans le compartiment à poussière. Fermez le couvercle du compartiment à poussière et secouez le compartiment. Enfin, videz l'eau qu'il contient. Répétez l'opération jusqu'à ce que le filtre soit propre.

Remarque : Utilisez uniquement de l'eau propre pour nettoyer le filtre. N'utilisez pas de détergent. N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse ou vos doigts.



3. Retirez le filtre comme indiqué sur le diagramme, secouez-le fermement afin de retirer l'excès d'eau, puis laissez-le sécher à l'air libre avant de le remettre en place.

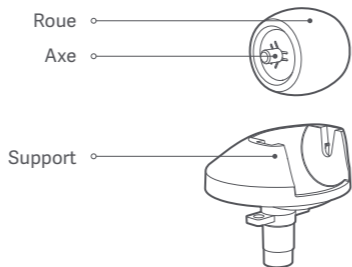
Remarque : Le filtre doit être parfaitement sec avant d'être utilisé (attendez au moins 24 heures).



Roue omnidirectionnelle

1. Retournez le robot aspirateur laveur et retirez la roue omnidirectionnelle.
2. Enlevez les cheveux, la saleté et tout autre débris sur la roue et l'axe.
3. Remettez la roue en place et appuyez dessus fermement pour bien la fixer.

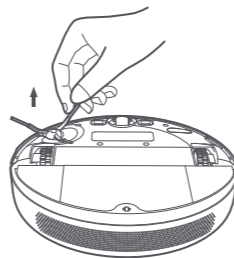
Remarque : La roue peut être nettoyée à l'eau, puis remise en place une fois sèche.



Brosse latérale

1. Retournez le robot aspirateur laveur, puis retirez délicatement la brosse latérale comme indiqué sur le diagramme avant de la nettoyer.
2. Remettez en place la brosse latérale.

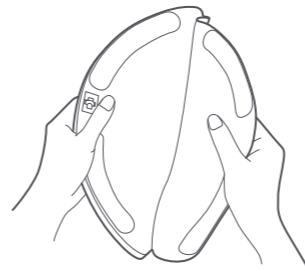
Remarque : Il est recommandé de nettoyer la brosse latérale une fois par mois et de la remplacer tous les 3 à 6 mois.



Serpillère

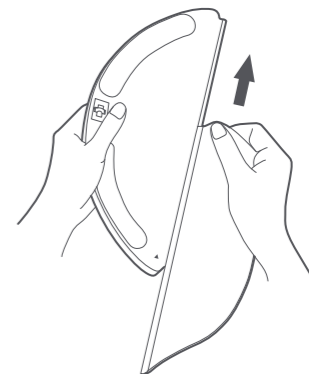
1. Tirez sur la serpillère pour la retirer du module de nettoyage.

Remarque : La serpillère doit être nettoyée après chaque utilisation.



2. Nettoyez la serpillère, puis séchez-la

Remarque : Retirez la serpillère du module de nettoyage avant de la nettoyer et assurez-vous que l'eau sale ne s'écoule pas dans la sortie d'eau pour ne pas l'obstruer. N'appuyez pas trop fort sur la serpillère, car cela peut nuire à ses performances. La serpillère doit être nettoyée avant chaque utilisation. Il est recommandé de remplacer la serpillère tous les 3 à 6 mois.

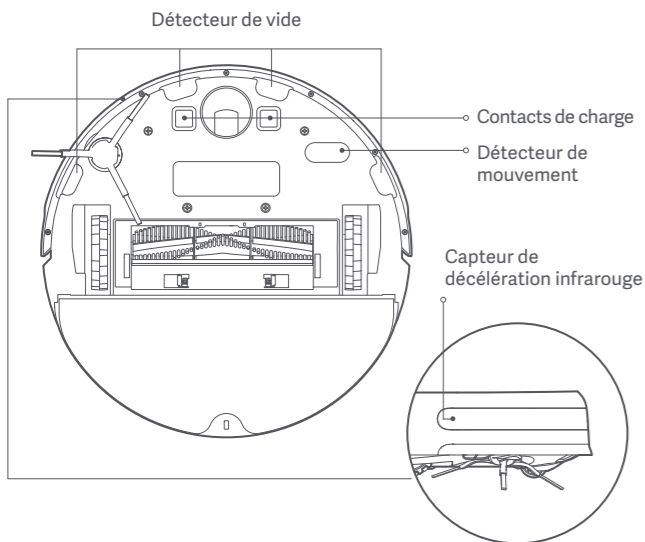


Routine de maintenance

Capteurs du robot aspirateur laveur

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer tous les capteurs du robot aspirateur laveur, notamment :

1. les quatre détecteurs de vide au fond ;
2. les capteurs de décélération infrarouge à l'avant ;
3. les contacts de charge au fond ;
4. les détecteurs de mouvement au fond.



Batterie

Le robot aspirateur laveur contient une batterie lithium-ion haute performance. Veuillez vous assurer qu'il reste bien chargé pendant l'utilisation quotidienne pour garantir une performance optimale de la batterie.

Remarque : Si le robot aspirateur laveur n'est pas utilisé une période prolongée, éteignez-le et rangez-le. Afin qu'il ne soit pas endommagé en raison d'une décharge excessive, le robot aspirateur laveur doit être rechargé au moins une fois tous les trois mois.

Socle de charge

Nettoyez les contacts du socle de charge avec un chiffon doux.

Mise à jour du firmware

Vous pouvez mettre à jour le firmware via l'application. Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous que le robot aspirateur laveur est placé sur le socle de charge et dispose d'au moins 15 % de batterie.

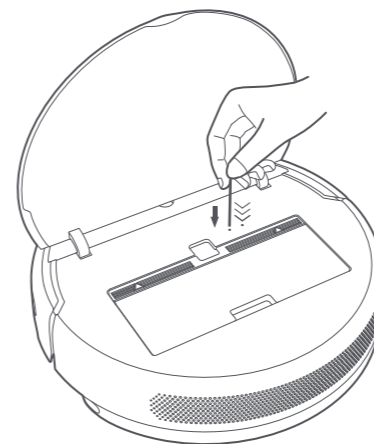
Le voyant d'alimentation du robot aspirateur laveur clignotera rapidement en blanc et en orange pendant la mise à jour du firmware.

Redémarrage du système

Si l'aspirateur laveur ne répond plus ou s'il est impossible de l'éteindre, maintenez le bouton enfoncé pendant 6 secondes pour forcer la mise hors tension. Après cela, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour rallumer l'aspirateur laveur.

Restauration des paramètres d'usine

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en redémarrant le système, utilisez une tige pour appuyer sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que vous entendiez le message « Restauration des paramètres d'usine ». Cela restaurera les paramètres d'usine du robot aspirateur laveur.



Réinitialisation des consommables

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, sélectionnez Mi Robot Vacuum-Mop et appuyez sur « : » pour ouvrir les paramètres en haut à droite. Sélectionnez Consommables et choisissez l'accessoire à réinitialiser. Suivez les instructions dans l'application pour finaliser la réinitialisation.

Dépannage

Si le robot aspirateur laveur rencontre une erreur pendant l'opération, le voyant d'alimentation clignotera en orange et vous entendrez un message d'alerte. Pour rechercher une solution, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Panne	Solution
Erreur 1 : Nettoyez et tapotez doucement le pare-chocs.	Lorsque le tampon de collision est bloqué, tapotez-le doucement pour enlever les objets étrangers. Si le problème persiste, déplacez le robot aspirateur laveur dans une autre zone et réactivez-le.
Erreur 2 : Posez le robot aspirateur laveur sur un sol plat, puis réactivez-le.	Une roue ne touche pas le sol. Posez le robot aspirateur laveur sur un sol plat, puis réactivez-le.
Erreur 3 : Nettoyez le détecteur de vide, posez l'aspirateur sur un sol plat, puis réactivez-le.	Une partie de l'aspirateur ne touche pas le sol. Posez l'aspirateur sur un sol plat, puis réactivez-le. Cette erreur peut se produire si le détecteur de vide est sale. Pour éliminer cette possibilité, nettoyez le détecteur de vide.
Erreur 4 : Retirez la brosse et nettoyez les soies et les roulements.	Un objet étranger peut être coincé dans la brosse. Retirez la brosse et nettoyez les soies et les roulements.
Erreur 5 : Retirez et nettoyez la brosse latérale.	Un objet étranger peut être coincé dans la brosse latérale. Retirez la brosse, puis nettoyez-la.
Erreur 6 : Vérifiez qu'aucun objet n'est enroulé autour des roues principales, puis déplacez le robot aspirateur laveur vers un autre endroit et réactivez-le.	Un objet étranger peut être coincé dans l'une des roues principales. Nettoyez les roues, puis réactivez le robot aspirateur laveur.
Erreur 7 : Retirez tous les obstacles autour du robot aspirateur laveur.	Le robot aspirateur laveur peut être bloqué. Retirez tous les obstacles qui se trouvent autour.
Erreur 8 : Réinstallez le compartiment à poussière et le filtre.	Assurez-vous que le compartiment à poussière et le filtre sont correctement installés. Si l'erreur persiste, essayez de remplacer le filtre.

Erreur 9 : Un champ magnétique puissant est détecté. Éloignez le robot aspirateur laveur de tout mur virtuel, puis réactivez-le.	Le robot aspirateur laveur est trop proche d'un mur virtuel. Déplacez-le à un autre endroit, puis réactivez-le.
Erreur 10 : Erreur de charge. Essayez de nettoyer les contacts de charge.	Nettoyez les contacts de charge sur le socle de charge et le robot aspirateur laveur à l'aide d'un chiffon sec.
Erreur 11 : Attendez que la température de la batterie revienne à un niveau normal, puis reprenez vos tâches.	La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Attendez que la température de la batterie redevienne normale, puis reprenez vos tâches.
Erreur 12 : Une zone restreinte ou un mur virtuel a été détecté. Éloignez le robot aspirateur laveur de cette zone.	Éloignez le robot aspirateur laveur de la zone délimitée par le ruban de balisage, puis réactivez-le.
Erreur 13 : Nettoyez le capteur de navigation visuelle.	Nettoyez le capteur de navigation visuelle, puis réactivez le robot aspirateur laveur.
Erreur 14 : Erreur interne, essayez de réinitialiser le système.	Le fonctionnement du robot aspirateur laveur est interrompu en raison d'une erreur interne. Essayez de réinitialiser le système.

Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente pour obtenir de l'aide.

FAQ

Type de problème	Solution
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne s'allume pas ?	La batterie du robot aspirateur laveur peut être faible lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Veuillez utiliser le robot aspirateur laveur dans des environnements dont la température se situe entre 0 et 40 °C. Chargez-le avant toute utilisation.
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne charge pas ?	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché dans le socle de charge ainsi qu'à la prise d'alimentation, et veillez à ce que les contacts de charge soient propres. Si ce n'est pas le cas, nettoyez-les sur le socle et sur le robot aspirateur laveur avec un tissu sec.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne retourne-t-il pas au socle pour charger ?	Vérifiez qu'il n'y a pas trop d'obstacles autour du socle de charge, placez le socle dans un endroit sans obstacle. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur 40 cm des deux côtés, ni sur 1,5 m à l'avant du socle. Veuillez nettoyer la zone d'émission de signal du socle.
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne fonctionne pas correctement ?	Éteignez-le, puis rallumez-le.
Le robot aspirateur laveur émet un bruit étrange	Un objet étranger est probablement coincé dans la brosse principale, la brosse latérale ou l'une des roues principales. Arrêtez le robot aspirateur laveur et enlevez les débris.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne nettoie-t-il plus aussi efficacement ou laisse-t-il de la poussière ?	Vérifiez que le compartiment à poussière n'est pas plein. Si c'est le cas, videz-le. De plus, vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire. Vérifiez aussi que rien n'est enroulé autour des brosses.
Le robot aspirateur laveur ne peut pas se connecter au Wi-Fi	Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est dans une zone offrant une bonne couverture Wi-Fi. Un problème avec la connexion Wi-Fi est survenu. Réinitialisez le Wi-Fi et téléchargez la dernière version de l'application Mi Home/Xiaomi Home, puis essayez de vous reconnecter.

Type de problème	Solution
Pourquoi le robot aspirateur laveur n'effectue-t-il pas le nettoyage planifié ?	Vérifiez que le niveau de batterie est suffisant. Le niveau doit être supérieur à 15 % pour démarrer un nettoyage planifié.
Le robot aspirateur laveur consomme-t-il de l'électricité lorsqu'il reste sur le socle alors qu'il est complètement chargé ?	Lorsque le robot aspirateur laveur reste sur le socle, il consommera une faible quantité d'électricité pour permettre à la batterie de conserver un niveau de performances optimal en mode Veille.
Dois-je charger mon robot aspirateur laveur pendant 16 heures les trois premières fois ?	La batterie au lithium ne subit pas d'effet mémoire et peut être chargée quand bon vous semble. Il est nécessaire d'attendre 16 heures pour qu'elle soit complètement chargée.
Que dois-je faire lorsque peu ou pas d'eau s'écoule lorsque je nettoie le sol ?	Vérifiez que le compartiment à eau est rempli et que le balai est correctement installé. Nettoyez le balai régulièrement.
Trop d'eau sort du module de nettoyage	Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien fermé.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne reprend-il pas le nettoyage après avoir chargé ?	Le robot aspirateur laveur ne reprend pas le nettoyage en mode Ne pas déranger, ou après avoir été remplacé manuellement sur le socle de charge.
Le robot aspirateur laveur ne retourne pas au socle de charge après avoir été déplacé	Le déplacement du robot aspirateur laveur peut l'obliger à se repositionner ou à cartographier à nouveau ses environs. Si le robot aspirateur laveur est trop éloigné du socle de charge, il ne pourra pas y retourner automatiquement. Vous devrez alors le placer manuellement sur le socle de charge.

Informations sur la sécurité

Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces non planes ou dans un contexte commercial ou industriel.

À des fins de navigation et de positionnement uniquement, pendant le nettoyage, la caméra du robot aspirateur laveur recueillera des informations sur les personnes aux alentours qui sont situées à portée des angles de vue. Soyez certains que toutes ces informations personnelles seront protégées par une technologie de chiffrement des données.

Restrictions d'utilisation

Ce produit peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans (inclus) et des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou possédant des connaissances ou une expérience limitées, sous la surveillance d'un adulte ou d'un tuteur légal afin d'assurer une utilisation sûre et d'éviter tout risque d'accident. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

Ce produit contient des batteries qui peuvent être uniquement remplacées par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.

N'utilisez pas le robot aspirateur laveur dans une zone située au-dessus du niveau du sol sans barrière de protection.

N'utilisez pas l'aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C, ni sur le sol avec des liquides ou des substances collantes.

Retirez tous les câbles sur le sol avant d'utiliser le robot aspirateur laveur pour éviter qu'il ne s'emmêle dedans pendant le nettoyage.

Retirez tous les objets fragiles ou de petite taille sur le sol afin d'éviter que le robot aspirateur laveur les percute ou les endommage.

Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Pendant le nettoyage, assurez-vous que les enfants et les animaux de compagnie gardent une distance de sécurité par rapport au robot aspirateur laveur.

Conservez le nettoyeur de brosse hors de la portée des enfants.

Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot aspirateur laveur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.

Tenez vos cheveux, vos doigts et les autres parties de votre corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot aspirateur laveur.

N'utilisez pas le robot aspirateur laveur pour nettoyer des substances brûlées.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants.

Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est éteint et que le socle de charge est débranché avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.

Ne nettoyez aucune partie de ce produit avec un chiffon humide ou un liquide.

Veillez utiliser ce produit conformément aux instructions du Mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables des pertes ou dommages découlant d'une mauvaise utilisation de ce produit.

Batteries et charge

N'utilisez pas de batterie, de chargeur ou de socle de charge tiers. N'utiliser que l'unité d'approvisionnement CDZ1902.

N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie ou le socle de charge.

Ne placez pas le socle de charge près d'une source de chaleur.

N'utilisez pas de chiffon humide, ni vos mains mouillées, pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge du socle.

Ne jetez pas vos batteries usagées de façon incorrecte. Les batteries inutiles doivent être jetées aux centres de recyclage appropriés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente.

Dans la mesure du possible, assurez-vous que le robot aspirateur laveur est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot aspirateur laveur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Chargez le robot aspirateur laveur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.

Spécifications

Robot aspirateur laveur

Modèle	STYTJ01ZHM
Dimensions	353×350×81,5 mm
Batterie	14,4 V --- /2 400 mAh (Capacité nominale)
Poids net	3,6 kg
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n 2,4 GHz
Tension nominale	14,4 V ---
Puissance nominale	40 W
Fréquence de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance maximale en sortie	<20 dBm

Socle de charge

Modèle	CDZ1902
Dimensions	130×126×93 mm
Entrée nominale	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Sortie nominale	19,8 V --- 1 A

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Danke, dass Sie sich für den Mi Staubsauger-Wischer-Roboter entschieden haben!

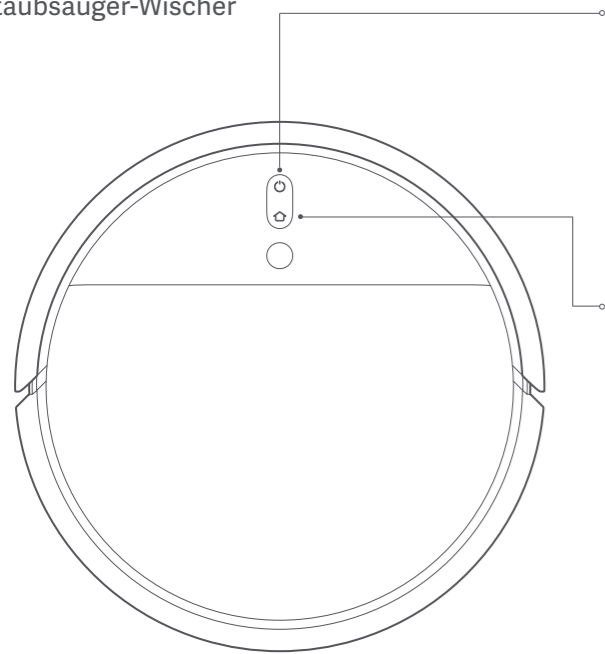
Der Mi Staubsauger-Wischer-Roboter ist ein intelligenter All-in-One-Reiniger, der für ultimativen Komfort und Reinigungseffizienz entwickelt wurde. Ausgestattet mit hochpräzisen Bewegungssensoren und einem innovativen visuellen Navigationssystem erfasst der Mi Staubsauger-Wischer-Roboter schnell seine Umgebung und generiert die Reinigungsrouten in Echtzeit während der Fahrt. Dank der intuitiven Hinderniserkennung und des Designs mit hohem Radabstand findet er sich leicht in komplexen Wohnumgebungen zurecht. Sobald eine Reinigungsaufgabe abgeschlossen ist, kehrt der Mi Staubsauger-Wischer-Roboter automatisch zur Ladestation zurück und bietet so ein problemloses Erlebnis von Anfang bis Ende. Mit seinem leistungsstarken Sauger und seinem elektronisch gesteuerten Wasserwischsystem reinigt der Mi Staubsauger-Wischer-Roboter vorne durch Fegen und hinten durch Wischen und erzielt so jedes Mal erstaunliche Ergebnisse. Mit der Mi Home/Xiaomi Home-App können Sie außerdem ganz einfach Ihre Reinigungskarte anzeigen, eine Reinigung planen und zwischen den Reinigungsmodi wechseln, so dass Sie Ihr gesamtes Heim mit einem Knopfdruck reinigen können. Vielen Dank, dass Sie sich für den Mi Staubsauger-Wischer-Roboter entschieden haben und willkommen in der Zukunft!

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Hiermit bestätigt Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs STYTJ01ZHM mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

Produktübersicht

Staubsauger-Wischer



Ein-/Aus- und Reinigungstaste

Ein-/Ausschalten: Drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten
Reinigen: Drücken, um die Reinigung nach dem Einschalten des Staubsauger-Wischers zu starten

Statusanzeige

Weiß: Die Reinigung oder Fleckenreinigung ist abgeschlossen
Blinkt weiß: Reinigung pausiert
Blinkt blau: Verbindung zum Netzwerk wird hergestellt
Blinkt Orange: Fehler

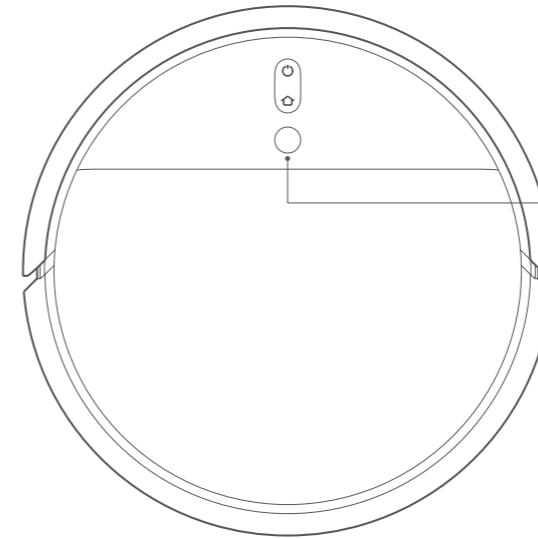
Platzieren/ Anlegetaste

Drücken, um den Staubsauger-Wischer zur Ladestation zurückzufahren
Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Zielreinigungs-Modus zu starten

Statusanzeige

Blinkt weiß: Rückkehr zur Ladestation zum Aufladen (normaler Akkustand)
Blinkt Orange: Rückkehr zur Ladestation zum Aufladen (niedriger Akkustand)
Pulsiert Weiß: Aufladen (normaler Akkustand)
Pulsiert Orange: Aufladen (niedriger Akkustand)
Weiß: Aufladen abgeschlossen

Hinweis: Drücken Sie eine beliebige Taste, um eine Pause zu machen, während der Staubsauger-Wischer reinigt, zum Dock zurückkehrt oder sich im Zielreinigungs-Modus befindet.



Visueller Navigationssensor

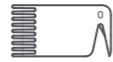
WLAN zurücksetzen:
Drücken Sie  und  gleichzeitig für 3 Sekunden

Produktübersicht

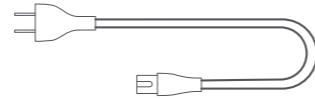
Zubehör



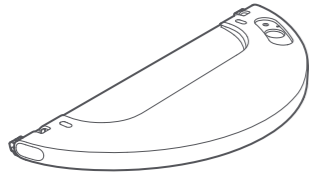
Ladestation



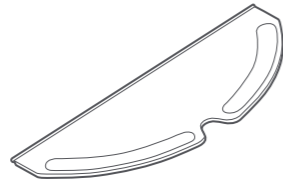
Reinigungswerkzeug



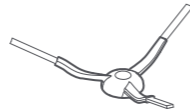
Stromkabel



Wassertank

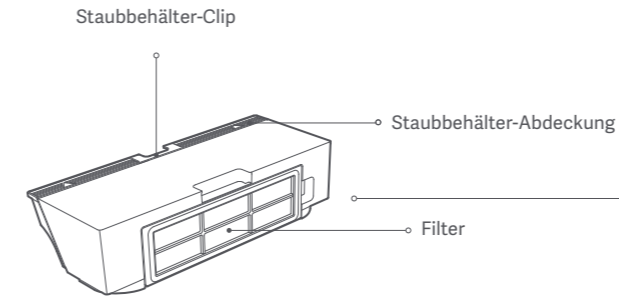


Wischer

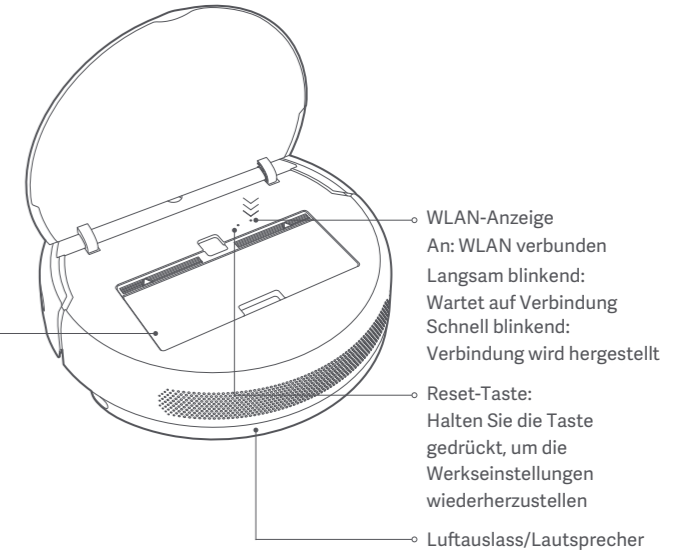


Seitenbürste

Staubbehälter

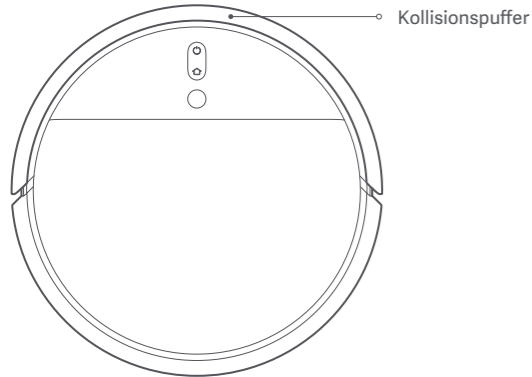
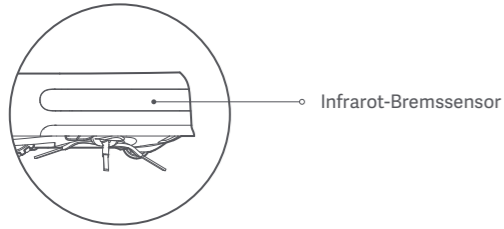


Staubsauger-Wischer

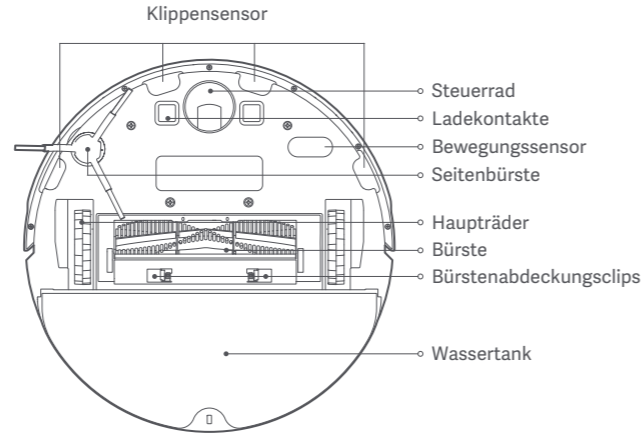
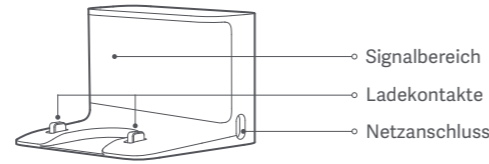


Produktübersicht

Staubsauger-Wischer und Sensoren

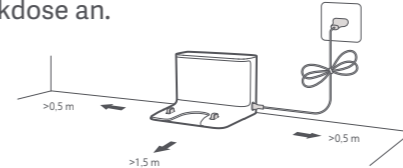


Ladestation



Installation

1. Stellen Sie die Ladestation auf ebenen Boden gegen die Wand und schließen Sie sie an eine Steckdose an.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass auf beiden Seiten der Ladestation ein Abstand von mindestens 0,5 Metern und vor der Ladestation ein Abstand von mehr als 1,5 Metern eingehalten wird. Schließen Sie das Stromkabel an die Ladestation an und räumen Sie lose Kabel auf, um zu verhindern, dass sie sich mit dem Staubsauger-Wischer verheddern, der die Ladestation versehentlich verschieben oder den Stecker herausziehen könnte.

2. Einschalten und Aufladen des Staubsauger-Wischers

Drücken und halten Sie die Taste . Wenn die Betriebsanzeige aufleuchtet, platzieren Sie den Staubsauger-Wischer zum Aufladen auf die Ladestation.

Hinweis: Falls der Staubsauger-Wischer aufgrund eines niedrigen Akkustands nicht eingeschaltet werden kann, stellen Sie ihn zum Aufladen direkt auf die Ladestation.



3. Mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App verbinden

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Steuern Sie Ihr Gerät und lassen Sie dieses sowie weitere Smart Home-Geräte mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App interagieren. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.


WLAN zurücksetzen


Sollte die Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem Staubsauger-Wischer durch die Routerkonfiguration, die Eingabe eines falschen Passworts oder Ähnliches verloren gehen, öffnen Sie bitte die Abdeckung des Staubsaugers, sodass Sie die WLAN-Anzeige sehen können. Gleichzeitig drücken und halten Sie die und Taste bis Sie eine Sprachmeldung hören „Warten auf Netzwerkconfiguration“. Sobald die WLAN-Anzeige langsam blinkt, wurde das WLAN erfolgreich zurückgesetzt.

Installation

Verknüpfen eines Mi-Geräts mit Google Assistant


Fügen Sie den Mi Home/Xiaomi Home-Service zur Google Assistant-App hinzu, um mit Mi Home/Xiaomi Home verknüpfte Geräte über Google Assistant zu steuern.

a. Tippen Sie in der Google Assistant-App auf  und suchen Sie nach „Mi Home“ oder „Xiaomi Home“. Tippen Sie auf „Verknüpfen“ und melden Sie sich mit Ihrem Mi-Konto an.

b. Tippen Sie unter „Einstellungen“ > „Home-Steuerung“ auf  und gehen Sie nach der angezeigten Anleitung für das Hinzufügen von Geräten vor. Sobald das Konto verknüpft ist, können Sie das Mi-Gerät über Google Assistant steuern.

Verknüpfen eines Mi-Geräts mit Amazon Alexa

Fügen Sie den Mi Home/Xiaomi Home-Service zur Amazon Alexa-App hinzu, um mit Mi Home/Xiaomi Home verknüpfte Geräte über Amazon Alexa zu steuern.

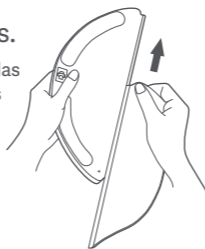
a. Tippen Sie in der Amazon Alexa-App auf  und wählen Sie „Skills und Spiele“. Suchen Sie nach „Mi Home“ oder „Xiaomi Home“, tippen Sie auf „Zur Verwendung aktivieren“ und melden Sie sich mit Ihrem Mi-Konto an.

b. Tippen Sie nach dem erfolgreichen Verknüpfen Ihres Kontos auf „Geräte erkennen“ und gehen Sie nach der angezeigten Anleitung für das Hinzufügen von Geräten vor. Sobald das Konto verknüpft ist, können Sie das Mi-Gerät über Amazon Alexa steuern.

4. Installation des Wisch-Moduls.

a. Installation des Wischers: Befeuchten Sie das Wischer-Pad und wringen Sie überschüssiges Wasser aus. Schieben Sie das Wischer-Pad ganz in den Schlitz des Wassertanks, bis es sicher an seinem Platz ist.

Hinweis: Verwenden Sie das Wisch-Modul nur, wenn jemand zu Hause ist. Um zu verhindern, dass der Staubsauger in Bereiche mit Teppichboden gelangt, kann ein Bereich mit Objekten abgesperrt werden.

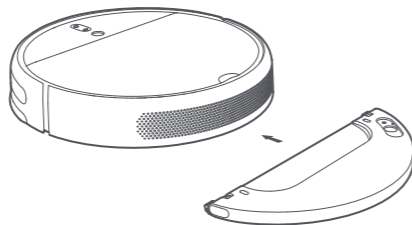


b. Füllen Sie den Wassertank: Öffnen Sie den Wassertankdeckel, füllen Sie den Tank mit Wasser und verschließen Sie den Deckel sicher.


Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich die vorgesehenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel.



c. Installieren Sie das Wischmodul: Richten Sie das Wischmodul wie durch den Pfeil angezeigt aus, und schieben Sie es dann in die Rückseite des Staubsaugers, bis es einrastet.



5. Reinigung beginnen

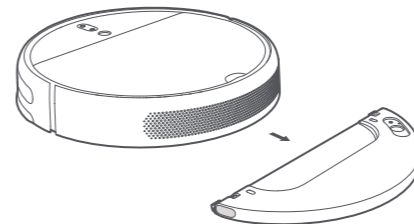
Sobald die Betriebsanzeige des Staubsauger-Wischers von pulsierendem Weiß in ein konstantes Weiß wechselt, ist er vollständig aufgeladen. Drücken Sie die Taste  oder verwenden Sie die App Mi Home/Xiaomi Home, um mit der Reinigung zu beginnen.

Hinweis: Das Wisch-Pad sollte nach jeder 30-minütigen Benutzung gereinigt werden, um einen angemessenen Wasserfluss und die optimale Reinigungswirkung zu gewährleisten.

6. Entfernung des Wisch-Moduls



Nachdem der Staubsauger-Wischer die Reinigung beendet hat und in die Ladestation zurückgekehrt ist, drücken Sie die Seitenclips des Wisch-Moduls nach innen und ziehen Sie das Modul heraus.

Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer geladen oder nicht verwendet wird, entfernen Sie das Wischmodul, gießen Sie das gesamte restliche Wasser aus dem Tank aus und reinigen Sie das Wisch-Pad, um Schimmelbildung oder Gerüche zu vermeiden.




Verwendung

Einschalten/Ausschalten

Drücken und halten Sie die Taste , um den Staubsauger-Wischer einzuschalten. Sobald die Betriebsanzeige stetig weiß leuchtet, befindet sich der Staubsauger-Wischer im Standby-Modus. Um den Staubsauger-Wischer auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste , während der Staubsauger-Wischer stillsteht. Durch das Ausschalten des Staubsauger-Wischers wird die aktuelle Reinigungsaufgabe beendet.

Hinweis: Der Staubsauger-Wischer kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung

Drücken Sie die Taste , um mit dem Reinigen zu beginnen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Reinigen zu pausieren.

Hinweis: Der Staubsauger-Wischer kann die Reinigung nicht beginnen, wenn der Akkustand niedrig ist, bitte laden Sie ihn vor dem Reinigen auf.

Wenn der Akku des Staubsauger-Wischers während einer Reinigungsaufgabe zur Neige geht, wird der Staubsauger-Wischer automatisch zur Ladestation zurückkehren. Sobald er vollständig geladen ist, wird er die Reinigung dort fortsetzen, wo er sie unterbrochen hat.


Bitte räumen Sie vor dem Reinigen alle Kabel auf dem Boden auf (einschließlich des Stromkabels der Ladestation), um zu verhindern, dass der Staubsauger-Wischer an diesen Kabeln hängen bleibt, wodurch versehentlich elektrische Geräte vom Netz getrennt oder Gegenstände oder Kabel beschädigt werden könnten.

Wenn der Staubsauger-Wischer eine Reinigungsaufgabe in weniger als 10 Minuten erledigt hat, reinigt er den Bereich ein zweites Mal (Standardeinstellung).

Verwendung

Ladevorgang läuft

Automodus: Der Staubsauger-Wischer kehrt automatisch zur Ladestation zurück, wenn die Reinigung beendet ist.

Manueller Modus: Wenn der sich im Pausen-Modus befindet, drücken Sie die Taste , um ihn zurück zur Ladestation zu schicken.

Die Anzeige der Taste  pulsieren, wenn der Staubsauger-Wischer geladen wird.



Pulsierend Orange: Der Akkuladestand beträgt weniger als 15%.

Pulsierend Weiß: Der Akkuladestand beträgt mehr als 15%.

Hinweis: Der Staubsauger-Wischer kehrt automatisch in seine ursprüngliche Reinigungsposition zurück, wenn er die Ladestation nicht finden kann. In diesem Fall setzen Sie bitte den Staubsauger-Wischer manuell auf die Ladestation.

Pausiert

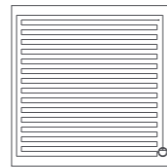
Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Staubsauger-Wischer während der Reinigung zu pausieren.


Um die Reinigung fortzusetzen, drücken Sie die Taste . Drücken Sie die Taste , um die aktuelle Reinigungsaufgabe zu beenden und den Staubsauger-Wischer zur Ladestation zurückzuschicken.

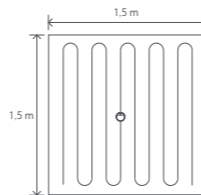
Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer sich im Pause-Modus befindet, wird die aktuelle Reinigungsaufgabe beendet, wenn Sie ihn auf die Ladestation setzen. Wenn Sie mit der Reinigung fortfahren wollen, versuchen Sie, den Staubsauger-Wischer in der gleichen Position zu starten, in der er pausiert wurde.

Reinigungsmethoden

Nach der Aktivierung reinigt der Staubsauger-Wischer jeden Raum methodisch in einem S-förmigen Muster und anschließend entlang der Kanten und Wände, um eine gründliche Säuberung zu gewährleisten. Wenn die Reinigung beendet ist, wird der Staubsauger-Wischer automatisch zum Aufladen an die Ladestation zurückkehren.




Wenn sich der Staubsauger-Wischer im Standby-Modus oder im Pause-Modus befindet, halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Zielreinigungs-Modus zu starten. In diesem Modus wird eine quadratische Fläche von 1,5 × 1,5 Metern direkt um den Staubsauger-Wischer herum gereinigt. Wenn die Zielreinigung beendet ist, kehrt der Staubsauger-Wischer automatisch an seinen ursprünglichen Standort zurück und schaltet sich ab.



Hinweis: Die Aktivierung des Zielreinigungs-Modus beendet die aktuelle Reinigungsaufgabe des Staubsaugers.

Hinzufügen von Wasser bzw. Reinigung des Wischers während des Reinigungsvorgangs

Wenn Sie während einer Reinigungsaufgabe den Staubsauger-Wischer mit Wasser auffüllen oder den Wischer reinigen wollen, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Staubsauger-Wischer anzuhalten, und entfernen Sie dann den Wasserbehälter. Nach Zugabe von Wasser oder Reinigung des Wischers setzen Sie den Wasserbehälter und den Wischer wieder ein und drücken Sie die Taste , um die Reinigungsaufgabe fortzusetzen.

Fehlerzustand

Wenn beim Betrieb des Staubsauger-Wischers ein Fehler auftritt, blinkt die Betriebsanzeige Orange und es ertönt eine Warnansage. Konsultieren Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um eine Lösung zu finden.

Hinweis: Der Staubsauger-Wischer geht nach einem Fehler automatisch in den Energiesparmodus, wenn innerhalb von 10 Minuten keine Maßnahmen ergriffen werden. Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer sich im Fehler-Modus befindet, wird die aktuelle Reinigungsaufgabe beendet, wenn Sie ihn auf die Ladestation setzen.

Energiesparmodus

Der Staubsauger-Wischer geht nach 10 Minuten Inaktivität automatisch in den Energiesparmodus. Die Betriebs- und Ladeanzeige werden in diesem Fall ausgeschaltet. Um den Staubsauger-Wischer aufzuwecken, drücken Sie eine beliebige Taste.

Hinweis: Der Staubsauger-Wischer wird nicht in den Energiesparmodus versetzt, bevor er vollständig aufgeladen ist.

Geplantes Reinigen

Sie können die Reinigungszeiten automatisch mit der Mi Home/Xiaomi Home-App planen. Der Staubsauger-Wischer wird zu den geplanten Zeiten die Reinigung automatisch beginnen und nach ausgeführter Reinigung wieder zur Ladung an die Ladestation zurückkehren.

Reinigungsmodus

In der Mi Home/Xiaomi Home-App sind vier Reinigungsmodi verfügbar: Leise, Standard, Mittel und Turbo. Voreingestellt ist der Standardmodus.

Nicht-Stören-Modus

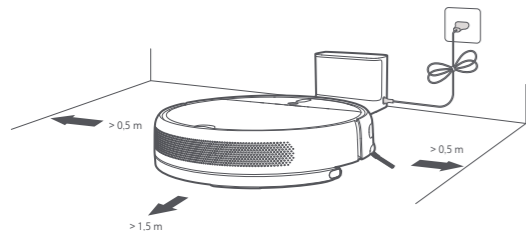
Der Nicht-Stören-Modus verhindert, dass der Staubsauger-Wischer automatisch Reinigungsaufgaben startet, und die Betriebsanzeige bleibt ausgeschaltet. Sie können den Nicht-Stören-Modus in der App aktivieren oder die Stunden für den Modus ändern.

Verwendung

Ladestation

Stellen Sie die Ladestation auf ebenen Boden gegen eine Wand. Bevor Sie die Ladestation an eine Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass auf beiden Seiten der Ladestation ein Abstand von mindestens 0,5 Metern eingehalten wird. Um sicherzustellen, dass Sie mit Ihrem Telefon eine gute Verbindung zum Staubsauger-Wischer herstellen können, stellen Sie sicher, dass sich der Staubsauger-Wischer und die Ladestation in WLAN-Reichweite befinden.

Hinweis: Platzieren Sie die Ladestation nicht in einem Bereich mit direkter Sonneneinstrahlung oder an eine Stelle, an der andere Objekte den Signalbereich blockieren könnten, da dies die Rückkehr des Staubsauger-Wischers zur Ladestation behindern könnte.

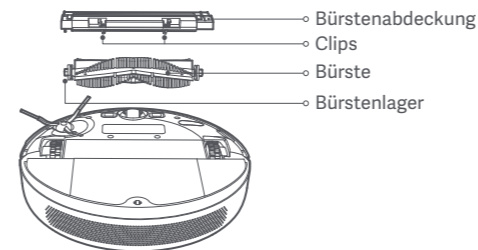


Regelmäßige Wartung

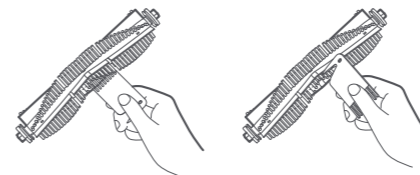
Bürste

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und drücken Sie die Clips zusammen, um die Bürstenabdeckung zu entfernen.
2. Heben Sie die Bürste aus dem Staubsauger-Wischer heraus und reinigen Sie dann die Bürstenlager.
3. Verwenden Sie das mitgelieferte Bürstenreinigungswerkzeug, um Haare zu entfernen, die sich auf der Bürste verfangen haben.
4. Setzen Sie die Bürste wieder ein, setzen Sie dann die Abdeckung wieder auf und drücken Sie sie an, bis die Clips einrasten.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Bürste wöchentlich zu säubern und alle 6 bis 12 Monate zu ersetzen.



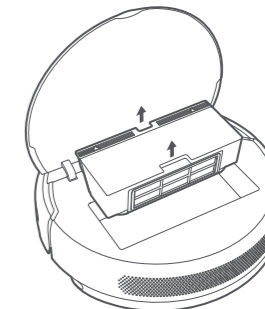
Verwendung des Bürstenreinigungswerkzeugs



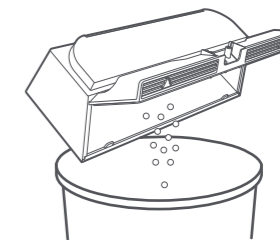
Staubbehälter und Filter

1. Öffnen Sie den Deckel des Staubsauger-Wischers und drücken Sie dann den Staubbehälter-Clip ein, um das Staubfach zu entfernen.

Hinweis: Eine wöchentliche Reinigung wird empfohlen.



2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters wie in der Abbildung dargestellt.

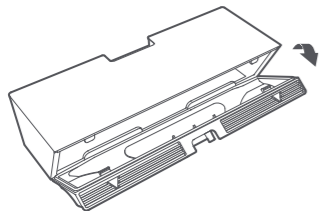


Regelmäßige Wartung

Reinigung des waschbaren Filters

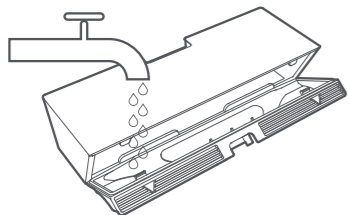
1. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters an den mit Pfeilen markierten Stellen.

Hinweis: Eine 14-tägige Reinigung wird empfohlen.



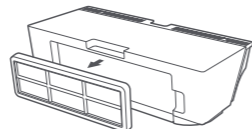
2. Geben Sie sauberes Wasser in den Staubbehälter und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie dann den Behälter hin und her und gießen Sie das Wasser schließlich aus. Wiederholen Sie diese Schritte, bis der Filter sauber ist.

Hinweis: Zur Reinigung des Filters sollte nur sauberes Wasser verwendet werden. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel. Versuchen Sie nicht, den Filter mit einer Bürste oder einem Finger zu reinigen.



3. Nehmen Sie den Filter wie in der Abbildung gezeigt heraus, schütteln Sie ihn kräftig, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und legen Sie ihn dann zum Trocknen beiseite, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

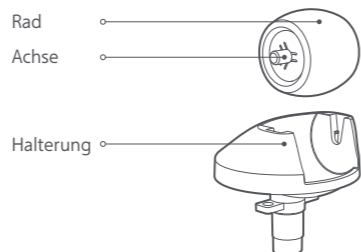
Hinweis: Der Filter muss vor der Benutzung vollständig trocken sein (mindestens 24 Stunden trocknen).



Steuerrad

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und ziehen Sie das Steuerrad heraus.
2. Entfernen Sie Haare, Dreck und andere Verunreinigungen vom Rad und der Achse.
3. Setzen Sie das Rad wieder ein und drücken Sie es wieder fest an seinen Platz.

Hinweis: Das Rad kann mit Wasser gereinigt und nach dem Trocknen wieder eingebaut werden.

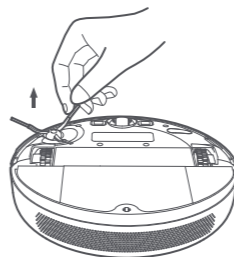


Seitenbürste

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und ziehen Sie dann die Seitenbürste vorsichtig wie in der Abbildung unten gezeigt heraus, um sie zu reinigen.

2. Bringen Sie anschließend die Seitenbürste wieder an

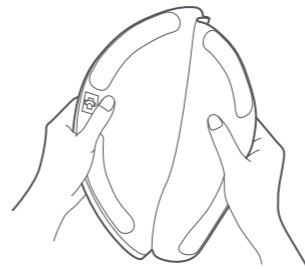
Hinweis: Es wird empfohlen, die Seitenbürste monatlich zu säubern und alle 3 bis 6 Monate zu ersetzen.



Wischer

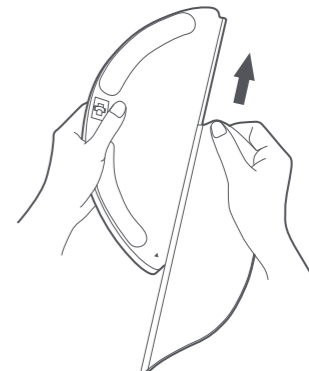
1. Ziehen Sie das Wischer-Pad vom Wischmodul ab.

Hinweis: Das Wischer-Pad sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.



2. Reinigen und trocknen Sie das Wischer-Pad.

Hinweis: Nehmen Sie das Wischer-Pad vor der Reinigung aus dem Wischmodul heraus und stellen Sie sicher, dass das Schmutzwasser nicht in den Wasserauslass zurückfließt, um eine Verstopfung zu vermeiden. Drücken Sie nicht zu stark auf das Wischer-Pad, da dies die Leistung des Wischer-Pads beeinträchtigen kann. Das Pad sollte vor jedem Gebrauch gereinigt werden. Es wird empfohlen, Wischer-Pad alle 3 bis 6 Monate zu austauschen.

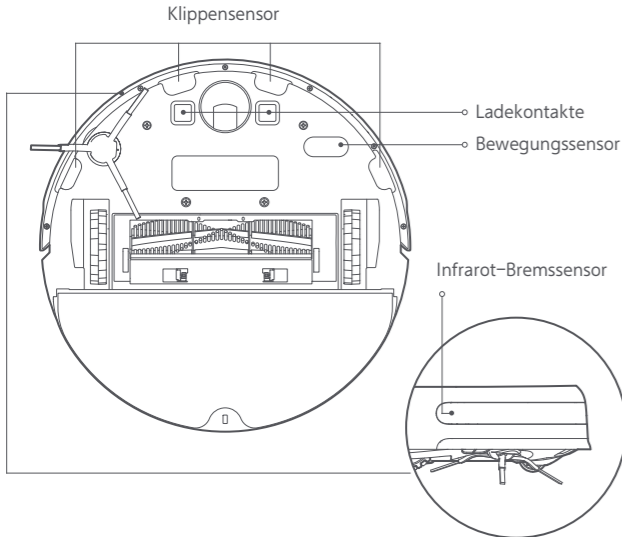


Regelmäßige Wartung

Sensoren des Staubsauger-Wischers

Benutzen Sie weichen Stoff, um alle Sensoren zu reinigen, einschließlich:

- Vier Klippensensoren auf der Unterseite des Staubsaugers.
- Der Infrarot-Bremssensor an der Vorderseite.
- Die Ladkontakte auf der Unterseite.
- Der Bewegungssensor auf der Unterseite.



Akku

Der Staubsauger-Wischer enthält einen Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku. Bitte stellen Sie sicher, dass dieser bei täglicher Nutzung gut geladen ist, um die optimale Akkuleistung beizubehalten.

Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und stellen Sie ihn weg. Um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden, sollte der Staubsauger-Wischer mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

Ladestation

Reinigen Sie die Kontakte der Ladestation mit weichem Stoff.

Aktualisieren auf die neueste Firmware

Sie können die Firmware über die App aktualisieren. Stellen Sie vor der Aktualisierung sicher, dass der Staubsauger-Wischer auf der Ladestation steht und noch mindestens 15 % Akkuladung hat.

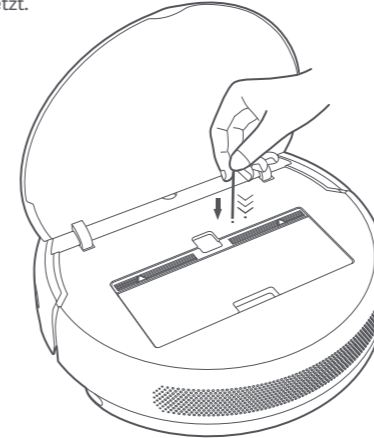
Die Leistungsanzeige des Staubsauger-Wischers blinkt während der Aktualisierung der Firmware schnell abwechselnd weiß und orange.

Neustart des Systems

Wenn der Staubsauger-Wischer nicht mehr reagiert oder sich nicht mehr ausschalten lässt, drücken Sie die Taste 6 Sekunden lang, um eine Zwangsabschaltung durchzuführen. Drücken und halten Sie dann die Taste , um den Staubsauger-Wischer einzuschalten.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Neustart des Systems nicht funktioniert, drücken Sie die Reset-Taste mit einem Stift, bis Sie die Sprachmeldung hören „Wiederherstellen der Werkseinstellungen“. Dadurch wird der Staubsauger-Wischer auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.



Verbrauchsmaterialien zurücksetzen

Öffnen Sie die App Mi Home/Xiaomi Home, wählen Sie den Mi Staubsauger-Wischer-Roboter und tippen Sie anschließend auf „ : “ , um die Einstellungen oben rechts zu öffnen. Wählen Sie Verbrauchsmaterialien aus und wählen Sie das Zubehör, das Sie zurücksetzen möchten. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Zurücksetzen abzuschließen.

Fehlerbehebung

Wenn beim Betrieb des Staubsauger-Wischers ein Fehler auftritt, blinkt die Betriebsanzeige Orange und es ertönt eine Warnansage. Konsultieren Sie bitte die folgende Tabelle, um eine Lösung zu finden.

Fehler	Lösung
Fehler 1: Bitte reinigen und klopfen Sie sanft auf den Stoßdämpfer.	Steckt der Stoßdämpfer fest, klopfen Sie leicht darauf, um Fremdojekte zu entfernen. Falls dies das Problem nicht löst, bringen Sie das Staubsauger-Wischer an einen anderen Ort und starten Sie ihn dort neu.
Fehler 2: Bitte platzieren Sie den Staubsauger-Wischer auf Bodenhöhe und starten Sie ihn erneut.	Ein Rad hat keinen Bodenkontakt. Platzieren Sie den Staubsauger-Wischer auf den Boden und reaktivieren Sie ihn erneut.
Fehler 3: Bitte reinigen Sie den Klippensensor, stellen Sie Staubsauger-Wischer auf ebenen Boden und starten Sie ihn erneut.	Ein Teil des Staubsaugers hat keinen Bodenkontakt. Stellen Sie den Staubsauger-Wischer auf ebenen Boden und starten Sie ihn neu. Dieser Fehler kann auch auftreten, wenn der Klippensensor verschmutzt ist. Um diese Möglichkeit auszuschließen, reinigen Sie den Klippensensor.
Fehler 4: Bitte entfernen Sie die Hauptbürste und reinigen Sie die Borsten und Achse.	Ein Fremdkörper könnte sich in der Bürste verfangen haben. Entfernen Sie die Bürste und reinigen Sie ihre Borsten und Lager.
Fehler 5: Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.	Ein Fremdkörper könnte sich in der Seitenbürste verfangen. Entfernen Sie die Seitenbürste und reinigen Sie diese.
Fehler 6: Bitte prüfen Sie, ob Objekte um die Haupträder gewickelt sind. Bringen Sie anschließend den Staubsauger-Wischer an eine neue Stelle und reaktivieren Sie ihn.	Ein Fremdkörper könnte sich in einem der Haupträder verfangen haben. Reinigen Sie die Räder und aktivieren Sie dann den Staubsauger-Wischer erneut.
Fehler 7: Bitte entfernen Sie alle Hindernisse um den Staubsauger-Wischer.	Der Staubsauger-Wischer könnte hängen- oder steckengeblieben sein. Bitte entfernen Sie alle Hindernisse um das Gerät herum.
Fehler 8: Bitte bringen Sie den Staubbehälter und den Filter wieder an.	Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter und der Filter richtig installiert sind. Falls der Fehler nicht behoben ist, versuchen Sie, den Filter auszutauschen.

Fehler 9: Es wurden starke magnetische Felder erkannt. Aktivieren Sie den Staubsauger-Wischer in ausreichendem Abstand von virtuellen Wänden.	Der Staubsauger-Wischer ist möglicherweise zu nahe an einer virtuellen Wand. Bringen Sie den Staubsauger-Wischer an einen neuen Ort und aktivieren Sie ihn erneut.
Fehler 10: Ladefehler. Versuchen Sie, die Ladekontakte zu reinigen.	Wischen Sie die Ladekontakte sowohl an der Ladestation als auch am Staubsauger-Wischer mit einem trockenen Tuch ab.
Fehler 11: Bitte warten Sie mit der Benutzung, bis sich die Temperatur des Akkus normalisiert hat.	Die Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Bitte warten Sie, bis sich die Akkutemperatur normalisiert hat, bevor Sie das Gerät benutzen.
Fehler 12: Ein eingeschränkt zugänglicher Bereich oder eine virtuelle Wand wurde erkannt. Entfernen Sie den Staubsauger-Wischer aus diesem Bereich.	Bewegen Sie den Staubsauger-Wischer von dem Bereich mit Absperrband weg und aktivieren Sie ihn dann erneut.
Fehler 13: Bitte reinigen Sie den optischen Navigationssensor.	Reinigen Sie den visuellen Navigationssensor und reaktivieren Sie den Staubsauger-Wischer.
Fehler 14: Interner Fehler. Versuchen Sie, das System zurückzusetzen.	Der Staubsauger-Wischer kann aufgrund eines internen Fehlers nicht weiterarbeiten. Versuchen Sie, das System zurückzusetzen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

FAQ

Problemtyp	Lösung
Was soll ich machen, wenn sich der Staubsauger-Wischer nicht anschalten lässt?	Bei einer Umgebungstemperatur von unter 0°C oder über 40°C kann die Batterie des Staubsauger-Wischers schwach sein. Bitte verwenden Sie den Staubsauger-Wischer ausschließlich in Umgebungen mit einer Temperatur von 0-40°C. Laden Sie das Produkt vor der Verwendung.
Was soll ich machen, wenn sich der Staubsauger-Wischer nicht laden lässt?	Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel richtig in die Ladestation und die Steckdose eingesteckt ist, und stellen Sie sicher, dass die Ladkontakte sauber sind. Falls dem nicht so ist, dann wischen Sie die Ladkontakte an der Station und dem Staubsauger-Wischer mit einem trockenen Tuch ab.
Warum kehrt der Staubsauger-Wischer nicht zum Laden an die Station zurück?	Prüfen Sie, ob sich im Bereich der Ladestation zu viele Hindernisse befinden und platzieren Sie die Station an einem Ort ohne Hindernisse in der Umgebung. Vergewissern Sie sich, dass sich seitlich von der Ladestation in einem Umkreis von 0,5 Metern und vor der Ladestation in einem Umkreis von 1,5 Metern keine Hindernisse befinden. Bitte reinigen Sie den Signalbereich der Ladestation.
Was soll ich machen, wenn der Staubsauger-Wischer nicht erwartungsgemäß funktioniert?	Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und wieder ein.
Staubsauger-Wischer gibt ein merkwürdiges Geräusch ab	Ein Fremdkörper könnte sich in der Hauptbürste, Seitenbürste oder einem der Räder verfangen haben. Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und entfernen Sie eventuell vorhandenen Schmutz.
Warum reinigt der Staubsauger-Wischer nicht mehr so effizient oder lässt Staub zurück?	Bitte prüfen Sie, ob das Staubfach voll ist und leeren Sie dieses, falls dem so ist. Bitte prüfen Sie zudem den Filter und reinigen Sie diesen erforderlichenfalls und prüfen Sie, ob sich etwas um die Bürsten gewickelt hat.
Staubsauger-Wischer kann nicht mit dem WLAN verbunden werden	Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer sich in einem Bereich mit gutem WLAN-Empfang befindet. Es besteht ein Problem mit der WLAN-Verbindung. Setzen Sie das WLAN zurück und laden Sie die neueste Version der Mi Home/Xiaomi Home-App herunter. Versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen.

Problemtyp	Lösung
Warum führt der Staubsauger-Wischer nicht die planmäßige Reinigung durch?	Vergewissern Sie sich, dass der Batteriestand ausreichend ist. Der Batteriestand des Staubsauger-Wischers muss mindestens 15 % betragen, damit mit einer geplanten Reinigung begonnen werden kann.
Verbraucht der Staubsauger-Wischer Strom, wenn dieser nach dem vollständigen an der Ladestation bleibt?	Wenn der Staubsauger-Wischer nach dem vollständigen an der Ladestation bleibt, wird eine geringe Menge Strom verbraucht, damit die Batterie im Ruhemodus weiterhin eine optimale Leistung erbringen kann.
Muss ich den Staubsauger-Wischer die ersten drei Male 16 Stunden lang aufladen?	Der Speicher der Lithiumbatterie wird nicht beeinträchtigt und kann so aufgeladen werden, wie es Ihnen beliebt. Sie brauchen keine 16 Stunden lang zu warten, um die Batterie vollständig aufzuladen.
Was soll ich machen, wenn beim Bodenwischen kein oder sehr wenig Wasser austritt?	Bitte vergewissern Sie sich, dass das Wasserfach gefüllt ist und dass der Wischer richtig installiert ist. Bitte reinigen Sie den Wischer in regelmäßigen Abständen.
Aus dem Wisch-Modul kommt zu viel Wasser heraus	Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß verschlossen ist.
Warum setzt der Staubsauger-Wischer die Reinigung nach dem Laden nicht fort?	Im „Do Not Disturb“-Modus (DND, nicht stören) oder nach dem manuellen Zurückstellen an die Ladestation setzt der Staubsauger-Wischer die Reinigung nicht fort.
Der Staubsauger-Wischer kehrt nicht zur Ladestation zurück, nachdem er versetzt wurde	Das Versetzen des Staubsauger-Wischers kann dazu führen, dass er sich repositioniert oder für seine Umgebung eine neue Karte anlegt. Falls der Staubsauger-Wischer zu weit von der Ladestation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht alleine automatisch zurückkehren; in diesem Fall müssen Sie ihn von Hand an der Ladestation positionieren.

Sicherheitsinformationen

Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in einer häuslichen Umgebung bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden oder in einer kommerziellen oder industriellen Umgebung.

Die Kamera des Staubsauger-Wischers wird beim Reinigen Personen in der Umgebung innerhalb des Kamerawinkels erfassen. Dies dient ausschließlich der Navigation und Positionierung. Wir können Ihnen versichern, dass alle Ihre persönlichen Daten durch die Datenverschlüsselungstechnologie geschützt werden.

Nutzungseinschränkungen

Dieses Produkt kann von Kindern im Alter ab acht Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen und intellektuellen Einschränkungen oder begrenzter Erfahrung oder Wissen benutzt werden, dies muss jedoch unter Aufsicht von Eltern oder einer Aufsichtsperson erfolgen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Gefahren auszuschließen. Eine Wartung und Reinigung darf durch Kinder nur unter Aufsicht erfolgen.

Das Gerät darf nur mit dem zum Gerät mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Technikern oder dem Kundendienst ausgewechselt werden können.

Verwenden Sie den Staubsauger-Wischer nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.

Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht in Umgebungen, in denen die Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C liegen, und auch nicht auf Böden mit Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen.

Heben Sie Kabel vom Boden auf, bevor Sie den Staubsauger-Wischer benutzen, um zu verhindern, dass diese während der Reinigung mitgezogen werden.

Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Staubsauger-Wischer sie anstößt und beschädigt.

Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Staubsauger-Wischers in einem sicheren Abstand zum Gerät gehalten werden.

Bitte halten Sie die Reinigungswerkzeuge für die Bürste von Kindern fern.

Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Staubsauger-Wischer positioniert werden.

Sicherheitsinformationen

Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Staubsauger-Wischers fern. Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen.

Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände ein.

Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer ausgeschaltet und die Ladestation vom Netz getrennt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Wischen Sie Teile dieses Produkt nicht mit nassen Lappen oder anderen Flüssigkeiten ab.

Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für jeglichen Verlust oder Schaden verantwortlich, der aufgrund inkorrektter Verwendung dieses Produkts entsteht.

Akkus und Ladung

Verwenden Sie keine Akkus, Ladegeräte oder Ladestationen von Drittanbietern. Bitte ausschließlich mit CDZ1902 Netzgerät verwenden

Sie dürfen den Akku und die Ladestation nicht zerlegen, reparieren oder modifizieren.

Platzieren Sie die Ladestation nicht nahe an Wärmequellen.

Benutzen Sie keinen nassen Stoff oder nasse Hände, um die Ladekontakte der Ladestation zu reinigen.

Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß. Nicht benötigte Akkus sollten in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung befördert wird.

Wenn der Staubsauger-Wischer für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Staubsauger-Wischer mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Spezifikationen

Staubsauger-Wischer

Modell	STYTJ01ZHM
Abmessungen	353 × 350 × 81,5 mm
Akku	14,4 V --- /2400 mAh(Nennkapazität)
Nettogewicht	3,6 kg
WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Nennspannung	14,4 V ---
Nennleistung	40 W
Betriebsfrequenz	2400-2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	<20 dBm

Ladestation

Modell	CDZ1902
Abmessungen	130 × 126 × 93 mm
Eingangsspannung	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Ausgangsleistung	19,8 V --- 1 A

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Grazie per avere scelto Mi Robot Vacuum-Mop.

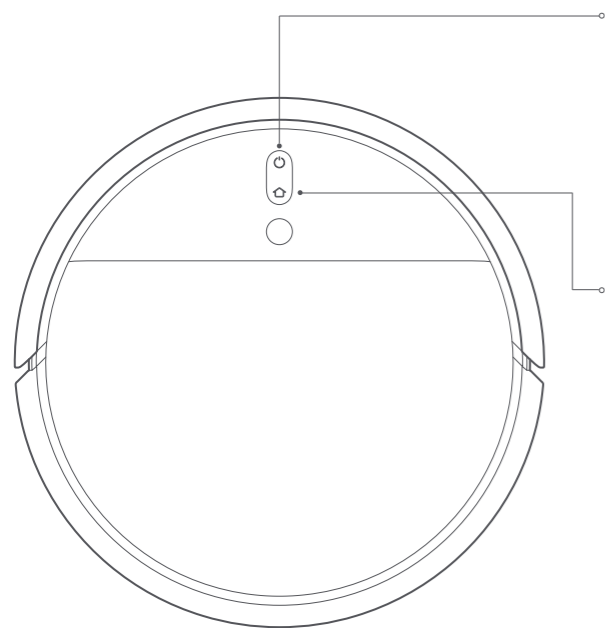
Mi Robot Vacuum-Mop è uno strumento di pulizia tutto in uno, progettato per una comodità ed efficienza di pulizia ottimali. Dotato di sensori di movimenti ad alta precisione e di un innovativo sistema di navigazione visivo, Mi Robot Vacuum-Mop è in grado di rilevare rapidamente lo spazio circostante e creare percorsi di pulizia mentre è in funzione. Grazie all'intuitiva funzione di rilevazione degli ostacoli e all'ampio spazio tra le ruote, può destreggiarsi facilmente anche in ambienti dalla struttura complessa. Una volta completata una fase di pulizia, Mi Robot Vacuum-Mop torna automaticamente alla stazione di ricarica, per un'esperienza senza pensieri dall'inizio alla fine. Grazie alla sua potente forza di aspirazione e al sistema di lavaggio ad acqua controllato elettronicamente, Mi Robot Vacuum-Mop pulisce spazzando con il lato anteriore e lavando con quello posteriore, per ottenere sempre risultati straordinari. L'app Mi Home/Xiaomi Home semplifica anche la visualizzazione della propria mappa delle pulizie, la programmazione di una pulizia e il passaggio tra le varie modalità di pulizia, permettendo di pulire l'intera casa con un solo pulsante. Grazie per aver scelto Mi Robot Vacuum-Mop e benvenuti nel futuro della vita intelligente!

Leggere il presente manuale attentamente prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Con la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo STYTJ01ZHM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide

Panoramica prodotto

Vacuum-Mop



Pulsante di accensione/pulizia

Accensione/spengimento: tenere premuto per 3 secondi
Pulizia: premere questo tasto per iniziare a pulire dopo l'accensione dell'aspirapolvere/lavapavimenti
Indicatore di stato
Bianco: pulizia in corso o completa
Lampeggia bianco: pulizia in pausa
Lampeggia blu: si sta connettendo alla rete
Lampeggia arancione: errore

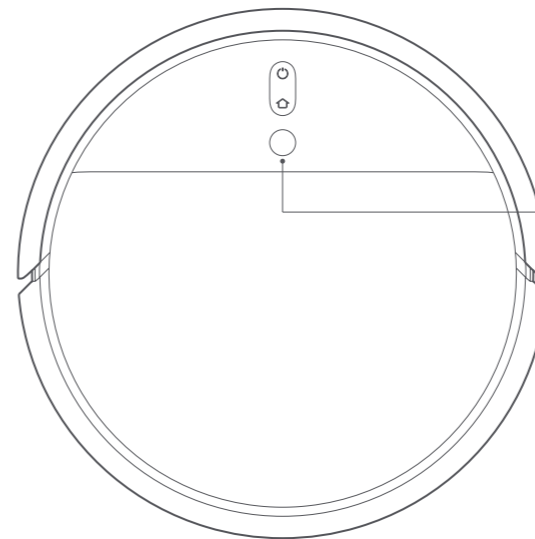
Tasto Spot/Ricarica

Premere per rimandare l'aspirapolvere/lavapavimenti alla stazione di ricarica
Tenere premuto per 3 secondi per avviare la modalità Pulizia macchie



Indicatore di stato

Lampeggia bianco: ritorno alla stazione di ricarica per caricare (batteria normale)
Lampeggia arancione: ritorno alla stazione di ricarica per caricare (batteria scarica)
Bianco pulsante: in carica (batteria normale)
Arancione pulsante: in carica (batteria scarica)
Bianco: ricarica completa
Nota: premere un tasto qualsiasi per fermare l'aspirapolvere/lavapavimenti mentre pulisce, torna alla stazione di ricarica o è in modalità Pulizia macchie.

Vacuum-Mop

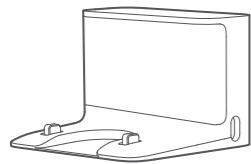


Sensore di navigazione visivo

Ripristino della connessione Wi-Fi:
Premere e tenere premuto contemporaneamente  e  per 3 secondi

Panoramica prodotto

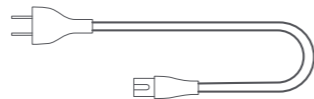
Accessori



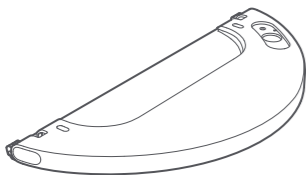
Stazione di ricarica



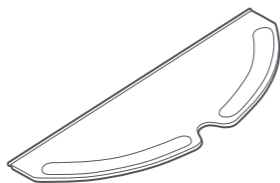
Strumento di pulizia



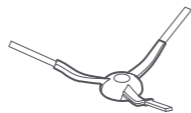
Cavo di alimentazione



Serbatoio dell'acqua



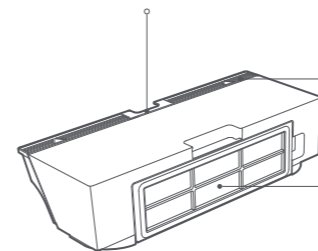
Panno per lavare



Spazzola laterale

Scomparto raccogli polvere

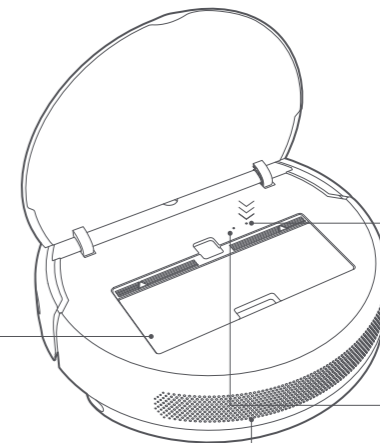
Scomparto raccogli polvere Fermo



Scomparto raccogli polvere Coperchio

Filtro

Vacuum-Mop



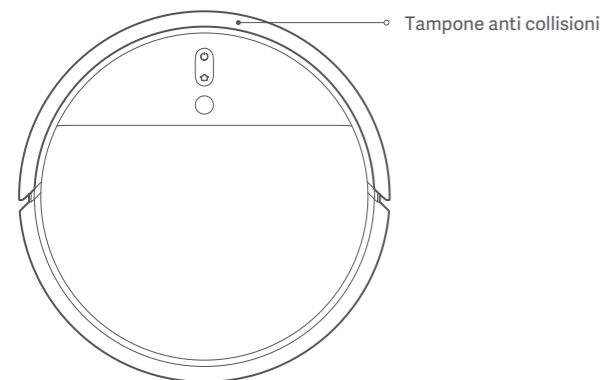
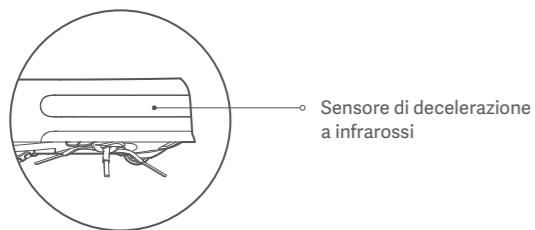
- Spia Wi-Fi
- Accesa: Wi-Fi connesso
- Lampeggia lentamente: deve essere connesso
- Lampeggia velocemente: si sta connettendo

- Pulsante di reset: tenere premuto per ripristinare le impostazioni di fabbrica

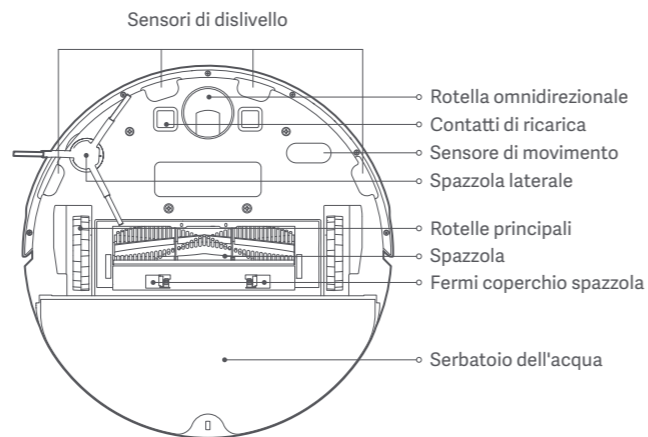
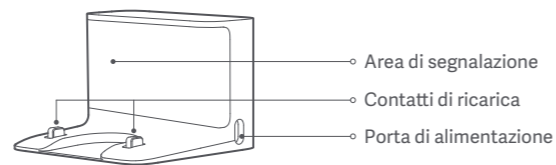
- Preso d'aria/altoparlante

Panoramica prodotto

Aspirapolvere/lavapavimenti e sensori



Stazione di ricarica



Installazione

1. Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano contro una parete e collegarla a una presa di corrente

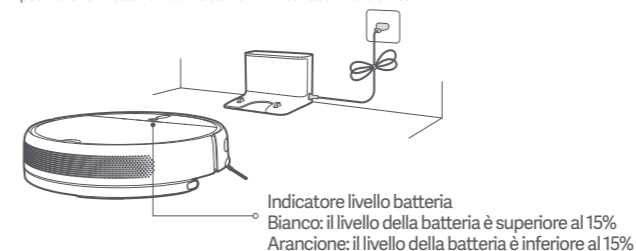


Nota: assicurarsi che ci sia una distanza di 0,5 metri o più su ogni lato della stazione di ricarica e più di 1,5 metri di fronte ad essa. Collegare il cavo di alimentazione alla stazione di ricarica e mettere in ordine eventuali cavi allentati per evitare che restino impigliati nell'aspirapolvere/lavapavimenti e spostino o scolleghino per errore la stazione di ricarica.

2. Accendere e ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti

Tenere premuto il tasto . Quando l'indicatore di alimentazione si accende, posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti sulla stazione di ricarica per far sì che si ricarichi.

Nota: se non è possibile accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti perché la batteria è scarica, posizionarlo direttamente sulla stazione di ricarica affinché si ricarichi.



3. Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home
Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Controllo del dispositivo e interazione con altri dispositivi domotici intelligenti con l'app Mi Home/Xiaomi Home. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.



* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.


Ripristino della connessione Wi-Fi


Se viene persa la connessione tra il cellulare e l'aspirapolvere/lavapavimenti a causa della riconfigurazione del router, di una password sbagliata e così via, aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti in modo da poter vedere la spia del Wi-Fi. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti e fin quando non viene emesso il messaggio vocale "In attesa della configurazione di rete". Quando la spia del Wi-Fi lampeggia lentamente, significa che il Wi-Fi è stato resettato correttamente.

Installazione

Collegamento di un dispositivo Mi ad Assistente Google


Aggiungere il servizio Mi Home/Xiaomi Home all'app Assistente Google, per controllare i dispositivi connessi a Mi Home/Xiaomi Home da Assistente Google.

a. Toccare  nell'app Assistente Google e cercare "Mi Home" o "Xiaomi Home". Toccare "Collega" e accedere con il proprio Mi Account.

b. Toccare  in Impostazioni > Controllo domestico per aggiungere un dispositivo, quindi seguire le istruzioni sullo schermo. Una volta collegato l'account sarà possibile controllare il dispositivo Mi da Assistente Google.

Collegamento di un dispositivo Mi ad Amazon Alexa

Aggiungere la funzionalità Mi Home/Xiaomi Home all'app Amazon Alexa, per controllare i dispositivi connessi a Mi Home/Xiaomi Home da Amazon Alexa.

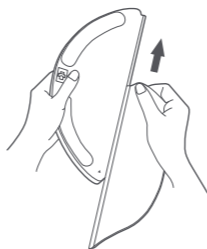
a. Toccare  nell'app Amazon Alexa, quindi selezionare "Skill e giochi". Cercare "Mi Home" o "Xiaomi Home", quindi toccare "Attiva" e accedere con il proprio Mi Account.

b. Una volta collegato correttamente l'account, toccare "DISPOSITIVI" e seguire le istruzioni sullo schermo per aggiungere il dispositivo. Una volta collegato l'account sarà possibile controllare il dispositivo Mi da Amazon Alexa.

4. Installare il modulo di pulizia

a. Installazione del panno per lavare: inumidire il panno per lavare e strizzare l'acqua in eccesso. Far scorrere il panno fino in fondo nel vano del serbatoio dell'acqua finché non raggiunge la posizione adeguata.

Nota: utilizzare soltanto il modulo di pulizia quando a casa c'è qualcuno. Per evitare che l'aspirapolvere entri in zone coperte da tappeti, è possibile utilizzare degli oggetti.

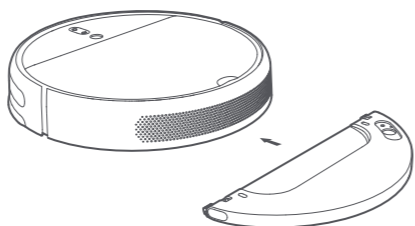


b. Riempimento del serbatoio dell'acqua: aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, riempirlo d'acqua e richiudere saldamente il coperchio.


Nota: Utilizzare solo detersivi o disinfettanti specifici.



c. Installazione del modulo di pulizia: allineare il modulo di pulizia come indicato dalla freccia, quindi farlo scorrere fino in fondo all'aspirapolvere, finché non scatta in posizione.



5. Avvio della pulizia

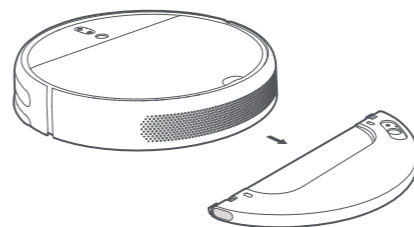
Quando l'indicatore di alimentazione dell'aspirapolvere/lavapavimenti passa da bianco pulsante a bianco fisso, la carica è completa. Premere il tasto  oppure utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per avviare la pulizia.

Nota: il panno per lavare deve essere pulito dopo ogni 30 minuti di utilizzo, per garantire un flusso di acqua adeguato e una pulizia efficiente.

6. Rimozione del modulo di pulizia



Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti termina la pulizia e torna alla stazione di ricarica, premere e tirare verso l'interno i fermi laterali del modulo di pulizia per rimuovere il modulo stesso.

Nota: quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in fase di ricarica o non è in uso, rimuovere il modulo di pulizia, svuotare il serbatoio dell'acqua rimasta e pulire il panno per lavare, al fine di evitare la formazione di muffe o odori persistenti.




Modalità d'utilizzo

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il tasto  per accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti. Quando l'indicatore di alimentazione diventa bianco fisso, l'aspirapolvere/lavapavimenti è in modalità di standby. Per spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti, tenere premuto il tasto  mentre l'aspirapolvere/lavapavimenti è fermo. Lo spegnimento dell'aspirapolvere/lavapavimenti terminerà l'attività di pulizia corrente.

Nota: l'aspirapolvere/lavapavimenti non si può spegnere quando è in fase di ricarica.

Pulizia

Premere il tasto  per avviare la pulizia. Premere qualsiasi tasto per mettere in pausa la pulizia.

Nota: l'aspirapolvere/lavapavimenti non può cominciare a pulire se il livello della batteria è basso. Ricaricare prima della pulizia.



Quando la batteria dell'aspirapolvere/lavapavimenti inizia a scaricarsi, l'apparecchio andrà automaticamente verso la stazione di ricarica per ricaricarsi. Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti sarà completamente carico, ritornerà a pulire dal punto in cui aveva interrotto la pulizia.

Mettere in ordine eventuali cavi sul pavimento prima della pulizia (compreso il cavo di alimentazione della stazione di ricarica) per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti resti bloccato su di essi provocando lo spegnimento accidentale delle apparecchiature elettriche o danni a oggetti o cavi. Per impostazione predefinita, se l'aspirapolvere/lavapavimenti completa un'attività di pulizia in meno di 10 minuti, pulirà la zona una seconda volta.

Modalità d'utilizzo

Carica

Modalità automatica: l'aspirapolvere/lavapavimenti tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi dopo che avrà terminato la pulizia.

Modalità manuale: quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in pausa, premere il tasto  per farlo ritornare alla stazione di ricarica. L'indicatore del pulsante  pulsa mentre l'aspirapolvere/lavapavimenti è in fase di ricarica.



Arancione pulsante: il livello della batteria è inferiore al 15%.

Bianco pulsante: il livello della batteria è superiore al 15%.

Nota: l'aspirapolvere/lavapavimenti tornerà automaticamente alla sua posizione di pulizia originaria se non riesce a ritrovare la stazione di ricarica. Se ciò si verifica, posizionare manualmente l'aspirapolvere/lavapavimenti sulla stazione di ricarica.

In pausa

Premere qualsiasi tasto per mettere in pausa l'aspirapolvere/lavapavimenti quando sta pulendo.

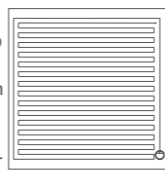
Per riprendere la pulizia, premere il tasto . Premere il tasto per terminare l'attività di pulizia corrente e far ritornare  l'aspirapolvere/lavapavimenti alla stazione di ricarica.


Nota: quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in pausa, l'attività di pulizia terminerà se viene posizionato sulla stazione di ricarica.

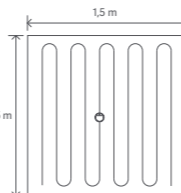
Se occorre continuare la pulizia, tentare di avviare l'aspirapolvere/lavapavimenti nella stessa posizione nella quale era stato messo in pausa.

Metodi di pulizia

All'accensione, l'aspirapolvere/lavapavimenti pulirà in modo accurato ogni stanza secondo uno schema a forma di S, quindi concluderà con una pulizia lungo gli angoli e le pareti, per garantire un lavoro completo. Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti finisce di pulire, torna automaticamente alla sua stazione di ricarica per ricaricarsi.




Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in modalità di standby o in pausa, tenere premuto il tasto  per 3 secondi per avviare la modalità Pulizia macchie. In questa modalità, verrà pulita un'area quadrata di 1,5 x 1,5 metri tutto intorno all'aspirapolvere/lavapavimenti. Quando la pulizia delle macchie è conclusa, l'aspirapolvere/lavapavimenti tornerà automaticamente alla sua posizione originaria, dove si spegnerà.



Nota: all'attivazione della modalità Pulizia macchie terminerà l'attività di pulizia corrente dell'aspirapolvere/lavapavimenti.

Aggiunta di acqua o pulizia del panno per lavare durante la pulizia

Se occorre aggiungere altra acqua all'aspirapolvere/lavapavimenti o pulire il panno per lavare durante un'attività di pulizia, premere un tasto qualsiasi per mettere in pausa l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi rimuovere il modulo di pulizia. Dopo aver aggiunto acqua o aver pulito il panno per lavare, reinserire il modulo di pulizia, quindi premere il tasto  per riprendere l'attività di pulizia.

Stato di anomalia

Se durante il funzionamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti si verifica un errore, l'indicatore di alimentazione lampeggerà in arancione e sarà riprodotto un avviso vocale. Per cercare una soluzione, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

Nota: se non vengono effettuate operazioni entro 10 minuti dalla ricezione di un errore, l'aspirapolvere/lavapavimenti entrerà automaticamente in modalità Risparmio energia.

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti è in fase di errore e viene posizionato sulla stazione di ricarica, l'attività di pulizia corrente verrà terminata.

Modalità Risparmio energia

L'aspirapolvere/lavapavimenti entrerà automaticamente in modalità Risparmio energia dopo 10 minuti di inattività e gli indicatori di alimentazione e ricarica si spegneranno. Per riattivare l'aspirapolvere/lavapavimenti, premere un tasto qualsiasi.

Nota: l'aspirapolvere/lavapavimenti non entrerà in modalità Risparmio energia finché non sarà completamente carico.

Pulizia programmata

È possibile programmare un tempo per la pulizia nell'app Mi Home/Xiaomi Home. L'aspirapolvere/lavapavimenti inizierà a pulire automaticamente all'orario selezionato e, una volta conclusa la pulizia, tornerà sulla stazione di ricarica per ricaricarsi.

Modalità di pulizia

Nell'app Mi Home/Xiaomi Home sono disponibili quattro modalità di pulizia: Quiet (Delicata), Standard, Strong (Forte) e Turbo. La modalità predefinita è quella Standard.

Modalità Non Disturbare

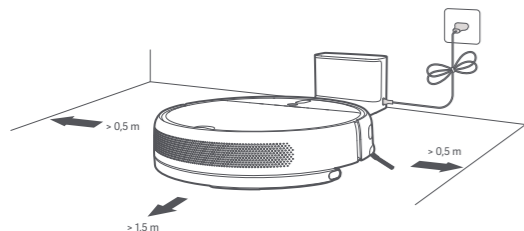
La modalità Non Disturbare evita che l'aspirapolvere avvii automaticamente le attività di pulizia; l'indicatore di alimentazione resta spento. È possibile attivare la modalità Non Disturbare oppure modificarne l'orario nell'app.

Modalità d'utilizzo

Stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano contro una parete. Prima di collegarla a una presa di corrente, accertarsi che da ogni lato della stazione di ricarica resti una distanza di 0,5 metri o più. Per accertarsi di collegare correttamente l'aspirapolvere/lavapavimenti al proprio cellulare, assicurarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti stesso e la stazione di ricarica si trovino nella portata del Wi-Fi.

Nota: non posizionare la stazione di ricarica in un'area raggiunta dalla luce solare diretta o in cui vi siano oggetti che ostacolano l'area di segnalazione, in quanto ciò potrebbe impedire all'aspirapolvere/lavapavimenti di ritornare alla stazione di ricarica.

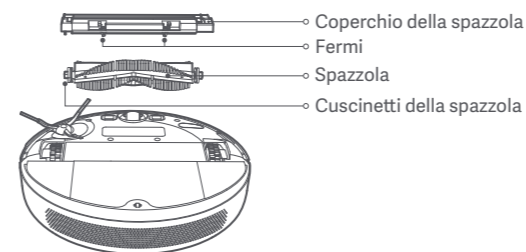


Manutenzione di routine

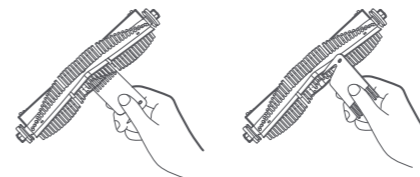
Spazzola

1. Rovesciare l'aspirapolvere/lavapavimenti e premere sui fermi per rimuovere il coperchio della spazzola.
2. Sollevare ed estrarre la spazzola dall'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi pulirne i cuscinetti.
3. Utilizzare lo strumento per la pulizia delle spazzole fornito in dotazione per rimuovere eventuali capelli impigliati nella spazzola.
4. Reinserrire la spazzola, quindi applicare nuovamente il coperchio su di essa finché non scatta in posizione e si blocca.

Nota: si consiglia di pulire la spazzola ogni settimana e di sostituirla ogni 6-12 mesi.



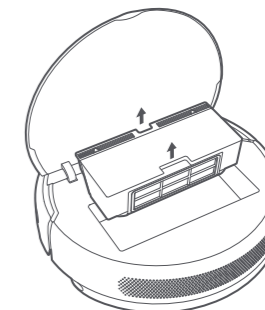
Utilizzo dello strumento per la pulizia della spazzola



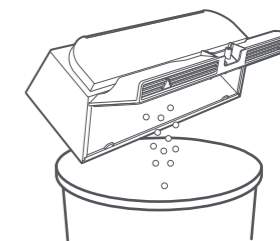
Scomparto raccogli polvere e filtro

1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi stringere il fermo dello scomparto raccogli polvere per rimuovere lo scomparto stesso.

Nota: si consiglia una pulizia settimanale.



2. Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere come mostrato nello schema.

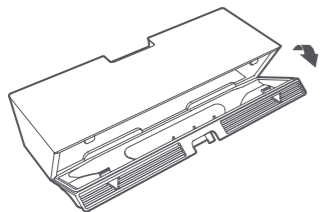


Manutenzione di routine

Pulizia del filtro lavabile

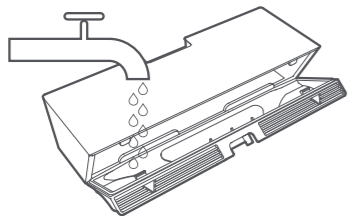
1. Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere nelle posizioni segnalate dalle frecce.

Nota: si consiglia una pulizia bisettimanale.



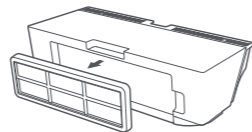
2. Aggiungere acqua pulita nello scomparto raccogli polvere, chiudere il coperchio dello scomparto raccogli polvere, quindi scuotere lo scomparto avanti e indietro e svuotarlo dell'acqua. Ripetere questa procedura finché il filtro non è pulito.

Nota: utilizzare soltanto acqua pulita per pulire il filtro. Non usare detersivi. Non tentare di pulire il filtro con una spazzola o con le dita.



3. Rimuovere il filtro come mostrato nel diagramma, scuotendolo con forza per rimuovere l'acqua in eccesso, quindi lasciarlo asciugare prima di reinserirlo.

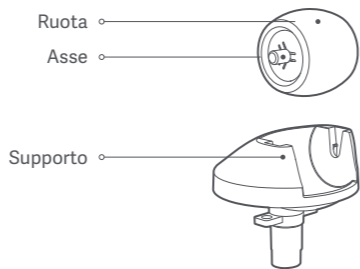
Nota: il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso (far trascorrere almeno 24 ore).



Rotella omnidirezionale

1. Rovesciare l'aspirapolvere/lavapavimenti ed estrarre la rotella omnidirezionale.
2. Rimuovere capelli, sporco e qualsiasi altro residuo si trovi sulla rotella e sull'asse.
3. Inserire nuovamente la rotella e premere su di essa con forza finché non scatta in posizione.

Nota: è possibile pulire la rotella con acqua e reinstallarla una volta asciutta.



Spazzola laterale

1. Rovesciare l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi estrarre con delicatezza la spazzola laterale per pulirla, come mostrato nello schema seguente.

2. Reinstallazione della spazzola laterale

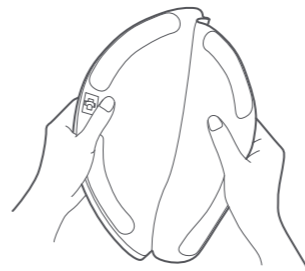
Nota: si consiglia di pulire la spazzola laterale ogni mese e di sostituirla ogni 3-6 mesi.



Panno per lavare

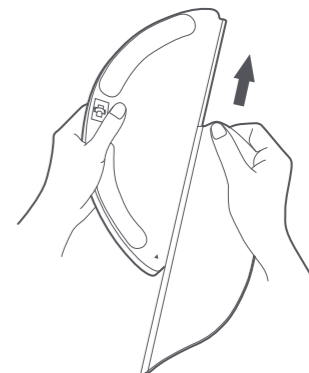
1. Tirare fuori il panno per lavare dal modulo di pulizia per estrarlo.

Nota: il panno per lavare deve essere pulito prima di ogni utilizzo.



2. Pulire e far asciugare il panno per lavare.

Nota: rimuovere il panno dal modulo di pulizia prima di pulirlo e accertarsi che l'acqua sporca non ritorni nell'uscita dell'acqua per evitare intasamenti. Non premere troppo forte sul panno per lavare, in quanto ciò potrebbe comprometterne le prestazioni. Il panno deve essere pulito prima di ogni utilizzo. Si consiglia di cambiare il panno per lavare ogni 3-6 mesi.

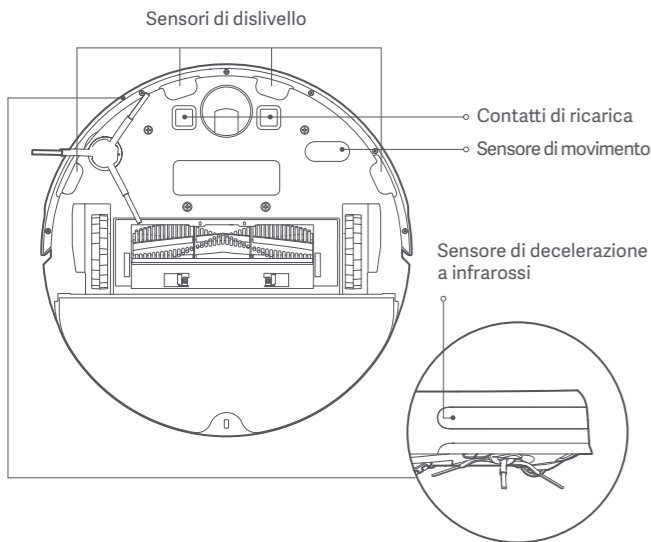


Manutenzione di routine

Sensori per Vacuum-Mop

Usare un panno morbido per pulire tutti i sensori dell'aspirapolvere/lavapavimenti, compresi:

1. I quattro sensori di dislivello che si trovano sul fondo.
2. Il sensore di decelerazione a infrarossi che si trova davanti.
3. I contatti di ricarica sul fondo.
4. Il sensore di movimento sul fondo.



Batteria

L'aspirapolvere/lavapavimenti contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che l'apparecchio resti carico durante l'utilizzo quotidiano per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Nota: se l'aspirapolvere/lavapavimenti non viene utilizzato per diverso tempo, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni da scaricamento eccessivo, ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti almeno una volta ogni tre mesi.

Stazione di ricarica



Pulire i contatti sulla stazione di ricarica con un panno morbido.

Aggiornamento del firmware

È possibile aggiornare il firmware tramite l'app. Prima di aggiornarlo, accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia sulla stazione di ricarica e abbia almeno un 15% di batteria rimanente.

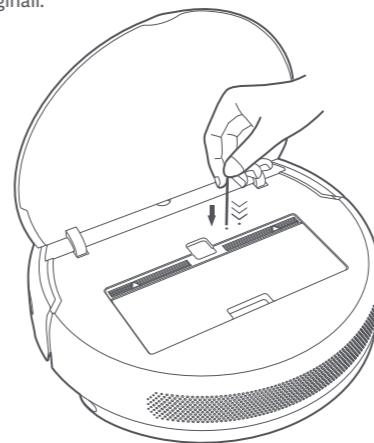
L'indicatore di alimentazione sull'aspirapolvere/lavapavimenti lampeggerà rapidamente alternando tra bianco e arancione durante l'aggiornamento del firmware.

Riavvio del sistema

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il tasto  per 6 secondi per forzarne lo spegnimento. Quindi tenere premuto il tasto  per 3 secondi per accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Se il riavvio del sistema non funziona, utilizzare uno spinotto per tenere premuto il pulsante di reset fino a quando non si sentirà il messaggio "Ripristinare impostazioni di fabbrica". Questa azione ripristinerà l'aspirapolvere/lavapavimenti alle sue impostazioni di fabbrica originali.



Ripristina materiali di consumo

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, selezionare Mi Robot Vacuum-Mop, quindi toccare " " nell'angolo in alto a destra per aprire la pagina Impostazioni. Selezionare Materiali di consumo e scegliere l'accessorio che si desidera reimpostare, quindi seguire le istruzioni nell'app per completare la reimpostazione.

Risoluzione dei problemi

Se durante il funzionamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti si verifica un errore, l'indicatore di alimentazione lampeggerà in arancione e sarà riprodotto un avviso vocale. Per cercare una soluzione, consultare la seguente tabella.

Guasto	Soluzione
Errore 1: pulire e toccare il paraurti delicatamente.	Se il tampone anti collisione è incastrato, toccarlo delicatamente per rimuovere corpi estranei. Se l'operazione non funziona, spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti in una nuova zona e riattivarlo.
Errore 2: posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti su un pavimento piano e riattivarlo.	Una rotella è sollevata da terra. Posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti su un pavimento piano e riattivarlo.
Errore 3: pulire il sensore di dislivello, posizionare l'aspirapolvere su un pavimento piano e riattivarlo.	Una parte dell'aspirapolvere è sollevata da terra. Posizionare l'aspirapolvere su un pavimento piano e riattivarlo. Questo errore può verificarsi anche se il sensore di dislivello è sporco. Per escludere questa possibilità, pulire il sensore.
Errore 4: Rimuovere la spazzola e pulire le setole e i cuscinetti.	Potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo nella spazzola. Rimuovere la spazzola e pulire le setole e i cuscinetti.
Errore 5: rimuovere e pulire la spazzola laterale.	Nella spazzola laterale potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo. Rimuovere e pulire la spazzola.
Errore 6: verificare se intorno alle rotelle principali non si siano avvolti degli oggetti, quindi spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti in una nuova zona e riattivarlo.	In una delle rotelle principali potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo. Pulire le rotelle, quindi riattivare l'aspirapolvere/lavapavimenti.
Errore 7: rimuovere eventuali ostacoli nelle vicinanze dell'aspirapolvere/lavapavimenti.	L'aspirapolvere/lavapavimenti potrebbe essere incastrato o bloccato. Eliminare qualsiasi oggetto lo ostruisca.
Errore 8: Reinstallare lo scomparto raccogli polvere e il filtro.	Assicurarsi che lo scomparto raccogli polvere e il filtro siano installati correttamente. Se l'errore persiste, provare a sostituire il filtro.

Errore 9: è stato rilevato un campo magnetico forte. Tenere l'aspirapolvere/lavapavimenti lontano da eventuali pareti virtuali.	L'aspirapolvere/lavapavimenti è troppo vicino a una parete virtuale. Spostarlo in una nuova zona e poi riattivarlo.
Errore 10: errore di ricarica. Cercare di pulire i contatti di ricarica.	Pulire i contatti di ricarica sia sulla stazione di ricarica che sull'aspirapolvere/lavapavimenti con un panno asciutto.
Errore 11: attendere che la temperatura della batteria torni alla normalità, quindi riprendere l'utilizzo.	La temperatura della batteria è troppo elevata o troppo bassa. Attendere che la temperatura torni a livelli normali, quindi riprendere l'utilizzo.
Errore 12: è stata rilevata un'area limitata o una parete virtuale. Spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti lontano da quest'area.	Spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti lontano dall'area con il nastro protettivo, quindi riattivarlo.
Errore 13: pulire il sensore di navigazione visivo.	Pulire il sensore di navigazione visivo, quindi riattivare l'aspirapolvere/lavapavimenti.
Errore 14: errore interno. Cercare di ripristinare il sistema.	L'aspirapolvere/lavapavimenti non funziona più a causa di un errore interno. Cercare di ripristinare il sistema.

Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza post-vendita.

FAQ

Tipo di Problema	Soluzione
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non si accende?	La batteria dell'aspirapolvere/lavapavimenti può essere scarica quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C; utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti solo in ambienti con una temperatura compresa tra 0-40 °C. Ricaricare prima dell'uso.
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non si carica?	Controllare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente sia alla base di ricarica che alla presa di corrente e assicurarsi che i contatti di ricarica siano puliti. In caso contrario, pulire i contatti di ricarica sia sulla base di ricarica che sull'aspirapolvere/lavapavimenti.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non torna alla base per la carica?	Controllare che non ci siano troppi ostacoli intorno alla base di ricarica e porla la base di ricarica in una posizione libera da ostacoli. Assicurarsi che non ci siano ostacoli entro 0,5 metri da entrambi i lati, né entro 1,5 metri davanti alla base di ricarica. Pulire l'area di segnalazione della stazione di ricarica.
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non funziona come previsto?	Spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti e riaccenderlo.
L'aspirapolvere/lavapavimenti fa uno strano rumore	Potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo nella spazzola principale, in quella laterale o in una delle rotelle principali. Arrestare l'aspirapolvere/lavapavimenti e rimuovere eventuali residui.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non pulisce con la stessa efficienza di prima o lascia polvere dietro di sé?	Controllare se il vano polvere è pieno e svuotarlo, se necessario. Inoltre, controllare il filtro e, se necessario, pulirlo e controllare se c'è qualcosa di avvolto intorno alle spazzole.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non riesce a collegarsi al Wi-Fi	Il segnale Wi-Fi è troppo debole. Assicurarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia in una zona all'interno della portata del Wi-Fi. C'è qualcosa che non va con il collegamento Wi-Fi. Effettuare un reset del Wi-Fi e scaricare la versione più recente dell'app Mi Home/Xiaomi Home, quindi provare a riconnettersi.

Tipo di Problema	Soluzione
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non avvia la pulizia programmata?	Controllare se il livello della batteria è sufficiente. Per avviare una pulizia programmata, l'aspirapolvere/lavapavimenti deve avere un livello di carica della batteria pari o superiore al 15%.
L'aspirapolvere/lavapavimenti consuma energia elettrica quando viene lasciato agganciato dopo essere stato completamente caricato?	Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti viene lasciato agganciato, consuma una piccola quantità di elettricità per consentire alla batteria di mantenere prestazioni ottimali in modalità Risparmio energia.
Devo caricare l'aspirapolvere/lavapavimenti per 16 ore le prime tre volte?	La batteria al litio non soffre di effetti di memoria e può essere ricaricata quando lo si desidera. Non è necessario attendere 16 ore per caricare completamente la batteria.
Cosa devo fare quando non c'è acqua o c'è poca acqua quando si pulisce il pavimento?	Controllare se il comparto dell'acqua è pieno e se l'aspirapolvere/lavapavimenti è installato correttamente. Pulire regolarmente l'aspirapolvere/lavapavimenti.
Dal modulo di pulizia esce troppa acqua	Accertarsi che il coperchio del serbatoio dell'acqua sia chiuso saldamente.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia dopo la carica?	L'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia in modalità "non disturbare" (DND), o dopo essere stato riportato manualmente alla base per la ricarica.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non ritorna sulla stazione di ricarica dopo essere stato spostato	Lo spostamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti può portare quest'ultimo a posizionarsi altrove o a ridefinire ciò che gli sta intorno. Se l'aspirapolvere/lavapavimenti è troppo lontano dalla stazione di ricarica, potrebbe non riuscire a tornare automaticamente alla stazione di ricarica da solo, nel qual caso sarà necessario posizionarlo manualmente su di essa.

Informazioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere usato solo per pulire i pavimenti di casa. Non va usato all'esterno, su superfici diverse dai pavimenti o in ambito commerciale o industriale.

La telecamera dell'aspirapolvere/lavapavimenti, durante la pulizia, filmerà chiunque passi entro la portata dei suoi angoli di osservazione, al solo scopo di posizionamento e navigazione. Assicurarsi che tutti i propri dati personali siano protetti dalla crittografia dei dati.

Restrizioni per l'utilizzo

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con handicap fisici, sensoriali e intellettivi oppure con un'esperienza o conoscenza limitate, sotto la supervisione di un genitore o tutore, al fine di garantire un funzionamento sicuro ed evitare pericoli.

I bambini possono pulire ed effettuare la manutenzione solo se supervisionati.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.

Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite soltanto da tecnici qualificati o dal servizio di assistenza post-vendita.

Non utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.

Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti a una temperatura ambiente oltre i 40 °C o al di sotto di 0 °C, nemmeno su pavimenti dove sono presenti liquidi o sostanze appiccicose.

Togliere da terra eventuali cavi prima di utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti, per evitare che vengano tirati durante la pulizia.

Spostare dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti li urti e li danneggi.

Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano a distanza di sicurezza dall'aspirapolvere/lavapavimenti mentre è in funzione.

Tenere lo strumento per la pulizia della spazzola lontano dalla portata dei bambini.

Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto in cima all'aspirapolvere/lavapavimenti, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.

Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla boccola di aspirazione dell'aspirapolvere/lavapavimenti.

Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti per pulire eventuali sostanze infiammabili.

Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti.

Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia spento e che la stazione di ricarica sia scollegata prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione.

Non pulire nessuna parte del prodotto con panni umidi o liquidi.

Utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni fornite nel manuale utente. Gli utilizzatori sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Batterie e Ricariche

Non utilizzare batterie, alimentatori o stazioni di ricarica non originali. Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione CDZ1902.

Non tentare di smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione di ricarica da soli.

Non posizionare la stazione di ricarica vicino a fonti di calore.

Non usare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire i contatti della stazione di ricarica.

Non smaltire in modo improprio le batterie usate. Smaltire le batterie non più necessarie in appositi impianti di riciclaggio. Se il cavo di alimentazione viene danneggiato o è spezzato, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio di assistenza post-vendita.

Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia spento durante il trasporto e conservarlo nella sua confezione originale, se possibile.

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti non viene utilizzato per diverso tempo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un posto fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti almeno una volta ogni 3 mesi per evitare uno scaricamento eccessivo della batteria.

Specifiche tecniche

Vacuum-Mop

Modello	STYTJ01ZHM
Dimensioni	353×350×81,5 mm
Batteria	14,4 V --- /2400 mAh (Capacità nominale)
Peso netto	3,6 kg
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Tensione nominale	14,4 V ---
Potenza nominale	40 W
Frequenza d'esercizio	2400-2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	<20 dBm

Stazione di ricarica

Dimensioni	CDZ1902
Dimensions	130×126×93 mm
Tensione nominale	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Uscita nominale	19,8 V --- 1 A

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Благодарим за выбор Робота-пылесоса с функцией влажной уборки Mi!

Робот-пылесос с функцией влажной уборки Mi — это универсальное интеллектуальное устройство, созданное для максимально удобной и эффективной уборки. Робот-пылесос с функцией влажной уборки Mi оснащен высокоточными датчиками движения и инновационной визуальной навигационной системой, поэтому сможет быстро нанести на карту окружающие его объекты и создать маршруты уборки. Благодаря функции интуитивного обнаружения помех и конструкции с высокими колесами он легко перемещается по сложным маршрутам дома. После завершения задачи по уборке Робот-пылесос с функцией влажной уборки Mi автоматически возвращается на док-станцию для зарядки, выполняя свою задачу от начала до конца без вашего вмешательства. Робот-пылесос с функцией влажной уборки Mi использует мощную систему всасывания и электронно-управляемую систему для влажной уборки, чтобы собирать мусор перед собой и мыть пол после себя, обеспечивая прекрасный результат. Кроме того, приложение Mi Home / Xiaomi Home позволяет с легкостью планировать уборку, переключаться между ее режимами и просматривать соответствующую карту, поддерживая чистоту во всем доме касанием кнопки. Благодарим за выбор Робота-пылесоса с функцией влажной уборки Mi, добро пожаловать в будущее умного жилья! Перед использованием внимательно прочтите это руководство и сохраните его для справки.

Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

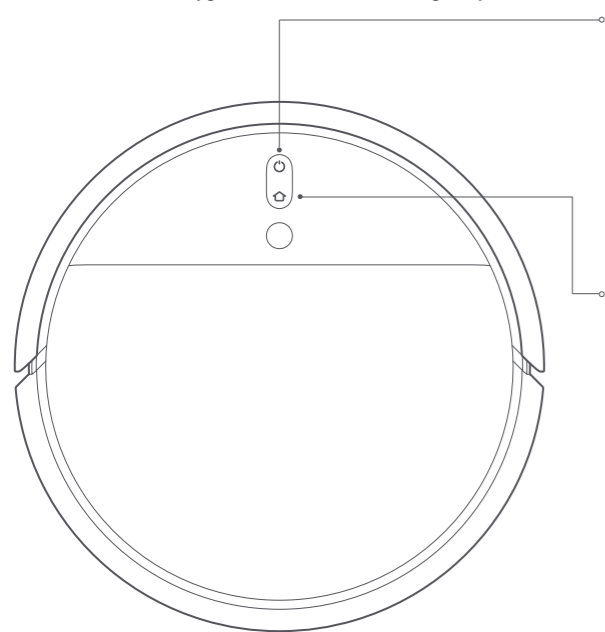
- Не транспортируйте робот-пылесос при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, пылесос рекомендуется хранить при температуре от -20 до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните пылесос при температуре окружающей среды от 0 °C до 25 °C.
- Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Дату производства см. на этикетке со штрих-кодом.

Настоящим компания Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиоборудования STYTJ01ZHM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Обзор устройства

Робот-пылесос с функцией влажной уборки



🔌 Кнопка питания/уборки

Включение или выключение питания: нажмите и удерживайте в течение 3 секунд
Уборка: после включения робота-пылесоса нажмите, чтобы начать уборку

Индикатор состояния

Белый: уборка продолжается или уборка завершена.
Мигающий белый: уборка приостановлена.
Мигающий синий: выполняется подключение к сети.
Мигающий оранжевый: ошибка.

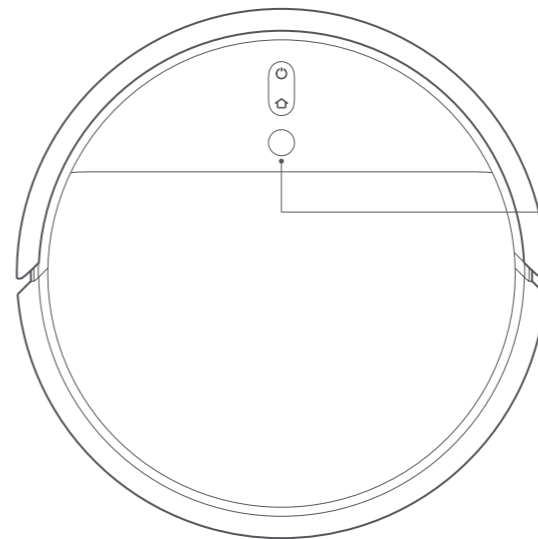
🏠 Кнопка точечной уборки/док-станции

Нажмите, чтобы отправить робот-пылесос с функцией влажной уборки обратно на док-станцию для зарядки
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим точечной уборки

Индикатор состояния

Мигающий белый: возвращается на док-станцию для зарядки (нормальный уровень заряда аккумулятора).
Мигающий оранжевый: возвращается на док-станцию для зарядки (низкий уровень заряда аккумулятора).
Пульсирующий белый: заряжается (нормальный уровень заряда аккумулятора).
Пульсирующий оранжевый: заряжается (низкий уровень заряда аккумулятора).
Белый: зарядка завершена.

Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить робот-пылесос во время уборки, возвращения на док-станцию для зарядки или пребывания в режиме точечной уборки.

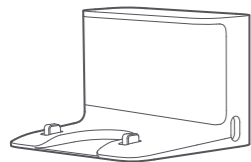


Визуальный навигационный датчик

Сброс Wi-Fi.
Одновременно нажмите и удерживайте 🔌 и 🏠 в течение 3 секунд

Обзор устройства

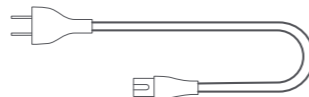
Аксессуары



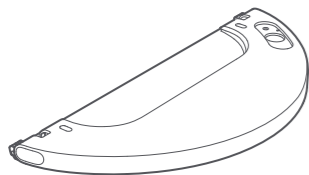
Зарядная док-станция



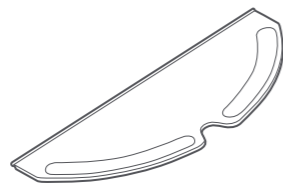
Инструмент чистки



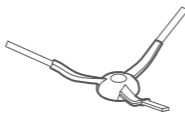
Шнур электропитания



Резервуар для воды



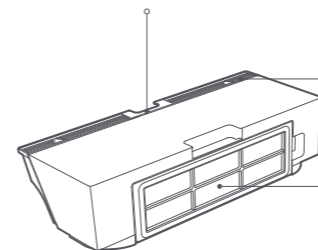
Губка для влажной уборки



Боковая щетка

Контейнер для пыли

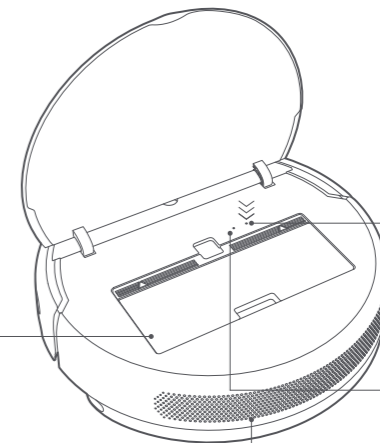
Зажим контейнера для пыли



Крышка контейнера для пыли

Фильтр

Робот-пылесос с функцией влажной уборки



Индикатор Wi-Fi

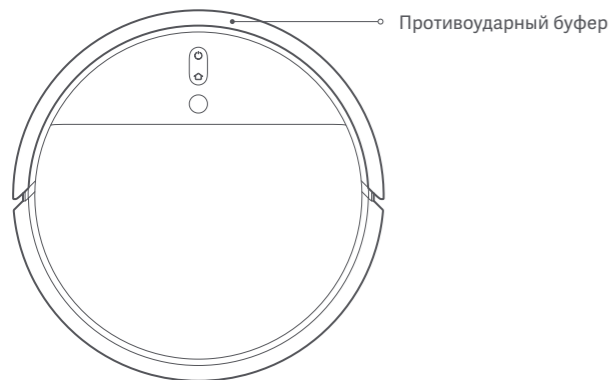
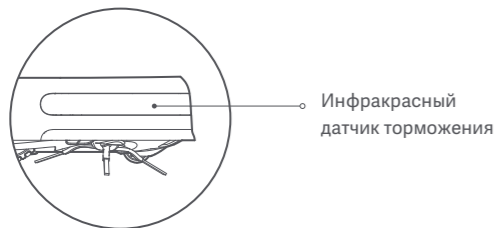
Вкл.: подключен к Wi-Fi.
Медленно мигает: ожидается подключение.
Быстро мигает: выполняется подключение.

Кнопка сброса: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы восстановить заводские настройки

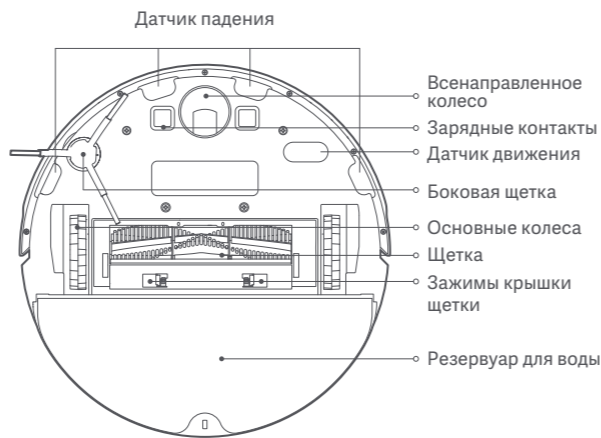
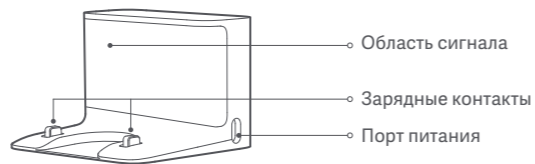
Воздуховыпускное отверстие/динамик

Обзор устройства

Робот-пылесос с функцией влажной уборки и датчики

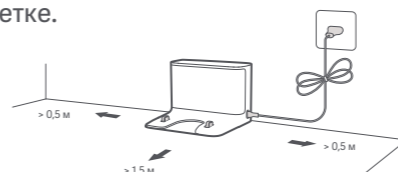


Зарядная док-станция



Установка

1. Расположите док-станцию на ровной поверхности напротив стены и подключите ее к розетке.



Примечание. Убедитесь, что свободного пространства осталось по крайней мере 0,5 метра с обеих сторон зарядной док-станции и более 1,5 метра перед ней. Подключите шнур электропитания к док-станции и уберите кабели, чтобы робот-пылесос в них не запутался и случайно не переместил или не отключил док-станцию.

2. Включите и зарядите робот-пылесос с функцией влажной уборки

Нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поместите робот-пылесос на док-станцию, чтобы зарядить.

Примечание. Если робот-пылесос не включается из-за низкого уровня заряда аккумулятора, поместите его непосредственно на док-станцию, чтобы зарядить.



3. Подключитесь к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home / Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством и взаимодействуйте с другими домашними устройствами в этом приложении. Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home / Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.



* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.


Сброс Wi-Fi


Если соединение между телефоном и роботом-пылесосом будет утрачено из-за перенастройки маршрутизатора, неправильного пароля или по другой подобной причине, откройте крышку робота-пылесоса, чтобы увидеть индикатор Wi-Fi. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки и , пока не услышите сообщение об ожидании конфигурации сети. Как только этот индикатор начнет медленно мигать, Wi-Fi будет сброшен.

Установка

Связывание устройства Mi с Google Ассистентом


Чтобы управлять устройствами, подключенными к Mi Home/Xiaomi Home через Google Ассистент, добавьте Mi Home/Xiaomi Home в приложение Google Ассистент.

а. Коснитесь значка  в приложении Google Ассистент и найдите Mi Home или Xiaomi Home. Выберите "Связать" и войдите в свой Mi аккаунт.

б. Коснитесь значка  в разделе "Настройки > Home" и следуйте инструкциям на экране, чтобы добавить устройство. После выполнения связывания учетной записи устройством Mi можно управлять с помощью Google Ассистента.

Связывание устройства Mi с Amazon Alexa

Чтобы управлять устройствами, подключенными к Mi Home/Xiaomi Home через Amazon Alexa, добавьте Mi Home/Xiaomi Home в приложение Amazon Alexa.

а. Коснитесь значка  в приложении Amazon Alexa, а затем выберите "Skills & Games" (Навыки и игры). Найдите Mi Home или Xiaomi Home, а затем нажмите кнопку "ENABLE" (Включить) и войдите в свой Mi аккаунт.

б. Когда связь будет успешно установлена, выберите "DISCOVER DEVICES" (Обнаружить устройства) и следуйте инструкциям на экране, чтобы добавить устройство. После выполнения связывания учетной записи устройством Mi можно управлять с помощью Amazon Alexa.

4. Установите модуль для влажной уборки

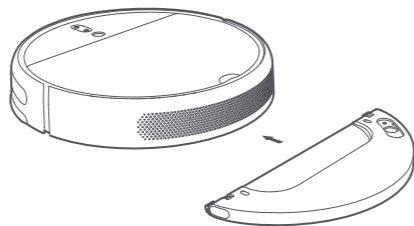
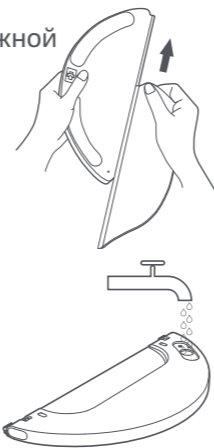
а. Установите губку для влажной уборки. Смочите губку и отожмите лишнюю воду. Вставьте губку до упора в паз резервуара для воды, пока она не будет надежно закреплена.

Примечание. Используйте модуль для влажной уборки, только если кто-то находится дома. Чтобы робот-пылесос не заехал на ковры, можно использовать предметы.


б. Наполните резервуар для воды. Откройте крышку резервуара для воды, наполните его водой и надежно закройте крышку.

Примечание. Не используйте неспециализированные моющие или дезинфицирующие средства.

с. Установите модуль для влажной уборки. Выровняйте модуль для влажной уборки, как указано стрелкой, затем задвиньте его в заднюю часть робота-пылесоса, пока не услышите щелчок.



5. Начало уборки

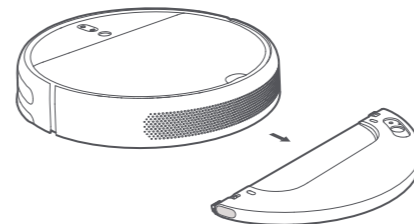
Когда индикатор питания робота-пылесоса с функцией влажной уборки перестает пульсировать белым светом и начинает непрерывно светиться, это означает, что устройство полностью заряжено. Нажмите кнопку  или используйте приложение Mi Home / Xiaomi Home, чтобы начать уборку.

Примечание. Губку для влажной уборки следует мыть каждые 30 минут во время использования, чтобы обеспечить нормальный поток воды и эффективность уборки.

6. Снятие модуля для влажной уборки



После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на док-станцию для зарядки, нажмите на боковые зажимы модуля для влажной уборки и потяните, чтобы снять его.

Примечание. Когда робот-пылесос заряжается или не используется, снимите модуль для влажной уборки, вылейте оставшуюся в резервуаре воду и очистите губку для влажной уборки, чтобы предотвратить появление плесени и неприятного запаха.




Инструкция

Включение и выключение

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить робот-пылесос с функцией влажной уборки. Если индикатор питания постоянно горит белым, робот-пылесос находится в режиме ожидания. Чтобы выключить робот-пылесос с функцией влажной уборки, нажмите и удерживайте кнопку , когда он остановлен. Выключение робота-пылесоса завершит текущую задачу по уборке.

Примечание. Робот-пылесос с функцией влажной уборки нельзя отключить во время зарядки.

Уборка

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить уборку.

Примечание. Робот-пылесос не может начать уборку при низком уровне заряда аккумулятора. Зарядите его перед уборкой.

Если во время уборки у робота-пылесоса почти разрядится аккумулятор, он автоматически вернется к док-станции для зарядки. Как только он полностью зарядится, он вернется и продолжит уборку там, где остановился.


Перед уборкой уберите с пола все кабели (включая кабель электропитания док-станции), чтобы робот-пылесос в них не запутался, что может привести к случайному отключению электрических устройств или повреждению объектов или кабелей.


Если робот-пылесос с функцией влажной уборки завершит задачу по уборке менее чем за 10 минут, по умолчанию он уберет эту область во второй раз.

Инструкция

Зарядка

Автоматический режим: после завершения уборки робот-пылесос автоматически вернется на док-станцию для зарядки.

Ручной режим: если робот-пылесос приостановлен, нажмите кнопку , чтобы отправить его обратно на док-станцию для зарядки.

Индикатор кнопки  пульсирует, если робот-пылесос с функцией влажной уборки заряжается.



Пульсирующий оранжевый: уровень заряда аккумулятора составляет менее 15 %.

Пульсирующий белый: уровень заряда аккумулятора превышает 15 %.

Примечание. Робот-пылесос с функцией влажной уборки автоматически вернется в изначальное положение для уборки, если не сможет определить местоположение док-станции для зарядки. В таком случае поместите робот-пылесос на док-станцию вручную.

Состояние паузы

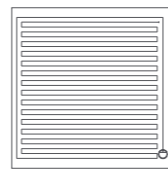
Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить робот-пылесос во время уборки.


Чтобы продолжить уборку, нажмите кнопку . Нажмите кнопку , чтобы завершить текущую задачу по уборке и вернуть робот-пылесос обратно на док-станцию для зарядки.

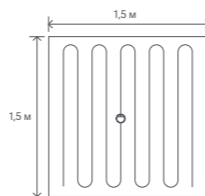
Примечание. Если робот-пылесос с функцией влажной уборки приостановлен, помещение его на док-станцию для зарядки завершит текущую задачу по уборке. Если вам необходимо продолжить уборку, запустите робот-пылесос в том положении, в котором его приостановили.

Методы уборки

После активации робот-пылесос будет методично убирать каждую комнату по S-образной схеме, а затем пройдет вдоль стен и углов, чтобы завершить уборку. Когда робот-пылесос завершит уборку, он автоматически вернется на док-станцию для зарядки.




Если робот-пылесос находится в режиме ожидания или приостановлен, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим точечной уборки. В этом режиме он будет убирать область 1,5 × 1,5 метра вокруг себя. После завершения точечной уборки робот-пылесос автоматически вернется в изначальное положение и отключится.



Примечание. Активация режима точечной уборки завершит текущую задачу робота-пылесоса по уборке.

Добавление воды или очистка губки во время уборки

Если во время выполнения задачи по уборке необходимо очистить губку или долить воду в робот-пылесос, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его, а затем снимите модуль для влажной уборки. После добавления воды или очистки губки верните модуль для влажной уборки на место, а затем нажмите кнопку , чтобы продолжить выполнение задачи по уборке.

Состояние неисправности

Если во время работы робота-пылесоса возникнет ошибка, индикатор питания начнет мигать оранжевым светом и вы услышите звуковое оповещение. Чтобы решить проблему, см. раздел "Устранение неполадок".

Примечание. Если в течение 10 минут после обнаружения ошибки не предпринять никаких действий, робот-пылесос автоматически перейдет в спящий режим.

Если возникла ошибка робота-пылесоса с функцией влажной уборки, помещение его на док-станцию для зарядки завершит текущую задачу по уборке.

Спящий режим

Если в течение 10 минут не будет предпринято никаких действий, робот-пылесос автоматически перейдет в спящий режим, а индикаторы питания и зарядки погаснут. Нажмите любую кнопку, чтобы запустить робот-пылесос.

Примечание. Робот-пылесос не перейдет в спящий режим, пока не будет полностью заряжен.

Уборка по расписанию

В приложении Mi Home / Xiaomi Home можно настроить уборку по расписанию. Робот-пылесос с функцией влажной уборки автоматически начнет уборку в назначенное время и вернется на док-станцию для зарядки после завершения уборки.

Режимы уборки

В приложении Mi Home / Xiaomi Home доступно четыре режима: тихий, стандартный, интенсивный и турборежим. По умолчанию установлен стандартный режим.

Режим "Не беспокоить"

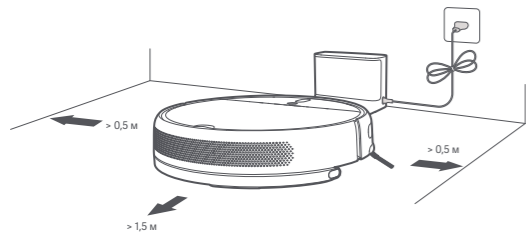
Режим "Не беспокоить" не дает роботу-пылесосу автоматически выполнять задачи по уборке. Индикатор питания остается выключенным. С помощью приложения можно включить режим "Не беспокоить" или изменить его часы.

Инструкция

Зарядная док-станция

Поместите док-станцию для зарядки на ровной поверхности у стены. Прежде чем подключать ее к розетке, оставьте по крайней мере 0,5 метра свободного пространства с обеих ее сторон. Чтобы можно было подключить телефон к роботу-пылесосу, он и его док-станция для зарядки должны находиться в зоне действия Wi-Fi.

Примечание. Не размещайте док-станцию для зарядки в области попадания прямых солнечных лучей или там, где другие объекты могут заблокировать область сигнала, поскольку это может помешать роботу-пылесосу вернуться на док-станцию для зарядки.

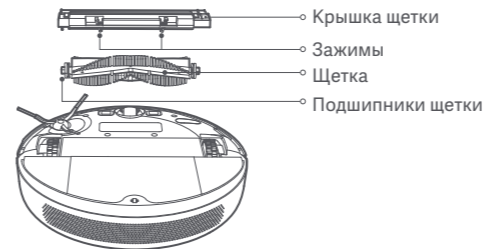


Уход в эксплуатации

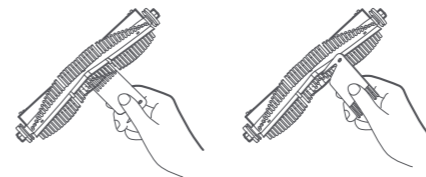
Щетка

1. Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки.
2. Вытащите щетку из робота-пылесоса, а затем очистите подшипники щетки.
3. Используйте включенный в комплект инструмент для очистки щетки, чтобы снять намотавшиеся на нее волосы.
4. Вставьте щетку, верните крышку на место и нажимайте на нее, пока зажимы не будут зафиксированы.

Примечание. Рекомендуется очищать щетку еженедельно и заменять ее каждые 6–12 месяцев.



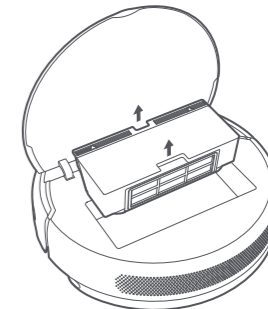
Использование инструмента для очистки щетки



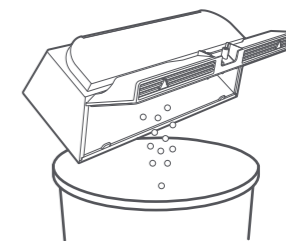
Контейнер для пыли и фильтр

1. Откройте крышку робота-пылесоса, а затем сдавите зажимы, чтобы извлечь контейнер для пыли.

Примечание. Рекомендуем проводить очистку еженедельно.



2. Откройте крышку контейнера для пыли, как показано на схеме.

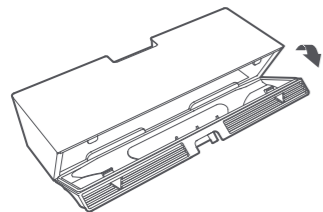


Уход в эксплуатации

Очистка моющегося фильтра

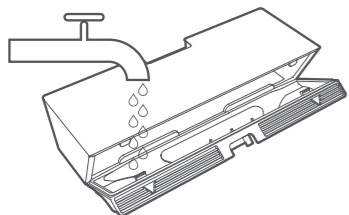
1. Откройте крышку контейнера для пыли в местах, указанных стрелками.

Примечание. Рекомендуем проводить очистку дважды в неделю.



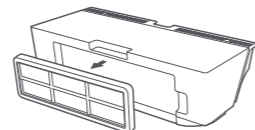
2. Добавьте чистую воду в контейнер для пыли и закройте его крышку, а затем встряхните контейнер и вылейте воду. Повторяйте эти действия, пока фильтр не станет чистым.

Примечание. Для очистки фильтра следует использовать только чистую воду. Не применяйте моющие средства. Не пытайтесь чистить фильтр щеткой или пальцами.



3. Снимите фильтр, как показано на схеме, а затем потрясите его, чтобы убрать лишнюю воду. Перед тем как ставить фильтр на место, дайте ему высохнуть.

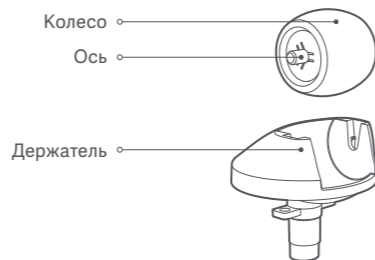
Примечание. Перед использованием фильтр необходимо полностью высушить (по крайней мере в течение 24 часов).



Всенаправленное колесо

1. Переверните робот-пылесос и вытащите всенаправленное колесо.
2. Очистите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните колесо на место и нажмите, чтобы закрепить его.

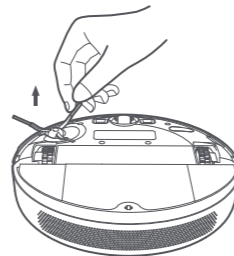
Примечание. Колесо можно помыть водой и вернуть на место, когда оно высохнет.



Боковая щетка

1. Переверните робот-пылесос, а затем аккуратно вытащите боковую щетку, как показано на приведенной ниже схеме, чтобы очистить ее.
2. Поставьте боковую щетку на место

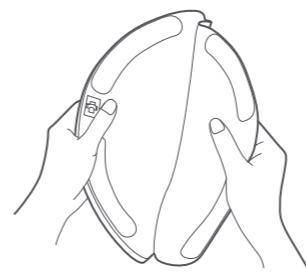
Примечание. Рекомендуется очищать боковую щетку ежемесячно и заменять каждые 3-6 месяцев.



Губка для влажной уборки

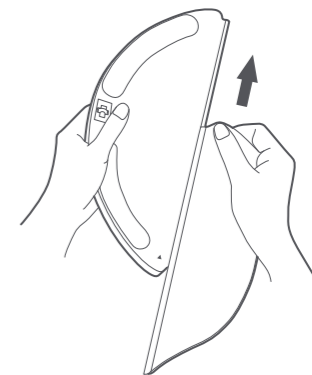
1. Вытащите губку из модуля для влажной уборки, чтобы очистить ее.

Примечание. Губку для влажной уборки следует очищать после каждого использования.



2. Вымойте и высушите губку для влажной уборки.

Примечание. Вытащите губку из модуля для влажной уборки перед очисткой и убедитесь, что грязная вода не льется обратно в выходное отверстие для воды, чтобы избежать засорения. Не давите на губку слишком сильно, чтобы она не испортилась. Губку следует очищать перед каждым использованием. Рекомендуем заменять ее каждые 3-6 месяцев.

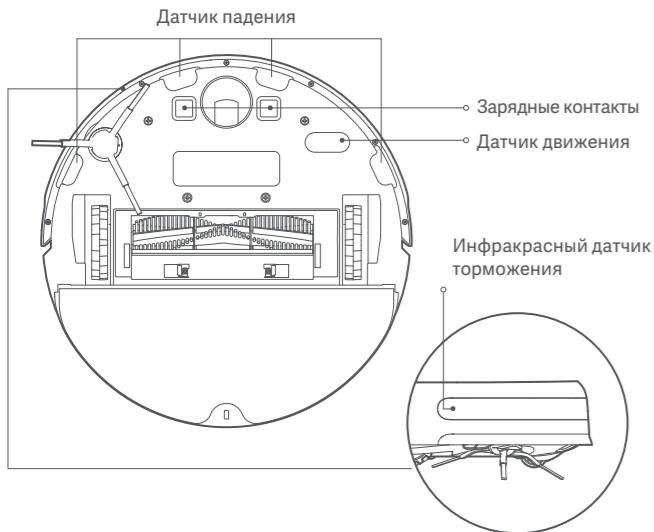


Уход в эксплуатации

Датчики робота-пылесоса с функцией влажной уборки

Используйте мягкую ткань для очистки всех датчиков робота-пылесоса, в том числе таких:

1. четыре датчика падения в нижней части;
2. инфракрасный датчик торможения в передней части;
3. зарядные контакты в нижней части;
4. датчик движения в нижней части.



Аккумулятор

Робот-пылесос включает в себя высокоэффективный литий-ионный аккумуляторный блок. Он должен быть хорошо заряжен во время ежедневного использования для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Примечание. Если робот-пылесос не используется в течение долгого периода времени, отключите и уберите его. Чтобы избежать повреждения от чрезмерной разрядки, робот-пылесос необходимо заряжать не реже одного раза в три месяца.

Зарядная док-станция



Очистите контакты док-станции для зарядки мягкой тканью.

Обновление встроенного ПО

Встроенное ПО можно обновить с помощью приложения. Перед обновлением убедитесь, что робот-пылесос находится на док-станции, а уровень заряда аккумулятора составляет не менее 15 %.

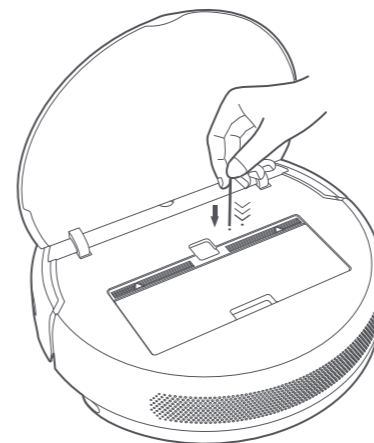
Индикатор питания робота-пылесоса будет быстро попеременно мигать белым и оранжевым светом, пока выполняется обновление встроенного ПО.

Перезапуск системы

Если робот-пылесос перестает отвечать и не выключается, выключите его принудительно, удерживая кнопку  в течение 6 секунд. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить его.

Восстановление заводских настроек

Если перезапуск системы не помог, нажмите кнопку сброса с помощью штифта, пока не услышите голосовое сообщение о восстановлении заводских настроек. Таким образом вы восстановите на роботе-пылесосе оригинальные заводские настройки.



Сброс данных о расходных материалах

Откройте приложение Mi Home или Xiaomi Home, выберите "Робот-пылесос с функцией влажной уборки Mi", а затем коснитесь " : " для открытия меню "Настройки" в правом верхнем углу. Перейдите в раздел "Расходные материалы" и выберите аксессуар, для которого нужно сбросить настройки. Затем следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс.

Устранение неполадок

Если во время работы робота-пылесоса возникнет ошибка, индикатор питания начнет мигать оранжевым светом и вы услышите звуковое оповещение. Чтобы решить проблему, см. таблицу ниже.

Ошибка	Решение
Ошибка 1. Очистите бампер и слегка постучите по нему.	Если буфер для защиты от столкновения застрянет, аккуратно постучите по нему, чтобы удалить посторонние предметы. Если робот-пылесос не работает, переместите его в новую область и перезапустите.
Ошибка 2. Поместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите.	Колесо не касается пола. Поместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите.
Ошибка 3. Очистите датчик падения, поместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите.	Часть робота-пылесоса не касается пола. Поместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите. Кроме того, эта ошибка может возникнуть, если датчик падения грязный. Чтобы исключить эту причину, очистите датчик падения.
Ошибка 4. Отсоедините щетку и очистите ее щетинки и подшипники.	В щетку мог попасть посторонний предмет. Отсоедините щетку и очистите ее щетинки и подшипники.
Ошибка 5. Отсоедините и очистите боковую щетку.	В боковой щетке мог застрять посторонний объект. Снимите боковую щетку и очистите ее.
Ошибка 6. Убедитесь, что на основные колеса ничего не наматалось, затем переместите робот-пылесос в другое место и перезапустите.	В одном из основных колес мог застрять посторонний объект. Очистите колеса и перезапустите робот-пылесос.
Ошибка 7. Устраните препятствия вокруг робота-пылесоса.	Робот-пылесос может зацепиться или застрять. Уберите все препятствия вокруг него.
Ошибка 8. Установите контейнер для пыли и фильтр.	Убедитесь, что контейнер для пыли и фильтр установлены правильно. Если ошибка не исчезает, попробуйте заменить фильтр.

Ошибка 9. Обнаружено сильное магнитное поле. Перезапустите робот-пылесос подальше от виртуальных стен.	Робот-пылесос находится слишком близко к виртуальной стене. Переместите его в новое расположение, затем перезапустите.
Ошибка 10. Ошибка зарядки. Попробуйте очистить зарядные контакты.	Протрите зарядные контакты на док-станции и роботе-пылесосе сухой тканью.
Ошибка 11. Подождите, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите использование.	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая. Подождите, пока она нормализуется, а затем продолжите использование.
Ошибка 12. Обнаружена ограниченная область или виртуальная стена. Переместите робот-пылесос из этой области.	Переместите робот-пылесос из этой области с помощью ленты-ограничителя, а затем перезапустите.
Ошибка 13. Очистите визуальный навигационный датчик.	Протрите визуальный навигационный датчик, а затем перезапустите робот-пылесос.
Ошибка 14. Внутренняя ошибка. Попробуйте сбросить настройки системы.	Робот-пылесос не может продолжить работу из-за внутренней ошибки. Попробуйте сбросить настройки системы.

Если проблема не исчезла, обратитесь за помощью в отдел послепродажного обслуживания.

FAQ

Тип проблемы	Решение
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не включается?	Аккумулятор робота-пылесоса с функцией влажной уборки может разряжаться при температуре окружающей среды ниже 0 °C и выше 40 °C. Оптимальный диапазон температур для нормального функционирования устройства — от 0 °C до 40 °C. Перед использованием его следует зарядить.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не заряжается?	Проверьте, подключен ли шнур электропитания должным образом и к зарядной док-станции, и к розетке. Убедитесь, что зарядные контакты чистые. Если на них все же есть пыль или грязь, протрите их сухой тканью в двух местах: со стороны док-станции и со стороны робота-пылесоса с функцией влажной уборки.
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не возвращается самостоятельно на док-станцию для зарядки?	Проверьте, нет ли вокруг зарядной док-станции множества преграждающих дорогу предметов. Ее следует располагать в месте с беспрепятственным подъездом. Убедитесь, что по обе стороны от док-станции нет никаких объектов на расстоянии 0,5 м, а пространство перед ней свободно на расстоянии 1,5 м. Очистите область сигнала док-станции.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не работает должным образом?	Выключите робот-пылесос с функцией влажной уборки и снова включите.
Робот-пылесос издает странный шум	В основной, боковой щетке или в одном из основных колес мог застрять посторонний предмет. Остановите робот-пылесос и удалите весь мусор.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки убирает не так эффективно, как раньше, или оставляет пыль?	Убедитесь, что отсек для пыли не переполнен. Если это так, выбросите из него пыль и грязь. Следует также проверить фильтр и очистить его при необходимости. Кроме того, посмотрите, ничего ли не наматалось вокруг щеток.
Роботу-пылесосу не удается подключиться к Wi-Fi	Слабый сигнал Wi-Fi. Переместите робот-пылесос в зону с достаточно сильным сигналом Wi-Fi. Возникла проблема с подключением к беспроводной сети Wi-Fi. Сбросьте настройки сети Wi-Fi и загрузите последнюю версию приложения Mi Home / Xiaomi Home, а затем попробуйте подключиться снова.

Тип проблемы	Решение
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не выполняет плановую уборку?	Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен. Для запуска плановой уборки уровень заряда должен быть не ниже 15 %.
Потребляет ли робот-пылесос с функцией влажной уборки электричество, если оставить его на док-станции после полной зарядки?	Когда робот-пылесос с функцией влажной уборки находится на зарядной док-станции, он потребляет небольшое количество электроэнергии для поддержания оптимальной производительности аккумулятора в спящем режиме.
Требуется ли заряжать робот-пылесос с функцией влажной уборки в течение 16 часов первые три раза?	Литиевые аккумуляторы не имеют эффекта памяти, и заряжать их можно в удобное для вас время. Нет необходимости ждать 16 часов до полной зарядки.
Что делать, если во время влажной уборки полов вода отсутствует или поступает в малом количестве?	Проверьте, наполнен ли отсек для воды и правильно ли установлен mop. Не забывайте регулярно чистить mop.
Модуль для влажной уборки подает слишком много воды	Убедитесь, что крышка резервуара для воды закрыта.
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не возобновляет работу после зарядки?	Робот-пылесос с функцией влажной уборки не возобновляет уборку в режиме "Не беспокоить" или после того, как его вручную вернули на док-станцию для зарядки.
Робот-пылесос не возвращается на док-станцию после перемещения	Перемещение робота-пылесоса может стать причиной изменения его положения или смены карты его окружающего пространства. Если робот-пылесос находится слишком далеко от зарядной док-станции, он не сможет автоматически вернуться на нее самостоятельно. В таком случае вам придется вручную поставить на нее робот-пылесос.

Информация по технике безопасности

Это устройство предназначено для уборки исключительно дома. Не используйте его на улице, в коммерческих или промышленных помещениях, а также не на полу.

Камера робота-пылесоса снимает людей в окружающем пространстве в диапазоне углов просмотра во время уборки исключительно в целях навигации и позиционирования. Убедитесь, что ваши персональные данные защищены с помощью технологии шифрования данных.

Ограничения на эксплуатацию

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром родителя или опекуна для избежания возможных опасностей. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.

Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством.

Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.

Не используйте робот-пылесос в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.

Не используйте робот-пылесос в средах с температурой окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.

Убедитесь, что на полу нет оставшихся проводов, прежде чем использовать робот-пылесос, чтобы он не тянул их во время уборки.

Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.

Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота-пылесоса во время работы.

Храните инструмент для чистки щетки в недоступном для детей месте.

Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных и какие-либо предметы.

Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела в отверстие робота-пылесоса, предназначенное для всасывания.

Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся жидкостей.

Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.

Перед очисткой и выполнением любых действий по обслуживанию убедитесь, что робот-пылесос и док-станция для зарядки отключены и отсоединены от источника питания.

Не очищайте части устройства с помощью влажной ткани или жидкостей.

Применяйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, которые возникли из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

Не используйте сторонний аккумулятор, зарядное устройство или док-станцию для зарядки. Использовать только с блоком питания CDZ1902.

Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или док-станцию для зарядки самостоятельно.

Не устанавливайте док-станцию для зарядки рядом с источником тепла.

Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.

Не утилизируйте старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Ненужные аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.

Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.

Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робот-пылесос не реже одного раза в 3 месяца.

Технические характеристики

Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Модель	STYTJ01ZHM
Размеры	353 × 350 × 81,5 мм
Аккумулятор	14,4 В --- /2400 мА чч (Номинальная емкость)
Вес нетто	3,6 кг
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц
Номинальное напряжение	14,4 В ---
Номинальная мощность	40 Вт

Зарядная док-станция

Модель	CDZ1902
Размеры	130 × 126 × 93 мм
Номинальное входное напряжение	100–240 В ~ 50/60 Гц 0,5 А
Номинальное выходное напряжение	19,8 В --- 1 А

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Mi 물걸레 로봇청소기 1C를 선택해 주셔서 감사합니다!

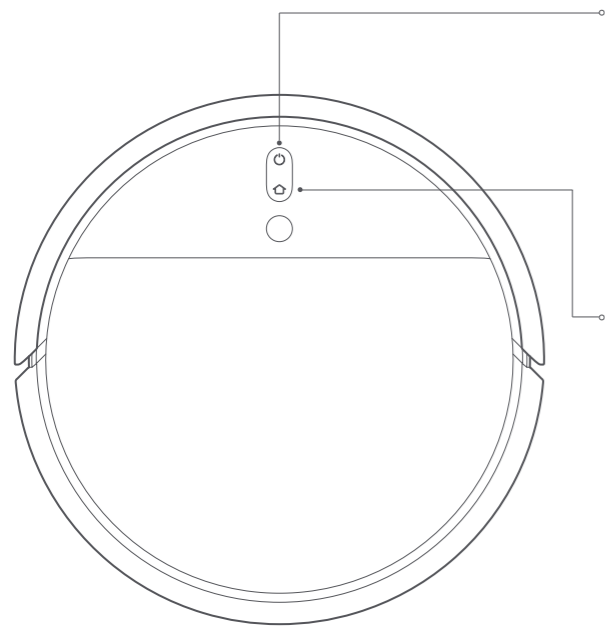
Mi 물걸레 로봇청소기 1C는 스마트한 계획형 청소 로봇으로, 여러 가지 고정밀 모션 센서가 탑재되어 있습니다. 또한 시각적 위치 탐색 알고리즘이 장착되어 있어 이동 궤적을 정확하게 기록해 청소 맵을 그려냅니다. Mi 물걸레 로봇청소기 1C는 장애물을 넘어 다니고 어려움을 해결하는 강력한 능력을 갖추었으며, 작업이 끝나면 자동으로 충전 복귀해 마지막 고민까지 깔끔하게 해결해 줍니다. 또한, 앞에서 쓸고 뒤에서 닦는 방식을 채택하였으며, 강력한 청소 흡입력에 물걸레 시스템까지 더해져 더욱 완벽하게 청소합니다. Mi 물걸레 로봇청소기 1C는 Mi Home 앱을 사용할 수 있고 앱으로 항상 청소 맵을 확인하며 정기 청소를 설정하고 청소 모드를 변경하여 집안의 청결을 유지할 수 있습니다. Mi 물걸레 로봇청소기 1C를 선택해 주셔서 감사합니다. 지금 바로 스마트 라이프를 시작해 보세요!



제품 사용 전 사용설명서를 자세히 읽어보시고 보관하십시오

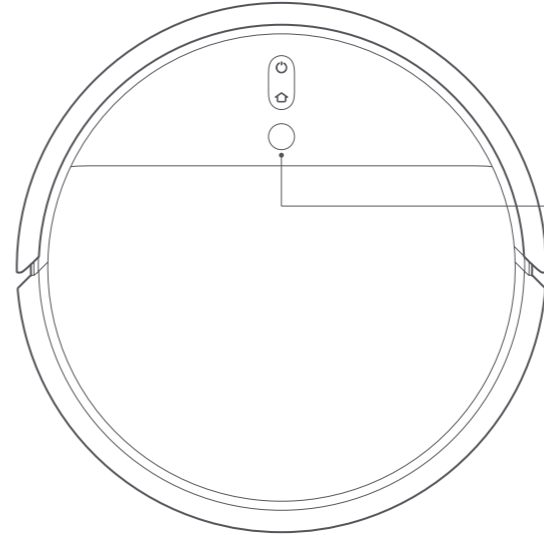
자세한 전자 설명서는 www.mi.com/global/service/userguide에서 확인하십시오.




제품 소개

본체



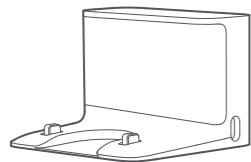
-  전원 켜기/끄기 / 청소
 전원 켜기/끄기: 3 초 동안 길게 눌러 전원을 켜거나 끕니다
 청소: 전원을 켜 후 짧게 눌러 청소를 시작합니다
- 상태 표시등
 하얀색 점등: 작업 중 또는 작업 완료
 하얀색 깜박임: 작업 일시 중지
 파란색 깜박임: 네트워크 연결 중
 주황색 깜박임: 오류 상태
-  충전 복귀
 짧게 누르면 충전이 시작됩니다
 3 초 동안 길게 누르면 부분 청소가 시작됩니다
- 상태 표시등
 하얀색 깜박임: 배터리가 부족하지 않을 때 충전 복귀 중
 주황색 깜박임: 배터리가 부족하여 충전 복귀 중
 하얀색 호흡: 배터리가 부족하지 않을 때 충전 중
 주황색 호흡: 배터리가 부족하여 충전 중
 하얀색 점등: 충전 완료
- 참고: 청소, 충전 복귀, 부분 청소 시 아무 키나 누르면 일시 중지됩니다



-  시각적 위치 탐색 센서
-  Wi-Fi 재설정
-  와(과) 홈(를) 3초 동안 동시에 누르기

제품 소개

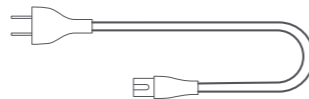
목록 구성



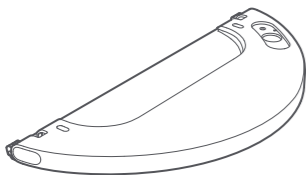
충전 도크



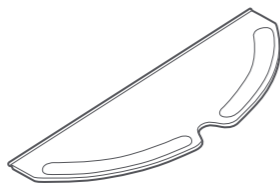
툴 정리



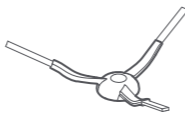
전원 코드



물탱크

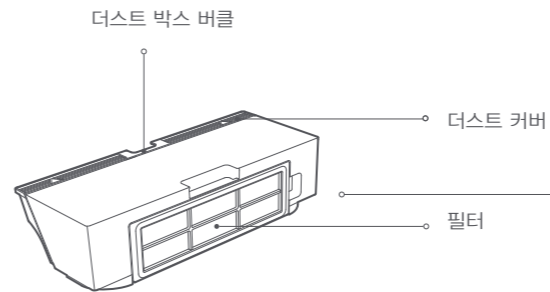


물걸레

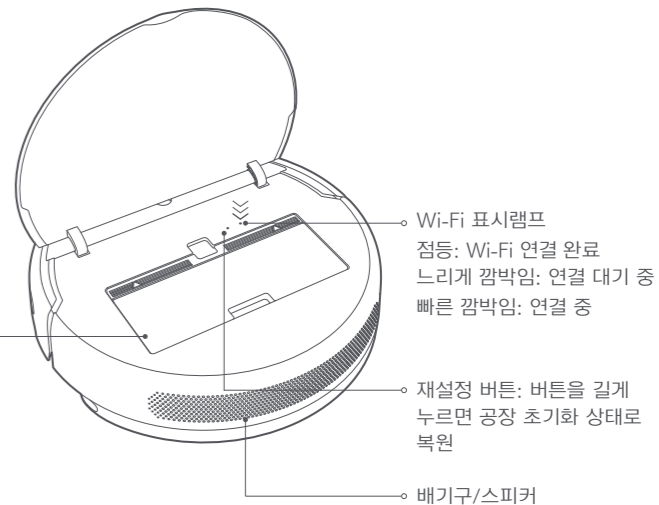


사이드 브러시

더스트 박스

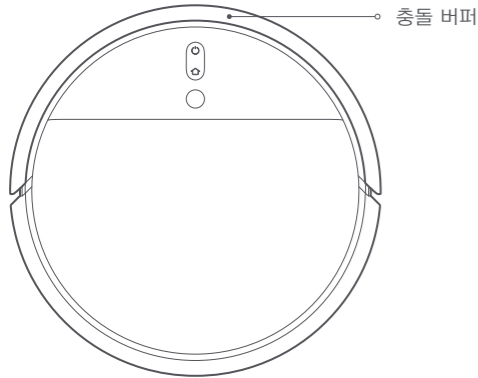
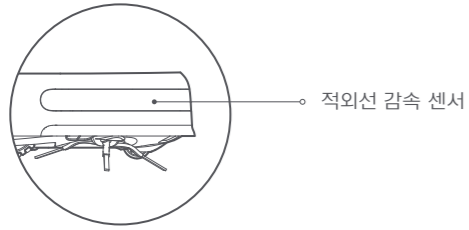


본체

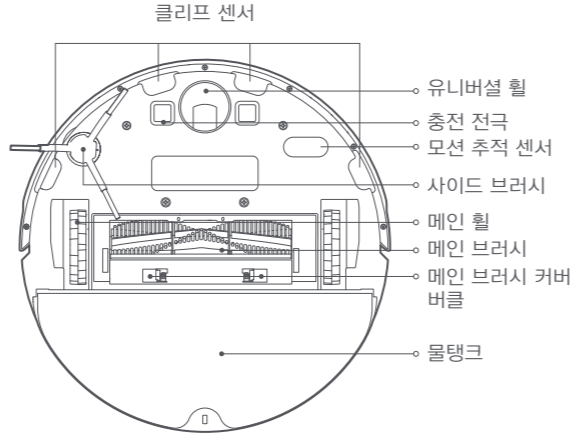
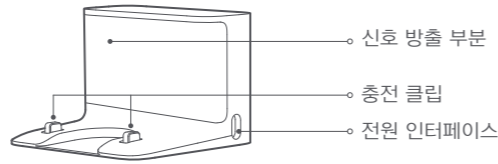


제품 소개

본체 및 센서

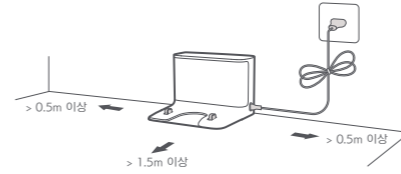


충전 도크



설치

1. 충전 도크를 수평 접지의 벽면에 설치하고 전원 공급 장치를 연결합니다



참고: 충전 도크 양쪽에 0.5m 이상, 앞쪽에 1.5m 이상의 공간이 확보되어야 합니다. 전원 케이블이 충전 도크에 연결되어 있어야 하며, 충전 도크가 본체에 의해 당겨져 움직이거나 전원이 끊어지지 않도록 케이블을 잘 정리하십시오.

2. 전원 켜기 및 충전

⏻ 버튼을 길게 누르고 전원 표시등이 점등된 후 본체를 충전 도크에 충전하십시오.

참고: 배터리가 부족하면 전원이 켜지지 않을 수 있으므로 본체를 충전 도크에 충전하십시오.



3. Mi Home/Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Mi Home/Xiaomi Home 에 액세스되어 있기 때문에 Mi Home/Xiaomi Home 앱을 통해 제어할 수 있으며 다른 제품과 상호 연동할 수 있습니다.

QR코드를 스캔하여 Mi Home/Xiaomi Home을 다운로드 및 설치하고, 설치가 완료되면 기기 연결 페이지로 이동하세요. 또는 앱스토어에서 'Mi Home/Xiaomi Home' 을 검색하여 Mi Home/Xiaomi Home 앱을 다운로드 및 설치할 수 있습니다.

Mi Home/Xiaomi Home 앱을 열고 오른쪽 상단의 '+' 를 탭한 다음, 알림에 따라 기기를 추가합니다.



* 이 앱은 러시아를 제외한 유럽 지역에서 Xiaomi Home 앱으로 지칭합니다. 기기에 표시되는 앱 이름을 기본 이름으로 간주합니다.

참고: Mi Home/Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.


Wi-Fi 재설정


라우터 구성을 변경하거나, 비밀번호를 잊어버리거나 또는 기타 이유로 휴대폰이 본체에 연결되지 않을 경우, 상부 커버를 열고 Wi-Fi 표시등을 노출시키고 이와 동시에 "네트워크 구성 중" 음성 안내가 나타날 때까지 ⏻ 버튼과 🏠 버튼을 길게 누릅니다. Wi-Fi 표시등이 다시 느리게 깜박이면 재설정 성공을 나타냅니다.

설치

Mi 기기를 Google Assistant와 연결하기


Google Assistant 앱에 Mi Home/Xiaomi Home 서비스를 추가하면 Mi Home/Xiaomi Home에 연결된 기기를 Google Assistant에서 제어할 수 있습니다.

a. Google Assistant 앱에서  아이콘을 누르고 'Mi Home' 또는 'Xiaomi Home'을 검색합니다. '연결'을 누르고 Mi 계정으로 로그인합니다.

b. 설정 > 홈 제어에서  아이콘을 누르고 화면의 안내에 따라 기기를 추가합니다. 계정이 연결되면 Google Assistant에서 Mi 기기를 제어할 수 있습니다.

Mi 기기를 Amazon Alexa와 연결하기

Amazon Alexa 앱에 Mi Home/Xiaomi Home 기능을 추가하면 Mi Home/Xiaomi Home에 연결된 기기를 Amazon Alexa에서 제어할 수 있습니다.

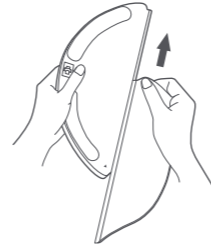
a. Amazon Alexa 앱에서  아이콘을 누른 다음 'Skills & Games'를 선택합니다. 'Mi Home' 또는 'Xiaomi Home'을 검색한 다음 'ENABLE'를 누르고 Mi 계정으로 로그인합니다.

b. 계정이 성공적으로 연결되면 'DISCOVER DEVICES'를 누르고 화면의 안내에 따라 기기를 추가합니다. 계정이 연결되면 Amazon Alexa에서 Mi 기기를 제어할 수 있습니다.

4. 걸레 모듈 설치

a. 물걸레 설치: 물걸레를 적시고 짝 짝 후 물탱크 슬롯 끝까지 밀어 넣어 단단하게 고정하십시오

참고: 아무도 없을 때는 걸레 모듈을 사용하지 마십시오. 카펫이 있는 경우 물건을 사용하여 막아주십시오.

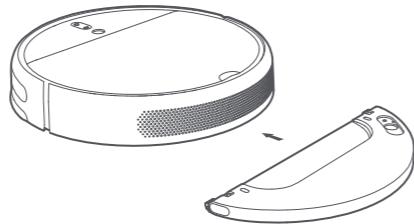


b. 물탱크에 물 주입: 물탱크 커버를 열고 물을 채운 후 커버를 닫으십시오


참고: 비전용 세척제 및 소독액을 사용하지 마십시오.



c. 모듈 설치: 본체 후면과 걸레 모듈의 정렬 표시를 따라 눌러 주십시오. 제대로 설치되면 “달락” 소리가 납니다.



5. 청소 시작

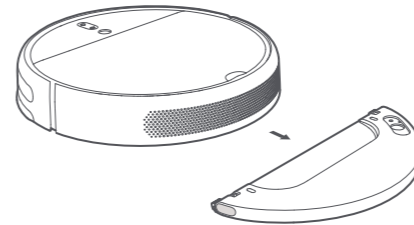
본체 전원 표시등이 흰색 느린 깜박임에서 점등 상태로 바뀌면 충전이 완료된 것입니다.  버튼을 짧게 누르거나 Mi Home 앱을 사용하여 청소를 시작하십시오.

참고: 물이 나오는 속도와 청소 효과를 위해 30분에 한 번씩 물걸레를 빨아주십시오.

6. 걸레 모듈 제거



본체가 작업을 완료하고 충전 도크로 돌아온 후 손으로 안쪽의 양단 버클을 누른 후 걸레 모듈을 빼내어 제거해 주십시오.

참고: 충전 또는 사용하지 않을 때 걸레 모듈을 제거해 주십시오. 세균이 발생하거나 냄새가 나지 않도록 물탱크 내 남은 물을 버리고 물걸레를 빨아주십시오.




사용 지침

전원 켜기/전원 끄기

 버튼을 길게 누르면 전원 표시등이 점등되고 본체가 대기 모드로 들어갑니다. 본체가 정지 상태일 때  버튼을 길게 누르면 전원이 꺼지고, 전원이 꺼지면 해당 청소 작업이 종료됩니다.

참고: 충전 중에는 본체를 끌 수 없습니다.

청소

 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작합니다. 청소하는 동안 아무 키나 누르면 일시 중지됩니다.

참고: 배터리 잔량이 부족한 경우 청소가 시작되지 않습니다. 충전한 다음 청소를 시작하십시오. 청소하는 중 배터리 잔량이 부족하면 본체가 자동으로 충전 복귀하여 충전하고 배터리 충전이 끝나면 다시 중단된 곳으로 돌아가서 청소를 계속합니다. 청소 전에 바닥에 있는 각종 케이블(충전 도크의 전원 케이블 포함)을 잘 정리하여 본체가 청소할 때 끌려가 전원 공급이 중단되거나 물품과 케이블을 손상시키지 않도록 하십시오. 청소 시간이 10분 미만이면 기본적으로 두 번 청소됩니다.

사용 지침

충전

자동 모드: 청소 후 본체가 자동으로 충전 도크로 돌아갑니다.

수동 모드: 일시 중지 상태에서  버튼을 짧게 누르면 충전이 시작됩니다.



본체 충전 중에는  버튼이 호흡식으로 깜박입니다.

전량 < 15% 주황색 깜박임, 전량 ≥ 15% 하얀색 깜박임.

참고: 본체가 충전 도크를 찾지 못하면 자동으로 시작 위치로 돌아가게 됩니다. 수동으로 충전 도크에 본체를 연결하여 충전하십시오.

일시 중지

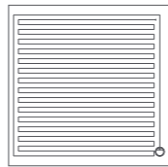
본체가 실행 중일 때 아무 키를 눌러 일시 중지하십시오.


청소를 계속하려면  버튼을 다시 누릅니다. 충전 도크로 돌아가려면  버튼을 누르고 청소를 종료합니다.

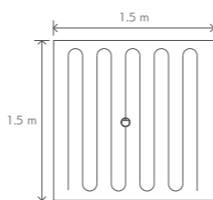
참고: 본체는 일시 중지 중에 충전 도크에 본체를 충전함으로써 해당 청소가 종료됩니다. 계속 청소해야 할 경우 본체를 일시 중지한 후 최대한 원위에서 작동시키십시오.

청소 방법

작동 후 본체는 S형으로 청소를 시작합니다. 순서대로 방과 모든 구역을 청소한 후 본체는 벽을 따라 청소합니다. 매우 효율적으로 빠짐없이 청소하며, 청소를 종료하면 자동으로 충전 도크로 돌아가 충전합니다.




본체가 대기 중이거나 일시 중지된 경우,  버튼을 3 초 동안 길게 눌러 부분 청소를 시작합니다. 이 모드는 본체 중심의 1.5 × 1.5m 사각 지역을 청소하기 위한 것으로, 청소가 완료되면 본체는 자동으로 시작 위치로 돌아가고 작업을 정지합니다.



참고: 일시 중지일 때 부분 청소를 하면 해당 청소가 종료됩니다.

청소 중 물탱크에 물 추가 및 물걸레 빨기

청소 과정 중 물탱크에 물을 추가하거나 물걸레를 빨아야 할 경우, 아무 버튼이나 눌러 걸레 모듈을 일시 중지하고 제거하십시오. 물을 추가하거나 물걸레를 세척한 후 걸레 모듈을 다시 설치하고  버튼을 눌러 작업을 재개하십시오.

오류 상태

본체 작동 중 이상이 발생하면 전원 표시등이 주황색으로 깜박이며 음성 안내가 나옵니다. 해결 방법은 “고장 문제 해결” 을 참조하십시오.

참고: 오류 상태에서 10분 동안 작동하지 않으면 본체가 자동으로 절전 모드로 전환됩니다. 오류 상태에서 충전 도크에 본체를 충전함으로써 해당 청소가 종료됩니다.

절전 모드

10분 동안 조작이 없으면 본체는 자동으로 휴면 상태에 진입합니다. 휴면 상태 시 전원 및 충전 복귀 표시등이 꺼지며, 아무 버튼이나 누르면 본체를 다시 시작할 수 있습니다.

참고: 본체 충전 시에는 수면 상태가 되지 않으며, 충전이 완료된 후 수면 상태가 됩니다.

정기적인 청소

Mi Home 앱으로 정기 청소 시간을 설정할 수 있으며, 본체는 지정된 시간에 자동으로 청소를 시작하고 청소 종료 후 충전 도크로 복귀해 충전합니다.

청소 모드

Mi Home 앱을 사용하여 조용함, 표준 및 강력 모드를 선택할 수 있습니다. 기본 설정은 표준 모드입니다.

사용 지침

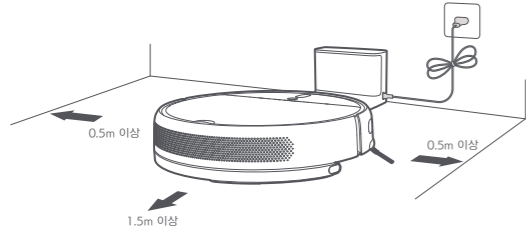
방해 금지 모드

본체는 방해 금지 시간 내에는 자동으로 청소하지 않으며 전원 표시등도 꺼집니다. Mi Home 앱으로 방해 금지 모드를 켜거나 방해 금지 시간을 수정할 수 있습니다.

충전 도크

충전 도크를 지면과 수평하게 벽에 가까이 둡니다. 충전 도크 양쪽에 0.5m 이상의 여유를 두고 플러그를 전원 콘센트에 연결합니다.

참고: 직사광선 아래에 충전 도크를 놓거나 충전 도크 식별 영역을 막지 마십시오. 본체가 자동으로 충전 도크에 돌아가지 않을 수 있습니다.

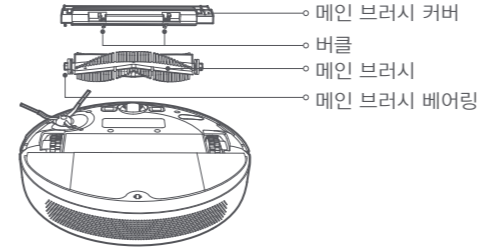


일상 유지 보수

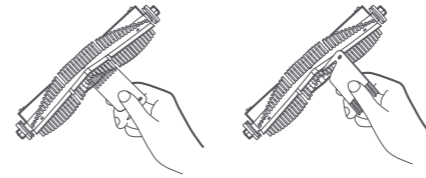
메인 브러시

1. 본체를 뒤집고 하단 버클을 눌러 메인 브러시 커버를 엽니다.
2. 메인브러시를 위쪽으로 제거하고 메인브러시 베어링을 청소합니다.
3. 함께 제공된 메인브러시 청소 도구를 사용하여 메인브러시에 감겨 있는 모발을 잘라냅니다.
4. 메인브러시를 다시 장착하고 메인브러시 커버 고정 버클로 고정합니다.

참고: 청소 효과를 보장하기 위해 매주 청소하고, 6-12개월마다 메인 브러시를 교체하는 것이 좋습니다.



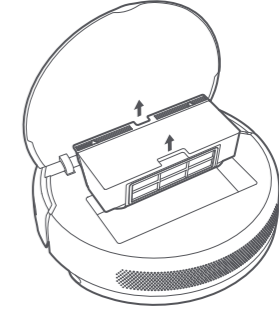
메인 브러시 청소 도구 사용 방법



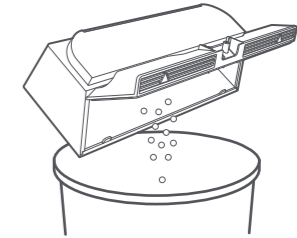
더스트 박스 및 필터 청소

1. 본체 커버를 열고 더스트 박스 클립을 눌러 더스트 박스를 제거하십시오.

참고: 매주 청소 권장.



2. 더스트 박스 화살표 위치에서 더스트 박스 커버를 열고 쓰레기를 버립니다.

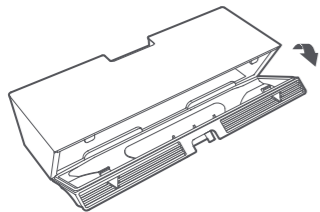


일상 유지 보수

세척 가능한 필터

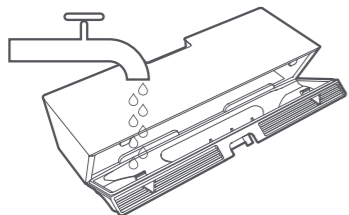
1. 더스트 박스 화살표 위치에서 더스트 박스 커버를 엽니다.

참고: 2주마다 청소 권장.



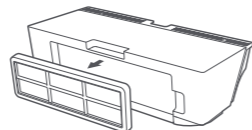
2. 더스트 박스에 물을 넣고 커버를 닫아 좌우로 흔든 후 청소한 물을 버리십시오. 필터가 깨끗해질 때까지 이 과정을 반복하십시오.

참고: 세제를 넣지 않은 깨끗한 물로 세척하십시오.
브러쉬, 손가락으로 필터를 청소하지 마십시오.



3. 그림과 같이 필터를 제거하고 물방울을 세게 털어낸 후 완전히 건조될 때까지 햇빛에 말려 다시 사용하십시오.

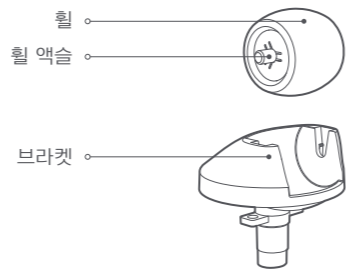
참고: 반드시 건조한 후 사용하십시오(24시간 이상).



유니버설 휠

1. 기계를 뒤집어서 만능 휠을 위로 뽑아냅니다.
2. 휠과 휠 축의 모발과 오염물을 청소합니다.
3. 휠을 다시 장착하고 눌러서 고정합니다.

참고: 수돗물로 세척할 수 있으며 건조 후 다시 사용하십시오.

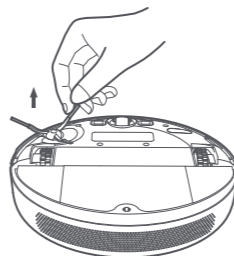


사이드 브러시

1. 아래 그림처럼 청소기를 뒤집어 사이드 브러시를 빼내 청소하십시오.

2. 사이드 브러시 설치

참고: 청소 효과를 보장하기 위해 매일 1회씩 청소하고, 3-6개월마다 사이드 브러시를 교체하는 것이 좋습니다.



물걸레

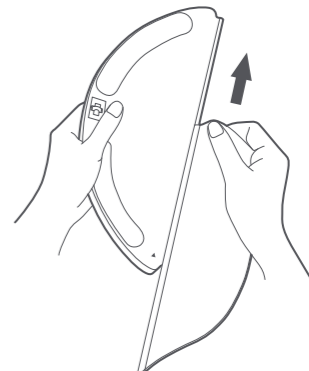
1. 걸레 모듈에서 물걸레를 제거합니다.

참고: 매번 사용 후 청소하는 것이 좋습니다.



2. 물걸레를 빨고 햇빛에 말립니다.

참고: 오수가 배수구를 막지 않도록 반드시 물걸레를 빨아 주십시오. 걸레가 너무 더러울 경우 청소 효과가 떨어집니다. 먼저 물걸레를 빨 후 다시 사용하세요. 청소 효과를 위해 3-6개월에 한 번씩 물걸레를 교환하는 것이 좋습니다.

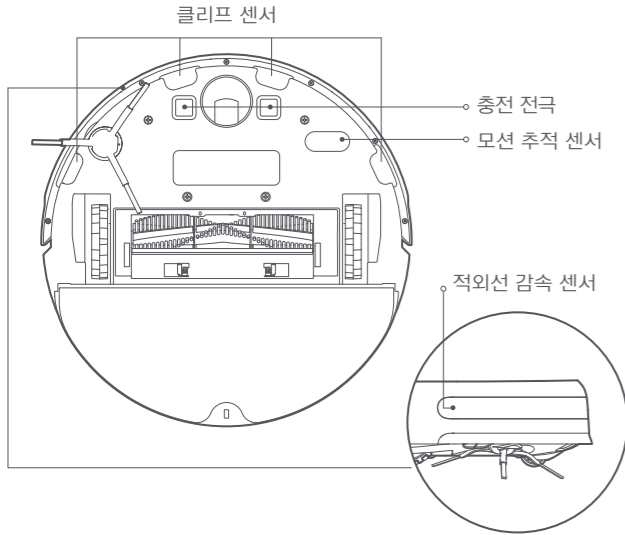


일상 유지 보수

본체 센서

부드러운 마른 천으로 다음 본체 센서를 닦으십시오.

1. 본체 바닥에 있는 네 개의 클리프 센서.
2. 본체 앞쪽의 적외선 감속 센서.
3. 본체 하단의 충전 전극.
4. 본체 하단의 모션 추적 센서.



배터리

본체에는 고성능 리튬 이온 충전지 팩이 내장되어 있습니다. 배터리 성능을 유지하려면 일상적인 사용을 위해 본체를 항상 충전 상태로 유지하십시오.

참고: 장시간 사용하지 않을 경우 과방전으로 인한 배터리 손상을 방지하기 위해 3개월마다 1회 이상 충전하십시오.

충전 도크



부드럽고 마른 천으로 충전 도크 충전 클립을 닦으십시오.

펌웨어 업그레이드

모바일 클라이언트를 사용하여 본체 펌웨어를 업그레이드하십시오. 업그레이드 전 본체가 충전 도크에 연결되어 있고 배터리 전량이 15% 이상인지 확인하십시오.

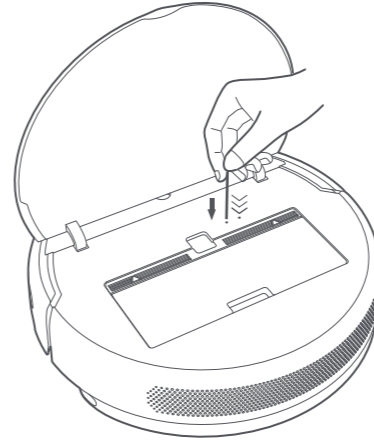
펌웨어를 업그레이드 할 때 전원 표시등이 하얀색-주황색 순으로 깜박입니다.

재부팅 시스템

버튼이 응답하지 않거나 전원을 끌 수 없는 경우, 강제 종료 후  버튼을 6초간 길게 누른 다음  버튼을 3초간 눌러 다시 작동하십시오.

공장 초기화 상태로 복원

시스템 재부팅 후 정상적으로 사용할 수 없을 경우 도구를 사용해 “공장 초기화 설정으로 복원합니다” 라는 음성 안내가 나올 때까지 재부팅 버튼을 눌러주십시오. 본체가 공장 초기화 상태로 복원됩니다.



소모재 리셋

Mi Home 앱을 열고 "Mi 물걸레 로봇청소기 1C"를 선택하여 메인 조작 화면에 들어갑니다. 화면 우측 상단에 있는 ':' 을 눌러 설정 인터페이스로 들어가 소모재 남은 시간을 누른 후 상응하는 소모재를 선택하고 화면 안내에 따라 소모재를 리셋합니다.

문제 해결

본체 작동 중 이상이 발생하면 전원 표시등이 주황색으로 깜박이며 음성 안내가 나옵니다. 해결 방법은 “고장 문제 해결” 을 참조하십시오.

오류 제시	해결 방법
오류1: 범퍼 버퍼를 청소하고 탭하십시오	범퍼 버퍼가 막혀있습니다. 이물질 제거를 위해 몇 번 두 드리십시오. 이물질이 없으면 새로운 위치로 이동하여 작동하십시오.
오류2: 본체를 기존 위치 이동하여 작동하십시오	휠이 매달려 있습니다. 기존 위치로 이동하여 작동하십시오.
오류 3: 클리프 센서를 닦고 기존 위치로 이동하여 전원을 켜십시오	본체가 공중에 매달려 있습니다. 기존 위치로 이동하여 작동하십시오. 클리프 센서 오염 시 고장을 일으킬 수 있으므로 오류를 제거하기 위해 클리프 센서를 닦아주십시오.
오류4: 강모 및 베어링을 청소할 때 메인 브러시를 제거하십시오	메인 브러시는 이물질로 싸여있을 수 있습니다. 메인 브러시와 베어링을 제거하고 청소하십시오.
오류5: 사이드 브러시를 분해하고 청소하십시오	사이드 브러시가 이물질을 감쌀 수 있습니다. 사이드 브러시를 제거하고 청소하십시오.
오류6: 메인 휠이 이물질에 끼어 있는지 확인하고 새로운 위치로 이동하여 작동하십시오	메인 휠에 이물질이 싸여있을 수 있으므로 청소하고 다시 작동하십시오
오류 7: 본체 주변 장애물을 제거하십시오	본체가 끼어있거나 막혀있을 수 있습니다. 본체 주변의 장애물을 제거하십시오
오류8: 더스트 박스와 필터를 다시 장착하십시오	더스트 박스와 필터를 다시 장착하고 필터와 더스트 박스가 제대로 설치되어 있는지 확인하십시오. 제대로 설치되었는데도 불구하고 여전히 오류가 계속되면 필터를 교체하십시오.

오류 9: 강력한 자기장이 감지되었습니다. 가상 벽에서 떨어져 실행하십시오	본체 부팅 시 가상 벽에 너무 가깝게 위치해 있습니다. 새로운 위치로 이동하여 작동하십시오.
오류 10: 충전이 비정상적입니다. 충전 접촉 영역을 청소하십시오.	본체 충전 접점과 충전 도크 충전 클립을 마른 천으로 닦으십시오.
오류11: 배터리 온도가 정상이 될 때까지 기다렸다 사용하지하십시오	배터리 온도가 너무 높거나 온도가 너무 낮으면 배터리 온도가 올바르게 작동할 때까지 기다리십시오.
오류12: 금지 구역 또는 가상 벽이 감지되었습니다. 본체를 해당 구역으로부터 멀리 이동시키십시오	본체를 가상 벽에서 이동시킨 후 다시 작동시키십시오.
오류13: 시각적 위치 탐색 센서를 닦아주십시오	시각적 위치 탐색 센서를 닦은 후 다시 작동시키십시오
오류14: 시스템 재설정을 시도하십시오	내부 오류가 감지되었으므로 계속 작동할 수 없습니다. 시스템 재설정을 시도하십시오.

오류가 해결되지 않을 경우 A/S 서비스에 연락하여 수리하세요.

자주 묻는 질문

문제 유형	해결 방법
전원을 켤 수 없는데 어떻게 하나요?	배터리가 부족합니다. 먼저 충전 도크에서 충전 후 사용하십시오. 주위 온도가 너무 낮거나(0° C 이하) 너무 높습니다(40° C 이상). 0-40° C 환경에서 사용하십시오.
충전을 할 수 없는데 어떻게 하나요?	충전 도크 전원이 연결되어 있지 않습니다, 충전 도크 전원 코드의 양쪽 끝이 모두 연결되어 있는지 확인하십시오. 접촉 불량, 충전 클립과 본체 충전 접점을 청소하십시오.
충전 복귀하지 못합니다.	충전 도크 주위에 장애물이 너무 많습니다. 충전 도크를 트인 공간에 두시고, 충전 도크 좌우 0.5m, 전방 1.5m 범위의 장애물을 제거해 주십시오.
본체 작동이 이상한데 어떻게 하나요?	전원을 끈 후 다시 켜보십시오.
청소 중 이상한 소리 발생	메인 브러시, 사이드 브러시 또는 휠은 이물질이 싸여있을 수 있으므로 작동을 멈춘 후에 청소하십시오.
청소 능력이 저하되거나 먼지를 흘리는 현상이 발생하는데 왜 그러는 건가요?	먼지통이 꽉 찼습니다. 먼지통을 비우십시오. / 필터가 막혔습니다. 필터를 청소하십시오. / 메인 브러시에 이물질이 너무 많이 끼어 있습니다. 메인 브러시를 청소하십시오.
Wi-Fi 연결 불가	Wi-Fi 신호가 좋지 않습니다. 본체가 Wi-Fi 신호 범위내에 있는지 확인하십시오. Wi-Fi 연결 이상, Wi-Fi 재설정 후 최신 Mi Home 앱을 다운로드하여 다시 연결하십시오.

문제 유형	해결 방법
예약 청소를 실행하지 않습니다.	전력이 부족한 경우일 수 있습니다. 배터리 잔량이 15% 이상인 경우에만 예약 청소를 진행합니다.
충전 도크에서 계속 충전하는 경우 전력 소모가 됩니까?	본체가 충전 도크에 있는 경우 충전 도크는 계속해서 전기를 공급합니다. 휴면 상태에서는 전력 소모가 매우 낮으며, 이 경우 배터리 또한 휴면 상태로 들어가 최고의 성능을 유지합니다.
처음 세 번 사용 시 16시간 동안 충전해야 하나요?	리튬 배터리는 언제든지 사용하고 충전할 수 있으며 기억 기능이 없습니다. 충전이 완료되면 사용하고 16시간까지 기다릴 필요가 없습니다.
물걸레 유닛에서 물이 나오지 않거나 물이 너무 적게 나옵니다.	물통 내에 물이 있는지 확인하십시오. 설명에 따라 물걸레를 정확하게 장착하십시오. 필요한 경우 물걸레를 빨아 주십시오.
걸레 모듈의 출수량이 너무 많습니다	물탱크 커버가 제대로 닫혔는지 확인해 주십시오
청소 중 배터리 잔량이 부족해서 충전 복귀한 뒤 다시 청소를 계속하지 않습니다.	로봇이 방해 금지 모드로 설정되어 있는지 확인하십시오. 이 모드에서는 청소를 이어서 하지 않습니다. 수동으로 충전 복귀하거나 본체를 충전 도크로 가져다 놓은 경우에도 이어서 청소를 하지 않습니다.
위치 이동 후 충전 도크로 복귀 불가	위치 이동 후 본체는 다시 위치를 설정하고, 설정에 실패할 경우 맵을 새로 생성합니다. 충전 도크가 멀리 있으면 자동 충전 복귀가 불가능하므로 수동으로 본체를 충전 도크에 가져다 놓으세요.

안전정보

이 제품은 집안 환경에서의 바닥 청소에만 사용되며 옥외, 바닥외, 상업용 또는 산업용으로 사용하지 마십시오.

본체가 작동할 때 카메라는 시각 범위 내 환경을 수집해 위치를 탐색하고 설정합니다. 본체 주위에 사람 또는 환경이 찍힐 수 있으나 이러한 정보를 규정 기술로 암호화하고 보호합니다. 안심하고 사용하기 바랍니다.

사용 제한

본 제품은 신체, 감각적 혹은 지적 장애가 있는 사람이나 관련 경험과 지식이 없는 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다. 안전한 사용을 위해서는 반드시 보호자의 감독이나 지도가 필요합니다.

기기는 기기와 함께 제공된 전원 공급 장치로만 사용할 수 있습니다.

이 제품은 자격 있는 기술자 또는 판매 후 서비스 담당자가 교체해야 하는 배터리를 사용합니다.

울타리가 없는 공중 환경에는 사용하지 마십시오.

40° C 이상 및 0° C 이하의 환경 또는 바닥에 액체나 점성 물질이 있는 곳에서는 사용하지 마십시오.

본체가 작동하는 동안 케이블을 드래그하지 않도록 사용하기 전에 가정에서 접지 케이블을 걸어놓으십시오.

작업중에 본체가 막히거나 약간 충돌이 있는 경우에 가정의 귀중품이 손상되는 것을 방지하기 위해 바닥에 방치된 깨지기 쉬운 물품을 버리십시오.

아이들이 본 제품을 장난감으로 사용하지 못하게 하십시오. 본체 작동중에 가능한 한 어린이와 애완동물을 멀리하게 하십시오.

어린이의 접근 가능한 곳에 메인 브러쉬 청소 도구를 놓지 마십시오.

정지 상태 또는 작동중의 본체위에 물품(어린이, 애완동물 포함)을 올려 놓지 마십시오.

본체 작동중에 몸이나 애완동물의 머리카락, 손가락 및 기타 물품을 기기의 흡입구에 가까이 두지 마십시오.

연소 중인 물건을 청소하지 마십시오.

본체가 단단한 물체 혹은 날카로운 물체를 빨아들이지 않도록 주의하십시오.

시스템을 종료하거나 전원을 끄는 동안 본체와 충전 도크를 청소하거나 정비하십시오.

젖은 헝겊이나 액체로 제품을 닦지 마십시오.

설명서의 지침 사항에 따라 본 제품을 사용하십시오. 부적절한 사용으로 인한 손실이나 손해는 자체적으로 부담해야 합니다.

배터리 및 충전

타사 배터리, 충전기 또는 충전 도크를 사용하지 마십시오. CDZ1902 공급 장치만 사용하십시오.

배터리 또는 충전 도크를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오.

충전 도크를 열원 근처에 놓지 마십시오.

젖은 천이나 젖은 손으로 충전 도크를 닦거나 청소하지 마십시오.

폐기할 배터리는 함부로 폐기하지 마십시오. 전문 재활용 업체에 의뢰하여 폐기해야 합니다.

전원 코드가 손상되었거나 고장난 경우 즉시 사용을 중지하고 고객 서비스 센터에 연락하십시오.

제품을 운반해야 하는 경우, 본체가 꺼져 있는지 확인하고 기존 오리지널 포장을 사용하는 것이 좋습니다.

본 제품을 장시간 사용하지 않을 경우, 완전히 충전한 후 본체를 끄고 배터리를 과방전되지 않도록 적어도 3개월마다 1회이상 충전하고 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오.

기본 매개변수

본체

모델	STYTJ01ZHM
사이즈	353×350×81.5 mm
배터리	14.4 V --- /2400 mAh(정격 용량)
제품 순 중량	3.6 kg
무선 연결	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
정격 전압	14.4 V ---
정격 출력	40 W

충전 도크

모델	CDZ1902
사이즈	130×126×93 mm
정격 입력	100-240 V - 50/60 Hz 0.5 A
정격 출력	19.8 V --- 1 A

Дziękujemy za wybranie odkurzacza z mopem Mi Robot!

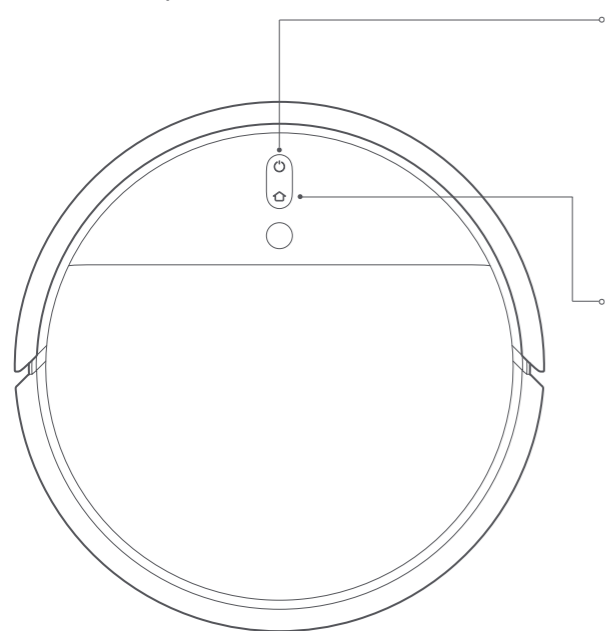
Odkurzac z mopem Mi Robot to inteligentne, wszechstronne urządzenie, zaprojektowane z myślą o maksymalnej wygodzie i wydajności czyszczenia. Odkurzac z mopem Mi Robot jest wyposażony w wysoce precyzyjne czujniki ruchu i innowacyjny system nawigacji wizualnej, dzięki którym szybko odwzorowuje otoczenie i generuje trasy czyszczenia w toku pracy. Co więcej, dzięki funkcji intuicyjnego wykrywania przeszkód i dużemu prześwitowi może z łatwością poruszać się po złożonych układach pomieszczeń. Po zakończeniu czyszczenia odkurzac z mopem Mi Robot automatycznie wraca do stacji ładującej, dzięki czemu jego praca przebiega bezproblemowo od początku do końca. Zastosowanie wysokowydajnego systemu ssania i sterowanego elektronicznie mechanizmu mycia na mokro sprawia, że odkurzac z mopem Mi Robot jednocześnie zamiata zabrudzenia w przedniej części i myje podłogę z tyłu, zapewniając doskonałe, powtarzalne rezultaty. Aplikacja Mi Home/Xiaomi Home umożliwia przy tym łatwe wyświetlanie mapy sprzątnięcia, planowanie zadań i przełączanie pomiędzy trybami pracy, pozwalając na posprzątnięcie całego domu jednym naciśnięciem przycisku. Dziękujemy za wybór odkurzacza z mopem Mi Robot i witamy w nowej odsłonie inteligentnego trybu życia!

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Niniejszym firma Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu STYTJ01ZHM jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide

Przegląd produktu

Odkurzacz z mopem



Przycisk zasilania/czyszczenia

Włączanie/wyłączanie: naciśnięć i przytrzymać przez 3 sekundy

Czyszczenie: naciśnięć po włączeniu, aby rozpocząć czyszczenie

Wskaźnik statusu

Światło białe: czyszczenie w toku lub czyszczenie zakończone

Migające światło białe: czyszczenie wstrzymane

Migające światło niebieskie: łączenie z siecią

Migające światło pomarańczowe: błąd

Przycisk umiejscowienia/dokowania

Naciśnięć, aby odesłać odkurzacz z mopem do stacji ładującej

Naciśnięć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby przejść do trybu czyszczenia punktowego

Wskaźnik statusu

Migające światło białe: wracanie do stacji w celu naładowania (normalny poziom akumulatora)

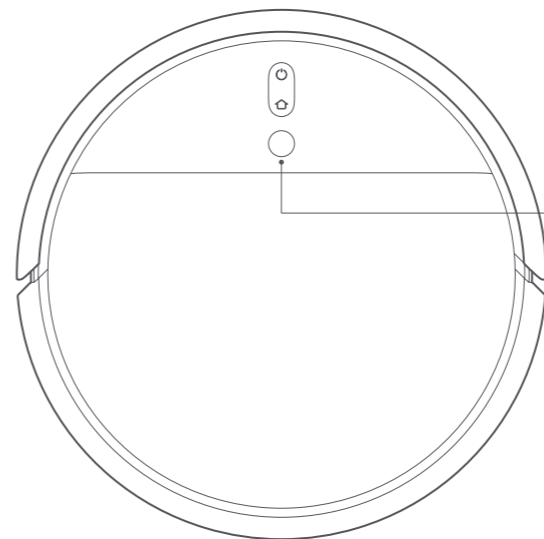
Migające światło pomarańczowe: wracanie do stacji w celu naładowania (niski poziom akumulatora)

Pulsujące światło białe: ładowanie (normalny poziom akumulatora)

Pulsujące światło pomarańczowe: ładowanie (niski poziom akumulatora)

Światło białe: ładowanie zakończone

Uwaga: naciśnięć dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę odkurzacza z mopem w czasie czyszczenia, wracania do stacji lub czyszczenia punktowego.



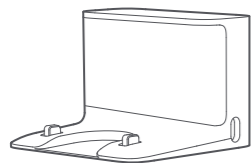
Czujnik nawigacji wizualnej

Resetowanie sieci Wi-Fi:

Naciśnięć jednocześnie przyciski  i  i przytrzymać je przez 3 sekundy

Przegląd produktu

Akcesoria



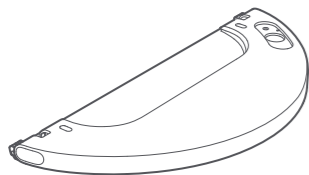
Stacja ładująca



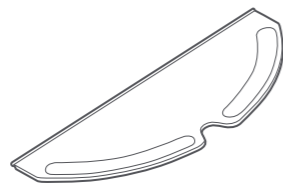
Przyrząd do czyszczenia



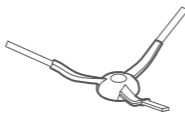
Kabel zasilania



Zbiornik na wodę

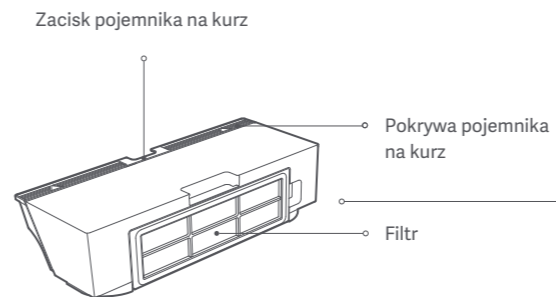


Wkład myjący

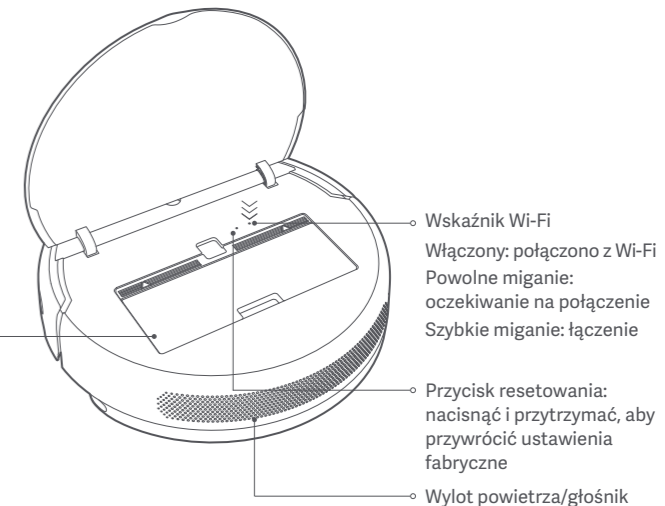


Szczotka boczna

Pojemnik na kurz

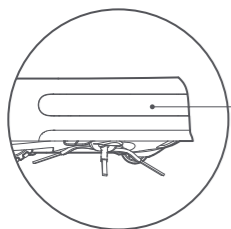


Odkurzacz z mopem

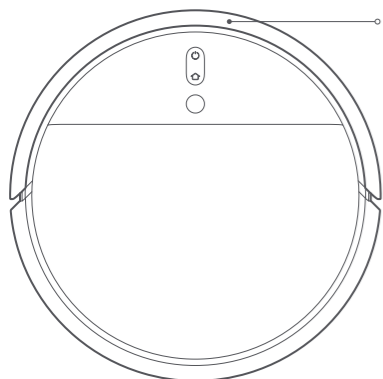


Przegląd produktu

Odkurzacz z mopem Mi Robot — czujniki

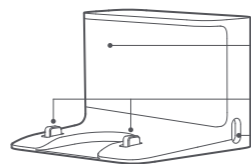


Podczerwony czujnik zmniejszania prędkości



Zderzak

Stacja ładująca

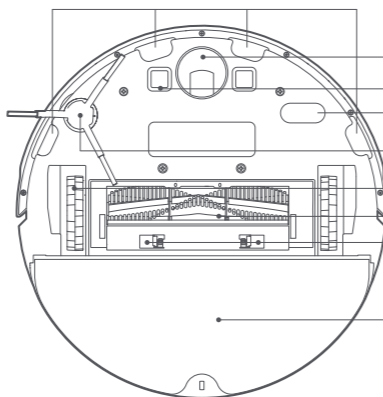


Strefa sygnałowa

Styki ładowania

Port zasilania

Czujnik upadku



Koło wielokierunkowe

Styki ładowania

Czujnik ruchu

Szczotka boczna

Koła główne

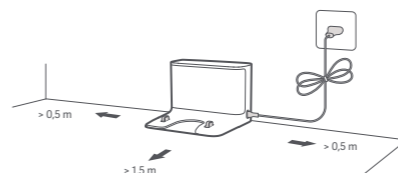
Szczotka

Zatraski pokrywy szczotki

Zbiornik na wodę

Montaż

1. Stację ładującą należy umieścić na równym podłożu przy ścianie i podłączyć do gniazdka

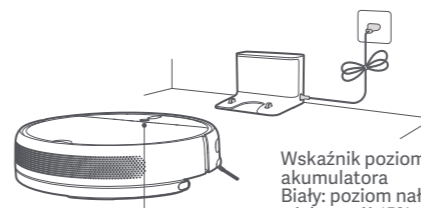


Uwaga: należy zachować co najmniej 0,5 metra wolnej przestrzeni po obu stronach stacji ładującej oraz co najmniej 1,5 metra wolnej przestrzeni przed nią. Podłączyć przewód zasilający do stacji ładującej i schować luźną część przewodu, aby zapobiec zaplątaniu się odkurzacza z mopem. Może to spowodować przypadkowe przesunięcie lub odłączenie stacji ładującej.

2. Włączanie i ładowanie odkurzacza z mopem

Nacisnąć i przytrzymać przycisk . Gdy wskaźnik zasilania zaświeci się, umieścić odkurzacz z mopem w stacji ładującej, aby go naładować.

Uwaga: jeżeli odkurzacz z mopem nie włącza się z powodu niskiego poziomu akumulatora, należy umieścić go bezpośrednio w stacji ładującej w celu naładowania.



Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
Biały: poziom naładowania jest większy niż 15%
Pomarańczowy: poziom naładowania jest mniejszy niż 15%

3. Połącz z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home*. Aplikacja Mi Home/Xiaomi Home umożliwia sterowanie urządzeniem i wchodzenie z nim w interakcje przy użyciu innych inteligentnych urządzeń domowych. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami. Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.



* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązkowa.

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.


Resetowanie połączenia Wi-Fi


W przypadku utraty połączenia między telefonem a odkurzaczem z mopem, spowodowanej zmianą konfiguracji routera, błędnym hasłem lub innym zdarzeniem, należy otworzyć pokrywę odkurzacza z mopem, aby zobaczyć wskaźnik Wi-Fi. Następnie wcisnąć jednocześnie przyciski i i przytrzymać je do momentu usłyszenia komunikatu głosowego o oczekiwaniu na konfigurację sieci. Gdy wskaźnik Wi-Fi zacznie powoli migać, będzie to oznaczało, że połączenie zostało pomyślnie zresetowane.

Montaż

Połącz urządzenie Mi z Asystentem Google


Dodaj usługę Mi Home/Xiaomi Home w aplikacji Asystent Google, aby sterować urządzeniami połączonymi z Mi Home/Xiaomi Home za pomocą Asystenta Google.

a. Naciśnij  w aplikacji Asystent Google i wyszukaj słów „Mi Home” lub „Xiaomi Home”. Naciśnij polecenie „Połącz” i zaloguj na swoim koncie Xiaomi.

b. Naciśnij  w menu Ustawienia > Sterowanie domem i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie w celu dodania urządzenia. Po połączeniu konta możesz sterować urządzeniem Mi, korzystając z Asystenta Google.

Połącz urządzenie Mi z głośnikiem Amazon Alexa

Dodaj usługę Mi Home/Xiaomi Home w aplikacji Amazon Alexa, aby sterować urządzeniami połączonymi z Mi Home/Xiaomi Home za pomocą Amazon Alexa.

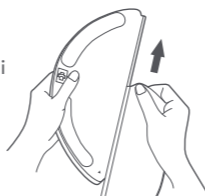
a. Naciśnij  w aplikacji Amazon Alexa, a następnie wybierz opcję „Skills & Games”. Wyszukaj słów „Mi Home” lub „Xiaomi Home”, a następnie naciśnij polecenie „ENABLE” i zaloguj się na swoim koncie Xiaomi.

b. Po prawidłowym połączeniu konta naciśnij opcję „DISCOVER DEVICES” i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie w celu dodania urządzenia. Po połączeniu konta możesz sterować urządzeniem Mi, korzystając z Amazon Alexa.

4. Montaż modułu myjącego

a. Zamontować wkład myjący: zwiłzyć wkład i wykręcić nadmiar wody, a następnie wsunąć go do końca w szczelinę zbiornika na wodę do momentu pełnego zamocowania.

Uwaga: Należy używać modułu myjącego wyłącznie w trakcie obecności w domu. Aby zapobiec wjeżdżaniu odkurzacza na obszary pokryte wykładziną dywanową, można zastosować obiekty.

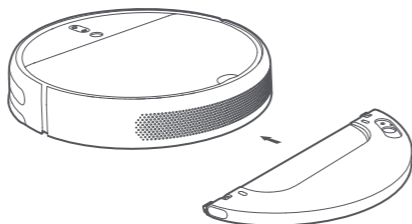


b. Napełnić zbiornik na wodę: otworzyć pokrywę zbiornika i wlać wodę, a następnie dokładnie zamknąć pokrywę.


Uwaga: Do czyszczenia używać tylko przeznaczonych do tego celu detergentów lub środków dezynfekujących.



c. Montaż modułu myjącego: wyrównać moduł myjący zgodnie ze strzałką, a następnie wsunąć go z powrotem do odkurzacza aż do jego zatrzasknięcia we właściwej pozycji.



5. Rozpoczynanie czyszczenia

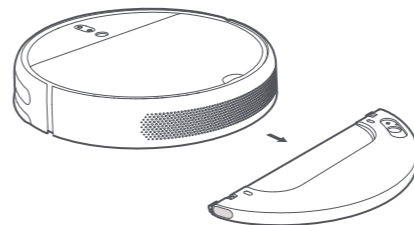
Gdy wskaźnik zasilania odkurzacza z mopem zmieni kolor z pulsującego białego na stały biały, będzie to oznaczać, że urządzenie jest w pełni naładowane. Wcisnąć przycisk  lub użyć aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, aby rozpocząć czyszczenie.

Uwaga: wkład myjący należy czyścić co 30 minut pracy, aby zapewnić odpowiedni przepływ wody i skuteczność czyszczenia.

6. Wyjmowanie modułu myjącego



Gdy odkurzacza z mopem zakończy czyszczenie i powróci do stacji ładującej, należy wcisnąć do wewnątrz boczne zatrzaski modułu myjącego i pociągnąć moduł, aby go wyjąć.

Uwaga: gdy odkurzacza z mopem ładuje się lub nie jest używany, należy wyjąć moduł myjący, wylać wodę pozostałą w zbiorniku i umyć wkład myjący, aby zapobiec powstawaniu pleśni lub utrzymywaniu się zapachów.




Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie

Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby włączyć odkurzacza z mopem. Gdy wskaźnik zasilania zacznie świecić ciągłym białym światłem, będzie to oznaczać, że odkurzacza jest w trybie czuwania. Aby go wyłączyć, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk , gdy urządzenie nie będzie się poruszać. Wyłączenie odkurzacza z mopem spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia.

Uwaga: odkurzacza z mopem nie można wyłączać podczas ładowania.

Czyszczenie

Nacisnąć przycisk , aby natychmiast rozpocząć czyszczenie. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać czyszczenie.

Uwaga: odkurzacza z mopem nie będzie w stanie zacząć czyszczenia przy niskim poziomie akumulatora; należy naładować go przed czyszczeniem.

Jeżeli odkurzacza z mopem zacznie się rozładowywać podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania. Po całkowitym naładowaniu urządzenie wznowi czyszczenie w miejscu, w którym je przerwało.


Przed rozpoczęciem czyszczenia należy posprzątać z podłogi przewody (w tym przewód stacji ładującej), aby zapobiec zaplątaniu się odkurzacza z mopem. W przeciwnym razie odkurzacza mógłby przypadkowo wyłączyć urządzenia elektryczne lub spowodować uszkodzenie przedmiotów lub przewodów.


Domyślnie, jeśli odkurzacza z mopem ukończy zadanie czyszczenia w czasie krótszym niż 10 minut, wycyści ten sam obszar po raz drugi.

Użytkowanie

Ładowanie

Tryb automatyczny: po zakończeniu czyszczenia odkurzacz z mopem automatycznie wróci do stacji ładującej w celu naładowania.

Tryb ręczny: po wstrzymaniu pracy odkurzacza z mopem należy wcisnąć przycisk , aby odesłać go z powrotem do stacji ładującej.

Podczas ładowania odkurzacza z mopem wskaźnik przycisku  będzie pulsował.



Pulsujące światło pomarańczowe: poziom naładowania jest mniejszy niż 15%.

Pulsujące światło białe: poziom naładowania jest większy niż 15%.

Uwaga: odkurzacz z mopem automatycznie powróci w pierwotne miejsce czyszczenia, jeśli nie będzie mógł zlokalizować stacji ładującej. W takim przypadku należy ręcznie umieścić go w stacji ładującej.

Wstrzymywanie

Wcisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę odkurzacza z mopem podczas czyszczenia.

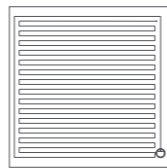
Aby wznowić czyszczenie, wcisnąć przycisk . Wciśnięcie przycisku  spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia i powrót odkurzacza z mopem do stacji ładującej.


Uwaga: umieszczenie odkurzacza z mopem w stacji ładującej w czasie wstrzymania jego pracy spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia.

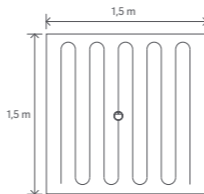
Aby kontynuować czyszczenie, należy umieścić odkurzacz z mopem w tym samym miejscu, w którym wstrzymano jego pracę.

Metody czyszczenia

Po włączeniu odkurzacz z mopem będzie sukcesywnie czyścił każde pomieszczenie, wykonując ruchy w kształcie litery „S”. Na koniec wyczyści powierzchnię wzdłuż ścian i innych krawędzi, aby zapewnić jak najlepszy rezultat. Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz z mopem automatycznie wróci do stacji ładującej w celu naładowania.




Gdy odkurzacz z mopem jest wstrzymany lub przełączony w tryb czuwania, należy wcisnąć przycisk  i przytrzymać go przez 3 sekundy, aby uruchomić tryb czyszczenia punktowego. W tym trybie odkurzacz oczyści kwadratową powierzchnię o wymiarach 1,5 × 1,5 metra bezpośrednio wokół siebie. Po zakończeniu czyszczenia punktowego odkurzacz automatycznie wróci do pierwotnego położenia i wyłączy się.



Uwaga: włączenie trybu czyszczenia punktowego spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia.

Dolewanie wody lub czyszczenie wkładu myjącego podczas czyszczenia

W przypadku konieczności dolania wody do odkurzacza z mopem lub wyczyszczenia wkładu myjącego podczas pracy urządzenia należy wcisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać czyszczenie, a następnie wyjąć moduł myjący. Po dolaniu wody lub wyczyszczeniu wkładu należy ponownie zamontować moduł i wcisnąć przycisk , aby wznowić zadanie czyszczenia.

Status błędu

Jeżeli odkurzacz z mopem napotka błąd w czasie pracy, wskaźnik zasilania zacznie migać na pomarańczowo oraz zostanie wyemitowane ostrzeżenie głosowe. Aby znaleźć rozwiązanie, należy zapoznać się z sekcją „Rozwiązywanie problemów”.

Uwaga: po napotkaniu błędu odkurzacz z mopem automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie.

Umieszczenie odkurzacza z mopem w stacji ładującej w czasie aktywnego błędu spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia.

Tryb uśpienia

Odkurzacz z mopem automatycznie wejdzie w tryb uśpienia po 10 minutach bezczynności, po czym wskaźniki zasilania i ładowania zgasną. Aby go wybudzić, należy wcisnąć dowolny przycisk.

Uwaga: odkurzacz z mopem nie wejdzie w tryb uśpienia, dopóki nie zostanie w pełni naładowany.

Zaplanowane czyszczenie

Aplikacja Mi Home/Xiaomi Home pozwala zaplanować czyszczenie. Odkurzacz z mopem automatycznie rozpocznie zadanie o wyznaczonej godzinie, a po jego zakończeniu wróci do stacji ładującej w celu naładowania.

Tryb czyszczenia

W aplikacji Mi Home/Xiaomi Home dostępne są cztery tryby czyszczenia: cichy, standardowy, silny i turbo. Domyślnym trybem jest tryb standardowy.

Tryb „nie przeszkadzać”

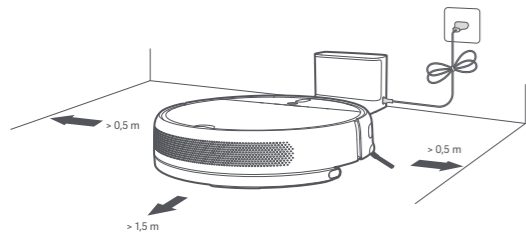
Tryb „nie przeszkadzać” zapobiega automatycznemu rozpoczynaniu zadań czyszczenia, a wskaźnik zasilania odkurzacza z mopem pozostaje wyłączony. Tryb „nie przeszkadzać” można włączać (lub modyfikować godziny jego obowiązywania) za pomocą aplikacji.

Użytkowanie

Stacja ładująca

Stację ładującą należy umieścić na równym podłożu przy ścianie. Przed podłączeniem stacji do gniazdka należy upewnić się, że po obu jej stronach dostępne jest co najmniej 0,5 metra wolnej przestrzeni. W celu zapewnienia prawidłowej łączności telefonu z odkurzaczem należy zadbać o to, aby zarówno odkurzacz, jak i stacja ładująca były w zasięgu sieci Wi-Fi.

Uwaga: nie umieszczać stacji ładującej w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub takim, w którym inne przedmioty mogłyby blokować jej strefę sygnałową. Może to uniemożliwić powrót odkurzacza z mopem do stacji ładującej w celu naładowania.

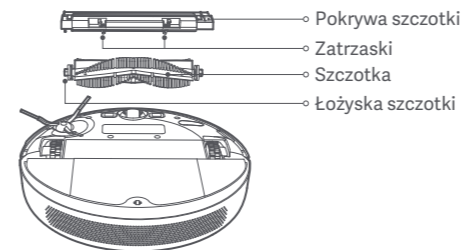


Rutynowa konserwacja

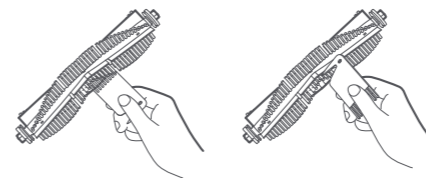
Szczotka

1. Odwróć odkurzacz z mopem i ściśnij zatrzaski, aby umożliwić zdjęcie pokrywy szczotki.
2. Wyjmij szczotkę z odkurzacza, a następnie wyczyść jej łożyska.
3. Użyj dołączonego przyrządu do czyszczenia szczotki, aby usunąć splątane z nią włosy.
4. Ponownie włóż szczotkę na miejsce, załóż pokrywę i dociśnij ją do momentu wskoczenia zatrzasków na miejsce.

Uwaga: Zaleca się czyszczenie szczotki raz w tygodniu oraz jej wymianę co 6–12 miesięcy.



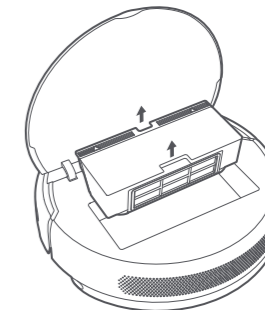
Korzystanie z przyrządu do czyszczenia szczotki



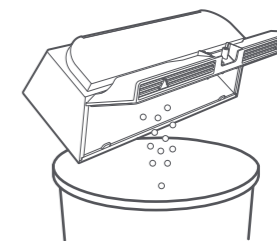
Pojemnik na kurz wraz z filtrem

1. Otwórz pokrywę odkurzacza z mopem, a następnie ściśnij zacisk pojemnika na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz.

Uwaga: zaleca się czyszczenie raz w tygodniu.



2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz zgodnie z rysunkiem.

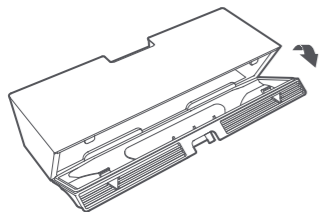


Rutynowa konserwacja

Czyszczenie filtra zmywalnego

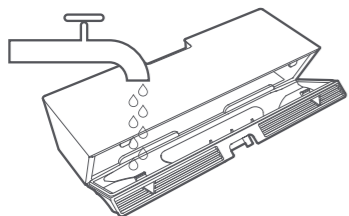
1. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz w miejscach oznaczonych strzałkami.

Uwaga: zaleca się czyszczenie raz na dwa tygodnie.



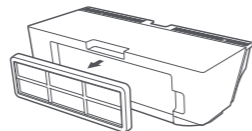
2. Nalej czystej wody do pojemnika na kurz i zamknij pokrywę pojemnika na kurz, następnie wstrząśnij pojemnikiem w tył i w przód, po czym wylej wodę. Powtarzaj powyższe czynności do momentu, aż filtr będzie czysty.

Uwaga: do czyszczenia filtra należy używać wyłącznie czystej wody. Nie stosować detergentów. Nie należy czyścić filtra szczotką ani palcem.



3. Wyjąć filtr w sposób pokazany na rysunku. Potrząsać nim mocno w celu usunięcia nadmiaru wody, a następnie pozostawić do wyschnięcia przed ponownym montażem.

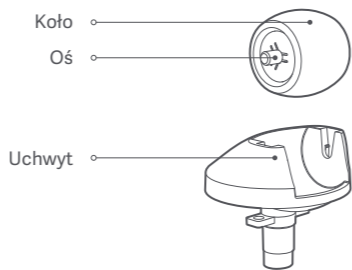
Uwaga: przed użyciem filtr musi całkowicie wyschnąć (należy pozostawić go na co najmniej 24 godziny).



Koło wielokierunkowe

1. Odwrócić odkurzacza i wyciągnąć koło wielokierunkowe.
2. Usunąć włosy, kurz i inne zabrudzenia z koła i osi.
3. Ponownie włożyć koło i mocno wcisnąć je na miejsce.

Uwaga: koło można wyczyścić wodą i zamontować ponownie po wyschnięciu.

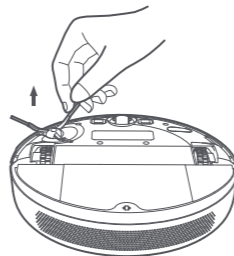


Szczotka boczna

1. Odwrócić odkurzacza z mopem, a następnie ostrożnie wyciągnąć szczotkę boczną, jak pokazano na rysunku, aby ją wyczyścić.

2. Ponowny montaż szczotki bocznej

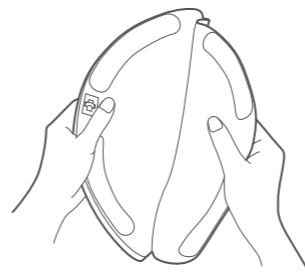
Uwaga: zaleca się czyszczenie szczotki bocznej raz w miesiącu oraz jej wymianę co 3-6 miesięcy.



Wkład myjący

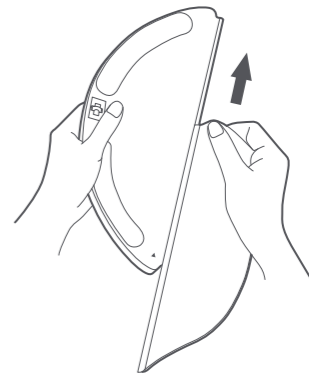
1. Wyciągnąć wkład myjący z modułu myjącego.

Uwaga: wkład myjący należy czyścić po każdym użyciu.



2. Wyczyścić i osuszyć wkład myjący.

Uwaga: wyjąć wkład myjący z modułu myjącego przed jego wyczyszczeniem, a następnie upewnić się, że brudna woda nie wpływa z powrotem do odpływu wody, aby uniknąć jego zatkania. Nie naciskać zbyt mocno na wkład myjący, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na jego działanie. Wkład należy czyścić przed każdym użyciem. Zaleca się wymianę wkładu co 3-6 miesięcy.

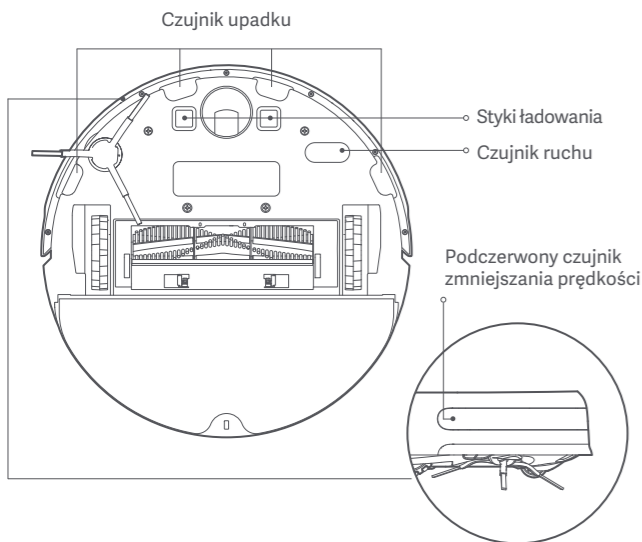


Rutynowa konserwacja

Czujniki odkurzacza z mopem

Używać miękkiej tkaniny do czyszczenia czujników, uwzględniając:

1. cztery czujniki upadku na spodzie;
2. podczerwony czujnik zmniejszania prędkości z przodu;
3. styki ładowania na spodzie;
4. czujnik ruchu na spodzie.



Akumulator

Odkurzac z mopem wyposażono w wysokiej jakości akumulator litowo-jonowy. Należy upewnić się, że pozostaje on naładowany w dużym stopniu podczas codziennego użytkowania, aby utrzymać jego optymalną wydajność.

Uwaga: jeśli odkurzac z mopem nie jest używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłożyć. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, odkurzac z mopem należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Stacja ładująca



Wyczyścić styki stacji ładującej miękką szmatką.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Oprogramowanie układowe można aktualizować za pośrednictwem aplikacji. Przed aktualizacją należy upewnić się, że odkurzac z mopem znajduje się w stacji ładującej, a poziom naładowania jego akumulatora wynosi co najmniej 15%.

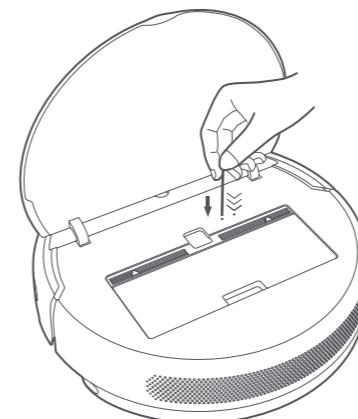
W czasie aktualizacji oprogramowania wskaźnik zasilania odkurzacza z mopem będzie szybko migał na zmianę na biało i pomarańczowo.

Ponowne uruchamianie systemu

Jeśli odkurzac z mopem przestanie reagować lub nie będzie można go wyłączyć, należy przytrzymać przycisk  przez 6 sekund, aby wyłączyć urządzenie. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć odkurzac z mopem.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli ponowne uruchomienie systemu nie pomaga, należy wcisnąć przycisk resetowania za pomocą szpilki i przytrzymać go do usłyszenia komunikatu o przywróceniu ustawień fabrycznych. Spowoduje to przywrócenie pierwotnych ustawień urządzenia.



Resetuj materiały eksploatacyjne

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, wybierz Odkurzac z mopem Mi Robot i dotknij „ : ”, aby otworzyć ustawienia w prawym górnym rogu. Wybierz materiały eksploatacyjne i akcesorium, które chcesz zresetować. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć resetowanie.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli odkurzacz z mopem napotka błąd w czasie pracy, wskaźnik zasilania zacznie migać na pomarańczowo oraz zostanie wyemitowane ostrzeżenie głosowe. Aby znaleźć rozwiązanie, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Błąd	Rozwiązanie
Błąd 1: Oczyszczyć zderzak i delikatnie go stuknąć.	Gdy bufor kolizyjny zatnie się, należy go delikatnie stuknąć, aby usunąć ciała obce. Jeśli to nie pomoże, należy przenieść urządzenie do nowego obszaru, a następnie uruchomić je ponownie.
Błąd 2: Umieścić odkurzacz z mopem na równym podłożu i ponownie go włączyć.	Koło spadło z podłoża. Należy umieścić odkurzacz z mopem na równym podłożu i ponownie go włączyć.
Błąd 3: Wyczyścić czujnik upadku, a następnie umieścić odkurzacz z mopem na równym podłożu i ponownie go włączyć.	Część odkurzacza z mopem znajduje się poza podłożem. Należy umieścić odkurzacz na równym podłożu i ponownie go włączyć. Ten błąd może również występować w przypadku zabrudzenia czujnika upadku. Aby wyeliminować taką możliwość, należy wyczyścić czujnik.
Błąd 4: Wyjmij szczotkę i wyczyść jej włosie oraz łożyska.	W szczotkę mogło zaplątać się ciało obce. Wyjmij szczotkę i wyczyść jej włosie oraz łożyska.
Błąd 5: Wyjąć i oczyścić szczotkę boczną.	Ciało obce mogło zaplątać się w szczotkę boczną. Wyjąć szczotkę, a następnie wyczyścić ją.
Błąd 6: Sprawdzić, czy żadne przedmioty nie są owinięte wokół kół głównych, a następnie przenieść odkurzacz z mopem w nowe położenie i ponownie go włączyć.	Wokół jednego z kół głównych mógł zaplątać się jakiś przedmiot. Należy wyczyścić koła, a następnie ponownie włączyć odkurzacz z mopem.
Błąd 7: Usunąć wszelkie przeszkody obecne wokół odkurzacza z mopem.	Odkurzacz z mopem mógł się zaplątać lub zablokować. Należy usunąć wszelkie przeszkody obecne wokół niego.
Błąd 8: Zamontuj ponownie pojemnik na kurz wraz z filtrem.	Upewnij się, że pojemnik na kurz oraz filtr zostały zamontowane prawidłowo. Jeśli błąd będzie nadal występował, spróbuj wymienić filtr.

Błąd 9: Wykryto silne pole magnetyczne. Ponownie włączyć odkurzacz z mopem z dala od wszelkich wirtualnych ścian.	Odkurzacz z mopem jest zbyt blisko wirtualnej ściany. Należy przesunąć go w nowe miejsce i uruchomić ponownie.
Błąd 10: Błąd ładowania. Można spróbować wyczyścić styki ładowania.	Przetrzyj styki ładowania odkurzacza z mopem i stacji ładującej suchą ściereczką.
Błąd 11: Zaczekać, aż temperatura akumulatora powróci do normy, a następnie wznowić pracę.	Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Należy odczekać, aż temperatura wróci do normy, a następnie wznowić normalne użytkowanie.
Błąd 12: Wykryto zastrzeżony obszar lub wirtualną ścianę. Umieścić odkurzacz z mopem z dala od bieżącego obszaru.	Przenieść odkurzacz z mopem z dala od obszaru, w którym obecna jest taśma ograniczająca, a następnie uruchomić go ponownie.
Błąd 13: Wyczyścić czujnik nawigacji wizualnej.	Przetrzyj czujnik nawigacji wizualnej, a następnie ponownie uruchomić odkurzacz z mopem.
Błąd 14: Błąd wewnętrzny. Można spróbować ponownie uruchomić system.	Odkurzacz z mopem nie może kontynuować pracy z powodu wewnętrznego błędu. Można spróbować ponownie uruchomić system.

Jeśli problem będzie nadal występował, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej w celu uzyskania pomocy.

Pytania i odpowiedzi

Rodzaj problemu	Rozwiązanie
Co należy zrobić, gdy odkurzacz z mopem nie daje się wyłączyć?	Akumulator odkurzacza z mopem może się rozładować, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C. Odkurzacza z mopem należy używać tylko w środowisku o temperaturze w zakresie od 0°C do 40°C. Przed użyciem należy go naładować.
Co należy zrobić, gdy odkurzacza z mopem nie można naładować?	Należy sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony zarówno do stacji ładowania, jak i do gniazdka sieciowego. Następnie upewnić się, że styki ładowania są czyste. Jeśli nie, należy je wytrzeć suchą szmatką — zarówno w stacji dokowania, jak i w odkurzaczu z mopem.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wraca do stacji ładowania?	Należy sprawdzić, czy wokół stacji ładowania nie ma żadnych przeszkód. Umieścić stację dokowania w miejscu, w którym nie ma przeszkód. Upewnić się, że w odległości 0,5 metra po obu stronach stacji ani w odległości 1,5 metra przed nią nie występują przeszkody. Oczyszczyć strefę sygnałową stacji ładującej.
Co należy zrobić, gdy odkurzacz z mopem nie działa zgodnie z oczekiwaniami?	Wyłączyć odkurzacz z mopem i włączyć go ponownie.
Odkurzacz z mopem wydaje dziwny dźwięk	Ciało obce może zaplątać się w szczotkę główną, szczotkę boczną lub jedno z kół głównych. Zatrzymać odkurzacz z mopem i usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie sprząta tak wydajnie jak wcześniej lub zostawia za sobą kurz?	Należy sprawdzić, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, opróżnić go. Ponadto należy sprawdzić filtr i w razie potrzeby go wyczyścić, a także sprawdzić, czy nic się nie owinęło wokół szczotek.
Odkurzacz z mopem nie może się połączyć z siecią Wi-Fi	Sygnal sieci Wi-Fi jest za słaby. Należy upewnić się, że odkurzacz z mopem znajduje się w obszarze z dobrym zasięgiem sieci Wi-Fi. Wystąpił problem z połączeniem Wi-Fi. Należy zresetować połączenie Wi-Fi i pobrać najnowszą wersję aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, a następnie spróbować ponownie nawiązać połączenie.

Rodzaj problemu	Rozwiązanie
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wykonuje zaplanowanego sprzątnia?	Należy sprawdzić, czy poziom naładowania akumulatora jest wystarczający. Aby rozpocząć zaplanowane sprzątnie, odkurzacz z mopem musi mieć akumulator naładowany w co najmniej 15%.
Czy odkurzacz z mopem zużywa energię elektryczną, gdy jest pozostawiony w stacji dokowania po pełnym naładowaniu?	Jeśli odkurzacz z mopem zostanie pozostawiony w stacji dokowania, zużywa niewielką ilość energii elektrycznej, aby zapewnić akumulatorowi utrzymanie optymalnej wydajności w trybie uśpienia.
Czy odkurzacz z mopem należy ładować przez 16 godzin przy pierwszych trzech ładowaniach?	Akumulator litowy nie ma efektu pamięci i może być ładowany, kiedy jest to konieczne. Nie trzeba czekać 16 godzin, aby go w pełni naładować.
Co należy zrobić, gdy podczas mycia podłogi woda nie wypływa lub wypływa jej bardzo mało?	Należy sprawdzić, czy komora na wodę jest napełniona i czy mop jest prawidłowo zainstalowany. Mop należy regularnie czyścić.
Z modułu myjącego wypływa zbyt dużo wody	Należy upewnić się, że pokrywa zbiornika na wodę jest prawidłowo zamknięta.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wznawia sprzątnia po naładowaniu?	Odkurzacz z mopem nie wznawia sprzątnia, jeśli jest w trybie „nie przeszkadzać” (DND) lub po ręcznym powrocie do stacji dokowania w celu naładowania akumulatora.
Odkurzacz z mopem nie wraca do stacji ładującej po jego przeniesieniu	Przeniesienie odkurzacza z mopem może spowodować zmianę jego pozycji lub ponowne zeskanowanie otoczenia. Jeśli odkurzacz jest za daleko od stacji ładującej, może nie być w stanie automatycznie do niej powrócić. W takim przypadku należy ręcznie umieścić go w stacji ładującej.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.

Podczas czyszczenia kamera odkurzacza z mopem będzie rejestrować osoby i otoczenie w swoim zasięgu wyłącznie do celów nawigacji i pozycjonowania. Pragniemy zapewnić, że wszelkie informacje osobiste będą chronione przy użyciu technologii szyfrowania.

Ograniczenia w użytkowaniu

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby o ograniczonym doświadczeniu lub znajomości sprzętu, wyłącznie pod nadzorem rodzica lub opiekuna w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania i uniknięcia zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.

Wewnątrz tego produktu znajdują się akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników lub serwis posprzedażny.

Odkurzacza z mopem nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania bariery ochronnej.

Nie należy używać odkurzacza z mopem w temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C, a także na podłogach z płynami lub lepкими substancjami.

Przed użyciem odkurzacza z mopem należy podnieść z podłogi wszelkie przewody, aby zapobiec ich przemieszczaniu podczas czyszczenia.

Usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.

Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza z mopem podczas jego pracy.

Trzymać przyrząd do czyszczenia szczotki poza zasięgiem dzieci.

Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu z mopem, niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.

Trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego odkurzacza z mopem.

Nie używać odkurzacza z mopem do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji.

Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.

Przed czyszczeniem lub konserwacją upewnić się, że odkurzacz z mopem jest wyłączony, a stacja ładująca jest odłączona od zasilania.

Nie wycierać żadnych części produktu mokrą ściereczką ani płynami.

Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Akumulator i ładowanie

Nie używać zamienników akumulatora, ładowarki ani stacji ładującej. Do stosowania wyłącznie z zasilaczem CDZ1902.

Nie podejmować samodzielnych prób rozbierania, naprawy lub modyfikowania akumulatora lub stacji ładującej.

Nie stawiać stacji ładującej obok źródła ciepła.

Nie używać mokrej szmatki ani ściereczki z płynem do wycierania styków ładowania stacji ładującej.

Utylizować stare akumulatory we właściwy sposób. Zbędne akumulatory należy przykazywać do odpowiednich zakładów zajmujących się recyklingiem.

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zepsuty, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej.

Na czas transportu należy upewnić się, że odkurzacz z mopem jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.

Jeżeli odkurzacz z mopem nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować odkurzacz z mopem co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Dane techniczne

Odkurzacz z mopem

Model	STYTJ01ZHM
Wymiary	353 × 350 × 81,5 mm
Akumulator	14,4 V --- /2400 mAh (Pojemność nominalna)
Masa netto	3,6 kg
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Napięcie znamionowe	14,4 V ---
Moc znamionowa	40 W

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Stacja ładująca

Model	CDZ1902
Wymiary	130 × 126 × 93 mm
Wejście znamionowe	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Znamionowa moc wyjściowa	19,8 V --- 1 A



شكرًا لاختيارك الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi!

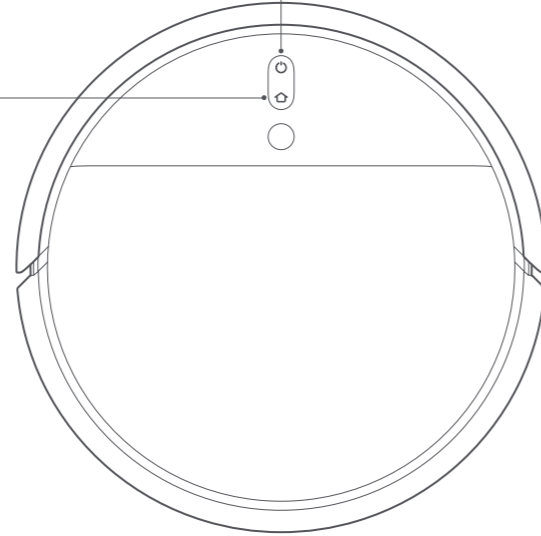
الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi هي جهاز تنظيف ذكي مدمج مصمم لتوفير الراحة القصوى وكفاءة التنظيف. وهي مزودة بمستشعرات حركة عالية الدقة ونظام تنقل مرئي مبتكر. تقوم الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi بسرعة بتحديد المناطق المحيطة بها وعمل مسارات تنظيف كلما تحركت. بفضل اكتشاف العوائق البديهية وتصميم خلوص العجلة العالية، يمكنها التنقل بسهولة في تخطيطات المنزل المعقدة. بمجرد الانتهاء من مهمة التنظيف، تعود الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi تلقائيًا إلى قاعدة الشحن، مما يوفر تجربة خالية من المتاعب من البداية إلى النهاية. باستخدام نظام الشفط المائي عالي القدرة ونظام التطهير المائي إلكترونيًا، تقوم الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi بالتنظيف في الأمام والتطهير في الخلف للحصول على نتائج مذهلة في كل مرة. يعمل تطبيق Mi Home/Xiaomi Home أيضًا على تسهيل عرض خريطة التنظيف الخاصة بك وجدولة عملية التنظيف والتبديل بين أوضاع التنظيف، مما يسمح لك بتنظيف منزلك بالكامل بلمسة زر واحدة. شكرًا لاختيارك الممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت من Mi، ومرحبًا بك في مستقبل الحياة الذكية!


اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

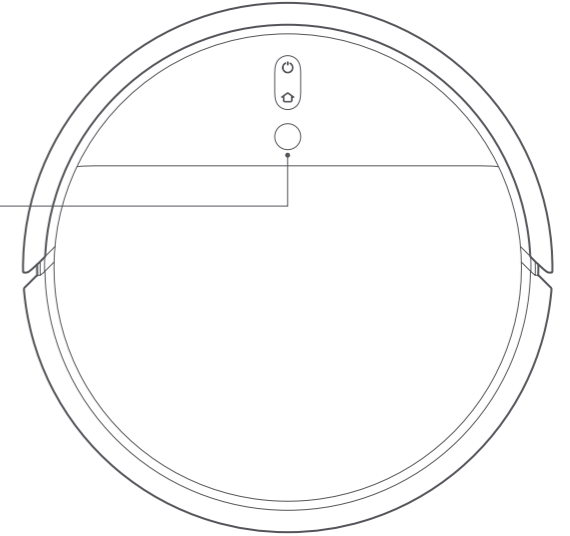
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/service/userguide

الممسحة والمكنسة الكهربائية

- زر التشغيل/التنظيف 
- التشغيل/الإيقاف: اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ
التنظيف: اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية
- مؤشر الحالة
اللون الأبيض: جارٍ التنظيف، أو اكتمل التنظيف
وميض باللون أبيض: تم إيقاف التنظيف مؤقتًا
يومض باللون الأزرق: يتصل بالشبكة
وميض باللون البرتقالي: خطأ
- زر الإيقاف/القاعدة 
- اضغط لإرسال الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى قاعدة الشحن
اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لبدء تشغيل وضع "تنظيف منطقة"
- مؤشر الحالة
وميض باللون الأبيض: العودة إلى القاعدة للشحن (بطارية عادية)
وميض باللون البرتقالي: العودة إلى القاعدة للشحن (بطارية منخفضة)
نبض باللون الأبيض: جارٍ الشحن (بطارية عادية)
نبض باللون البرتقالي: جارٍ الشحن (بطارية منخفضة)
اللون الأبيض: اكتمل الشحن
- ملاحظة: اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت أثناء قيام الممسحة والمكنسة الكهربائية بالتنظيف أو العودة إلى القاعدة أو للدخول في وضع "تنظيف منطقة".

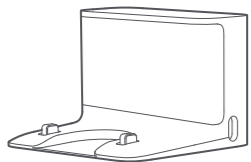


- مستشعر التنقل المرئي 
- إعادة ضبط شبكة واي فاي:
اضغط مع الاستمرار على  و  لمدة 3 ثوانٍ



نظرة عامة حول المنتج

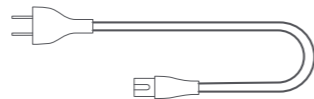
الملحقات



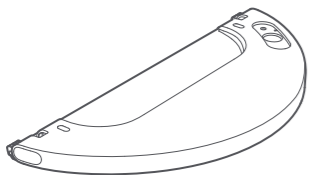
قاعدة الشحن



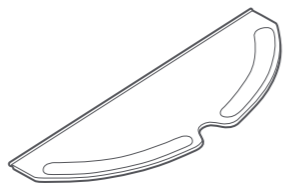
أداة التنظيف



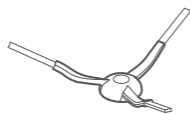
سلك الطاقة



خزان المياه



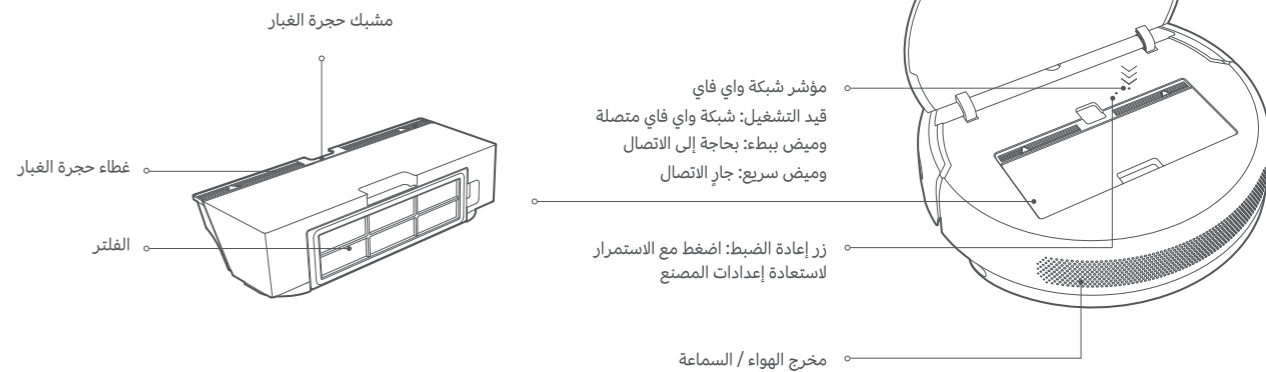
لوحة الممسحة



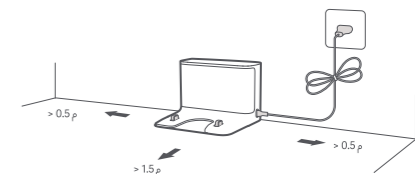
الفرشاة الجانبية

حجرة الغبار

الممسحة والمكنسة الكهربائية



1 ض ع قاعدة الشحن على مستوى سطح الأرض بجانب الجدار ووصلها بمأخذ الطاقة .

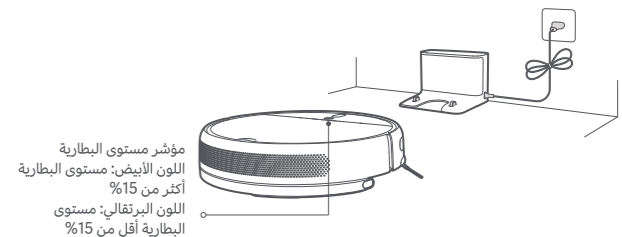


ملاحظة: تأكد من وجود مسافة 0.5 متر أو أكثر على جانبي قاعدة الشحن، وأكثر من 1.5 متر أمامها. قم بتوصيل سلك الطاقة بقاعدة الشحن وتخلص من أي سلك فضفاض لمنع من التشابك بواسطة الممسحة والمكنسة الكهربائية، والتي يمكن أن تحرك عن طريق الخطأ أو فصلها عن قاعدة الشحن .

2 تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية وشحنها

اضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ . عندما يضيء مؤشر الطاقة، ضع الممسحة والمكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن لإعادة الشحن .

ملاحظة: إذا تعذر تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية بسبب انخفاض البطارية، فضعها مباشرة في قاعدة الشحن لإعادة شحنها.



3 الاتصال بتطبيق Mi Home / Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج مع تطبيق Mi Home / Xiaomi Home* . تحكم في جهازك وتفاعل معه وغيره من أجهزة المنزل الذكية من خلال تطبيق Mi Home / Xiaomi Home .



امسح كود QR ضوئياً لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتاً بالفعل، أو ابحث عن "Mi Home / Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته .

افتح تطبيق Mi Home / Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك .

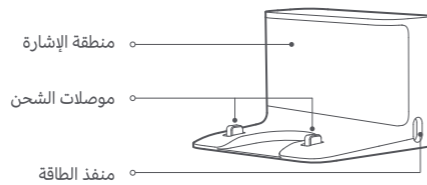
ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استناداً إلى إصدار التطبيق الحالي .

إعادة ضبط شبكة واي فاي

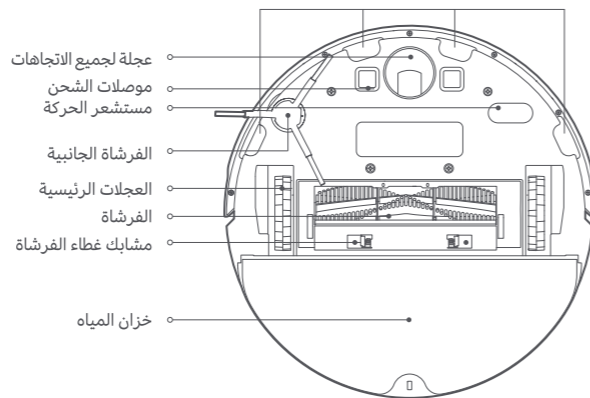
عندما يكون هناك انقطاع في الاتصال بين هاتفك والممسحة والمكنسة الكهربائية بسبب إعادة تكوين جهاز التوجيه أو كلمة مرور خاطئة أو نحو ذلك، يرجى فتح غطاء الممسحة والمكنسة الكهربائية بحيث يمكنك رؤية مؤشر الواي فاي. اضغط مع الاستمرار على الزرين ⏻ و 🏠 حتى تسمع صوتاً يقول "بانتظار تكوين الشبكة". بمجرد وميض مؤشر الواي فاي ببطء، يكون قد تمت إعادة ضبط الواي فاي بنجاح .

نظرة عامة حول المنتج

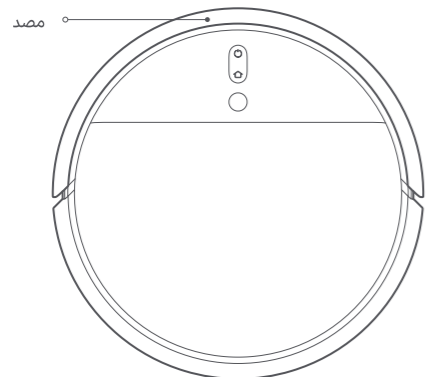
قاعدة الشحن



مستشعر المنحدرات




الممسحة والمكنسة الكهربائية والمستشعرات



طريقة الاستخدام

5 بدء التنظيف

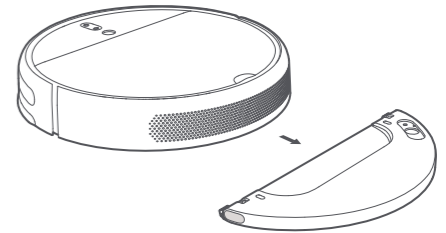
بمجرد أن يتغير مؤشر الطاقة للمسحة والمكنسة الكهربائية من التبيض باللون الأبيض إلى ثبات اللون الأبيض، فهذا يعني أنه تم شحنها بالكامل. اضغط على الزر  ، أو يمكنك استخدام تطبيق Mi Home/Xiaomi Home لبدء التنظيف .

ملاحظة: يجب تنظيف لوحة المسحة بعد كل 30 دقيقة من الاستخدام لضمان التدفق الكافي للمياه وفعالية التنظيف .



6 فك وحدة المسح

بعد انتهاء المسحة والمكنسة الكهربائية من التنظيف والعودة إلى قاعدة الشحن، اضغط على المشابك الجانبية لوحدة المسح إلى الداخل واسحبها لفك الوحدة .

ملاحظة: عند شحن المسحة والمكنسة الكهربائية أو عدم استخدامها، قم بفك وحدة المسح، وصب جميع المياه المتبقية في الخزان، وتنظيف لوحة المسحة لمنع الروائح الفطرية أو العالقة.



التشغيل / إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على الزر  لتشغيل المسحة والمكنسة الكهربائية. بمجرد أن يتحول مؤشر الطاقة إلى اللون الأبيض الثابت، تكون المسحة والمكنسة الكهربائية في وضع الاستعداد. لإيقاف تشغيل المسحة والمكنسة الكهربائية، اضغط مع الاستمرار على الزر  بينما تكون المسحة والمكنسة الكهربائية ثابتة. سيؤدي إيقاف تشغيل المسحة والمكنسة الكهربائية إلى إنهاء مهمة التنظيف الحالية .

ملاحظة: لا يمكن إيقاف تشغيل المسحة والمكنسة الكهربائية أثناء الشحن.

التنظيف

اضغط على الزر  لبدء التنظيف .

اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت أثناء التنظيف .


ملاحظة: لا يمكن أن تبدأ المسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف في حال كان مستوى البطارية منخفضاً. الرجاء شحنها قبل التنظيف . إذا كان مستوى بطارية المسحة والمكنسة الكهربائية منخفضاً أثناء مهمة تنظيف، فستعود تلقائياً إلى قاعدة الشحن لإعادة شحنها. بمجرد إعادة شحن المسحة والمكنسة الكهربائية بالكامل، ستستأنف عملية التنظيف من حيث توقفت. يرجى ترتيب أي كابلات على الأرض قبل التنظيف (بما في ذلك كابل شحن قاعدة الشحن) لمنع المسحة والمكنسة الكهربائية من أن تعلق بها، مما قد يؤدي إلى إيقاف الأجهزة الكهربائية عن طريق الخطأ أو التسبب في تلف الأشياء أو الكابلات . افتراضياً، إذا أكملت المسحة والمكنسة الكهربائية مهمة تنظيف قبل أقل من 10 دقائق، فسيتم تنظيف المنطقة مرة أخرى .

التركيب

ربط جهاز Mi بـ Google Assistant


أضف دمة Mi Home/Xiaomi Home إلى تطبيق Google Assistant ، بحيث يمكنك التحكم في الأجهزة المتصلة بـ Mi Home/Xiaomi Home من Google Assistant .

a اضغط على  في تطبيق Google Assistant وابحث عن "Mi Home" أو "Xiaomi Home" . اضغط على "الرابط" وقم بتسجيل الدخول باستخدام حساب Mi الخاص بك .

b اضغط على  في "الإعدادات" < "التحكم المنزلي" واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإضافة جهاز. بمجرد ربط الحساب، يمكنك التحكم في جهاز Mi من خلال Google Assistant .

ربط جهاز Mi بـ Amazon Alexa

أضف مهارة Mi Home/Xiaomi Home إلى تطبيق Amazon Alexa ، بحيث يمكنك التحكم في الأجهزة المتصلة بـ Mi Home/Xiaomi Home من Amazon Alexa .

a اضغط على  في تطبيق Amazon Alexa، ثم حدد "Skills & Games" (المهارات والألعاب). ابحث عن "Mi Home" أو "Xiaomi Home"، ثم اضغط على "ENABLE" (تمكين) وقم بتسجيل الدخول باستخدام حساب Mi الخاص بك .

b بعد ربط حسابك بنجاح، اضغط على "DISCOVER DEVICES" (اكتشاف الأجهزة) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإضافة جهاز. بمجرد ربط الحساب، يمكنك التحكم في جهاز Mi من خلال Amazon Alexa .

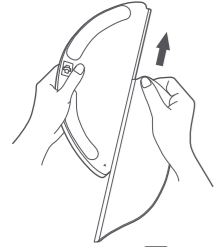
4 قم بتركيب وحدة المسح

a تركيب لوحة المسحة: قم بتركيب لوحة المسحة وانزع المياه الزائدة. حرك اللوحة بالكامل إلى فتحة خزان المياه حتى تستقر في مكانها بأمان .

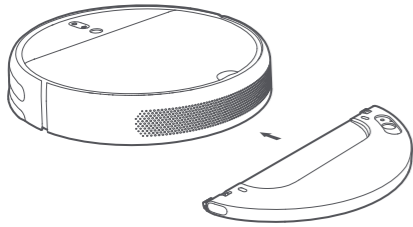
ملاحظة: لا تستخدم وحدة المسحة إلا عندما يكون شخص ما في المنزل. وتجنب دخول المكنسة الأماكن المغلقة بالسجاد، يمكن استخدام أشياء.

b ملء خزان المياه: افتح غطاء خزان المياه، واملأ الخزان بالماء، ثم أغلق الغطاء بإحكام .

لا تستخدم المنظفات أو المطهرات غير المخصصة .



c تركيب وحدة المسح: قم بمحاذاة وحدة المسح كما هو موضح بالسهم، ثم حركها في الجزء الخلفي من المكنسة حتى تستقر في مكانها.



إضافة الماء أو لوحة ممسحة التنظيف أثناء التنظيف

إذا كنت بحاجة إلى إضافة المزيد من المياه إلى الممسحة والمكنسة الكهربائية أو تنظيف لوحة الممسحة أثناء مهمة التنظيف، فاضغط على أي زر لإيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية مؤقتًا، ثم أخرج وحدة المسح. بعد إضافة الماء أو تنظيف لوحة الممسحة، أعد تركيب وحدة المسح، ثم اضغط على الزر **⏻** لاستئناف مهمة التنظيف.

حالة عطل

إذا حدث خطأ في الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء التشغيل، فسيومض مؤشر الطاقة باللون البرتقالي وستسمع تنبيه صوتي. للتحقق بحثًا عن حل، يرجى الرجوع إلى "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

ملاحظة: ستدخل الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا في وضع السكون بعد حدوث خطأ بها في حالة عدم اتخاذ أي إجراء خلال 10 دقائق .

عند حدوث خطأ في الممسحة والمكنسة الكهربائية، فسيؤدي وضعها على قاعدة الشحن إلى إنهاء مهمة التنظيف الحالية.

وضع السكون

ستدخل الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا في وضع السكون بعد 10 دقائق من عدم النشاط، ثم يتوقف كل من مؤشر الطاقة والشحن. لإيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية، اضغط على أي زر .

ملاحظة: لن تدخل الممسحة والمكنسة الكهربائية في وضع السكون إلى أن يتم شحنها بالكامل .

التنظيف المجدول

يمكنك جدولة وقت التنظيف من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. ستبدأ الممسحة والمكنسة الكهربائية في التنظيف في الوقت المحدد ومن ثم العودة إلى قاعدة الشحن لإعادة الشحن عند الانتهاء من التنظيف .

وضع التنظيف

توفر أربعة أوضاع للتنظيف في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home:الهادئ، والقياسي، والقوي والتربو. ويكون الوضع الافتراضي هو القياسي .

وضع عدم الإزعاج

يمنع وضع "عدم الإزعاج" المكنسة من بدء مهام التنظيف تلقائيًا، ويظل مؤشر الطاقة مطفأ. يمكنك تمكين وضع "عدم الإزعاج" أو تعديل ساعاته في التطبيق.

طريقة الاستخدام

الشحن

الوضع التلقائي:سعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى قاعدة الشحن لإعادة الشحن بعد انتهاءالتنظيف .

الوضع اليدوي:عندما يتم إيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية مؤقتًا، اضغط على الزر **⏻** لإرسالها مرة أخرى إلى قاعدة الشحن.

يومض مؤشر الرز **⏻** أثناء شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية.

وميض باللون البرتقالي: مستوى البطارية أقل من 15%.

وميض باللون الأبيض: مستوى البطارية أكثر من 15%.

ملاحظة: سيعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى موضع التنظيف الأصلي إذا لم تتمكن من تحديد موقع قاعدة الشحن. إذا حدث هذا، فالرجاء وضع الممسحة والمكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن يدويًا

الإيقاف المؤقت

اضغط على أي زر لإيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية مؤقتًا أثناء التنظيف . ولاستئناف التنظيف، اضغط على الزر **⏻** . اضغط على الزر **⏻** لإنهاء مهمة التنظيف الحالية **⏻** وستعود الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى قاعدة الشحن.

ملاحظة: عندما يتم إيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية مؤقتًا، فسيؤدي وضعها على قاعدة الشحن إلى إنهاء مهمة التنظيف الحالية. إذا كنت بحاجة إلى مواصلة التنظيف، فحاول بدء تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية في نفس المكان الذي تم إيقافها فيه مؤقتًا.

طرق التنظيف

عند التنشيط، ستقوم الممسحة والمكنسة الكهربائية بتنظيف كل غرفة بنمط على شكل حرف S ، ثم تنتهي بالتنظيف على طول الحواف والجدران لضمان تنظيف شامل. وعند الانتهاء من التنظيف، ستعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى قاعدة الشحن لإعادة الشحن .

ملاحظة: يمكن تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية في وضع التنظيف اليدوي.

عندما تكون الممسحة والمكنسة الكهربائية في وضع الاستعداد أو متوقفة مؤقتًا، اضغط مع الاستمرار على الزر **⏻** لمدة ثانيتين لبدء وضع "تنظيف منطقة". في هذا الوضع، سيتم تنظيف مساحة مربعة الشكل مساحتها 1,5 × 1,5 متر حول الممسحة والمكنسة الكهربائية مباشرة. وعند الانتهاء من تنظيف المنطقة، ستعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى موقعها الأصلي ويتم إيقاف تشغيلها

ملاحظة: يؤدي تنشيط وضع "تنظيف منطقة" إلى إنهاء مهمة التنظيف الحالية للممسحة والمكنسة الكهربائية.

الفرشاة

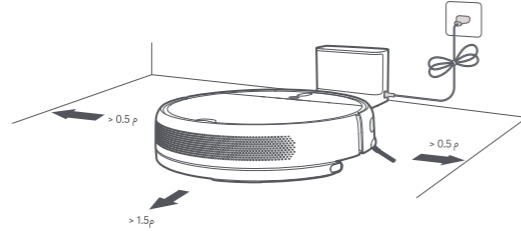
- 1 اقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية واضغط على المشابك لخلع غطاء الفرشاة.
- 2 ارفع الفرشاة خارج الممسحة والمكنسة الكهربائية، ثم قم بتنظيف محامل الفرشاة.
- 3 استخدم أداة تنظيف الفرشاة المرفقة لإزالة أي شعر متشابك على الفرشاة.
- 4 أعد إدخال الفرشاة، ثم أعد الغطاء مرة أخرى واضغط عليه حتى تثبت المشابك في مكانها.

ملاحظة: يوصى بتنظيف الفرشاة أسبوعياً واستبدالها كل 6 إلى 12 شهراً .

قاعدة الشحن

ضع قاعدة الشحن على سطح الأرض بجانب الحائط. قبل توصيل قاعدة الشحن بمأخذ الطاقة، تأكد من وجود مسافة 0,5 متر أو أكثر على جانبي قاعدة الشحن. للتأكد من أنه يمكنك الاتصال بشكل جيد بالممسحة والمكنسة الكهربائية باستخدام هاتفك، تأكد من وجود الممسحة والمكنسة الكهربائية وقاعدة الشحن في نطاق شبكة الواي فاي .

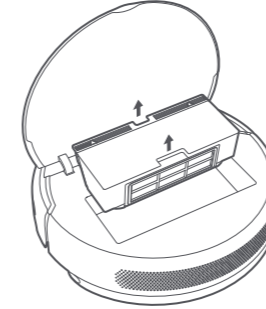
ملاحظة: لا تضع قاعدة الشحن في منطقة بها أشعة شمس مباشرة أو في الأماكن التي يمكن أن تمنع الأجسام الأخرى منطقة الإشارة الخاصة بها، لأن ذلك قد يعيق الممسحة والمكنسة الكهربائية من العودة إلى قاعدة الشحن.



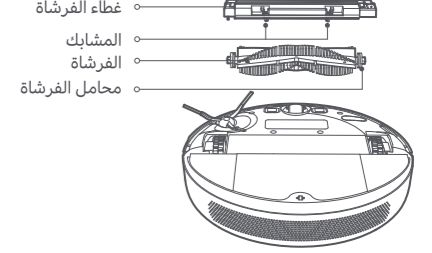
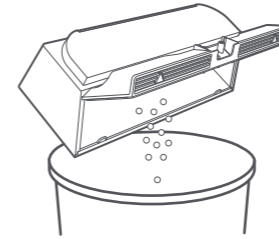
سلة الغبار والفلتر

- 1 افتح غطاء الممسحة والمكنسة الكهربائية، ثم اضغط على مشبك حجرة الغبار لإزالة حجرة الغبار .

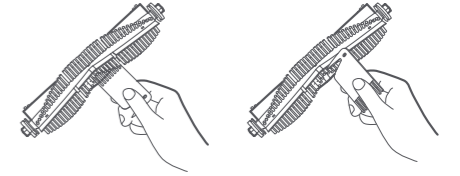
ملاحظة: يوصى بالتنظيف أسبوعياً .



- 2 افتح غطاء حجرة الغبار كما هو موضح في الرسم البياني .



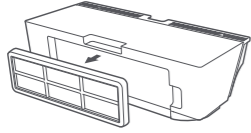
استخدام أداة تنظيف الفرشاة



الصيانة الروتينية

3 اخلع الفلتر كما هو موضح في الرسم البياني، ثم قم بهزه بقوة لإزالة الماء الزائد، ثم ضعه جانباً حتى يجف قبل إعادة تركيبه .

ملاحظة: يجب أن يكون الفلتر جافاً تمامًا قبل الاستخدام (انتظر 24 ساعة على الأقل) .



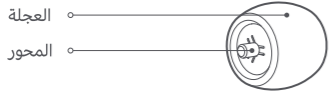
عجلة لجميع الاتجاهات

1 اقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية واسحب عجلة جميع الاتجاهات .

2 قم بإزالة الشعر والأوساخ وغيرها من الحطام من العجلة والمحور .

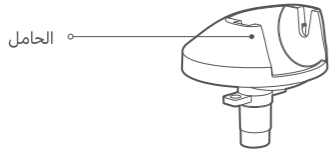
3 أعد تركيب العجلة واضغط عليها بإحكام في مكانها.

ملاحظة: يمكن تنظيف العجلة بالماء وإعادة تركيبها بعد التجفيف .



العجلة

المحور

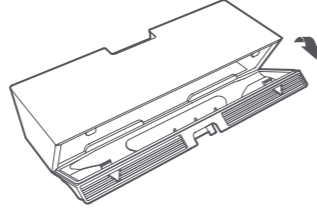


الحامل

حجرة الغبار والفلتر

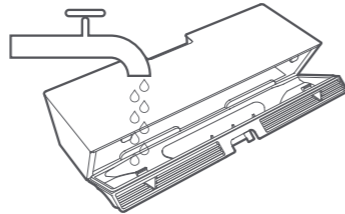
1 افتح غطاء حجرة الغبار من المواضع المعلّمة بالأسهم .

ملاحظة: يوصى بالتنظيف مرتين أسبوعيًا.



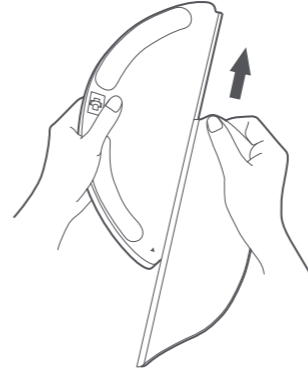
2 أضف ماء نظيفًا إلى حجرة الغبار وأغلق غطاء حجرة الغبار ثم قم بهزّ الحجرة للأمام والخلف، ثم اسكب الماء في النهاية. كرر هذه الخطوات حتى يتم تنظيف الفلتر .

ملاحظة: لا تستخدم سوى الماء النظيف فقط لتنظيف الفلتر. ولا تستخدم المنظفات . لا تحاول تنظيف الفلتر بفرشاة أو إسبع .



2 قم بتنظيف لوحة الممسحة وتجفيفها

ملاحظة: قم بإزالة الوسادة من وحدة الممسحة قبل تنظيفها، وتأكد من عدم تدفق المياه القذرة إلى منفذ المياه لتجنب انسدادها. لا تضغط بشدة على لوحة الممسحة، لأن هذا يمكن أن يعيق أدائها. يجب تنظيف اللوحة قبل كل استخدام. يوصى بتغيير لوحة الممسحة كل 3 إلى 6 أشهر.

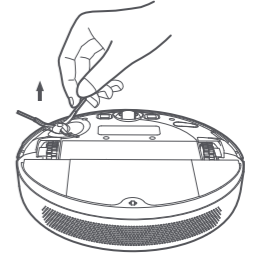


الفرشاة الجانبية

1 اقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية، ثم اسحب الفرشاة الجانبية برفق كما هو موضح في الرسم البياني أدناه لتنظيفها.

2 إعادة تركيب الفرشاة الجانبية.

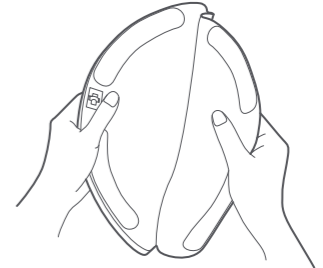
ملاحظة: يوصى بتنظيف الفرشاة الجانبية شهريًا واستبدالها كل 3 إلى 6 شهرًا.



لوحة الممسحة

1 اسحب لوحة الممسحة إلى خارج وحدة المسح لخلعها.

ملاحظة: يجب تنظيف لوحة الممسحة بعد كل استخدام .



الصيانة الروتينية

البطارية

تحتوي الممسحة والمكنسة الكهربائية على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أنها تظل مشحونة بشكل جيد أثناء الاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.

ملاحظة: إذا لم يتم استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيلها ووضعها جانباً لمنع التلف الناتج عن التفريغ الزائد، يجب إعادة شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

قاعدة الشحن



قم بتنظيف موصلات قاعدة الشحن بقطعة قماش ناعمة.

تحديث البرنامج الثابت

يمكنك تحديث البرنامج الثابت عبر التطبيق. قبل التحديث، تأكد من وجود الممسحة والمكنسة الكهربائية في قاعدة الشحن ويكون مستوى البطارية 15٪ على الأقل.

سيومض مؤشر الطاقة في الممسحة والمكنسة الكهربائية بسرعة بين اللونين الأبيض والبرتقالي بالتناوب أثناء تحديث البرنامج الثابت.

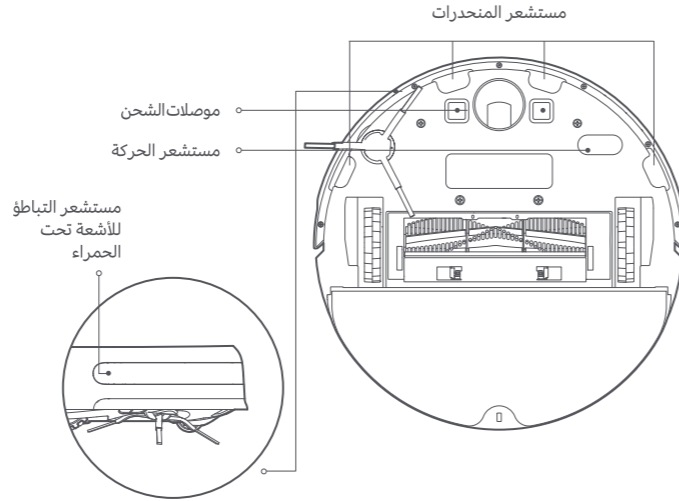
إعادة تشغيل النظام

إذا توقفت الممسحة والمكنسة الكهربائية عن الاستجابة أو لا يمكن إيقاف تشغيلها، فاضغط مع الاستمرار على الزر  دة 6 ثوانٍ لفرض إيقاف تشغيلها. بعد ذلك اضغط مع الاستمرار على الزر  لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية.

مستشعرات الممسحة والمكنسة الكهربائية

استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف جميع المستشعرات الموجودة في الممسحة والمكنسة الكهربائية، بما في ذلك:

- المستشعرات الأربعة للمنحدرات الموجودة في الأسفل.
- مستشعر التباطؤ للأشعة تحت الحمراء الموجودة في المقدمة.
- موصلات الشحن الموجودة بالأسفل.
- مستشعر الحركة الموجود بالأسفل.

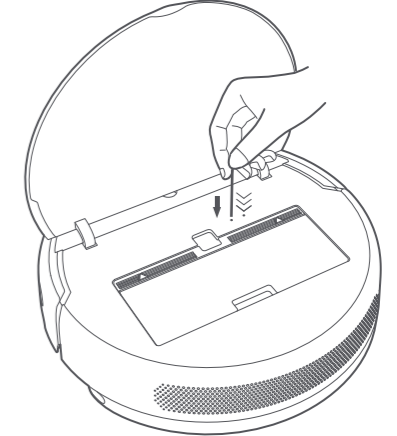


إعادة تعيين المواد الاستهلاكية

افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، وحدد "ممسحة ومكنسة كهربائية" وروبوت من Mi " ثم اضغط على " ؛ " لفتح "الإعدادات" في أعلى الجانب الأيسر. حدد المواد الاستهلاكية واختر الملحق الذي تريد إعادة تعيينه، واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإكمال إعادة التعيين.

استعادة إعدادات المصنع

إذا لم ينجح إعادة تشغيل النظام، فاستخدم دبوساً للضغط على زر إعادة الضبط حتى تسمع صوتاً يقول "استعادة إعدادات المصنع". سيؤدي ذلك إلى إعادة ضبط الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى إعدادات المصنع الأصلية.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا حدث خطأ في الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء التشغيل، فسيومض مؤشر الطاقة باللون البرتقالي وستسمع تبييه صوتي. للتحقق بحثاً عن حل، يرجى الرجوع إلى الجدول أدناه .

الحل	الخطأ
في حالة أصبح ممتص الصدمات عالقًا، اضغط عليه برفق لإزالة الأجسام الغريبة منه. وإذا لم ينجح ذلك، فانقل الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى منطقة جديدة وأعد تنشيطها .	الخطأ 1: يرجى تنظيف المصد والضغط عليه برفق.
العجلة بعيدة عن الأرض. ضع الممسحة والمكنسة الكهربائية على مستوى سطح الأرض وإعادة تنشيطها .	الخطأ 2: يرجى وضع الممسحة والمكنسة الكهربائية على مستوى سطح الأرض وإعادة تنشيطها.
جزء من المكنسة بعيد عن الأرض. ضع المكنسة على مستوى الأرض وأعد تنشيطها. قد يحدث هذا الخطأ أيضًا إذا كان مستشعر المنحدرات متسخًا. لاستبعاد هذا الاحتمال، قم بتنظيف مستشعر المنحدرات .	الخطأ 3: يرجى تنظيف مستشعر المنحدرات ووضع المكنسة على مستوى الأرض وإعادة تنشيطها.
يمكن التقاط كائن غريب في الفرشاة. اخلع الفرشاة ونظف شعيراتها ومحملها .	الخطأ 4: الرجاء خلع الفرشاة وتنظيف الشعيرات والمحمل .
قد يتم اكتشاف جسم غريب في الفرشاة الجانبية. اخلع الفرشاة الجانبية وقم بتنظيفها .	الخطأ 5: الرجاء خلع الفرشاة الجانبية وتنظيفها.
قد يتم اكتشاف جسم غريب في إحدى العجلات الرئيسية. قم بتنظيف العجلات، ثم أعد تنشيط الممسحة والمكنسة الكهربائية .	الخطأ 6: يرجى التحقق مما إذا كانت أي أجسام ملفوفة حول العجلات الرئيسية، ثم حرك الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى موقع جديد وأعد تنشيطها.
قد تعلق الممسحة والمكنسة الكهربائية. لذا أزل أي عقبات موجودة حولها .	الخطأ 7: يرجى إزالة أي عقبات حول الممسحة والمكنسة الكهربائية.
تأكد من تركيب حجرة الغبار والفلتر بشكل صحيح. إذا استمر الخطأ، فحاول استبدال الفلتر .	الخطأ 8: الرجاء إعادة تركيب حجرة الغبار والفلتر .

الخطأ 9: تم اكتشاف حقل مغناطيسي قوي. أعد تنشيط الممسحة والمكنسة الكهربائية بعيدًا عن أي جدران افتراضية .	الممسحة والمكنسة الكهربائية قريبة جدًا من الجدار الافتراضي. انقل الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى مكان جديد، ثم أعد تنشيطها .
الخطأ 10: جرب تنظيف موصلات الشحن .	امسح موصلات الشحن الموجودة على كل من القاعدة والممسحة والمكنسة الكهربائية بقطعة قماش جافة .
الخطأ 11: يرجى الانتظار حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي، ثم استأنف الاستخدام .	درجة حرارة البطارية عالية جدًا أو منخفضة جدًا. انتظر عودة درجة الحرارة إلى وضعها الطبيعي، ثم استأنف الاستخدام .
الخطأ 12: تم اكتشاف منطقة محظورة أو جدار ظاهري. حرك الممسحة والمكنسة الكهربائية بعيدًا عن هذا المنطقة .	حرك الممسحة والمكنسة الكهربائية بعيدًا عن المنطقة بشريط حاجز، ثم أعد تنشيطها .
الخطأ 13: يرجى تنظيف مستشعر التنقل المرئي .	امسح مستشعر التنقل المرئي، ثم أعد تنشيط الممسحة والمكنسة الكهربائية.
الخطأ 14: خطأ داخلي. جرب إعادة ضبط النظام.	لا يمكن أن تستمر الممسحة والمكنسة الكهربائية في العمل بسبب خطأ داخلي. جرب إعادة ضبط النظام

إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع للحصول على المساعدة.

الأسئلة الشائعة

الحل	نوع المشكلة
قد تكون بطارية الممسحة والمكنسة الكهربائية منخفضة عندما تكون درجة الحرارة المحيطة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية، يُرجى استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية فقط في البيئات التي تتراوح درجة الحرارة فيها بين 0-40 درجة مئوية. يُرجى شحنها قبل الاستخدام.	ماذا علي أن أفعل إذا لم تعمل الممسحة والمكنسة الكهربائية؟
تحقق مما إذا كان سلك الطاقة موصولاً بشكل صحيح في كل من قاعدة الشحن ومقبس الطاقة، وتأكد من نضارة موصلات الشحن. إذا لم يكن الأمر كذلك، يُرجى مسح موصلات الشحن الموجودة على كل من القاعدة والممسحة والمكنسة الكهربائية بقطعة قماش جافة.	ماذا علي أن أفعل إذا كانت الممسحة والمكنسة الكهربائية لا تقوم بالشحن؟
تحقق مما إذا كان هناك الكثير من العوائق حول قاعدة الشحن، ضع القاعدة في مكان دون أي عوائق حولها. تأكد من عدم وجود عوائق في نطاق 0.5 متر على كلا الجانبين، ولا في نطاق 1.5 متر أمام قاعدة الشحن. يُرجى تنظيف منطقة إشارة القاعدة.	لماذا لا ترجع الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى القاعدة للشحن؟
قم بإيقاف تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية، وقم بتشغيلها مرة أخرى.	ماذا علي أن أفعل إذا كانت الممسحة والمكنسة الكهربائية لا تعمل بالشكل المتوقع؟
يمكن التقاط كائن غريب في الفرشاة، أو الفرشاة الجانبية، أو واحدة من العجلات الرئيسية. أوقف الممسحة والمكنسة الكهربائية وأزل أي حطام.	الممسحة والمكنسة الكهربائية تصدر ضجيجاً غريباً
يُرجى التحقق مما إذا كانت حجرة الغبار ممتلئة، إذا كان الأمر كذلك فقم بتفريغها. وعلاوة على ما سبق، يُرجى فحص الفلتر وتنظيفه إذا لزم الأمر، وكذلك تحقق مما إذا كان هناك أي شيء ملفوف حول أي فرشاة.	لماذا لم تعد الممسحة والمكنسة الكهربائية تنظف بكفاءة كما كانت من قبل، أو تترك الغبار وراءها؟
حدث خطأ في اتصال Wi-Fi. أعد ضبط ال Wi-Fi، ثم حاول إعادة الاتصال. إشارة ال Wi-Fi ضعيفة. تأكد من وجود الممسحة والمكنسة الكهربائية في منطقة بها تغطية Wi-Fi جيدة.	لا يمكن للممسحة والمكنسة الكهربائية الاتصال بشبكة واي فاي

الحل	نوع المشكلة
تحقق مما إذا كان مستوى البطارية كافي. تحتاج الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى مستوى بطارية 15% أو أكثر لبدء عملية التنظيف المجدول.	لماذا لا تنفذ الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف المجدول؟
عندما تُترك الممسحة والمكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن، فإنها ستستهلك كمية صغيرة من الكهرباء للسماح للبطارية بالحفاظ على الأداء الأمثل في وضع السكون.	هل تستهلك الممسحة والمكنسة الكهربائية الكهرباء عند تركها على قاعدة الشحن بعد شحنها بالكامل؟
لا تعاني بطارية الليثيوم من تأثيرات على الذاكرة ويمكن شحنها وقتما يناسبك. ليس من الضروري الانتظار لمدة 16 ساعات لشحن البطارية بالكامل.	هل أحتاج إلى شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية لمدة 16 ساعة في أول ثلاث مرات؟
يُرجى التحقق مما إذا كانت حجرة الماء ممتلئة وأن الممسحة مثبتة بشكل صحيح. يُرجى تنظيف الممسحة بصفة دورية.	ماذا علي أن أفعل في حالة عدم وجود ماء أو خروج القليل من الماء عند مسح الأرضية؟
تأكد من أن غطاء خزان المياه مغلق بإحكام.	هناك الكثير من الماء يخرج من مجموعة المسح
لا تستأنف الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف في وضع عدم الإزعاج (DND)، أو بعد إعدادتها يدوياً إلى قاعدة الشحن لشحنها.	لماذا لا تستأنف الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف بعد الشحن؟
قد يؤدي تحريك الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى إعادة تموضعها ذاتياً أو إعادة تعيين محيطها. إذا كان الممسحة والمكنسة الكهربائية بعيدة عن قاعدة الشحن، فقد لا تتمكن من العودة تلقائياً من تلقاء نفسها، وفي هذه الحالة، تحتاج إلى وضع الممسحة والمكنسة الكهربائية يدوياً على قاعدة الشحن .	لا تعود الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى قاعدة الشحن بعد نقلها

معلومات السلامة

هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لا تستخدمه في الخارج أو على الأسطح غير الأرضية أو في بيئة تجارية أو صناعية.

فقط لأغراض النقل وتحديد المواقع، تقوم كاميرا المسحة والمكنسة الكهربائية بجمع الأفراد في المناطق المحيطة ضمن نطاق زوايا المشاهدة عند التنظيف. يرجى التأكد من حماية جميع معلوماتك الشخصية بواسطة تقنية تشفير البيانات .

قيود الاستخدام

يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة محدودة أو معرفة محدودة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي خطر من المخاطر. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.

يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء تشغيلها.

هذا الجهاز مصمم لاستخدام فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.

يحتوي هذا المنتج على بطاريات ال يمكن استبدالها إل بمعرفة فنيين مؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.

لا تستخدم الممسحة والمكنسة الكهربائية في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقٍ.

لا تستخدم المكنسة الكهربائية عند درجة حرارة محيطة أعلى من 40 درجة مئوية أو أقل من 0 درجة مئوية أو على أرضية عليها سوائل أو مواد لاصقة.

أبعد أي كابلات من الأرضية قبل استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لتجنب قيامها بسحبها أثناء التنظيف .

قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الممسحة والمكنسة الكهربائية من الاصطدام بها وتحطيمها.

يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء تشغيلها .

اجعل أداة تنظيف الفرشاة بعيدة عن متناول الأطفال .

لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى الممسحة والمكنسة الكهربائية بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.

أبقِ الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالممسحة والمكنسة الكهربائية.

لا تستخدم الممسحة والمكنسة الكهربائية لتنظيف أي أسطح محترقة.

لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.

قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية وفصل قاعدة الشحن من الكهرباء.

لا تقم بمسح أي جزء من هذا المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة أو أي سوائل .

يرجى استخدام هذا المنتج وفقًا للتعليمات الموجودة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ناتج عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

لا تستخدم أي بطارية أو شاحن أو قاعدة شحن تابعة لشركة أخرى . يُستخدم فقط مع وحدة إمداد CDZ1902 .

لا تحاول تفكيك البطارية أو قاعدة الشحن أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك .

لا تضع قاعدة الشحن بالقرب من مصدر حرارة .

لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن قاعدة الشحن .

لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير اللازمة في مرفق إعادة التدوير المناسب .

في حالة تلف سلك الطاقة أو تعطله، توقف عن استخدامه على الفور واتصل بخدمة ما بعد البيع .

تأكد من إيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية عند نقلها ووضعه في عبوتها الأصلية إن أمكن .

إذا لم يتم استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية .

قاعدة الشحن

CDZ1902	الطراز
130×126×93 ملم	الأبعاد
100-240 فولت ~ 50/60 هرتز 0.5 أمبير	الإدخال المقدر
19.8 فولت --- 1 أمبير	الإخراج المقدر

الممسحة والمكنسة الكهربائية

STYTJ01ZHM	الطراز
353×350×81.5 ملم	الأبعاد
14.4 فولت --- / 2400 مللي أمبير/ ساعة	البطارية
3.6 كجم	الوزن الصافي
2.4 b/g/n IEEE 802.11 Wi-Fi جيجاهرتز	الاتصال اللاسلكي
14.4 فولت ---	الجهد المقدر
40 واط	الطاقة المقدرة

Mi Temizlik Robotu'nu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

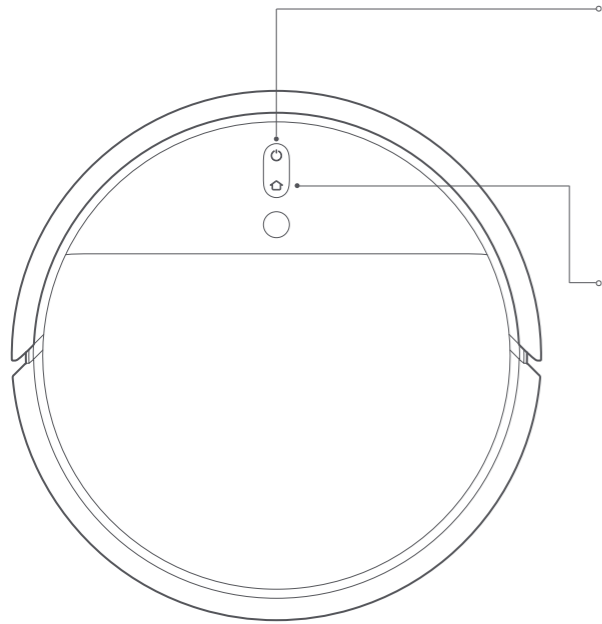
Mi Temizlik Robotu, üst düzey kullanım kolaylığı ve etkili temizlik için tasarlanmış hepsi bir arada, akıllı bir temizlik robotudur. Yüksek hassasiyetli hareket sensörleri ve yenilikçi bir görsel gezinme sistemiyle donatılmış olan Mi Temizlik Robotu, hızlıca çevresindekilerin haritasını çıkarır ve hareket ederken temizlik rotaları oluşturur. Engelleri sezgisel olarak algılama özelliği ve yüksek tekerlek aralıklı tasarımı sayesinde, karmaşık ev düzenlerinde kolayca gezinebilir. Mi Temizlik Robotu, bir temizlik görevi tamamlandıktan sonra şarj standına otomatik olarak geri döner ve baştan sona sorunsuz bir deneyim sunar. Her defasında harika sonuçlar için Mi Temizlik Robotu, yüksek emiş gücünü ve elektronik olarak denetlenen sulu paspaslama sistemini kullanarak ön kısmıyla süpürürken arka tarafıyla paspaslar. Ayrıca Mi Home/Xiaomi Home uygulaması temizlik haritanızı görmeyi, temizlik planlamayı ve temizleme modları arasında geçiş yapmayı kolaylaştırır; tek bir düğmeye dokunarak evinizi temizlemenizi sağlar. Mi Temizlik Robotu'nu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Akıllı yaşamın geleceğine hoş geldiniz!

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

İşbu belge ile Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. , radyo ekipmanı tipi STYTJ01ZHM ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Ürüne Genel Bakış

Temizlik Robotu



🔌 Güç/Temizlik Düğmesi

Açma/kapama: Düğmeyi 3 saniye basılı tutun
Temizlik: Temizlik robotu açıldıktan sonra temizliği başlatmak için düğmeye basın

📊 Durum Göstergesi

Beyaz: Temizleniyor/Temizlik tamamlandı
Yanıp sönen beyaz ışık: Temizlik duraklatıldı
Yanıp sönen mavi ışık: Ağa bağlanılıyor
Yanıp sönen turuncu: Hata

🏠 Nokta/Stant Düğmesi

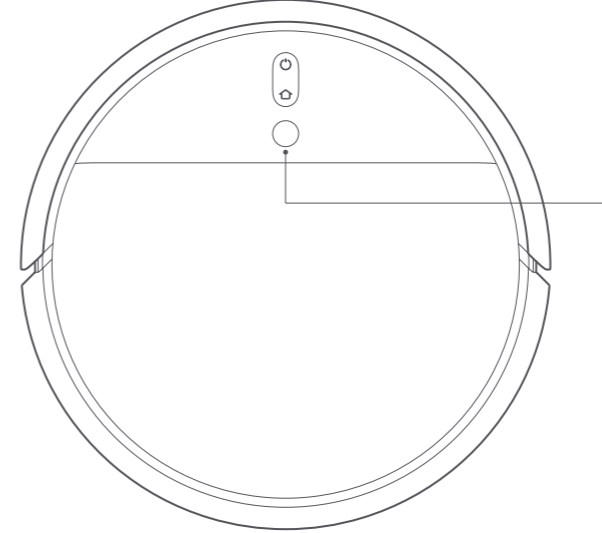
Temizlik robotunu şarj standına geri göndermek için düğmeye basın
Nokta Temizliği modunu başlatmak için düğmeye basın ve 3 saniye basılı tutun

📊 Durum Göstergesi

Yanıp sönen beyaz: Şarj için standı geri dönüyor (normal pil)
Yanıp sönen turuncu: Şarj için standı geri dönüyor (düşük pil)
Yavaşça yanıp sönen beyaz: Şarj oluyor (normal pil)
Yavaşça yanıp sönen turuncu: Şarj oluyor (düşük pil)
Beyaz: Tamamen şarj oldu

Not: Temizlik robotu temizlik yaparken, standı dönerken veya Nokta Temizliği modundayken cihazı duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın.

Temizlik Robotu

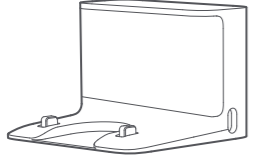


📊 Görsel Gezinme Sensörü

Wi-Fi'ı Sıfırlama
🔌 ve 🏠 düğmelerini aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun

Ürüne Genel Bakış

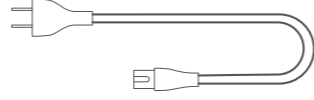
Aksesuarlar



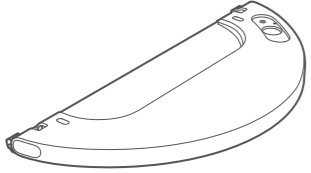
Şarj Standı



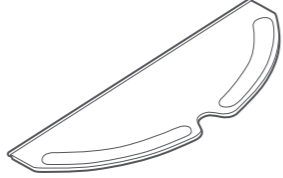
Temizlik Aleti



Güç Kablosu



Su Haznesi

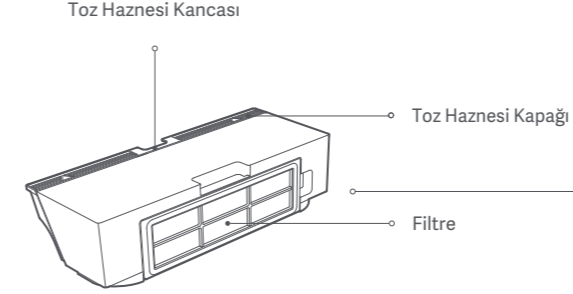


Paspas Pedi

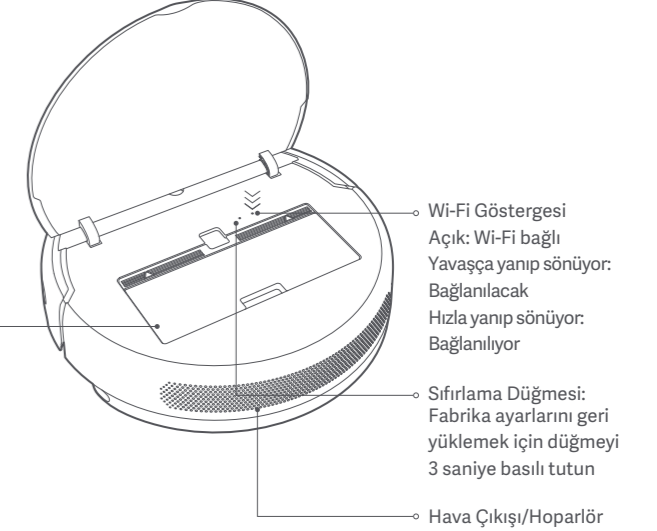


Yan Fırça

Toz Haznesi

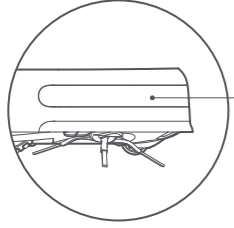


Temizlik Robotu

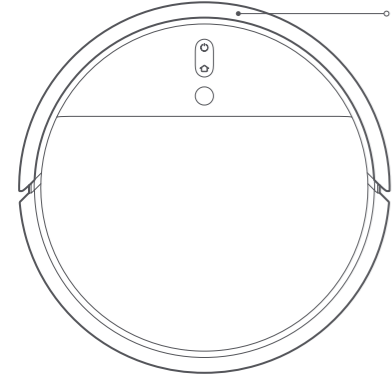


Ürüne Genel Bakış

Temizlik Robotu ve Sensörler

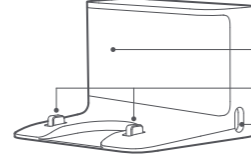


Kızılötesi Yavaşlama Sensörü



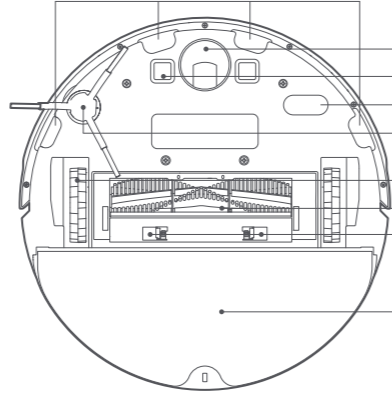
Çarpışma Tamponu

Şarj Standı



Sinyal Alanı
Şarj Temas Noktaları
Güç Bağlantı Noktası

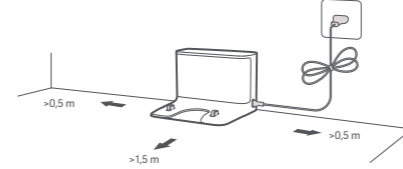
Uçurum Sensörü



Çok Yönlü Tekerlek
Şarj Temas Noktaları
Optik Sensör
Yan Fırça
Ana Tekerlekler
Fırça
Fırça Kapağı Kancaları
Su Haznesi

Kurulum

1. Şarj standını duvara kenarı olan düz bir zemine yerleştirin ve bir elektrik prizine bağlayın.

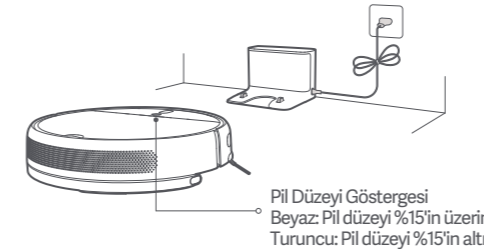


Not: Temizlik robotunun şarj standına geri dönebileceğinden emin olmak için şarj standının her iki tarafında 0,5 metre ve önünde 1,5 metre boşluk bırakın. Ayrıca tam önünde herhangi bir eşya bulunmadığından emin olun. Güç kablosunu şarj standına bağlayın ve kablunun düzgün durmasını sağlayın. Aksi halde, kablo temizlik robotuna dolanarak şarj standının yanlışlıkla hareket etmesine veya prizden çıkmasına neden olabilir.

2. Temizlik robotunu açın ve şarj edin.

⏻ düğmesini basılı tutun. Gösterge ışığı yandığında temizlik robotunu şarj standına yerleştirerek yeniden şarj edin.

Not: Temizlik robotu, pil seviyesinin düşük olmasına bağlı olarak açılmıyorsa cihazı şarj etmek için doğrudan şarj standına yerleştirin.



3. Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanılıyor

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanılıyor. Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı Mi Home/Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.



* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Not: Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.


Wi-Fi'ı Sıfırlama


Yönlendirici yeniden yapılandırması, yanlış parola vb. nedenlerle telefonunuz ile temizlik robotu arasındaki bağlantının kopması durumunda Wi-Fi göstergesini görebilmek için lütfen temizlik robotunun kapağını açın. "Waiting for the network configuration" (Ağ yapılandırması bekleniyor) ifadesini duyana kadar ⏻ ve 🏠 düğmelerini aynı anda basılı tutun. Wi-Fi göstergesi yavaşça yanıp sönmeye başladıysa Wi-Fi başarıyla sıfırlanmıştır.

Kurulum

Google Asistan ile bir Mi Cihazını Bağlama


Mi Home/Xiaomi Home hizmetini Google Asistan uygulamasına ekledikten sonra Mi Home/Xiaomi Home ile bağlı olan cihazları Google Asistan ile denetleyebilirsiniz.

a. Google Assistant uygulamasında  seçeneğine dokunun ve "Mi Home" veya "Xiaomi Home" araması yapın. Bağla seçeneğine dokunun ve Mi hesabınızla oturum açın.

b. Ayarlar > Ev kontrolü bölümünde  seçeneğine dokunun ve bir cihaz eklemek için ekrandaki talimatları uygulayın. Cihaz bağlandıktan sonra Mi cihazını Google Asistan ile denetleyebilirsiniz.

Amazon Alexa ile bir Mi Cihazını Bağlama

Mi Home/Xiaomi Home becerisini Amazon Alexa uygulamasına ekledikten sonra Mi Home/Xiaomi Home ile bağlı olan cihazları Amazon Alexa ile denetleyebilirsiniz.

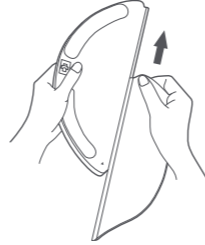
a. Amazon Alexa uygulamasında  simgesine dokunun. Ardından "Skills & Games" (Beceriler ve Oyunlar) seçeneğini belirleyin. "Mi Home" veya "Xiaomi Home" araması yapın, ardından "ENABLE" (ETKİNLEŞTİR) seçeneğine dokunun ve Mi hesabınızla oturum açın.

b. Hesabınız başarıyla bağlandıktan sonra "DISCOVER DEVICES" (CİHAZLARI KEŞFET) seçeneğine dokunun ve cihazı eklemek için ekrandaki talimatları uygulayın. Cihaz bağlandıktan sonra Mi cihazını Amazon Alexa ile denetleyebilirsiniz.

4. Paspas modülünü takın.

a. Paspas pedini takma: Paspas pedini ıslatın ve fazla suyunu sıkın. Padi güvenli bir şekilde yerine oturana kadar su haznesi yuvasına kaydırın.

Not: Paspas modülünü yalnızca evde birisi olduğunda kullanın. Temizlik robotunun halı kaplı alanlara girmesine önlemek için nesnelere kullanılabilir.

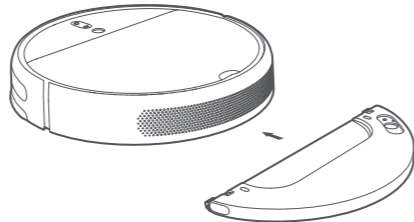


b. Su haznesini doldurma: Su haznesi kapağını açın, hazneyi suyla doldurun ve kapağını güvenli bir şekilde kapatın.


Tıkanmayı önlemek için, su haznesine herhangi bir temizlik maddesi veya arındırıcı eklemeyin.



c. Paspas grubunu takın: Paspas grubunu takmak için, yerine oturana kadar temizlik robotunun arkasına doğru kaydırın.



5. Temizliği Başlatma

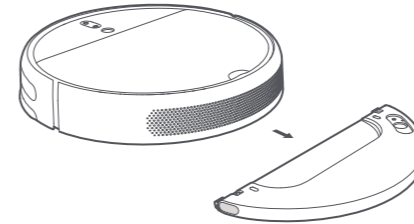
Temizlik robotunun beyaz renkte yanıp sönen güç göstergesi sabit bir şekilde beyaz renkte yandığında robot tam olarak şarj olmuş demektir. Temizliğe başlamak için  düğmesine basabilir veya Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanabilirsiniz.

Not: Yeterli su akışının ve etkili temizliğin gerçekleştiğinden emin olmak için paspas pedi her 30 dakikalık kullanımdan sonra temizlenmelidir.

6. Paspas grubunu çıkarın



Temizlik robotu temizliği bitirdikten ve şarj standına döndükten sonra, paspas grubunun yan kancalarını içe doğru itin ve paspas grubunu çekerek çıkarın.

Not: Temizlik robotu şarj olurken veya kullanılmıyorken küflenmeyi ya da kalıcı kokuları önlemek için paspas grubunu çıkarın, haznedeki kalan suyu dökün ve paspas pedini temizleyin.



Kullanım

Açma/kapama

Temizlik robotunu açmak için  düğmesini basılı tutun. Güç göstergesi sabit bir şekilde beyaz renkte yandığında temizlik robotu bekleme modundadır. Temizlik robotunu kapatmak için temizlik robotu hareketsizken  düğmesini basılı tutun. Temizlik robotu kapatıldığında mevcut temizlik görevi sonlandırılır.

Not: Temizlik robotu şarj olurken kapatılamaz.

Temizlik

Temizliği başlatmak için  düğmesine basın. Temizliği duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın.

Not: Pili düzeyi düşüğe temizlik robotu temizliğe başlayamaz. Temizlikten önce temizlik robotunu lütfen yeniden şarj edin.



Bir temizlik görevi sırasında şarjının azalmaya başlaması durumunda temizlik robotu, şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner; yeterince şarj olduktan sonra kaldığı yerden temizliğe devam eder.

Temizlik robotunu kullanmadan önce, nesnelere temizlik robotuna takılmasını, temizlik robotu tarafından çekilmesini veya temizlik robotunun nesnelere çarpmasını önlemek için, şarj standının güç kablosu da dahil olmak üzere etraftaki kablolar, giysileri, terlikleri veya kilim saçaklarını toparlayın.

Varsayılan olarak, temizlik robotu bir temizlik görevini 10 dakikadan kısa sürede tamamlarsa aynı alanı ikinci kez temizler.



Kullanım

Şarj

Otomatik modu: Temizlik robotu temizliği bitirdikten sonra yeniden şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner.
Elle modu: Temizlik robotu duraklatıldığında şarj standına gitmesini sağlamak için  düğmesine basın.
Temizlik robotu şarj olurken  düğmesinin göstergesi yanıp söner.

Beyaz: Pil düzeyi %15'in üzerinde
Turuncu: Pil düzeyi %15'in altında
Not: Temizlik robotu, şarj standını bulmaza otomatik olarak başlangıçtaki temizlik konumuna döner. Böyle bir durumda lütfen temizlik robotunu şarj standına elle yerleştirin.

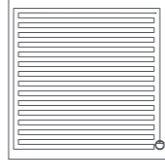
Duraklatma


Temizlik sırasında temizlik robotunu duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın.
Temizliğe devam etmek için  düğmesine basın. Geçerli temizlik görevini bitirmek için  düğmesine bastığınızda temizlik robotu şarj standına geri döner.

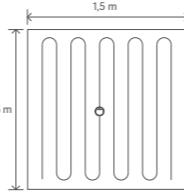
Notlar: Duraklatma sırasında temizlik robotunu şarj standına yerleştirmek, mevcut temizlik görevini sonlandırır.
Temizliği sürdürmeniz gerekirse temizlik robotunu tam olarak duraklatıldığı yerde başlatmayı deneyin.

Temizlik Yöntemleri

Etkinleştirme işleminin ardından, temizlik robotu her odayı düzenli bir şekilde S desenini izleyerek temizler ve daha sonra, eksiksiz bir temizlik için kenarları ve duvarları temizleyerek temizliği tamamlar. Temizlik robotu temizliği bitirdiğinde yeniden şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner.




Nokta Temizliği modunu başlatmak için, temizlik robotu bekleme modundayken veya duraklatılmışken  düğmesini 3 saniye basılı tutun. Bu modda temizlik robotu, doğrudan çevresindeki 1,5 × 1,5 metrelik kare şeklindeki alanı temizler. Nokta temizliği tamamlandığında temizlik robotu otomatik olarak orijinal konumuna geri döner ve kapanır.



Not: Nokta Temizliği modunu etkinleştirmek, temizlik robotunun etkin temizlik görevini sonlandırır.

Temizlik sırasında su ekleme veya paspas pedini temizleme

Bir temizlik görevi sırasında temizlik robotuna su eklemeniz veya paspas pedini temizlemeniz gerekirse temizlik robotunu durdurmak için herhangi bir düğmeye basın. Ardından paspas modülünü çıkarın. Su ekledikten veya paspas pedini temizledikten sonra paspas modülünü tekrar takın, ardından temizlik görevini devam ettirmek için  düğmesine basın.

Hata Durumu

Temizlik robotu çalışırken bir hatayla karşılaşırsa güç göstergesi turuncu renkte yanıp söner ve sesli bir uyarı duyulur. Bir çözüm bulmak için lütfen "Sorun Giderme" kaynağına göz atın.

Not: Temizlik robotu, bir hatayla karşılaşıldıktan sonraki 10 dakika içinde herhangi bir işlem yapılmazsa otomatik olarak uyku moduna girer.
Temizlik robotu bir hatayla karşılaşırsa, şarj standına yerleştirildiğinde mevcut temizlik görevi sona erer.

Uyku Modu

Temizlik robotu 10 dakika hareketsiz kaldıktan sonra otomatik olarak uyku moduna girer. Ardından güç ve şarj göstergeleri kapanır. Temizlik robotunu uyandırmak için herhangi bir düğmeye basın.

Not: Temizlik robotu tam olarak şarj olana dek uyku moduna girmez.

Planlanmış Temizlik

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında temizlik zamanını planlayabilirsiniz. Temizlik robotu belirlenen zamanda otomatik olarak temizliğe başlar, temizlik tamamlandıktan sonra tekrar şarj olmak için şarj standına döner.

Temizleme Modu

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında dört temizlik modu vardır: Sessiz, Standart, Güçlü ve Turbo. Varsayılan mod Standart modudur.

Rahatsız Etme Modu

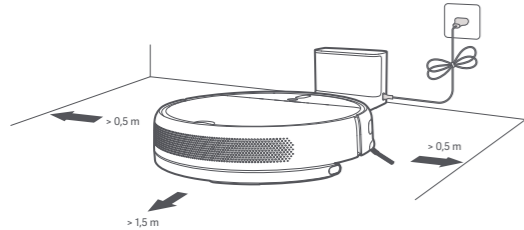
Rahatsız Etme modu, temizlik robotunun otomatik olarak temizlik görevleri başlatmasını önler ve güç göstergesi kapalı kalır. Uygulamada Rahatsız Etme modunu etkinleştirebilir veya modun etkin olacağı saatleri değiştirebilirsiniz.

Kullanım

Şarj Standı

Şarj standını bir prize yakın ve Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alana yerleştirin. Temizlik robotunun şarj standına geri dönebileceğinden emin olmak için şarj standının her iki tarafında 0,5 metre ve önünde 1,5 metre boşluk bırakın.

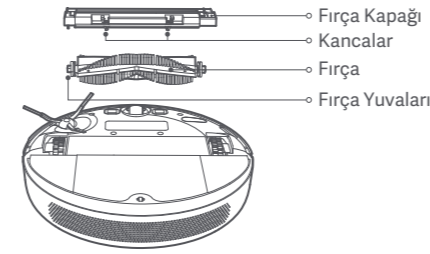
Not: Temizlik robotunun şarj standına geri dönmesini engellemek için şarj standının iyi aydınlanan, doğrudan güneş ışığı almayan ve ayna gibi yansıtıcı yüzeylerden uzak bir yerde bulunduğundan emin olun.



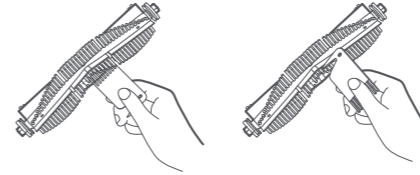
Rutin Bakım

Fırça

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için kancaları sıkıştırın.
 2. Fırçayı kaldırarak temizlik robotundan çıkarın ve fırça yuvalarını temizleyin.
 3. Fırçaya dolaşmış saçları çıkarmak için temizlik robotuyla beraber gelen fırça temizlik aletini kullanın.
 4. Fırçayı geri takın, kapağı kapatın ve kancalar yerine oturana kadar bastırın.
- Not: Fırçanın her hafta temizlenmesi ve her 6-12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.



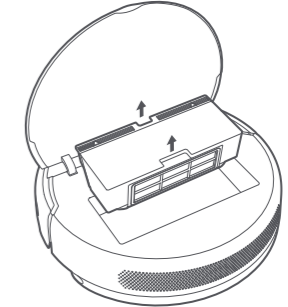
Fırça Temizlik Aletini Kullanma



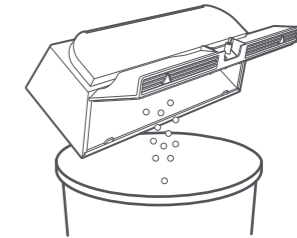
Toz Haznesi ve Filtre

1. Temizlik robotu kapağını açın. Toz haznesini çıkarmak için toz haznesi kancalarını sıkıştırın.

Not: Haftada bir temizlenmesi önerilir.



2. Şemada gösterildiği şekilde toz haznesi kapağını açın.

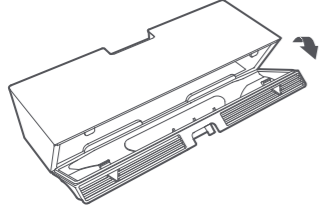


Rutin Bakım

Yıkanabilir Filtreyi Temizleme

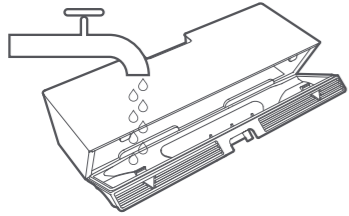
1. Oklarla işaretlenmiş konumlardan toz haznesi kapağını açın.

Not: İki haftada bir temizlenmesi önerilir.



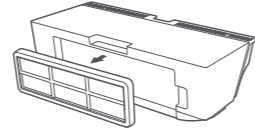
2. Toz haznesine su ekleyin, toz haznesi kapağını kapatın ve hazneyi ileri geri sallayın. Ardından haznenin içindeki suyu dökün.

Not: Filtreyi temizlemek için yalnızca temiz su kullanılmalıdır. Deterjan kullanmayın. Filtreyi fırça veya parmaklarınızı kullanarak temizlemeyi denemeyin.



3. Filtreyi gösterildiği şekilde çıkarın ve durulayın. Ardından toz ve birikintileri temizlemek için filtrenin kenarına yavaşça vurun.

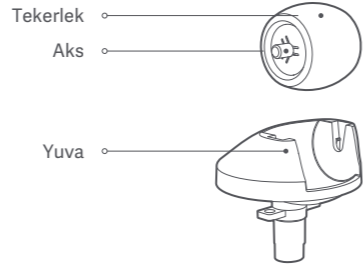
Not: Kullanımdan önce filtre tamamen kurumuş olmalıdır. (En az 24 saat boyunca kurutun.)



Çok Yönlü Tekerlek

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve çok yönlü tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.

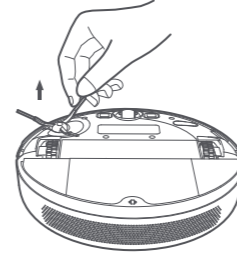
Notlar: Tekerlek suyla temizlenip kuruduktan sonra tekrar takılabilir.



Yan Fırça

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve yan fırçayı temizlemek için aşağıdaki şemada gösterildiği şekilde nazikçe çekerek çıkarın.
2. Yan fırçayı geri takın.

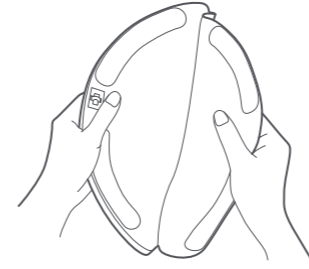
Not: Yan fırçanın her ay temizlenmesi ve her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.



Paspas Padi

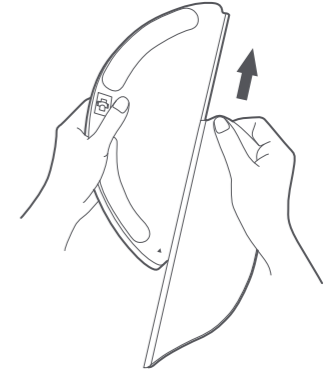
1. Çıkarmak için paspas pedini paspas grubundan çekin.

Notlar: Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir.



2. Paspası temizleyin ve kurutun.

Not: Temizlemeden önce paspas pedini paspas grubundan çıkarın. Tıkanmayı önlemek için kirli suyun su çıkışına geri akmadığından emin olun. Performansını etkileyebileceği için paspas pedine çok sert bir şekilde bastırmayın. Ped her kullanımdan önce temizlenmelidir. Paspas pedinin her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

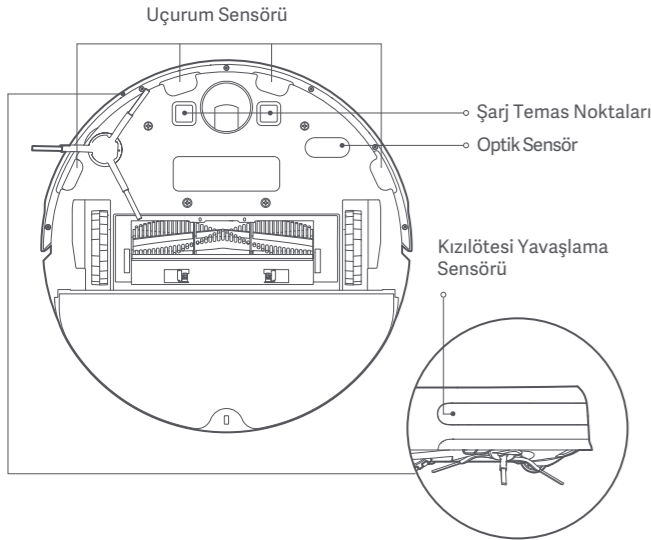


Rutin Bakım

Temizlik Robotu Sensörleri

Temizlik robotundaki tüm sensörleri temizlemek için yumuşak bir bez kullanın. Bu sensörlere şunlar dahildir:

1. Altta bulunan dört adet uçurum sensörü.
2. Temizlik robotunun ön kısmında bulunan kızılötesi yavaşlama.
3. Altta bulunan temas noktaları.
4. Temizlik robotunun altında bulunan optik sensör.



Pil

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Şarj Standı



Şarj standının temas noktalarını yumuşak bir bezle silin.

Yazılımı Güncelleştirme

Yazılımı uygulama üzerinden güncelleştirebilirsiniz. Güncelleştirmeden önce temizlik robotunun şarj standında olduğundan ve pil düzeyinin en az %15 olduğundan emin olun.

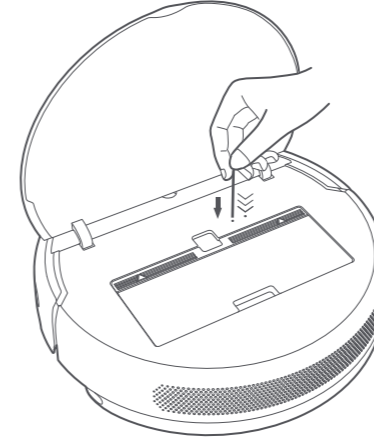
Temizlik robotunun güç göstergesi, üretici yazılımı güncelleştirilirken dönüşümlü olarak beyaz ve turuncu arasında hızla yanıp söner.

Temizlik Robotunu Yeniden Başlatma

Temizlik robotu yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılmıyorsa  düğmesini 6 saniye basılı tutarak cihazı kapanmaya zorlayın. Ardından temizlik robotunu açmak için  düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu yeniden başlatıldıktan sonra düzgün çalışmazsa bir iğne yardımıyla "Restoring factory settings" (Fabrika ayarları geri yükleniyor) ifadesini duyana kadar sıfırlama düğmesini basılı tutun. Bu işlem temizlik robotunu orijinal fabrika ayarlarına sıfırlar.



Sarf Malzemelerini Sıfırlama

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açıp Mi Temizlik Robotu'nu seçin ve sağ üst köşedeki " " öğesine dokunarak Ayarlar'ı açın. Sarf Malzemeleri'ni seçip sıfırlama istediğiniz aksesuarı belirleyin ve sıfırlama işlemini tamamlamak için uygulamadaki talimatları uygulayın.

Sorun Giderme

Temizlik robotu çalışırken bir hatayla karşılaşırsa güç göstergesi turuncu renkte yanıp söner ve sesli bir uyarı duyulur. Bir çözüm bulmak için lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Hata	Çözüm
Hata 1: Lütfen tamponu temizleyin ve hafifçe üzerine vurun.	Çarpışma tamponu takıldıysa yabancı cisimleri çıkarmak için hafifçe üzerine vurun. Bu işlem işe yaramazsa temizlik robotunu yeni bir alana taşıyın ve yeniden etkinleştirin.
Hata 2: Lütfen temizlik robotunu düz bir yüzeye yerleştirin ve yeniden etkinleştirin.	Bir tekerlek yere değmiyor. Temizlik robotunu düz bir yüzeye yerleştirin ve yeniden etkinleştirin.
Hata 3: Lütfen uçurum sensörünü temizleyin, temizlik robotunu düz bir yüzeye yerleştirin ve yeniden etkinleştirin.	Temizlik robotunun bir kısmı yere değmiyor. Temizlik robotunu düz bir yüzeye yerleştirin ve yeniden etkinleştirin. Bu hata uçurum sensörünün kirlenmiş olması durumunda da ortaya çıkabilir. Bu olasılığı ortadan kaldırmak için uçurum sensörünü temizleyin.
Hata 4: Lütfen fırçayı çıkarın ve fırça kılları ile yuvaları temizleyin.	Fırçaya yabancı bir cisim takılmış olabilir. Fırçayı çıkarın ve fırça kılları ile yuvaları temizleyin.
Hata 5: Lütfen yan fırçayı çıkartın ve temizleyin.	Yan fırçaya yabancı bir cisim takılmış olabilir. Yan fırçayı çıkarın ve temizleyin.
Hata 6: Ana tekerleklerin etrafına bir şey dolanıp dolanmadığını kontrol edin, ardından temizlik robotunu yeni bir konuma taşıyın ve yeniden etkinleştirin.	Ana tekerleklerden birine yabancı bir cisim takılmış olabilir. Tekerlekleri temizleyin, ardından temizlik robotunu yeniden etkinleştirin.
Hata 7: Lütfen temizlik robotunun çevresindeki engelleri kaldırın.	Temizlik robotu bir yere sıkışmış ya da takılmış olabilir. Çevresindeki engelleri kaldırın.
Hata 8: Lütfen toz haznesini ve filtreyi yeniden takın.	Toz haznesi ve filtrenin doğru şekilde takıldığından emin olun. Hata devam ediyorsa filtreyi değiştirmeyi deneyin.

Hata 9: Güçlü manyetik alan saptandı. Temizlik robotunu sanal duvarlardan uzakta yeniden etkinleştirin.	Temizlik robotu bir sanal duvara çok yakın. Temizlik robotunu yeni bir konuma taşıyın ve yeniden etkinleştirin.
Hata 10: Şarj etme hatası. Şarj temas yüzeylerini temizlemeyi deneyin.	Hem stant hem de temizlik robotu üzerindeki şarj temas yüzeylerini kuru bir bezle silin.
Hata 11: Lütfen pil sıcaklığı normale dönene kadar bekleyin ve daha sonra kullanıma devam edin.	Pilin sıcaklığı çok yüksek veya çok düşüktür. Sıcaklığın normale dönmesini bekleyin ve daha sonra kullanıma devam edin.
Hata 12: Sınırlanmış bir alan veya sanal duvar algılanmıştır. Temizlik robotunu söz konusu alandan uzaklaştırın.	Temizlik robotunu bariyer şeritli alandan uzaklaştırın ve yeniden etkinleştirin.
Hata 13: Lütfen görsel gezinme sensörünü temizleyin.	Görsel gezinme sensörünü silin, ardından temizlik robotunu yeniden etkinleştirin.
Hata 14: Temizlik robotunu sıfırlamayı deneyin.	Temizlik robotu dahili bir hata nedeniyle çalışmayı sürdürmüyor. Lütfen temizlik robotunu sıfırlamayı deneyin.

Sorun devam ediyorsa yardım almak için lütfen satış sonrası servis ekibi ile iletişime geçin.

Sorun Tipi	Çözüm
Temizlik robotu açılmazsa ne yapmam gerekir?	Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında veya 40°C'nin üstünde olduğunda temizlik robotunun pil düzeyi düşük olabilir. Temizlik robotunu lütfen sıcaklığın yalnızca 0-40°C arasında olduğu ortamlarda kullanın ve kullanmadan önce şarj edin.
Temizlik robotu şarj olmazsa ne yapmam gerekir?	Güç kablosunun, şarj standına ve prize düzgün bir şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin ve şarj temas yüzeylerinin temiz olduğundan emin olun. Aksi halde lütfen hem şarj standının hem temizlik robotunun üzerindeki şarj temas yüzeylerini kuru bir bezle silin.
Temizlik robotu şarj olmak için neden standı geri dönmüyor?	Şarj standının etrafında çok fazla engel olup olmadığını kontrol edip standı engellerin olmadığı bir konuma yerleştirin. Şarj standının her iki tarafındaki 0,5 metrelik veya önündeki 1,5 metrelik alanda herhangi bir engel bulunmadığından emin olun. Lütfen standın sinyal alanını temizleyin.
Temizlik robotu beklendiği gibi çalışmazsa ne yapmam gerekir?	Temizlik robotunu kapatıp açın.
Temizlik robotu garip bir ses çıkarıyor.	Fırçaya, yan fırçaya veya ana tekerleklerden birine yabancı bir cisim takılmış olabilir. Temizlik robotunu duraklatın ve birikintileri temizleyin.
Temizlik robotu neden eskisi kadar etkili bir şekilde çalışmıyor veya toz bırakıyor?	Lütfen toz haznesinin doluluğunu kontrol edin ve doluysa hazneyi boşaltın. Ayrıca filtreyi kontrol ettikten sonra gerekirse temizleyin ve fırçalardan herhangi birinin etrafına bir şey dolanıp dolanmadığını kontrol edin.
Temizlik robotu Wi-Fi'ya bağlanamıyor.	Wi-Fi sinyali zayıf. Temizlik robotunun güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alanda olduğundan emin olun. Wi-Fi bağlantısında bir sorun var. Wi-Fi'ı sıfırlayın, ardından yeniden bağlanmayı deneyin.

Sorun Tipi	Çözüm
Temizlik robotu, planlanmış temizliği neden yapmıyor?	Pil düzeyinin yeterli olup olmadığını kontrol edin. Planlanmış temizliğin başlatılabilmesi için temizlik robotunun pil düzeyi en az %15 olmalıdır.
Temizlik robotu tamamen şarj edildikten sonra standın üzerinde bırakılırsa elektrik tüketir mi?	Temizlik robotu standın üzerinde bırakıldığında, pilin uyku modundayken en iyi performansını korumasına olanak sağlamak için az miktarda elektrik tüketir.
Temizlik robotunu ilk üç seferde 16 saate kadar şarj etmem gerekiyor mu?	Lityum pil, bellek sorunlarından etkilenmediğinden pili dilediğiniz zaman şarj edebilirsiniz. Pilin tamamen şarj olması için 16 saat beklemeye gerek yoktur.
Yerleri silerken hiç su gelmemesi veya az miktarda su gelmesi halinde ne yapmalıyım?	Lütfen su haznesinin doluluğunu ve paspasın düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Ayrıca paspası düzenli aralıklarla temizleyin.
Paspas grubundan çok fazla su çıkıyor.	Su haznesi kapağının güvenli bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.
Temizlik robotu şarj olduktan sonra neden temizliğe devam etmiyor?	Temizlik robotu, rahatsız etme (DND) modundayken veya şarj olması için standı geri yerleştirildiğinde temizliğe devam etmez.
Temizlik robotu hareket ettirildikten sonra şarj standına dönmüyor	Temizlik robotunun hareket ettirilmesi, kendini yeniden konumlandırmasına veya çevresindekilerin haritasını yeniden çıkarmasına neden olabilir. Temizlik robotu şarj standından çok uzaktaysa otomatik olarak şarj standına dönemeyebilir. Bu durumda temizlik robotunu şarj standına elle yerleştirmeniz gerekir.

Güvenlik Bilgileri

Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.

Temizlik robotunun kamerası, yalnızca gezinme ve konumlandırma amaçları için, temizlik yaparken izleme açısı içinde bulunan çevredeki bireylerin görüntülerini toplar. Tüm kişisel bilgilerinizin veri şifreleme teknolojisi ile korunacağından emin olabilirsiniz.

Kullanım Kısıtlamaları

Ürünün güvenli kullanıldığından emin olmak ve tehlikelerden kaçınmak amacıyla 8 yaş ve üzerindeki çocuklar; fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetmezlikleri ya da deneyim veya bilgi eksiklikleri bulunan kişiler bu ürünü bir ebeveyn veya vasinin gözetimi altında kullanabilir. Çocuklar tarafından gözetimsiz bir şekilde temizlik ve bakım yapılmamalıdır.

Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.

Bu ürün yalnızca nitelikli teknisyenler ve satış sonrası servis ekibi tarafından değiştirilebilen piller içerir.

Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan yerden yüksek alanlarda kullanmayın.

Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zeminlerde kullanmayın.

Temizlik sırasında sürüklenmelerine engel olmak için, temizlik robotunu kullanmadan önce zeminde bulunan kabloları kaldırın.

Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.

Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.

Fırça temizlik aletini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.

Saçınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emme açıklığına yaklaştırmayın.

Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.

Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çektirmeyin.

Temizlik veya bakım öncesinde temizlik robotunun kapalı olduğundan ve şarj standının fişinin çıkarılmış olduğundan emin olun.

Bu ürünün herhangi bir kısmını silmek için ıslak bez veya herhangi bir sıvı kullanmayın.

Lütfen bu ürünü Kullanım Kılavuzu'nda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

No utilice baterías de terceros.

Usar sólo con la unidad de alimentación CDZ1902.

No intente desarmar, reparar ni modificar la batería o la base de carga por su cuenta.

No coloque la base de carga cerca de una fuente de calor.

No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base.

Eski pilleri uygun olmayan bir şekilde imha etmeyin. İhtiyaç duyulmayan piller uygun bir geri dönüşüm tesisi aracılığıyla atılmalıdır.

Güç kablosu hasar görürse, üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.

Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.

Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.

Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.

Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir. Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.

Pil konnektörünü prizden çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.

Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

Belirtilimler

Temizlik Robotu

Model	STYTJ01ZHM
Boyutlar	353 × 350 × 81,5 mm
Pil	14,4 V --- /2.400 mAh
Net Ağırlık	3,6 kg
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Nominal Voltaj	14,4 V ---
Nominal Güç	40 W
İşlem Frekansı	2.400-2.483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	<20 dBm

Şarj Standı

Model	CDZ1902
Boyutlar	130 × 126 × 93 mm
Giriş	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Çıkış	19,8 V --- 1 A

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Дякуємо, що вибрали Миючий робот-пилосос Mi!

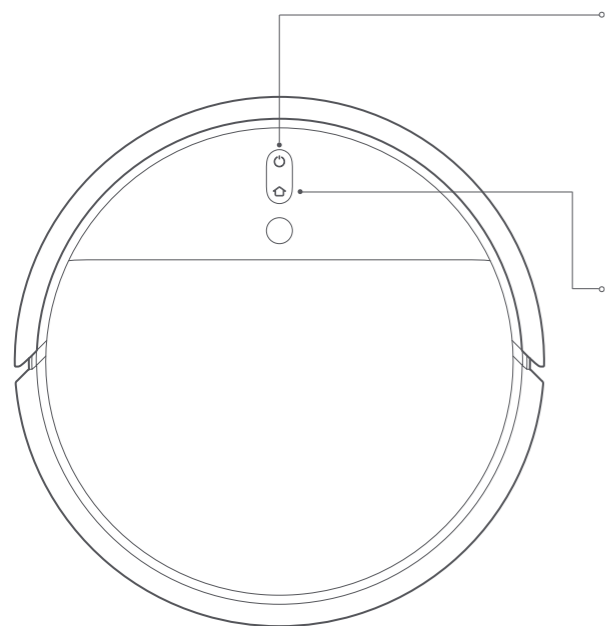
Миючий робот-пилосос Mi – це універсальний інтелектуальний пристрій, створений для максимально зручного й ефективного прибирання. Миючий робот-пилосос Mi оснащений високоточними датчиками руху й інноваційною візуальною навігаційною системою, тому зможе швидко зробити карту приміщення та створити маршрути для прибирання. Завдяки функції інтуїтивного виявлення перешкод і конструкції з високими колесами він легко рухається складними маршрутами дому. Після прибирання Миючий робот-пилосос Mi автоматично повертається на док-станцію для заряджання, виконуючи своє завдання від початку до кінця без вашої допомоги. Миючий робот-пилосос Mi використовує потужну систему всмоктування й електронно-керовану систему вологого прибирання. Він прибирає сміття перед собою та миє підлогу після себе, щоб щоразу забезпечувати чудовий результат. У додатку Mi Home/Xiaomi Home можна легко переглядати карту приміщення, планувати прибирання та перемикати режими, підтримуючи чистоту у всьому домі одним натисканням кнопки. Дякуємо, що вибрали Миючий робот-пилосос Mi, і ласкаво просимо в майбутнє розумного житла!

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Ця компанія Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу STYTJ01ZHM відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Опис продукту

Миючий робот-пилосос



Кнопка живлення/прибирання

Увімкнення/вимкнення живлення: натисніть і утримуйте протягом 3 секунд

Прибирання: після увімкнення робота-пилососа натисніть, щоб почати прибирання

Індикатор стану

Світиться білим: прибирання триває або завершено

Блимає білим: прибирання призупинено

Блимає блакитним: виконується підключення до мережі

Блимає оранжевим: помилка

Кнопка точкового прибирання/док-станції

Натисніть, щоб відправити миючий робот-пилосос на станцію для заряджання

Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим точкового прибирання

Індикатор стану

Блимає білим: повернення на док-станцію для заряджання (нормальний рівень заряду батареї)

Блимає оранжевим: повернення на док-станцію для заряджання (низький рівень заряду батареї)

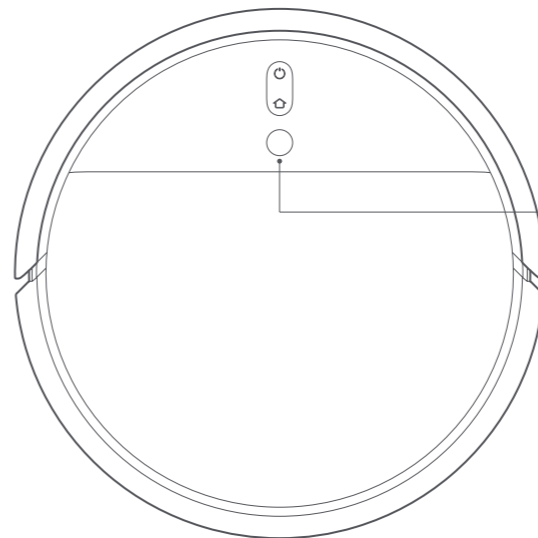
Пульсує білим: заряджання (нормальний рівень заряду батареї)

Пульсує оранжевим: заряджання (низький рівень заряду батареї)

Світиться білим: заряджання завершено



Примітка. Натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити миючий робот-пилосос під час прибирання, повернення на док-станцію або роботи в режимі точкового прибирання.

Миючий робот-пилосос



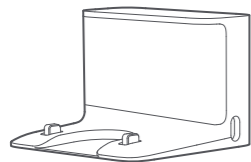
Візуальний навігаційний датчик

Скидання налаштувань Wi-Fi.

Одночасно натисніть кнопки  і  та утримуйте їх протягом 3 секунд

Опис продукту

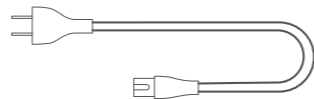
Акcesуари



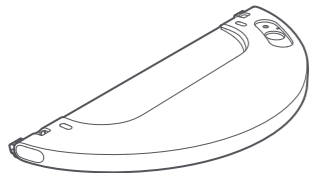
Док-станція для заряджання



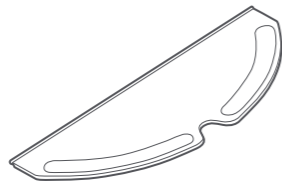
Інструмент для чищення



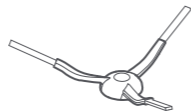
Шнур живлення



Резервуар для води

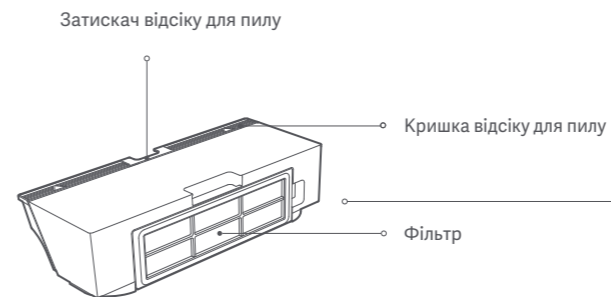


Губка

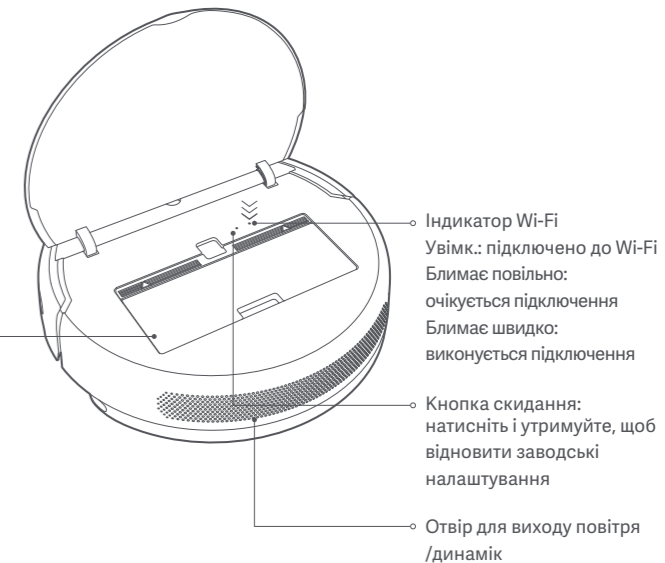


Бокова щітка

Відсік для пилу

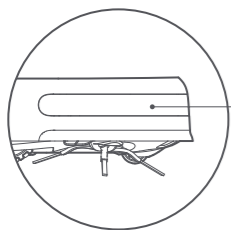


Миючий робот-пилосос

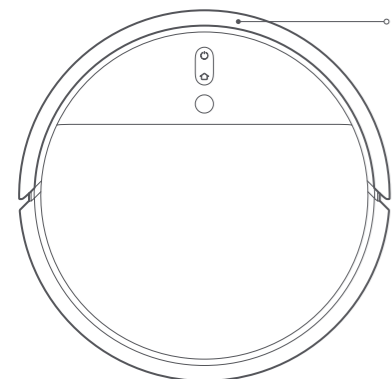


Опис продукту

Миючий робот-пилосос і датчики

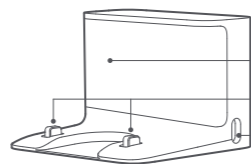


Інфрачервоний датчик гальмування



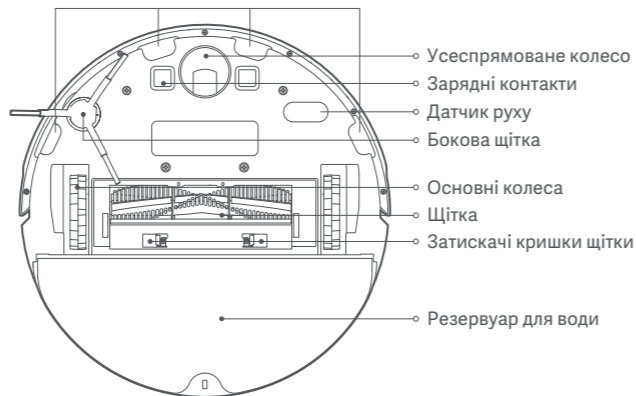
Протиударний буфер

Док-станція для заряджання



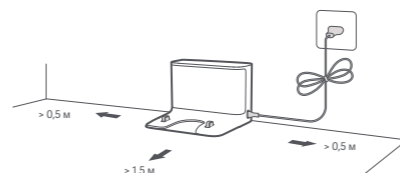
Зона сигналу
Зарядні контакти
Порт живлення

Датчик падіння



Встановлення

1. Поставте док-станцію для заряджання на рівну поверхню біля стіни та підключіть до розетки.



Примітка. Переконайтеся, що біля док-станції для заряджання достатньо вільного простору (не менше 0,5 м із боків і понад 1,5 м спереду). Підключіть шнур живлення до док-станції для заряджання та приберіть усі зайві кабелі, щоб запобігти випадковому переміщенню або відключенню док-станції внаслідок заплутування робота-пилососа.

2. Увімкніть і зарядіть миючий робот-пилосос

Натисніть і утримуйте кнопку . Коли індикатор живлення засвітиться, установіть робот-пилосос на док-станцію для заряджання.

Примітка. Якщо миючий робот-пилосос не вмикається через низький рівень заряду батареї, поставте його безпосередньо на док-станцію, щоб зарядити.



Індикатор рівня заряду батареї
Світиться білим: рівень заряду батареї становить понад 15 %
Світиться оранжевим: рівень заряду батареї менше 15 %

3. Підключення за допомогою додатка Mi Home або Xiaomi Home

Цей продукт працює з додатком Mi Home/Xiaomi Home*. Керуйте своїм пристроєм за допомогою додатка Mi Home/Xiaomi Home. Відскануйте QR-код, щоб завантажити й інсталиувати додаток. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо додаток уже встановлено. Або знайдіть "Mi Home/Xiaomi Home" у магазині додатків, щоб завантажити й інсталиувати додаток. Відкрийте додаток Mi Home/Xiaomi Home, натисніть "+" у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.



* У Європі (крім Росії) цей додаток називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву додатка за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Примітка. Версію додатка може бути оновлено. Дотримуйтеся інструкцій для поточної його версії.


Скидання налаштувань Wi-Fi


Якщо між вашим телефоном і роботом-пилососом відключиться з'єднання через повторне налаштування маршрутизатора, неправильний пароль або з іншої причини, відкрийте кришку робота-пилососа, щоб побачити індикатор Wi-Fi. Одночасно натисніть кнопки і та утримуйте їх, доки не почуєте голосове повідомлення про очікування налаштування мережі. Коли цей індикатор почне повільно блимати, налаштування Wi-Fi буде скинуто.

Встановлення

Зв'язування пристрою Mi з Google Асистентом


Щоб керувати пристроями, підключеними до Mi Home/Xiaomi Home, через Google Асистент, додайте Mi Home/Xiaomi Home у додаток Google Асистент.

a. Натисніть значок  у додатку Google Асистент і знайдіть "Mi Home" або "Xiaomi Home". Виберіть "Зв'язати" й увійдіть у свій Mi акаунт.

b. Натисніть значок  у розділі "Налаштування" > "Контроль будинку" і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб додати пристрій. Щойно акаунт зв'язано, пристроєм Mi можна керувати за допомогою Google Асистента.

Зв'язування пристрою Mi з Amazon Alexa

Щоб керувати пристроями, підключеними до Mi Home/Xiaomi Home, через Amazon Alexa, додайте Mi Home/Xiaomi Home у додаток Amazon Alexa.

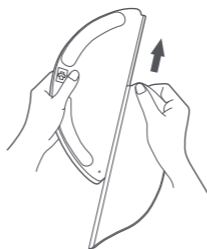
a. Натисніть значок  у додатку Amazon Alexa і виберіть пункт "Skills & Games" (Навички та ігри). Знайдіть "Mi Home" або "Xiaomi Home", а потім натисніть "ENABLE" (Увімкнути) й увійдіть у свій Mi акаунт.

b. Коли зв'язок буде успішно встановлено, натисніть "DISCOVER DEVICES" (Виявити пристрої) і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб додати пристрій. Щойно акаунт зв'язано, пристроєм Mi можна керувати за допомогою Amazon Alexa.

4. Установіть модуль для вологого прибирання.

a. Установіть губку. Зволожите губку та віджміть зайву воду. Посуньте губку до кінця в отвір водного резервуара так, щоб вона надійно закріпилася на місці.

Примітка. Використовуйте модуль для вологого прибирання, лише коли є хтось удома. Щоб робот-пилосос не заїжджав на килими, можна використовувати предмети.

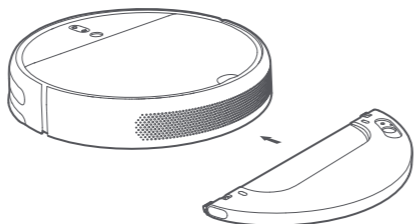


b. Наповніть резервуар для води. Відкрийте кришку водного резервуара, заповніть його водою, а потім щільно закрийте кришку.


Примітка. Не використовуйте неспеціалізовані засоби для миття та дезінфекції.



c. Установіть модуль для вологого прибирання. Вирівняйте модуль для вологого прибирання, як показано стрілкою, а потім вставте його в задню частину робота-пилососа так, щоб він зафіксувався.



5. Початок прибирання

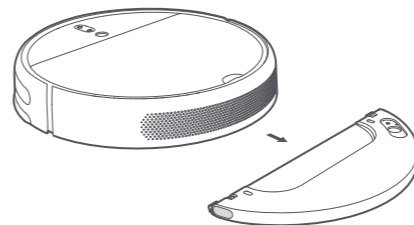
Коли індикатор живлення миючого робота-пилососа перестає пульсувати білим і починає просто світитися, це означає, що пристрій повністю зарядився. Натисніть кнопку  або скористайтеся додатком Mi Home/Xiaomi Home, щоб почати прибирання.

Примітка. Губку для вологого прибирання слід мити кожні 30 хвилин під час використання, щоб забезпечити належний потік води й ефективне прибирання.

6. Зняття модуля для вологого прибирання



Коли робот-пилосос закінчить прибирання й повернеться на док-станцію для заряджання, натисніть бокові затискачі модуля для вологого прибирання та потягніть, щоб його зняти.

Примітка. Коли робот-пилосос заряджається або не використовується, зніміть модуль для вологого прибирання, вилийте всю воду, що залишилась у резервуарі, і помийте губку, щоб запобігти появі плісняви або неприємного запаху.




Інструкція

Увімкнення та вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку , щоб увімкнути миючий робот-пилосос. Якщо індикатор живлення світиться білим, робот-пилосос перебуває в режимі очікування. Щоб вимкнути миючий робот-пилосос, натисніть і утримуйте кнопку , коли він зупинений. Якщо вимкнути робот-пилосос, він завершить поточне прибирання.

Примітка. Миючий робот-пилосос неможливо вимкнути під час заряджання.

Прибирання

Натисніть кнопку , щоб почати прибирання. Натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити прибирання.

Примітка. Миючий робот-пилосос не може почати прибирання, якщо рівень заряду батареї низький. Зарядіть пристрій перед прибиранням.

Якщо під час прибирання в робота-пилососа розрядиться батарея, він автоматично повернеться на док-станцію для заряджання. Щойно батарея повністю зарядиться, пристрій відновить прибирання з того місця, де він зупинився.


Перед прибиранням підніміть із підлоги всі кабелі (включно з кабелем живлення док-станції для заряджання), щоб робот-пилосос не заплутався в них, що може призвести до випадкового відключення електроприладів або пошкодження предметів чи кабелів.


Якщо робот-пилосос виконає прибирання менше ніж за 10 хвилин, за замовчуванням він прибере територію вдруге.

Інструкція

Заряджання

Автоматичний режим: після завершення прибирання миючий робот-пилосос автоматично повернеться на док-станцію для заряджання.

Ручний режим: коли робот-пилосос призупинено, натисніть кнопку , щоб відправити його назад на док-станцію для заряджання.

Індикатор кнопки  пульсує, коли миючий робот-пилосос заряджається.



Пульсує оранжевим: рівень заряду батареї становить менше 15 %.

Пульсує білим: рівень заряду батареї становить понад 15 %.

Примітка. Миючий робот-пилосос автоматично повернеться на місце початку прибирання, якщо не зможе визначити, де розташована док-станція для заряджання. У такому разі вручну поставте робот-пилосос на док-станцію для заряджання.

Пауза

Натисніть будь-яку кнопку на миючому роботі-пилососі, щоб призупинити прибирання.

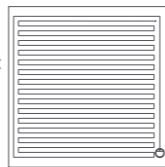
Щоб продовжити прибирання, натисніть кнопку . Натисніть кнопку , щоб завершити поточне прибирання та відправити робот-пилосос на док-станцію для заряджання.


Примітка. Якщо призупинений робот-пилосос поставити на док-станцію для заряджання, поточне прибирання буде завершено.

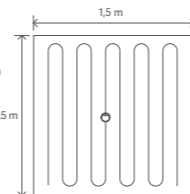
Якщо вам потрібно продовжити прибирання, поставте робот-пилосос у позицію, у якій його призупинили.

Способи прибирання

Після активації миючий робот-пилосос буде методично прибирати кожну кімнату за S-подібною схемою, а потім пройдеться вздовж стін і кутків, щоб закінчити прибирання. Після завершення прибирання робот-пилосос автоматично повернеться на док-станцію для заряджання.




Якщо робот-пилосос перебуває в режимі очікування або призупинений, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі він буде прибирати площу 1,5 × 1,5 метра навколо себе. Після завершення точкового прибирання робот-пилосос автоматично повернеться в початкове положення та вимкнеться.



Примітка. У разі ввімкнення точкового режиму прибирання завершиться поточне прибирання.

Доливання води й очищення губки під час прибирання

Якщо потрібно долити воду або почистити губку під час прибирання, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити роботу пристрою, а потім витягніть модуль для вологого прибирання. Коли долете воду та почистите губку, установіть на місце модуль для вологого прибирання та губку, а потім натисніть кнопку , щоб продовжити прибирання.

Стан несправності

Якщо під час роботи пристрою виникне помилка, індикатор живлення почне блимати оранжевим і ви почуєте голосове сповіщення. Рішення можна знайти в розділі "Вирішення проблем".

Примітка. Якщо протягом 10 хвилин після виявлення помилки не вжити жодних заходів, миючий робот-пилосос автоматично перейде в режим сну.

Якщо робот-пилосос, на якому виникла помилка, поставити на док-станцію для заряджання, поточне прибирання буде завершено.

Режим сну

Після 10 хвилини бездіяльності миючий робот-пилосос автоматично переходить у режим сну, а індикатори живлення й заряджання вимикаються. Натисніть будь-яку кнопку, щоб активувати пристрій.

Примітка. Робот-пилосос не перейде в режим сну, доки батарея повністю не зарядиться.

Заплановане прибирання

У додатку Mi Home/Xiaomi Home можна налаштувати розклад прибирань. Миючий робот-пилосос автоматично почне прибирання в призначений час, а після завершення повернеться на док-станцію для заряджання.

Режим прибирання

У додатку Mi Home/Xiaomi Home доступно чотири режими прибирання: тихий, стандартний, інтенсивний і турборежим. За замовчуванням встановлено стандартний режим.

Режим "Не турбувати"

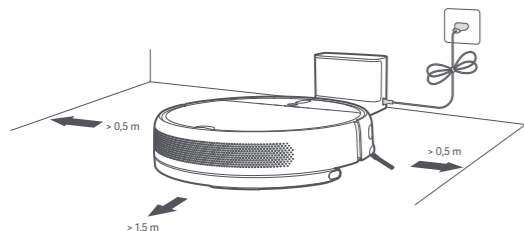
У режимі "Не турбувати" робот-пилосос не може автоматично починати прибирання, а індикатор живлення залишається вимкненим. У додатку ви можете увімкнути режим "Не турбувати" або змінити години роботи.

Інструкція

Док-станція для заряджання

Поставте док-станцію для заряджання на рівну поверхню біля стіни. Перш ніж підключати її до розетки, залиште принаймні по 0,5 метра вільного простору обабіч док-станції. Щоб належним чином підключити телефон до робота-пилососа, він і його док-станція для заряджання мають бути в зоні покриття Wi-Fi.

Примітка. Не ставте док-станцію для заряджання в місцях, де на неї потраплятиме пряме сонячне світло, а також там, де інші об'єкти можуть заблокувати зону сигналу, оскільки це може завадити роботу-пилососу повернутися док-станцію для заряджання.

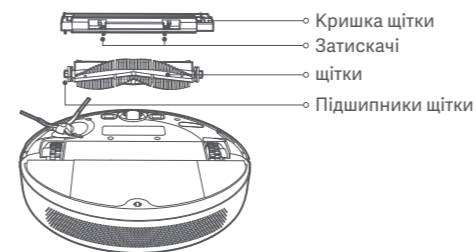


Регулярне технічне обслуговування

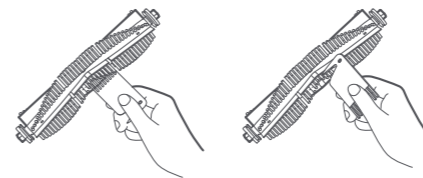
Щітка

1. Переверніть робот-пилосос і стисніть затискачі, щоб зняти кришку щітки.
2. Витягніть щітку з робота-пилососа й очистьте підшипники щітки.
3. Використовуйте інструмент для чищення щітки, який входить у комплект, щоб зняти з неї намотане волосся.
4. Установіть щітку, поставте кришку на місце й натискайте на неї, доки не зафіксуєте.

Примітка. Рекомендовано чистити щітку щотижня й заміняти її кожні 6–12 місяців.



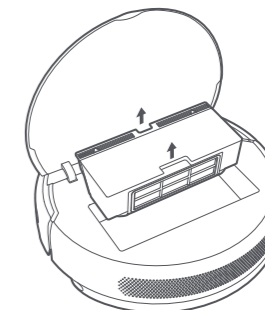
Використання інструмента для чищення щітки



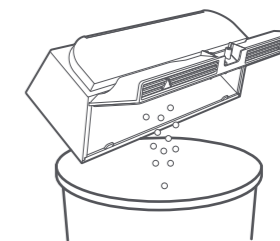
Відсік для пилу та фільтр

1. Відкрийте кришку робота-пилососа, а потім стисніть затискачі, щоб витягнути відсік для пилу.

Примітка. Рекомендовано чистити щотижня.



2. Відкрийте кришку відсіку для пилу, як показано на схемі.

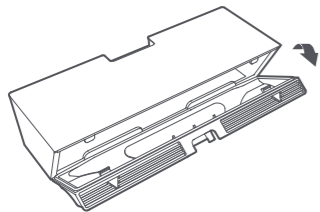


Регулярне технічне обслуговування

Чищення придатного до миття фільтра

1. Відкрийте кришку відсіку для пилу в місцях, позначених стрілками.

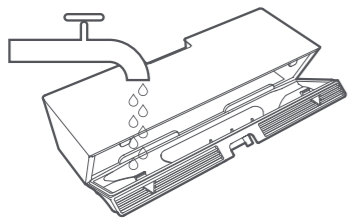
Примітка. Рекомендовано чистити двічі на тиждень.



2. Налийте чисту воду у відсік для пилу, закрийте його кришку, потрусіть відсік і вилийте воду. Повторюйте ці дії, доки фільтр не стане чистим.

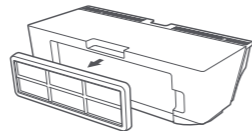
Примітка. Для очищення фільтра потрібно використовувати лише чисту воду. Не використовуйте мийні засоби.

Не намагайтеся чистити фільтр щіткою або пальцями.



3. Зніміть фільтр, як показано на схемі, і сильно потрусіть його, щоб видалити зайву воду. Почекайте доки фільтр висохне, перед ніж ставити його на місце.

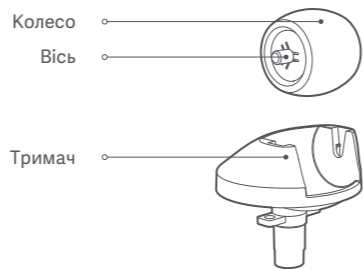
Примітка. Перед використанням фільтр необхідно повністю висушити (принаймні протягом 24 годин).



Успрямоване колесо

1. Переверніть робот-пилосос і витягніть успрямоване колесо.
2. Видаліть із колеса й осі волосся, бруд та інше сміття.
3. Установіть колесо на місце й натисніть, щоб зафіксувати його.

Примітка. Колесо можна помити водою й установити на місце, коли воно висохне.

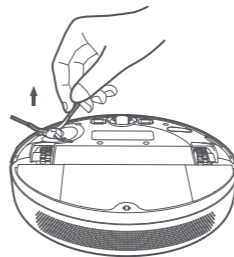


Бокова щітка

1. Переверніть робот-пилосос і обережно витягніть бокову щітку, як показано на схемі нижче, щоб почистити її.

2. Установіть бокову щітку на місце

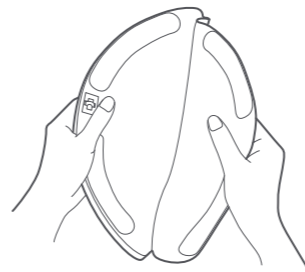
Примітка. Рекомендовано чистити бокову щітку щомісяця й замінити її кожні 3–6 місяців.



Губка

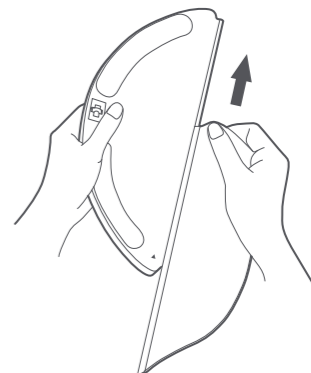
1. Витягніть губку з модуля для вологого прибирання, щоб почистити її.

Примітка. Губку для вологого прибирання потрібно очищувати після кожного використання.



2. Помийте й висушіть губку.

Примітка. Перед очищенням зніміть губку з модуля для вологого прибирання та переконайтеся, що брудна вода не ллється назад у вихідний отвір для води, щоб уникнути засмічення. Не тисніть на губку надто сильно, щоб не зіпсувати її. Губку потрібно очищувати перед кожним використанням. Рекомендовано замінювати губку кожні 3–6 місяців.

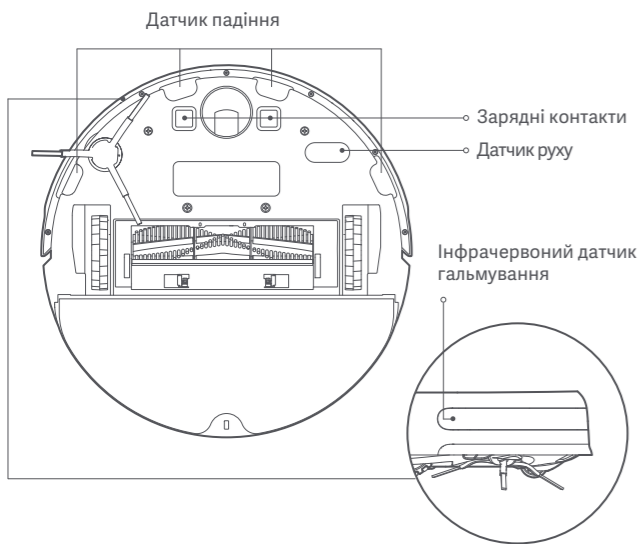


Регулярне технічне обслуговування

Датчики м'якого робота-пилососа

Використовуйте м'яку тканину для очищення всіх датчиків робота-пилососа, зокрема:

1. Чотири датчики падіння в нижній частині.
2. Інфракчервоний датчик гальмування в передній частині.
3. Зарядні контакти в нижній частині.
4. Датчик руху в нижній частині.



Батарея

Міючий робот-пилосос містить високопродуктивний літій-іонний батарейний блок. Він має бути добре заряджений під час щоденного використання, щоб забезпечити оптимальну продуктивність батареї.

Примітка. Якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкодження через надмірне розрядження, робот-пилосос слід заряджати принаймні раз у три місяці.

Док-станція для заряджання



Очистьте контакти док-станції для заряджання м'якою тканиною.

Оновлення вбудованого ПЗ

Ви можете оновити вбудоване програмне забезпечення за допомогою додатка. Перед оновленням переконайтеся, що робот-пилосос стоїть на док-станції для заряджання, а рівень заряду батареї становить принаймні 15 %.

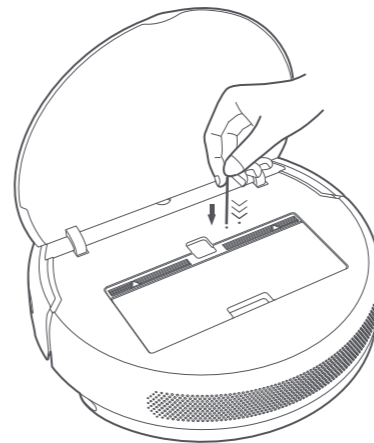
Під час оновлення вбудованого ПЗ індикатор живлення робота-пилососа буде швидко поперемінно блимати білим і оранжевим світлом.

Перезапуск системи

Якщо міючий робот-пилосос перестає реагувати або не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 6 секунд, щоб примусово його вимкнути. Потім натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути його знову.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо перезапуск системи не допоміг, скористайтеся шпилькою, щоб натиснути кнопку скидання, доки не почуєте голосове сповіщення про відновлення заводських налаштувань. Таким чином ви відновите заводські налаштування робота-пилососа.



Скидання даних про витратні матеріали

Відкрийте додаток Mi Home/Xiaomi Home, виберіть "Міючий робот-пилосос Mi", а потім натисніть значок " : ", щоб відкрити меню "Налаштування" у верхньому правому куті. Перейдіть у розділ "Витратні матеріали", виберіть аксесуар, для якого потрібно скинути налаштування, і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити процес.

Вирішення проблем

Якщо під час роботи пристрою виникне помилка, індикатор живлення почне блимати оранжевим і ви почуєте голосове сповіщення. Рішення наведено в таблиці нижче.

Помилка	Рішення
Помилка 1. Очистьте бампер і легенько постукайте по ньому.	Якщо протиударний буфер застряг, легенько постукайте по ньому, щоб видалити сторонні предмети. Якщо це не допоможе, перенесіть робот-пилосос в іншу зону та перезапустіть.
Помилка 2. Поставте миючий робот-пилосос на рівну поверхню та перезапустіть.	Колесо не торкається землі. Поставте робот-пилосос на рівну поверхню та перезапустіть.
Помилка 3. Очистьте датчик падіння, поставте робот-пилосос на рівну поверхню та перезапустіть.	Частина робота-пилососа не торкається землі. Поставте робот-пилосос на рівну поверхню та перезапустіть. Крім того, ця помилка може виникнути, якщо датчик падіння брудний. Щоб виключити цю причину, очистьте датчик падіння.
Помилка 4. Зніміть щітку та почистьте її щетину й підшипники.	У щітку міг потрапити сторонній предмет. Зніміть щітку та почистьте її щетину й підшипники.
Помилка 5. Зніміть бокову щітку та почистьте її.	У бокову щітку міг потрапити сторонній предмет. Зніміть бокову щітку та почистьте її.
Помилка 6. Переконайтеся, що на основні колеса нічого не намоталося, а потім переставте робот-пилосос в інше місце та перезапустіть.	В одне з основних коліс міг потрапити сторонній предмет. Очистьте колеса та перезапустіть робот-пилосос.
Помилка 7. Приберіть перешкоди навколо робота-пилососа.	Робот-пилосос може зачепитись або застрягнути. Приберіть усі перешкоди навколо нього.
Помилка 8. Установіть відсік для пилу та фільтр на місце.	Переконайтеся, що відсік для пилу та фільтр установлені правильно. Якщо помилка не зникає, спробуйте замінити фільтр.

Помилка 9. Виявлено сильне магнітне поле. Перезапустіть робот-пилосос подалі від віртуальних стін.	Робот-пилосос перебуває занадто близько до віртуальної стіни. Перенесіть робот-пилосос в інше місце та перезапустіть.
Помилка 10. Помилка заряджання. Спробуйте почистити зарядні контакти.	Сухою тканиною протріть зарядні контакти як на док-станції, так і на роботі-пилососі.
Помилка 11. Почекайте, доки температура батареї нормалізується, а потім продовжуйте користування.	Температура батареї зависока або надто низька. Почекайте, доки вона нормалізується, а потім продовжуйте користування.
Помилка 12. Виявлено обмежену зону або віртуальну стіну. Перенесіть робот-пилосос із цієї зони.	Перенесіть робот-пилосос із цієї зони за допомогою обмежувальної стрічки та перезапустіть його.
Помилка 13. Очистьте візуальний навігаційний датчик.	Протріть візуальний навігаційний датчик, а потім перезапустіть робот-пилосос.
Помилка 14. Внутрішня помилка. Спробуйте скинути налаштування системи.	Миючий робот-пилосос не може продовжити роботу через внутрішню помилку. Спробуйте скинути налаштування системи.

Якщо проблема не зникла, зверніться по допомогу до сервісної служби.

Поширені запитання

Тип проблеми	Рішення
Миючий робот-пилосос не вмикається	Рівень заряду батареї може бути занадто низьким. Зарядіть робот-пилосос перед використанням. Температура навколишнього середовища може бути надто низька (нижче 0 °C) або зависока (понад 40 °C). Використовуйте робот-пилосос лише за температури 0–40 °C.
Миючий робот-пилосос не заряджається	Перевірте, чи правильно підключено шнур живлення до док-станції для заряджання та до розетки, і переконайтеся, що зарядні контакти чисті. Якщо потрібно, протріть зарядні контакти сухою тканиною як на док-станції, так і на роботі-пилососі.
Робот-пилосос не повертається на док-станцію для заряджання	Навколо док-станції для заряджання може бути забагато перешкод. Поставте док-станцію в інше місце. Переконайтеся, що біля док-станції для заряджання достатньо вільного простору (не менше 0,5 м із боків і понад 1,5 м спереду). Очистьте зону сигналу док-станції.
Миючий робот-пилосос працює неправильно	Вимкніть робот-пилосос і знову ввімкніть.
Миючий робот-пилосос видає дивний шум	В основну або бокову щітку чи в одне з основних коліс міг потрапити сторонній предмет. Зупиніть робот-пилосос і витягніть сторонній предмет.
Миючий робот-пилосос прибирає неефективно або залишає після себе бруд	Перевірте відсік для пилу. Якщо він повний, спорожніть його вміст. Крім того, перевірте фільтр і щітки. Почистьте їх за необхідності.
Не вдається підключити робот-пилосос до мережі Wi-Fi	Слабкий сигнал Wi-Fi. Переконайтеся, що робот-пилосос перебуває в зоні з хорошим сигналом Wi-Fi. Виникла проблема з підключенням до мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію додатка Mi Home/Xiaomi Home та спробуйте підключитися знову.

Тип проблеми	Рішення
Миючий робот-пилосос не виконує заплановане прибирання.	Перевірте, чи достатній рівень заряду батареї. Щоб робот-пилосос розпочав заплановане прибирання, рівень заряду його батареї повинен становити принаймні 15 %.
Чи споживає робот-пилосос електроенергію, коли залишається на док-станції після того, як повністю зарядився?	Якщо робот-пилосос залишити на док-станції, він буде споживати невелику кількість електроенергії, щоб батарея могла підтримувати оптимальну роботу в режимі сну.
Чи потрібно заряджати робот-пилосос протягом 16 годин перші три рази?	Літєва батарея не має ефекту пам'яті. Тому ви можете заряджати робот-пилосос так, як вам зручно. Не потрібно чекати 16 годин до повного заряду батареї.
Під час миття підлоги робот-пилосос не подає воду або подає дуже мало води	Переконайтеся, що водний резервуар наповнений водою, а губка встановлена правильно. Регулярно очищуйте губку для вологого прибирання.
Модуль для вологого прибирання подає забагато води	Переконайтеся, що кришка резервуара для води надійно закрита.
Робот-пилосос не продовжує прибирання після заряджання	Робот-пилосос не відновлює прибирання в режимі "Не турбувати", а також якщо його вручну перенести на док-станцію для заряджання.
Робот-пилосос не повертається на док-станцію для заряджання після того, як його перенесли	Перенесення робота пилососа на док-станцію для заряджання може змінити його позицію або карту навколишнього середовища. Він не зможе автоматично повернутися на док-станцію для заряджання, якщо перебуває надто далеко. У такому разі потрібно вручну перенести пристрій на док-станцію для заряджання.

Інформація про безпеку

Камера робота-пилососа знімає людей у навколишньому середовищі в межах кутів огляду під час прибирання виключно з метою навігації та позиціонування. Будьте впевнені, що вся ваша особиста інформація захищена технологією шифрування даних.

Обмеження щодо експлуатації

Цей пристрій призначений лише для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.

Не використовуйте миючий робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єру.

Не використовуйте миючий робот-пилосос за температури навколишнього середовища вище 40 °C або нижче 0 °C, а також якщо на підлозі розлита рідина або липку речовину.

Перед використанням миючого робота-пилососа приберіть усі кабелі з підлоги, щоб він не тягнув їх під час роботи.

Приберіть із підлоги крихкі та дрібні предмети, щоб уникнути пошкоджень унаслідок зіткнення робота-пилососа з ними.

Діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом під наглядом когось із батьків або опікунів, щоб уникнути можливих небезпек. Діти не повинні очищувати прилад і виконувати інші дії з його технічного обслуговування без нагляду.

Діти не повинні гратися з цим приладом. Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від миючого робота-пилососа під час прибирання.

Зберігайте інструмент для чищення щітки в недоступному для дітей місці.

Не ставте та не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.

Не допускайте потрапляння волосся в отвір робота-пилососа, призначений для всмоктування. Не торкайтеся його пальцями й іншими частинами тіла.

Не використовуйте миючий робот-пилосос для прибирання будь-яких легкозаймистих речовин.

Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.

Перед чищенням або технічним обслуговуванням робота-пилососа переконайтеся, що він вимкнений, а док-станція для заряджання від'єднана від джерела живлення.

Не протирайте будь-які частини миючого робота-пилососа мокрою тканиною або рідинами.

Використовуйте цей пристрій лише згідно з інструкціями в посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які втрати або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.

Батарея та заряджання

Не використовуйте сторонню батарею, зарядний пристрій або док-станцію для заряджання.

Використовуйте лише з блоком живлення CDZ1902.

Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати чи модифікувати батарею або док-станцію.

Не розміщуйте док-станцію для заряджання поблизу джерела тепла.

Не витирайте й не очищайте зарядні контакти док-станції вологою тканиною або мокрими руками.

Утилізуйте старі батареї належним чином. Непотрібні батареї варто здавати у відповідні пункти переробки.

Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використовувати та зверніться до сервісної служби.

Перед транспортуванням переконайтеся, що робот-пилосос вимкнений і, якщо це можливо, зберігайте його в оригінальній упаковці.

Якщо миючий робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос принаймні раз у 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання.

Літєвий батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати миючий робот-пилосос, спершу дістаньте батарейний блок, потім викиньте його або переробіть відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.

Перш ніж витягувати батарейний блок із пристрою, потрібно повністю використати заряд батареї та переконатися, що пристрій відключено від джерела живлення. Викрутіть гвинт знизу та зніміть кришку.

Від'єднайте роз'єм батареї, а потім витягніть батарейний блок. Не пошкоджуйте корпус батареї, щоб не травмуватися. Здайте батарейний блок організації з професійної переробки.

Характеристики

Миючий робот-пилосос

Модель	STYTJ01ZHM
Розміри виробу	353 × 350 × 81,5 мм
Батарея	14,4 В --- / 2400 мА·год (Номінальна ємність)
Вага нетто	3,6 кг
Безпроводне підключення	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n, 2,4 ГГц
Номінальна напруга	14.4 V ---
Номінальна потужність	40 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	<20 дБм

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Док-станція для заряджання

Модель	CDZ1902
Розміри виробу	130 × 126 × 93 мм
Вхід	100–240 В - / 50/60 ГГц, 0,5 А
Вихід	19,8 В --- / 1 А

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Děkujeme, že jste si vybrali robotický vysavač s mopem Mi.

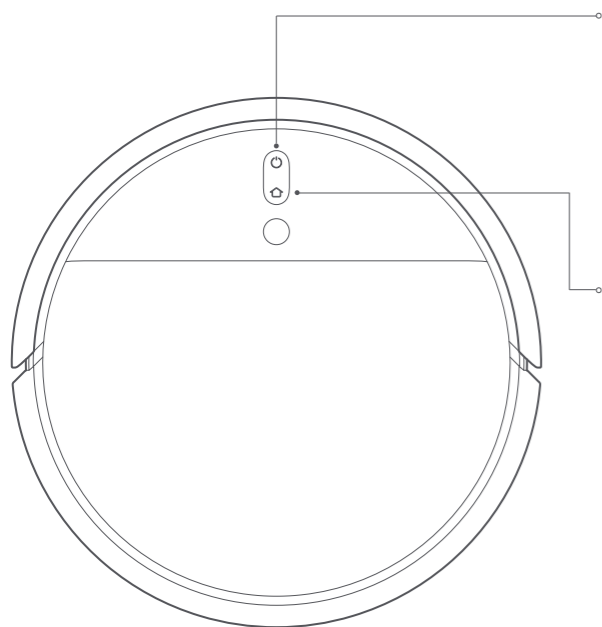
Robotický vysavač s mopem Mi je inteligentní multifunkční úklidové zařízení, které vám dopřeje maximální pohodlí, a přitom zajistí dokonale uklizenou domácnost. Protože je robotický vysavač s mopem Mi vybaven vysoce přesnými senzory pohybu a inovativním systémem vizuální navigace, rychle zmapuje své okolí a průběžně si vygeneruje trasy úklidu. Díky intuitivnímu zjišťování překážek a designu koleček s vysokou světlou výškou se může snadno pohybovat i ve složitých domovních dispozicích. Po dokončení úklidu se robotický vysavač s mopem Mi automaticky vrátí do nabíjecí dokovací stanice, takže o něm nebudete ani vědět. Díky systému výkonného sání a elektronicky řízeného vlhkého mopování dosahuje robotický vysavač s mopem Mi vždy úžasného účinku tím, že vpředu vysává a vzadu mopuje. Aplikace Mi Home / Xiaomi Home také usnadňuje zobrazení mapy úklidu, plánování úklidu a přepínání mezi režimy úklidu, což vám umožňuje provádět úklid celého bytu stisknutím jediného tlačítka. Děkujeme, že jste si vybrali robotický vysavač s mopem Mi, a vítáme vás v inteligentní domácnosti budoucnosti.

Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Společnost Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu STYTJ01ZHM je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Přehled o výrobku

Vysavač s mopem



Tlačítko zapnutí/vypnutí a úklidu

Zapnutí/vypnutí: Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund
Úklid: Stisknutím po zapnutí vysavače s mopem zahájíte úklid

Indikátor stavu

Svídí bíle: Průběh nebo dokončení úklidu
Bliká bíle: Pozastavení úklidu
Bliká modře: Připojování k síti
Bliká oranžově: Chyba

Tlačítko místa / dokovací stanice

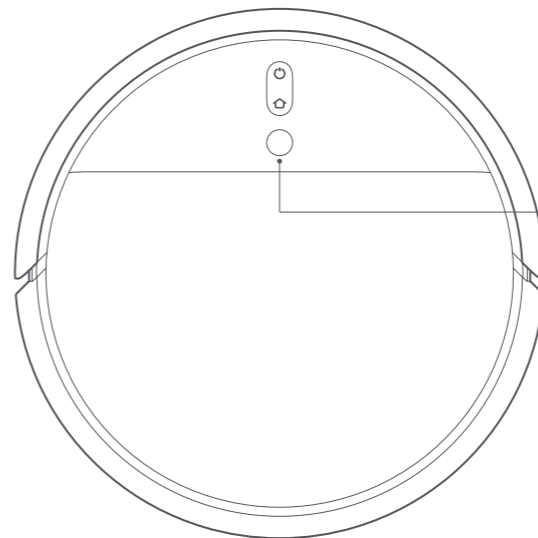
Stisknutím pošlete vysavač s mopem zpátky do dokovací stanice
Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zahájíte režim Čištění na místě

Indikátor stavu

Bliká bíle: Návrat do dokovací stanice k nabíjení (běžný stav baterie)
Bliká oranžově: Návrat do dokovací stanice k nabíjení (vybitá baterie)
Pulzuje bíle: Nabíjení (běžný stav baterie)
Pulzuje oranžově: Nabíjení (vybitá baterie)
Svídí bíle: Nabíjení dokončeno

Poznámka: Stisknutím libovolného tlačítka vysavač s mopem, který provádí úklid, vrací se do dokovací stanice nebo je v režimu Čištění na místě, pozastavíte.

Vysavač s mopem

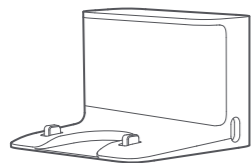


Senzor vizuální navigace

Změna nastavení Wi-Fi:
Stiskněte a podržte tlačítka  a  po dobu 3 sekund

Přehled o výrobku

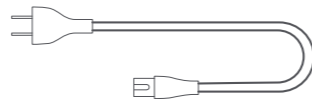
Příslušenství



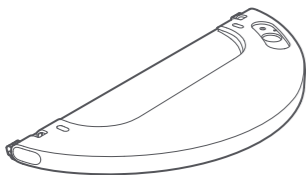
Nabíjecí dokovací stanice



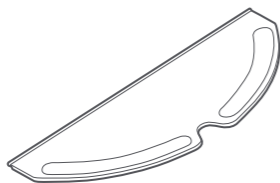
Úklidový nástroj



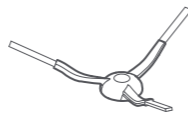
Napájecí šňůra



Nádrž na vodu

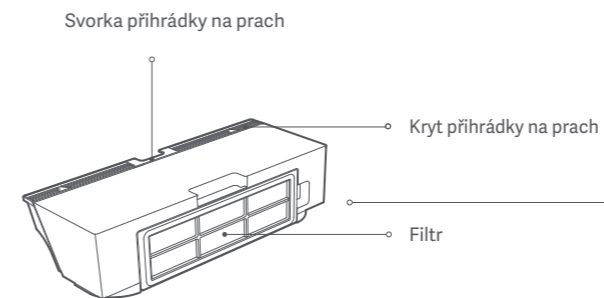


Poduška mopu

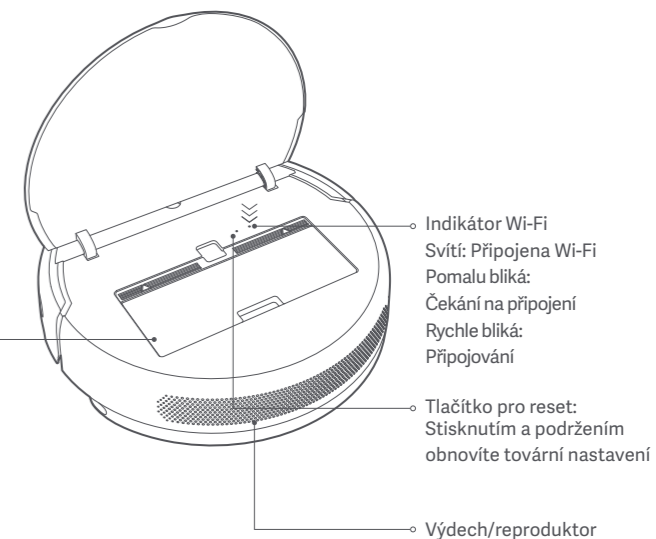


Boční kartáč

Příhrádka na prach

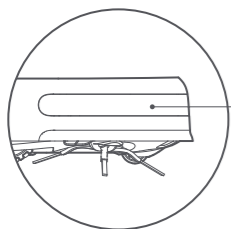


Vysavač s mopem

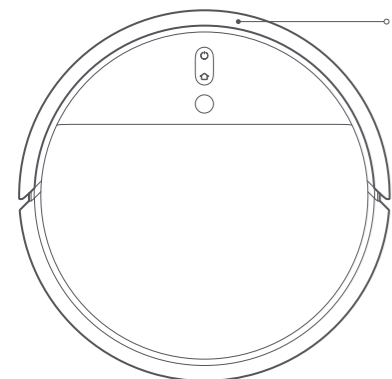


Přehled o výrobku

Výdech/reproduktor

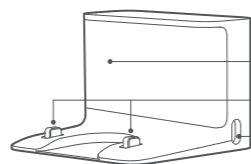


Infračervený senzor zpomalení

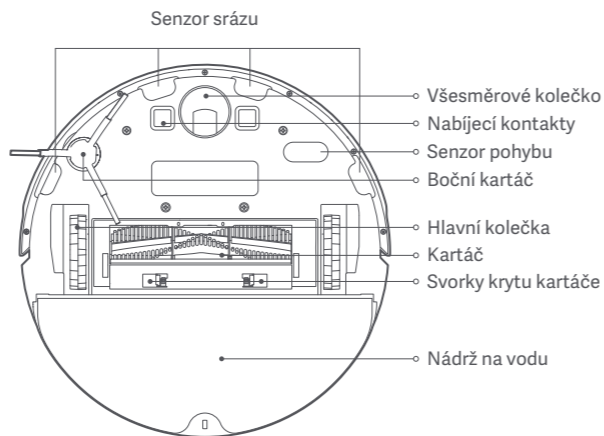


Nárazník

Nabíjecí dokovací stanice



Signální oblast
Nabíjecí kontakty
Napájecí zdířka

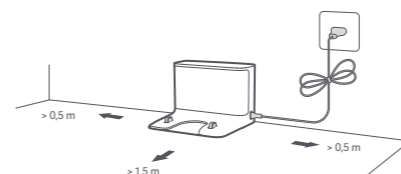


Senzor srážu

Všesměrové kolečko
Nabíjecí kontakty
Senzor pohybu
Boční kartáč
Hlavní kolečka
Kartáč
Svorky krytu kartáče
Nádrž na vodu


Instalace

1. Umístěte nabíjecí dokovací stanici na rovnou podlahu proti zdi a připojte ji k napájení.

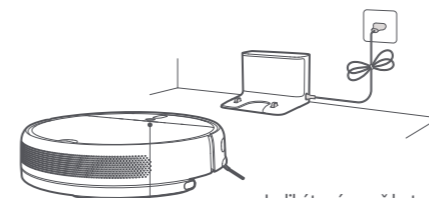


Poznámka: Zkontrolujte, že je na obou stranách nabíjecí dokovací stanice alespoň 0,5 metru volného místa a před ní alespoň 1,5 metru volného místa. Připojte k nabíjecí dokovací stanici napájecí šňůru a urovnejte její vedení tak, aby nedošlo k zachycení vysavače s mopem a nechtěnému posunutí či odpojení nabíjecí dokovací stanice.

2. Zapněte a nabijte vysavač s mopem

Stiskněte a podržte tlačítko . Když se indikátor napájení rozsvítí, umístěte vysavač s mopem do nabíjecí dokovací stanice, aby se dobil.

Poznámka: Pokud se vysavač s mopem kvůli vybité baterii nemůže zapnout, umístěte ho přímo do nabíjecí dokovací stanice, aby se dobil.



Indikátor úrovně baterie
Svítil bíle: Úroveň baterie je vyšší než 15 %
Svítil oranžově: Úroveň baterie je nižší než 15 %

3. Připojení k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home



Tento výrobek pracuje s aplikací Mi Home / Xiaomi Home*. Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Mi Home / Xiaomi Home. Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Mi Home / Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat. Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.



* V Evropě se aplikace označuje jako Xiaomi Home (s výjimkou Ruska). Název aplikace zobrazený ve vašem zařízení by se měl považovat za výchozí.

Poznámka: Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.


Resetování Wi-Fi


Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi vaším telefonem a vysavačem s mopem kvůli změně konfigurace směrovače, chybnému heslu a podobně, otevřete prosím kryt vysavače s mopem, abyste viděli indikátor Wi-Fi. Současně stiskněte a podržte tlačítka  a , dokud neuslyšíte zvukovou zprávu oznamující čekání na konfiguraci sítě. Jakmile indikátor Wi-Fi pomalu bliká, byla síť Wi-Fi úspěšně resetována.

Instalace

Propojení zařízení Mi s aplikací Google Assistant


Přidejte službu Mi Home / Xiaomi Home do aplikace Google Assistant, abyste pak mohli řídit zařízení připojená k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home pomocí aplikace Google Assistant.

a. Klepněte v aplikaci Google Assistant na  a vyhledejte text „Mi Home“ nebo „Xiaomi Home“. Klepněte na „Link“ (Propojit) a přihlaste se ke svému Xiaomi účtu.

b. V části Settings > Home control (Nastavení > Řízení domácnosti) klepněte na  a podle pokynů na obrazovce přidejte zařízení. Jakmile je účet propojen, můžete zařízení Mi ovládat z aplikace Google Assistant.

Propojení zařízení Mi s aplikací Amazon Alexa

Přidejte schopnost Mi Home / Xiaomi Home do aplikace Amazon Alexa, abyste pak mohli řídit zařízení připojená k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home pomocí aplikace Amazon Alexa.

a. V aplikaci Amazon Alexa klepněte na  a pak vyberte „Skills & Games“ (Schopnosti a hry). Vyhledejte položku „Mi Home“ nebo „Xiaomi Home“, pak klepněte na „ENABLE“ (Povolit) a přihlaste se ke svému Xiaomi účtu.

b. Jakmile je účet úspěšně propojen, klepněte na „DISCOVER DEVICES“ (Najít zařízení) a podle pokynů na obrazovce přidejte zařízení. Jakmile je účet propojen, můžete zařízení Mi ovládat z aplikace Amazon Alexa.

4. Nainstalujte modul pro mopování.

a. Nainstalujte podušku mpu: Namočte podušku mpu a vyždímejte přebytečnou vodu. Vsuňte celou podušku do štěrbinu nádrže na vodu, až zapadne bezpečně na místo.

Poznámka: Modul pro mopování používejte jen tehdy, pokud je někdo doma. Aby se vysavač nedostal do oblasti s kobercem, je možné použít předměty.

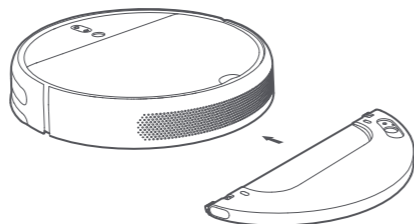


b. Naplňte nádrž na vodu: Otevřete víčko nádrže na vodu, naplňte nádrž vodou a pak víčko bezpečně zavřete.


Poznámka: Používejte výhradně určené čisticí nebo desinfekční prostředky.



c. Nainstalujte modul pro mopování: Zarovnejte modul pro mopování, jak ukazuje šipka, a pak ho zasuňte do zadní části vysavače s mopem, dokud nezapadne na místo.



5. Zahajte úklid

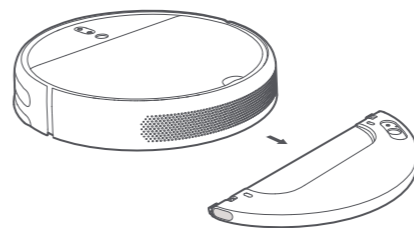
Jakmile se indikátor napájení vysavače s mopem změní z pulzující bílé na plnou bílou, je plně nabitý. Zahajte úklid stisknutím tlačítka  nebo můžete použít aplikaci Mi Home / Xiaomi Home.

Poznámka: Poduška mpu by se měla po každých 30 minutách provozu vyčistit, aby se zajistil adekvátní průtok vody a účinnost čištění.

6. Vyměte modul pro mopování



Když vysavač s mopem dokončí úklid a vrátí se do nabíjecí dokovací stanice, stiskněte boční svorky modulu pro mopování dovnitř a tažením modul vyměte.

Poznámka: Když se vysavač s mopem nabíjí nebo nepoužívá, vyjměte modul pro mopování, vylijte z nádrže na vodu všechnu zbylou vodu a vyčistěte podušku mpu, abyste tak zabránili zplisnivění či tvorbě nepříjemného zápachu.




Způsob použití

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím a podržením tlačítka  zapněte vysavač s mopem. Jakmile se indikátor napájení rozsvítí plně bíle, je vysavač s mopem v pohotovostním režimu. Chcete-li vysavač s mopem vypnout, stiskněte a podržte tlačítko , zatímco je vysavač s mopem nehybný. Vypnutí vysavače s mopem způsobí ukončení probíhajícího úklidu.

Poznámka: Vysavač s mopem nelze vypnout během nabíjení.

Úklid

Stisknutím tlačítka  zahájíte úklid. Stisknutím libovolného tlačítka během úklidu dojde k pozastavení.

Poznámka: Vysavač s mopem nemůže zahájit úklid, pokud je úroveň baterie nízká. Před úklidem ho dobijte.



Pokud začíná mít vysavač s mopem během úklidu vybitou baterii, automaticky se vrátí do nabíjecí dokovací stanice k dobíjení. Jakmile je vysavač s mopem plně dobíjen, pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Před úklidem prosím srovnejte na podlaze všechny kabely (včetně napájecí šňůry nabíjecí dokovací stanice), aby se v nich vysavač s mopem nezachytil, což by mohlo způsobit nechtěné vypnutí elektrických spotřebičů nebo poškození objektů či kabelů.

Standardně pokud vysavač s mopem dokončí úklid během 10 minut, začne s úklidem oblasti podruhé.

Způsob použití

Nabíjení



Automatický režim: Vysavač s mopem se po dokončení úklidu automaticky vrátí do nabíjecí dokovací stanice, aby se dobil.
Ruční režim: Když je vysavač s mopem pozastavený, stisknutím tlačítka  ho pošlete zpátky do nabíjecí dokovací stanice. Během nabíjení vysavače s mopem indikátor tlačítka  pulzuje.

Pulzuje oranžově: Úroveň baterie je nižší než 15 %.

Pulzuje bíle: Úroveň baterie je vyšší než 15 %.

Poznámka: Když vysavač s mopem nemůže najít nabíjecí dokovací stanici, automaticky se vrátí do původní pozice pro úklid. Pokud k tomu dojde, umístěte prosím vysavač s mopem do nabíjecí dokovací stanice ručně.

Pozastavení

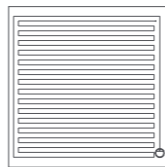
Stisknutím libovolného tlačítka během úklidu dojde k pozastavení vysavače s mopem.
Chcete-li úklid obnovit, stiskněte tlačítko . Stisknutím tlačítka  ukončíte aktuální úklid a vysavač s mopem se vrátí zpátky do nabíjecí dokovací stanice.


Poznámka: Když je vysavač s mopem pozastaven, umístěním do nabíjecí dokovací stanice se ukončí aktuální úklid.

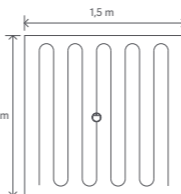
Pokud potřebujete v úklidu pokračovat, zkuste spustit vysavač s mopem ze stejné pozice, kde byl pozastaven.

Metody úklidu

Po aktivaci bude vysavač s mopem metodicky uklízet každou místnost ve tvaru písmena S a skončí úklidem podél hran a zdí, aby se zajistilo důkladné vyčištění. Když vysavač s mopem dokončí úklid, automaticky se vrátí do dokovací stanice k dobítí.




Pokud je vysavač s mopem v pohotovostním režimu nebo pozastavený, lze stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund spustit režim Čištění na místě. V tomto režimu vyčistí čtvercovou oblast 1,5 × 1,5 metru přímo 1,5 m kolem vysavače s mopem. Po dokončení čištění na místě se vysavač s mopem automaticky vrátí na původní místo a vypne se.



Poznámka: Aktivací režimu Čištění na místě se ukončí probíhající úklid vysavače s mopem.

Doplnění vody nebo vyčištění podušky mpu během úklidu

Pokud je potřeba do vysavače s mopem doplnit vodu nebo vyčistit podušku mpu během úklidu, pozastavte vysavač s mopem stisknutím libovolného tlačítka, a pak vyjměte modul pro mopování. Po doplnění vody nebo vyčištění podušky mpu znovu připojte modul pro mopování a stiskněte tlačítko , aby se úklid obnovil.

Chybový stav

Pokud během provozu vysavače s mopem dojde k chybě, začne indikátor napájení blikat oranžově a ozve se hlasová výstraha. Chcete-li najít řešení, přečtěte si část Řešení problémů.

Poznámka: Pokud po zjištění chyby nedojde po 10 minut k žádné akci, vysavač s mopem automaticky přejde do režimu spánku.

Když dojde k chybě vysavače s mopem, umístěním do nabíjecí dokovací stanice se ukončí aktuální úklid.

Režim spánku

Vysavač s mopem automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách nečinnosti. Indikátory napájení a nabíjení zhasnou. Chcete-li vysavač s mopem vzbudit, stiskněte libovolné tlačítko.

Poznámka: Vysavač s mopem nepřejde do režimu spánku, dokud není plně nabit.

Plánovaný úklid

V aplikaci Mi Home / Xiaomi Home můžete naplánovat dobu úklidu. Vysavač s mopem začne ve vyhrazenou dobu automaticky uklízet a po dokončení úklidu se vrátí do nabíjecí dokovací stanice k dobítí.

Režim úklidu

V aplikaci Mi Home / Xiaomi Home jsou k dispozici čtyři režimy úklidu: Tichý, Standardní, Silný a Turbo Výchozí režim je Standardní.

Režim Nerušit

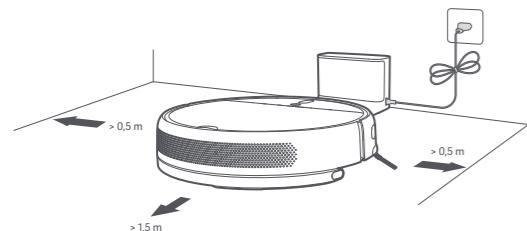
Režim Nerušit zabraňuje vysavači s mopem automaticky zahájit úklid a indikátor napájení zůstane zhasnutý. Režim Nerušit můžete zapnout nebo upravit jeho hodiny v aplikaci.

Způsob použití

Nabíjecí dokovací stanice

Umístěte nabíjecí dokovací stanici na rovnou podlahu proti zdi. Před zapojením nabíjecí dokovací stanice do zásuvky zkontrolujte, že je na obou stranách nabíjecí dokovací stanice volné místo alespoň 0,5 metru. Aby bylo zajištěno dobré připojení vysavače s mopem a vašeho telefonu, zkontrolujte, že je vysavač s mopem i nabíjecí dokovací stanice v dosahu sítě Wi-Fi.

Poznámka: Neumisťujte nabíjecí dokovací stanici do oblasti s přímým slunečním světlem, nebo kde by mohly jiné objekty blokovat její signální oblast. Mohlo by to bránit vysavači s mopem v návratu do nabíjecí dokovací stanice.

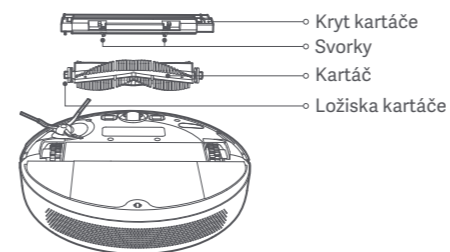


Rutiní údržba

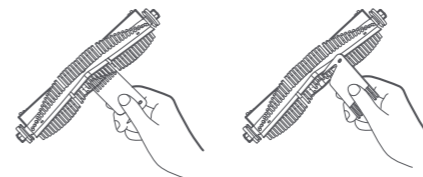
Kartáč

1. Překlopte vysavač s mopem a stiskněte svorky, abyste odstranili ochranu kartáče.
2. Vyměňte kartáč z vysavače s mopem a očistěte ložiska kartáče.
3. Pomocí dodávaného čistícího kartáče odstraňte případné vlasy zamotané do kartáče.
4. Vložte kartáč zpátky a pak přiložte zpět kryt a zmáčkněte ho, aby zapadl na místo.

Poznámka: Doporučuje se kartáč čistit každý týden a vždy po 6 až 12 měsících ho vyměnit.



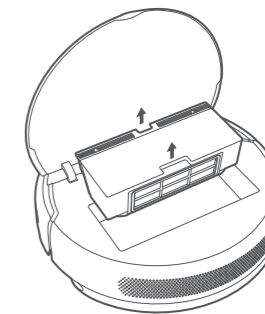
Použití čistícího kartáče



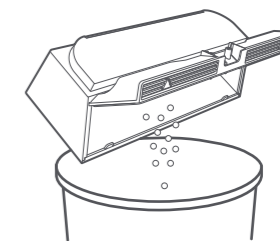
Příhrádka na prach a filtr

1. Otevřete kryt vysavače s mopem a pak stisknutím svorky příhrádku na prach vyjměte.

Poznámka: Doporučuje se čištění každý týden.



2. Otevřete kryt příhrádky na prach, jak ukazuje diagram.

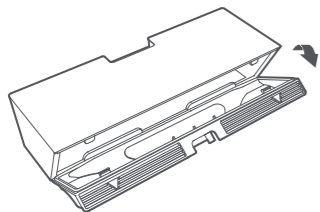


Rutinní údržba

Čištění prateľného filtru

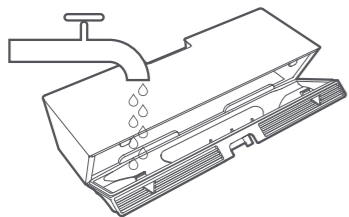
1. Otevřete kryt přihrádky na prach v místech označených šipkami.

Poznámka: Doporučuje se čištění každé dva týdny.



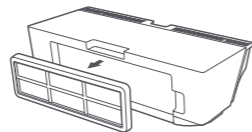
2. Nalijte do přihrádky na prach čistou vodu a přihrádku na prach zavřete. Pak přihrádkou zatřeste a nakonec vodu vylijte. Tento postup opakujte, dokud není filtr čistý.

Poznámka: K čištění filtru by se měla používat pouze čistá voda. Nepoužívejte prací prostředky. Nezkoušejte čistit filtr pomocí kartáče či prstů.



3. Vyměňte filtr, jak ukazuje diagram, silně jím zatřeste, abyste odstranili přebytečnou vodu, a pak jej odložte, aby před vložením zpět uschnul.

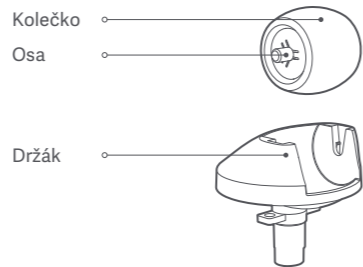
Poznámka: Filtr musí být před použitím zcela suchý (nechte ho schnout alespoň 24 hodin).



Všesměrové kolečko

1. Překlopte vysavač s mopem a vytáhněte všesměrové kolečko.
2. Odstraňte z osy kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.

Poznámka: Kolečko lze umýt vodou a po oschnutí znovu nainstalovat.



Kolečko

Osa

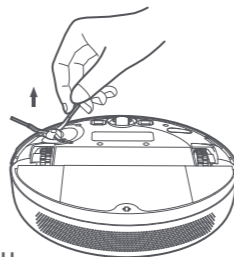
Držák

Boční kartáč

1. Překlopte vysavač s mopem a pak opatrně vytáhněte boční kartáč, jak ukazuje diagram, abyste ho vyčistili.

2. Nainstalujte boční kartáč zpátky.

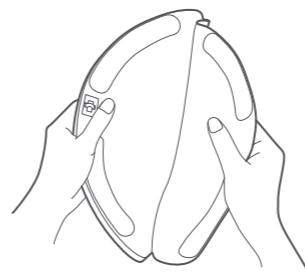
Poznámka: Doporučuje se boční kartáč čistit každý měsíc a vždy po 3 až 6 měsících ho vyměnit.



Poduška mopu

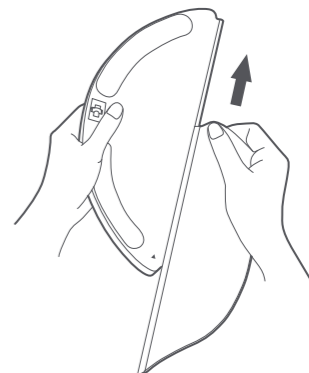
1. Tahem odeberte podušku mopu z modulu pro mopování.

Poznámka: Podušku mopu je třeba čistit po každém použití.



2. Podušku mopu vyčistěte a vysušte.

Poznámka: Před čištěním podušku mopu z modulu pro mopování odstraňte a zajistěte, že špinavá voda neteče zpátky do výstupu vody, aby nedošlo k ucpání. Netlačte na podušku mopu příliš silně, aby nedošlo ke snížení jejího výkonu. Podušku je třeba čistit před každým použitím. Doporučuje se podušku mopu vždy po 3 až 6 měsících vyměnit.

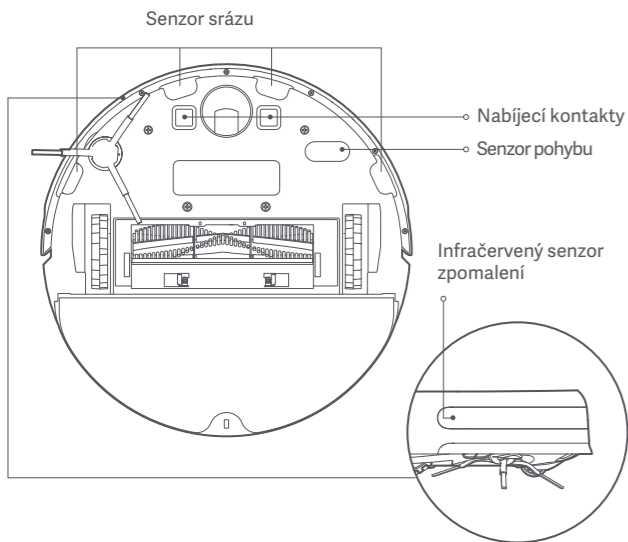


Rutinní údržba

Senzory vysavače s mopem

Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory vysavače s mopem, které zahrnují:

1. Čtyři senzory srážu na spodní straně.
2. Infračervený senzor zpomalení na přední straně.
3. Nabíjecí kontakty na spodní straně.
4. Senzor pohybu na spodní straně.



Baterie

Vysavač s mopem obsahuje vysoce výkonnou sadu baterií Li-Ion. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během denního používání udržovány dobře nabitě.

Poznámka: Pokud se vysavač s mopem po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a dejte ho stranou. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba vysavač s mopem aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Nabíjecí dokovací stanice



Očistěte kontakty nabíjecí dokovací stanice měkkou tkaninou.

Aktualizace firmwaru

Firmware můžete aktualizovat pomocí aplikace. Před aktualizací se přesvědčte, že je vysavač s mopem v nabíjecí dokovací stanici a je nabitý na alespoň 15 %.

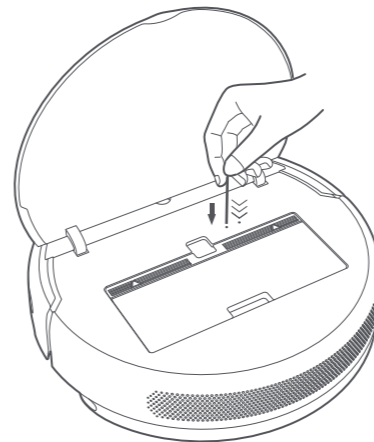
Během aktualizace firmwaru bude indikátor napájen vysavače s mopem rychle blikat střídavě oranžově a bíle.

Restartování systému

Pokud vysavač s mopem přestane reagovat a nelze ho vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  na 6 sekund, aby se vynutilo vypnutí. Pak stisknutím a podržením tlačítka  na 3 sekundy vysavač s mopem zapnete.

Obnovení továrního nastavení

Pokud restartování systému nefunguje, použijte špendlík a stiskněte resetovací tlačítko, dokud neuslyšíte zprávu „Obnovení továrního nastavení“. Tím se vysavač s mopem resetuje do původního továrního nastavení.



Resetování spotřebního materiálu

Otevřete aplikaci Mi Home / Xíomi Home, vyberte položku Robotický vysavač s mopem Mi a pak klepnutím na " : " otevřete nastavení v pravém horním rohu. Vyberte Spotřební materiál a zvolte příslušenství, které chcete resetovat. Pak dokončete resetování podle pokynů v aplikaci.

Řešení problémů

Pokud během provozu vysavače s mopem dojde k chybě, začne indikátor napájení blikat oranžově a ozve se hlasová výstraha. Chcete-li najít řešení, přečtěte si dále uvedenou tabulku.

Selhání	Řešení
Chyba 1: Vyčistěte prosím nárazník a lehce na něj klepněte.	Pokud je nárazník zaseknutý, lehkým poklepáním odstraňte cizí objekty. Pokud to nepomůže, posuňte vysavač s mopem do nové oblasti a znovu ho aktivujte.
Chyba 2: Umístěte prosím vysavač s mopem na rovnou podlahu a znovu ho aktivujte.	Kolečko se nedotýká země. Umístěte vysavač s mopem na rovnou podlahu a znovu ho aktivujte.
Chyba 3: Vyčistěte prosím senzor srázu, umístěte vysavač s mopem na rovnou podlahu a znovu ho aktivujte.	Část vysavače s mopem není na podlaze. Umístěte vysavač s mopem na rovnou podlahu a znovu ho aktivujte. K této chybě může také dojít, pokud je senzor srázu zanesený. Abyste tuto možnost vyloučili, očistěte senzor srázu.
Chyba 4: Vyjměte prosím kartáč a vyčistěte štětiny a ložiska.	V kartáči se mohl zachytit cizí objekt. Vyjměte kartáč a vyčistěte jeho štětiny a ložiska.
Chyba 5: Vyjměte prosím a vyčistěte boční kartáč.	V bočním kartáči se mohl zachytit cizí objekt. Vyjměte boční kartáč a vyčistěte ho.
Chyba 6: Zkontrolujte prosím, zda se na hlavní kolečka nenamotal nějaký předmět. Pak posuňte vysavač s mopem do nového umístění a znovu ho aktivujte.	V jednom z hlavních koleček se mohl zachytit cizí objekt. Vyčistěte kolečka a pak vysavač s mopem znovu aktivujte.
Chyba 7: Odstraňte prosím všechny překážky kolem vysavače s mopem.	Vysavač s mopem se mohl zachytit nebo zaklesnout. Odstraňte z jeho okolí všechny překážky.
Chyba 8: Znovu prosím nainstalujte příhrádku na prach a filtr.	Zkontrolujte, že jsou příhrádka na prach a filtr správně nainstalované. Pokud chyba přetrvává, zkuste filtr vyměnit.

Chyba 9: Bylo zjištěno silné magnetické pole. Znovu aktivujte vysavač s mopem dál od všech virtuálních zdí.	Vysavač s mopem je příliš blízko virtuální zdi. Posuňte vysavač s mopem do nového umístění a pak ho znovu aktivujte.
Chyba 10: Chyba nabíjení. Zkuste očistit nabíjecí kontakty.	Otřete nabíjecí kontakty na dokovací stanici i na vysavači s mopem suchou tkaninou.
Chyba 11: Počkejte prosím, než se teplota baterie vrátí k normálu, a pak pokračujte v použití.	Teplota baterie je příliš vysoká nebo příliš nízká. Počkejte, než se teplota vrátí k normálu, a pak pokračujte v použití.
Chyba 12: Byla zjištěna zakázaná oblast nebo virtuální zeď. Přesuňte vysavač s mopem z této oblasti.	Přesuňte vysavač s mopem z oblasti s oddělovací páskou a pak ho znovu aktivujte.
Chyba 13: Vyčistěte prosím senzor vizuální navigace.	Otřete senzor vizuální navigace a pak vysavač s mopem znovu aktivujte.
Chyba 14: Interní chyba. Zkuste resetovat systém.	Vysavač s mopem nemůže kvůli interní chybě pokračovat v provozu. Zkuste resetovat systém.

Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc poprodejní servis.

Časté dotazy

Typ problému	Řešení
Co mám dělat, když se vysavač s mopem nezapíná?	Úroveň baterie vysavače s mopem může být nízká, pokud je teplota prostředí nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C. Používejte prosím vysavač s mopem pouze v prostředí s rozsahem teploty od 0 do 40 °C. Před použitím ho prosím nabijte.
Co mám dělat, když se vysavač s mopem nenabíjí?	Zkontrolujte, že je napájecí šňůra správně zapojená do nabíjecí dokovací stanice i do elektrické zásuvky a že jsou nabíjecí kontakty čisté. Pokud ne, otřete nabíjecí kontakty na dokovací stanici i na vysavači s mopem suchou tkaninou.
Proč se vysavač s mopem nevrací do dokovací stanice k dobítí?	Zkontrolujte, zda není kolem nabíjecí dokovací stanice příliš mnoho překážek. Umístěte dokovací stanici na místo, kde kolem ní nejsou překážky. Zkontrolujte, že nejsou překážky ve vzdálenosti 0,5 metru po obou stranách nabíjecí dokovací stanice ani 1,5 metru před ní. Očistěte signální oblast dokovací stanice.
Co mám dělat, když vysavač s mopem nepracuje podle očekávání?	Vypněte vysavač s mopem, a pak ho znovu zapněte.
Vysavač s mopem vydává divný zvuk	V kartáči, bočním kartáči nebo v jednom z hlavních koleček se mohl zachytit cizí objekt. Zastavte vysavač s mopem a odstraňte nečistotu.
Proč vysavač s mopem neuklízí tak účinně jako dřív nebo za sebou nechává prach?	Zkontrolujte, zda není příhrádka na prach plná. Pokud ano, vyprázdněte ji. Dále prosím zkontrolujte filtr a v případě potřeby ho vyčistěte. Také zkontrolujte, že se nic nenamotalo do žádného z kartáčů.
Vysavač s mopem se nemůže připojit k Wi-Fi	Signál Wi-Fi je slabý. Zkontrolujte, že je vysavač s mopem v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi. S připojením Wi-Fi je problém. Resetujte Wi-Fi a stáhněte nejnovější verzi aplikace Mi Home / Xiaomi Home, a pak se zkuste připojit znovu.

Typ problému	Řešení
Proč vysavač s mopem neprovádí naplánovaný úklid?	Zkontrolujte, zda je dostatečná úroveň baterie. Aby mohl vysavač s mopem zahájit úklid, musí mít baterii nabitou alespoň na 15 %.
Spotřebovává vysavač s mopem elektrickou energii, pokud je ponechán po plném nabití v dokovací stanici?	Když je vysavač s mopem ponechán v dokovací stanici, spotřebovává malé množství elektrické energie, aby si baterie udržovala optimální výkon během režimu spánku.
Je třeba nabíjet vysavač s mopem v prvních třech případech po dobu 16 hodin?	Lithiové baterie netrpí paměťovým efektem a lze je nabíjet, kdy vám to vyhovuje. Není potřeba čekat 16 hodin na plné nabití baterie.
Co mám dělat, když během mopování neteče žádná voda nebo jen velmi málo?	Zkontrolujte prosím, zda je příhrádka na vodu naplněná a zda je mop správně nainstalován. Pravidelně prosím mop čistěte.
Z modulu pro mopování teče příliš mnoho vody	Zkontrolujte, že je víčko nádrže na vodu dobře zavřené.
Proč vysavač s mopem po nabití nepokračuje v úklidu?	Vysavač s mopem nepokračuje v úklidu, pokud je v režimu Nerušit nebo po té, co byl ručně vrácen do dokovací stanice k nabití.
Vysavač s mopem se po přesunutí nevrací do nabíjecí dokovací stanice	Přesunutí vysavače s mopem může způsobit, že ztratí svoji původní pozici nebo přemapuje své okolí. Pokud se vysavač s mopem nachází od nabíjecí dokovací stanice příliš daleko, nemusí být schopný se sám vrátit. V takovém případě je třeba ho ručně vložit do nabíjecí dokovací stanice.

Bezpečnostní informace

Během úklidu a pouze pro účely navigace a určování pozice snímá kamera vysavače s mopem osoby v okolí v dosahu zorného úhlu. Budte prosím ujištěni, že všechny vaše osobní údaje budou chráněny technologií šifrování dat.

Omezení použití

Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.

Nepoužívejte vysavač s mopem v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.

Nepoužívejte vysavač s mopem při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C nebo na podlaze s kapalnými či lepkavými materiály.

Před použitím vysavače s mopem odstraňte z podlahy všechny kabely, aby nedošlo k jejich tahání během čištění.

Odstraňte z podlahy křehké nebo malé objekty, aby do nich vysavač s mopem nevrátil a nepoškodil je.

Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo intelektuálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí pod dohledem rodičů či opatrovníků, aby se zajistil bezpečný provoz a zabránilo nebezpečí úrazu. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.

Děti by si neměly s výrobkem hrát. Při provozu vysavače s mopem zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházela v bezpečné vzdálenosti.

Udržujte čisticí kartáč mimo dosah dětí.

Bez ohledu na to, zda vysavač s mopem stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumísťujte žádné předměty.

Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů vysavače s mopem.

Nepoužívejte vysavač s mopem k čištění jakýchkoli hořících materiálů.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré objekty.

Před čištěním a prováděním údržby zkontrolujte, že vysavač s mopem je vypnutý a nabíjecí dokovací stanice je odpojená. Neutírejte žádnou část tohoto výrobku mokrou utěrkou nebo jakoukoli kapalinou.

Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v Uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídají uživatelé.

Baterie a nabíjení

Nepoužívejte žádné baterie, nabíječky nebo nabíjecí dokovací stanice jiných dodavatelů.

Používejte pouze nabíjecí jednotku CDZ1902.

Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo nabíjecí dokovací stanici.

Neumisťujte nabíjecí dokovací stanici blízko zdroje tepla.

Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů dokovací stanice mokrou utěrkou nebo mokré ruce.

Nelikvidujte baterie nevhodným způsobem. Nepotřebné baterie je třeba zlikvidovat v příslušném recyklačním zařízení.

Pokud je napájecí šňůra poškozena nebo přerušena, okamžitě ji přestaňte používat a kontaktujte poprodejní servis.

Před transportem se přesvědčte, že je vysavač s mopem vypnutý a uložený v originálním balení, pokud je to možné.

Pokud se vysavač s mopem nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte vysavač s mopem aspoň jednou za tři měsíce.

Sada baterií Li-Ion obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před vyhozením vysavače s mopem nejprve prosím vyjměte sadu baterií, a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země, kde se používá.

Když vyjímáte baterie z výrobku, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je výrobek odpojen od napájení. Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.

Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.

Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.

Parametry

Vysavač s mopem

Model	STYTJ01ZHM
Rozměry výrobku	353 × 350 × 81,5 mm
Baterie	14,4 V ---/ 2400 mAh
Čistá hmotnost	3,6 kg
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Jmenovité napětí	14,4 V ---
Jmenovité napájení	40 W
Provozní frekvence	2400-2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Nabíjecí dokovací stanice

Model	CDZ1902
Rozměry výrobku	130 × 126 × 93 mm
Vstup	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Výstup	19,8 V --- 1 A

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Vă mulțumim că ați ales aspiratorul și mopul robotic Mi!

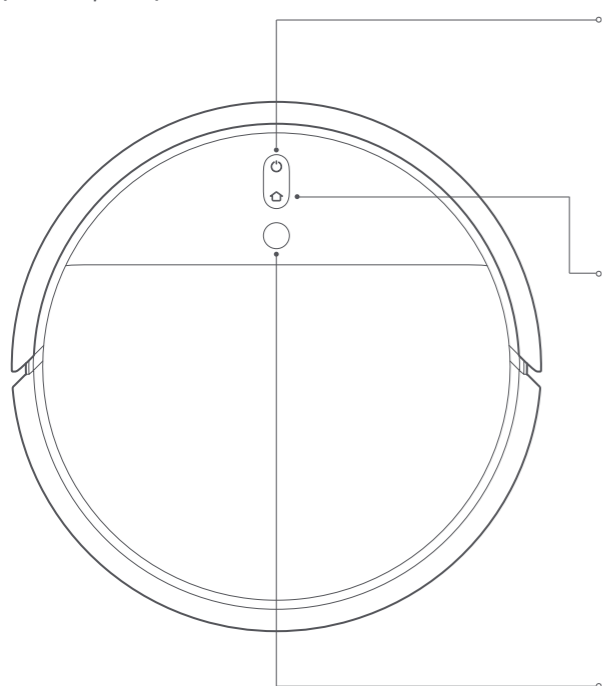
Aspiratorul și mopul robotic Mi este un dispozitiv de curățare multifuncțional proiectat pentru confort și pentru o curățare eficientă. Echipat cu senzori de mișcare de înaltă precizie și un sistem de navigare vizual inovativ, aspiratorul și mopul robotic Mi realizează rapid o hartă a mediului înconjurător și generează trasee de curățare în timp ce se mișcă. Datorită detectării intuitive a obstacolelor și a designului roților înalte, acesta poate naviga cu ușurință planurile complexe ale casei. Odată ce a finalizat o sarcină de curățare, aspiratorul și mopul robotic Mi se întoarce automat la suportul de încărcare, oferind o experiență fără bătăi de cap de la început până la sfârșit. Utilizând sistemul de aspirare puternică și de ștergere cu apă controlată electronic, aspiratorul și mopul robotic Mi curăță aspirând în față și ștergând în spate, având rezultate excelente de fiecare dată. Aplicația Mi Home/Xiaomi Home vă permite să vizualizați cu ușurință harta de curățare, să programați o curățare și să comutați între modurile de curățare, putând curăța întreaga casă la atingerea unui buton. Vă mulțumim că ați ales aspiratorul și mopul robotic Mi și bun venit în casa inteligentă a viitorului!

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Prin prezenta, [Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.] declară că echipamentul radio tip [STYTJ01ZHM] este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Prezentare generală a produsului

Aspirator și mop



Buton de alimentare/curățare

Pornire/oprire: Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde
Curățare: Apăsați pentru a începe curățarea după pornirea aspiratorului cu mop

Indicator stare

Aprindere continuă (alb): Curățare sau curățare finalizată
Aprindere intermitentă (alb): Curățare întreruptă
Aprindere intermitentă (albastru): Se conectează la rețea
Aprindere intermitentă (albastru): Se conectează la rețea

Buton loc/andocare

Apăsați acest buton pentru a trimite aspiratorul cu mop înapoi la suportul de încărcare
Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a porni modul de Curățare loc

Indicator stare

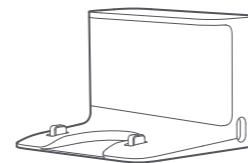
Aprindere intermitentă (alb): Revenire la suportul de încărcare pentru încărcare (baterie normală)
Aprindere intermitentă (portocaliu): Revenire la suportul de încărcare pentru încărcare (baterie scăzută)
Pulsare (portocaliu): Încărcare (baterie scăzută)
Pulsare (portocaliu): Încărcare (baterie scăzută)
Aprindere continuă (alb): Încărcare finalizată

Notă: Apăsați orice buton pentru a întrerupe aspiratorul cu mop în timpul curățării, întoarcerii la suport sau în modul Curățare loc.

Senzor de navigare vizuală

Resetarea conexiunii Wi-Fi:
Apăsați simultan și țineți apăsat  și  timp de 3 secunde.

Accesorii



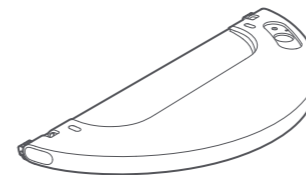
Suport de încărcare



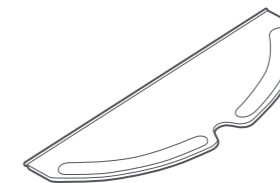
Instrument de curățare



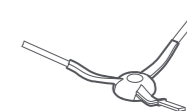
Cablu de alimentare



Rezervor de apă



Lavetă mop

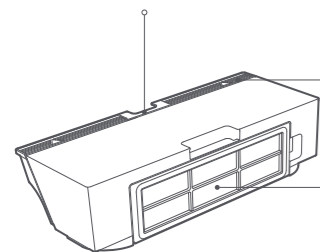


Perie laterală

Prezentare generală a produsului

Compartiment pentru praf

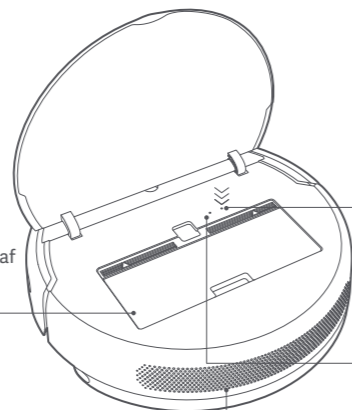
Clemă pentru compartimentul pentru praf



Capac pentru compartimentul pentru praf

Filtru

Aspirator și mop

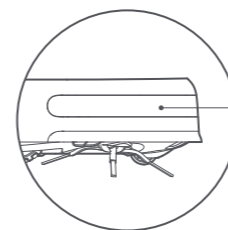


Indicator conexiune Wi-Fi
Pornit: Wi-Fi conectat
Aprindere intermitentă lentă:
Urmează conectarea
Aprindere intermitentă
rapidă: Se conectează

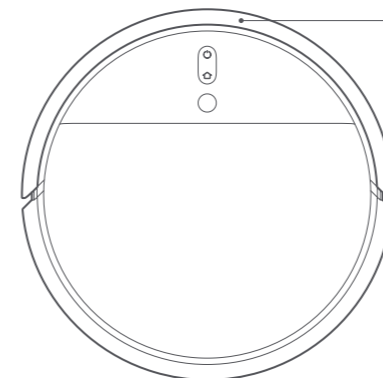
Buton de resetare:
Apăsați și mențineți apăsat
pentru restaurarea setărilor
din fabrică

Fantă de aer/difuzor

Aspiratorul cu mop și senzorii

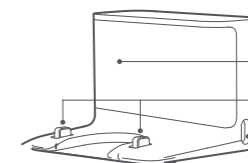


Senzor de decelerare
cu infraroșu



Protecție coliziune

Suport de încărcare

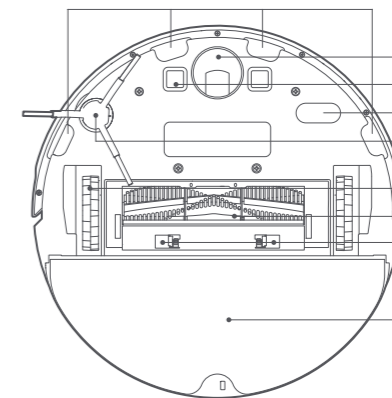


Zonă de semnalizare

Contacte pentru încărcare

Port de alimentare

Senzor de margine



Roată omnidirecțională

Contacte pentru încărcare

Senzor de mișcare

Perie laterală

Roți principale

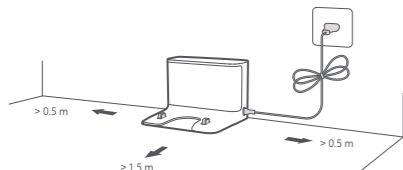
Perie

Cleme pentru
capacul periei

Rezervor de apă

Instalarea

1. Așezați suportul de încărcare pe podea, lângă un perete și conectați-l la o priză.

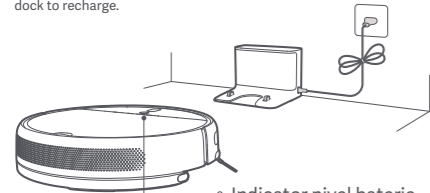


Notă: Asigurați-vă că există 0,5 metri sau mai mult de spațiu în fiecare parte a suportului de încărcare și mai mult de 1,5 metri în față acestuia. Conectați cablul de alimentare la suportul de încărcare și strângeți cablul rămas pentru ca aspiratorul cu mop să nu se încurce în acesta, ceea ce poate muta sau deconecta accidental suportul de încărcare.

2. Pornirea și încărcarea aspiratorului cu mop

Apăsăți lung butonul . Când se aprinde indicatorul de alimentare, așezați aspiratorul cu mop pe suportul de încărcare pentru a-l reîncărca.

Notă: If the vacuum-mop is unable to turn on due to low battery, place it directly onto the charging dock to recharge.



Indicator nivel baterie
Aprindere continuă (alb):
Bateria este încărcată peste 15%
Portocaliu: Bateria este încărcată sub 15%

3. Se conectează cu Aplicația Mi Home/Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home*. Controlați dispozitivul cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home.



Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Mi Home/Xiaomi Home” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala.

Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

* Aplicația se numește Xiaomi Home în Europa (cu excepția Rusiei). Numele aplicației afișate pe dispozitiv este implicit.

Notă: Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Când se pierde conexiunea între telefon și aspiratorul cu mop din cauza reconfigurării routerului, a parolei greșite sau din alte cauze, deschideți capacul aspiratorului cu mop pentru a vedea indicatorul de conexiune Wi-Fi. Apăsăți și țineți apăsat simultan butoanele și până când auziți o voce care spune „Waiting for the network configuration” („Se așteaptă configurația rețelei”). Odată ce indicatorul pentru conexiune Wi-Fi se aprinde intermitent lent, conexiunea Wi-Fi a fost resetată cu succes.

Asocierea unui dispozitiv Mi cu Google Assistant

Adăugați serviciul Mi Home/Xiaomi Home în aplicația Google Assistant, apoi puteți controla dispozitivele conectate cu Mi Home/Xiaomi Home de pe Google Assistant.

a. Atingeți în aplicația Google Assistant și căutați „Mi Home” sau „Xiaomi Home”. Atingeți „Link” (Asociere) și conectați-vă cu contul Mi.

b. Atingeți în Settings > Home control (Setări > Comenzi casă) și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a adăuga un dispozitiv. Odată ce contul este asociat, puteți controla dispozitivul Mi de pe Google Assistant.

Asocierea unui dispozitiv Mi cu Amazon Alexa

Adăugați serviciul Mi Home/Xiaomi Home în aplicația Amazon Alexa, apoi puteți controla dispozitivele conectate cu Mi Home/Xiaomi Home de pe Amazon Alexa.

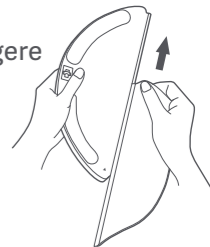
a. Atingeți în aplicația Amazon Alexa, apoi selectați „Skills & Games” (Abilități și jocuri). Căutați „Mi Home” sau „Xiaomi Home”, apoi atingeți „ENABLE” (Activare) și conectați-vă cu contul Mi.

b. După ce ați asociat contul, atingeți „DISCOVER DEVICES” (DESCOPERIȚI DISPOZITIVE) și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a adăuga dispozitivul. Odată ce contul este asociat, puteți controla dispozitivul Mi de pe Amazon Alexa.

4. Instalarea modulului de ștergere

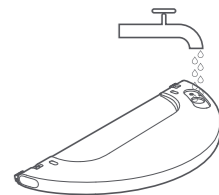
a. Instalarea lavetei pentru mop: Umeziți laveta pentru mop și stoarceți apa în exces. Trageți laveta spre fanta de rezervor de apă până când se fixează în poziție.

Notă: Utilizați modulul de ștergere doar când aspiratorul este supravegheat de o persoană. Pentru a împiedica aspiratorul să intre pe zonele cu covor, puteți folosi obiecte.

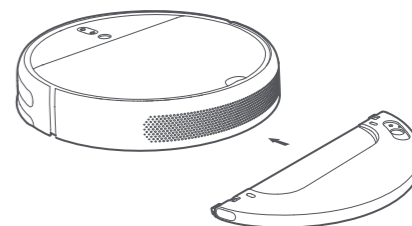


b. Umplerea rezervorului de apă: Deschideți capacul rezervorului de apă, umpleți-l cu apă și închideți capacul cu atenție.

Notă: Nu utilizați detergenți sau dezinfectanți.




c. Instalarea modulului de ștergere: Aliniați modulul de ștergere conform săgeții, apoi glisați-l spre spatele aspiratorului cu mop până se fixează în poziție.



Instalarea

5. Pornirea curățării

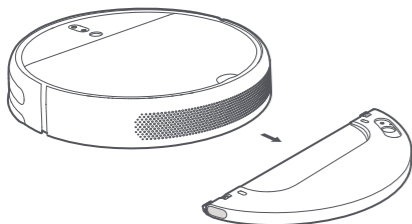
Odată ce indicatorul de alimentare al aspiratorului cu mop trece de la pulsare (alb) la iluminare continuă (alb), este încărcat complet. Apăsăți butonul  sau utilizați aplicația Mi Home/Xiaomi Home pentru a începe curățarea.

Notă: Laveta pentru mop ar trebui curățată la fiecare 30 de minute de utilizare pentru a asigura un flux de apă adecvat și o curățare eficientă.

6. Scoaterea modulului de ștergere



După ce aspiratorul cu mop finalizează curățarea și se întoarce la suportul de încărcare, apăsați pe clemele laterale ale modulului de spălare și trageți pentru a scoate modulul.

Notă: Când aspiratorul cu mop se încarcă sau nu este utilizat, scoateți modulul de ștergere, goliiți apa rămasă în rezervor și curățați laveta mopului pentru a împiedica dezvoltarea mușchii și a mirosurilor neplăcute.




Mod de utilizare

Pornirea/Oprirea

Apăsăți și țineți apăsat butonul  pentru a porni aspiratorul cu mop. Odată ce indicatorul de alimentare se aprinde alb continuu, aspiratorul cu mop intră în starea de așteptare. Pentru a opri aspiratorul cu mop, apăsați și țineți apăsat butonul  când aspiratorul cu mop stă pe loc. Oprirea aspiratorului cu mop va opri activitatea curentă de curățare.

Notă: Aspiratorul cu mop nu poate fi oprit în timp ce se încarcă.

Curățarea

Apăsăți butonul  pentru a începe curățarea. Apăsăți orice buton pentru a întrerupe curățarea.

Notă: Aspiratorul cu mop nu poate începe curățarea dacă nivelul bateriei este scăzut. Încărcați-l înainte de curățare.


Dacă aspiratorul cu mop se descarcă în timpul unei activități de curățare, acesta revine automat la suportul de încărcare pentru a se reîncărca. După ce aspiratorul cu mop este complet încărcat, acesta reia curățarea de acolo unde a rămas.


Strângeți cablurile de pe podea înainte de curățare (inclusiv cablul de alimentare al suportului de încărcare) pentru a împiedica aspiratorul cu mop să se încurce în ele, ceea ce poate duce la o prărie accidentală a dispozitivelor electrice sau poate deteriora obiectele sau cablurile.

În mod implicit, dacă aspiratorul cu mop finalizează o sarcină de curățare în mai puțin de 10 minute, va curăța zona încă o dată.

Încărcarea

Mod automat: Aspiratorul cu mop va reveni automat la suportul de încărcare pentru a se încărca după ce finalizează curățarea.

Mod manual: Când aspiratorul cu mop este întrerupt, apăsați butonul  pentru a-l trimite înapoi la suportul de încărcare.

Indicatorul butonului  pulsează când aspiratorul cu mop se încarcă.



Pulsare (portocaliu): Nivelul bateriei este sub 15%.

Pulsare (alb): Nivelul bateriei este peste 15%.

Notă: Aspiratorul cu mop va reveni automat la poziția inițială de curățare dacă nu poate localiza suportul de încărcare. Dacă se întâmplă acest lucru, așezați manual aspiratorul cu mop pe suportul de încărcare.

Punerea în pauză

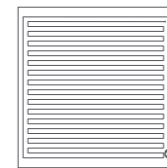
Apăsăți orice buton pentru a întrerupe aspiratorul cu mop în timpul curățării.


Pentru a relua curățarea, apăsați butonul . Apăsăți butonul  pentru a termina activitatea de curățare curentă, iar aspiratorului cu mop va merge înapoi la suportul de încărcare.

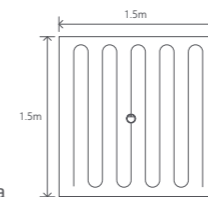
Notă: Când aspiratorul cu mop este întrerupt, așezarea acestuia pe suportul de încărcare va încheia activitatea curentă de curățare. Dacă trebuie să continuați curățarea, încercați să porniți aspiratorul cu mop din aceeași poziție în care a fost întrerupt.

Metode de curățare

La activare, aspiratorul cu mop va curăța metodic fiecare cameră într-un model în formă S, apoi va finaliza prin curățarea pe margini și de-a lungul pereților pentru a asigura eficiența curățării. Când aspiratorul cu mop termină curățarea, acesta revine automat la suportul de încărcare pentru a se reîncărca.




Când aspiratorul cu mop este în mod de așteptare sau întrerupt, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde pentru a porni modul Curățare loc. În acest mod, aspiratorul cu mop va curăța o zonă pătrată de 1,5 x 1,5 metri direct în jurul său. Când curățarea locului este finalizată, aspiratorul cu mop revine automat la poziția inițială și se oprește.



Notă: Activarea modulului Curățare loc va opri activitatea curentă de curățare a aspiratorului cu mop.

Adăugarea de apă sau curățarea lavetei pentru mop în timpul curățării

Dacă trebuie să adăugați mai multă apă la aspiratorul cu mop sau să curățați laveta pentru mop în timpul unei activități de curățare, apăsați orice buton pentru a pune în pauză aspiratorul cu mop, apoi scoateți modulul de ștergere. După adăugarea de apă sau curățarea lavetei pentru mop, reatașați modulul de ștergere, apoi apăsați butonul  pentru a relua activitatea de curățare.

Starea de eroare

Dacă aspiratorul cu mop are o eroare în timpul funcționării, indicatorul de alimentare va aprinde intermitent (portocaliu) și veți auzi o alertă vocală. Pentru a căuta o soluție, consultați secțiunea „Depanare”.

Notă: Aspiratorul cu mop va intra automat în mod de repaus după ce are o eroare dacă nu se ia măsuri în decurs de 10 minute. Dacă aspiratorul cu mop are o eroare, așezarea acestuia pe suportul de încărcare va încheia activitatea curentă de curățare.

Modul Repaus

Aspiratorul cu mop va intra automat în mod de repaus după 10 minute de inactivitate, apoi se vor opri indicatorii de alimentare și de încărcare. Pentru a reactiva aspiratorul cu mop, apăsați orice buton.

Notă: Aspiratorul cu mop nu intră în modul de repaus până când nu este complet încărcat.

Mod de utilizare

Curățare programată

În aplicația Mi Home/Xiaomi Home puteți programa o oră pentru curățare. Aspiratorul cu mop va începe automat curățarea la ora programată, apoi va reveni la suportul de încărcare după finalizarea curățării.

Mod Curățare

În aplicația Mi Home/Xiaomi Home sunt disponibile patru moduri de curățare: Silențios, Standard, Puternic și Turbo. Modul implicit este Standard.

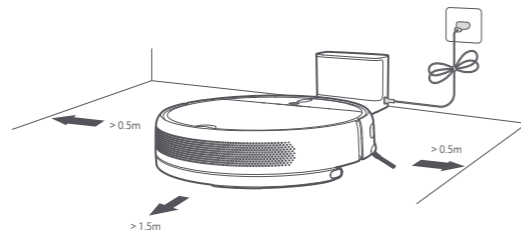
Modul Nu deranjați

Modul Nu deranjați împiedică aspiratorul cu mop să înceapă automat activități de curățare, iar indicatorul de alimentare rămâne stins. Puteți activa modul Nu deranjați sau modifica orele în aplicație.

Suport de încărcare

Așezați suportul de încărcare pe un loc plan, lângă perete. Înainte de a conecta suportul de încărcare la o priză, asigurați-vă că există un spațiu de 0,5 metri sau mai mult pe fiecare parte a suportului de încărcare. Pentru a vă asigura că puteți conecta aspiratorul cu mop la telefon, așezați aspiratorul cu mop și suportul de încărcare în raza de acțiune Wi-Fi.

Notă: Nu așezați suportul de încărcare într-o zonă cu lumină directă sau în care alte obiecte pot bloca zona de semnalizare, deoarece acest lucru poate împiedica aspiratorul cu mop să se întoarcă la suportul de încărcare.

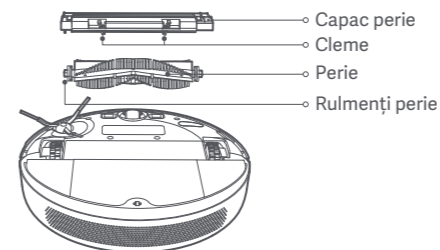


Întreținerea de rutină

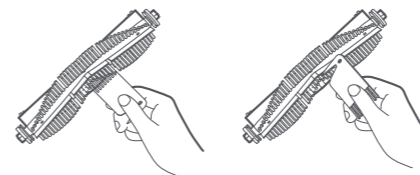
Perie

1. Răsturnați aspiratorul cu mop și apăsați clemele pentru a scoate apărătoarea periei.
2. Scoateți peria din aspiratorul cu mop, apoi curățați rulmenții periei.
3. Utilizați instrumentul de curățare pentru perie inclus pentru a îndepărta părul încălzit de pe perie.
4. Reintroduceți peria, apoi puneți capacul la loc și apăsați-l până când clemele se fixează în poziție.

Notă: Se recomandă curățarea săptămânală a periei și înlocuirea acesteia la fiecare 6 până la 12 luni.



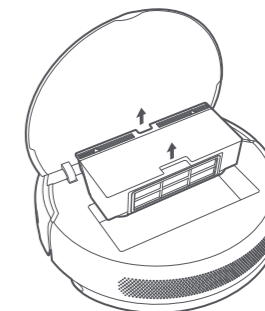
Utilizarea instrumentului de curățare a periei



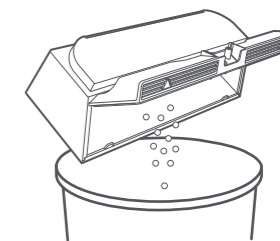
Compartimentul pentru praf și filtrul

1. Deschideți capacul aspiratorului cu mop, apoi prindeți clema compartimentului pentru praf pentru a scoate compartimentul.

Notă: Se recomandă curățarea săptămânală.



2. Deschideți capacul compartimentului pentru praf conform diagramei.

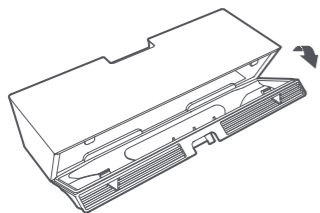


Întreținerea de rutină

Curățarea filtrului lavabil

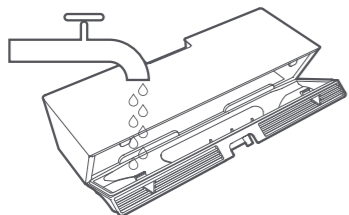
1. Deschideți capacul compartimentului pentru praf din pozițiile marcate cu săgeți.

Notă: Se recomandă curățarea de două ori pe săptămână.



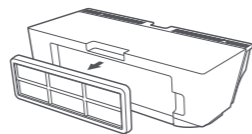
2. Adăugați apă curată în compartimentul pentru praf, închideți capacul compartimentului, apoi scuturați-l înainte și înapoi, iar apoi goliți apa. Repetați acești pași până când filtrul este curat.

Notă: Utilizați doar apă curată pentru a curăța filtrul. Nu utilizați detergent. Nu încercați să curățați filtrul cu o perie sau cu degetele.



3. Scoateți filtrul precum în diagramă, scuturați-l puternic pentru a îndepărta excesul de apă, apoi lăsați-l să se usuce înainte de a-l reinstala.

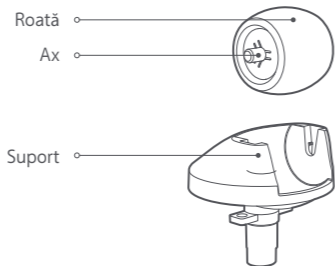
Notă: Filtrul trebuie să fie uscat complet înainte de utilizare (lăsați la uscat cel puțin 24 de ore).



Roată omnidirecțională

1. Răsturnați aspiratorul cu mop și scoateți roata omnidirecțională.
2. Îndepărtați părul, mizeria și alte resturi de pe roată și ax.
3. Reintroduceți roata și apăsați-o ferm înapoi în poziție.

Notă: Roata poate fi curățată cu apă și reinstalată după uscare.

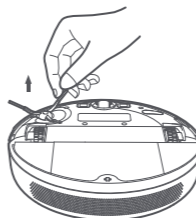


Perie laterală

1. Răsturnați aspiratorul cu mop, apoi scoateți ușor peria laterală, precum în diagrama de mai jos, pentru a o curăța.

2. Reinstalați peria laterală

Notă: Se recomandă curățarea lunară a periei laterale și înlocuirea acesteia la fiecare 3 până la 6 luni.



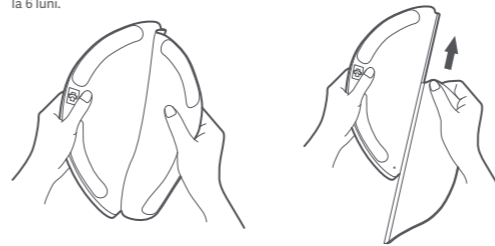
Lavetă mop

1. Trageți laveta pentru mop de pe modulul de ștergere pentru a o scoate.

Notă: Laveta pentru mop trebuie curățată după fiecare utilizare.

2. Curățați și uscați laveta pentru mop.

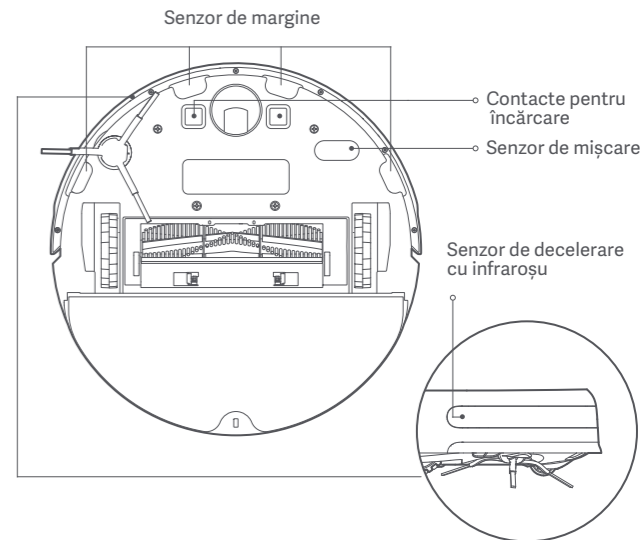
Notă: Scoateți laveta de pe modulul de ștergere înainte de a o curăța și asigurați-vă că apa murdară nu curge înapoi în scurgerea apei pentru a evita înfundarea. Nu apăsați prea tare pe laveta pentru mop, deoarece acest lucru îi poate afecta performanța. Laveta pentru mop trebuie curățată înainte de fiecare utilizare. Se recomandă înlocuirea lavetei pentru mop la fiecare 3 până la 6 luni.



Senzorii aspiratorului cu mop

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța toți senzorii de pe aspiratorul cu mop, inclusiv:

- Cei patru senzori de margine de pe partea inferioară.
- Senzorul de decelerare cu infraroșu din față.
- Contactele pentru încărcare de pe partea inferioară.
- Senzorul de mișcare de pe partea inferioară.



Întreținerea de rutină

Baterie

Aspiratorul cu mop conține un pachet de baterii litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că aspiratorul rămâne încărcat în timpul utilizării zilnice pentru a menține performanța optimă a bateriei.

Notă: Dacă aspiratorul cu mop nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți-l și depozitați-l. Pentru a preveni deteriorarea în urma descărcării excesive, aspiratorul cu mop trebuie reîncărcat cel puțin o dată la trei luni.

Suport de încărcare



Curățați contactele de pe suportul de încărcare cu o cârpă moale.

Actualizarea firmware-ului

Puteți actualiza firmware-ul prin intermediul aplicației. Înainte de actualizare, asigurați-vă că aspiratorul cu mop se află pe suportul de încărcare și are cel puțin 15% baterie rămasă.

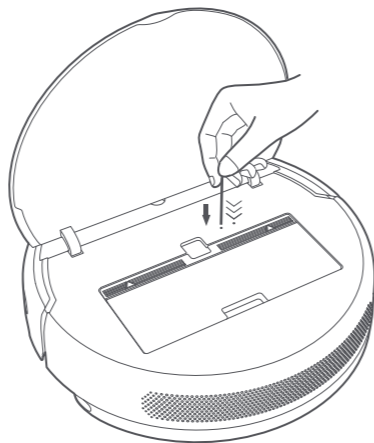
Indicatorul de alimentare al aspiratorului cu mop va ilumina intermitent rapid alb și portocaliu alternativ în timp ce se actualizează firmware-ul.

Repornirea sistemului

Dacă aspiratorul cu mop nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 6 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul cu mop.

Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă repornirea sistemului nu funcționează, utilizați un ac pentru a apăsa butonul de resetare până când auziți o voce spunând „Restoring factory settings” (Restaurarea setărilor din fabrică). Acest lucru va reseta aspiratorul cu mop la setările inițiale din fabrică.



Resetarea consumabilelor

Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, selectați Aspirator și mop robotic Mi, apoi atingeți „:” pentru a deschide Setările din colțul din dreapta sus. Selectați Consumabile și alegeți accesoriul pe care doriți să îl resetați, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza resetarea.

Depanare

Dacă aspiratorul cu mop are o eroare în timpul funcționării, indicatorul de alimentare va aprinde intermitent (portocaliu) și veți auzi o alertă vocală. Pentru a căuta o soluție, consultați tabelul de mai jos.

Funcționare defectuoasă	Soluție
Eroare 1: Curățați și atingeți ușor protecția.	Dacă protecția pentru coliziune este blocată, atingeți-o ușor pentru a elimina obiectele străine. Dacă acest lucru nu funcționează, mutați aspiratorul cu mop în alt loc și reactivați-l.
Eroare 2: Așezați aspiratorul cu mop pe o suprafață orizontală și reactivați-l.	O roată nu este pe sol. Așezați aspiratorul cu mop pe o suprafață orizontală și reactivați-l.
Eroare 3: Curățați senzorul de margine, așezați aspiratorul cu mop pe o suprafață orizontală și reactivați-l.	O parte a aspiratorului cu mop nu este pe sol. Plasați aspiratorul cu mop pe o suprafață orizontală și reactivați-l. Această eroare poate apărea și dacă senzorul de margine este murdar. Pentru a elimina această posibilitate, curățați senzorul de margine.
Eroare 4: Scoateți peria și curățați perii și rulmenții.	Este posibil să fie prins un obiect străin în perie. Scoateți peria și curățați perii și rulmenții.
Eroare 5: Scoateți și curățați peria laterală.	Este posibil să fie prins un obiect străin în peria laterală. Scoateți peria laterală și curățați-o.
Eroare 6: Verificați dacă s-au încolăcit obiecte în jurul roților principale, apoi mutați aspiratorul cu mop într-un loc nou și reactivați-l.	Este posibil să fie prins un obiect străin într-una din roțile principale. Curățați roțile, apoi reactivați aspiratorul cu mop.

Depanare

Eroare 7: Îndepărtați toate obstacolele din jurul aspiratorului cu mop.	Este posibil ca aspiratorul cu mop să fie prins sau blocat. Îndepărtați orice obstacole din jurul său.
Eroare 8: Reinstalați compartimentul pentru praf și filtrul.	Asigurați-vă că compartimentul pentru praf și filtrul sunt instalate corect. Dacă eroarea persistă, încercați să înlocuiți filtrul.
Eroare 9: A fost detectat un câmp magnetic puternic. Reactivați aspiratorul cu mop la distanță de orice perete virtual.	Aspiratorul cu mop este prea aproape de un perete virtual. Mutați aspiratorul cu mop în alt loc și apoi reactivați-l.
Eroare 10: Eroare la încărcare. Încercați să curățați contactele de încărcare.t	Ștergeți contactele de încărcare atât de pe suportul de încărcare, cât și de pe aspiratorul cu mop cu o cârpă uscată.
Eroare 11: Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi reluați utilizarea.	Temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută. Așteptați până când temperatura revine la normal, apoi reluați utilizarea.
Eroare 12: A fost detectată o zonă restricționată sau un perete virtual. Mutați aspiratorul cu mop din această zonă.	Mutați aspiratorul cu mop din zona cu bandă de barieră, apoi reactivați-l.
Eroare 13: Curățați senzorul de navigare vizuală.	Ștergeți senzorul de navigare vizuală, apoi reactivați aspiratorul cu mop.
Eroare 14: Eroare internă. Încercați să resetați sistemul.	Aspiratorul cu mop nu poate continua funcționarea din cauza unei erori interne. Încercați să resetați sistemul.

Dacă problema continuă, contactați personalul de service după achiziție pentru asistență.

Întrebări frecvente

Tipul de problemă	Soluție
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu se pornește?	Este posibil ca bateria aspiratorului cu mop să fie descărcată atunci când temperatura ambientală este sub 0°C sau peste 40°C. Utilizați aspiratorul cu mop doar în medii cu o temperatură în intervalul 0-40°C. Încărcați aspiratorul înainte de a utiliza.
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu se încarcă?	Verificați conectarea corectă a cablului de alimentare în suportul de încărcare și în priză și starea contactelor de încărcare. Dacă acestea sunt murdare, ștergeți contactele de încărcare atât de pe suportul de încărcare, cât și de pe aspiratorul cu mop cu o cârpă uscată.
De ce nu se întoarce aspiratorul cu mop la suport pentru a se încărca?	Verificați dacă există prea multe obstacole în jurul suportului de încărcare, așezați suportul într-un loc fără obstacole în jurul lui. Asigurați-vă că nu există obstacole pe o distanță de 0,5 metri pe ambele părți și pe o distanță de 1,5 metri în fața suportului de încărcare. Curățați zona de semnalizare a suportului.
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu funcționează corespunzător?	Oprii aspiratorul cu mop, apoi porniți-l din nou.
Aspiratorul cu mop face un zgomot ciudat	Este posibil să fie prins un obiect străin în perie, în peria laterală sau într-una din roțile principale. Oprii aspiratorul cu mop și îndepărtați toate reziduurile.
De ce nu curăță la fel de eficient aspiratorul cu mop sau de ce lasă praf în urmă?	Verificați compartimentul pentru praf și, dacă este plin, goliți-l. Mai mult, verificați filtrul și curățați-l dacă este necesar. De asemenea, verificați dacă există obiecte prinse în oricare dintre perii.
Aspiratorul cu mop nu se poate conecta la Wi-Fi	Semnalul Wi-Fi este slab. Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este într-o zonă cu acoperire Wi-Fi bună.

Întrebări frecvente

Tipul de problemă	Soluție
De ce nu efectuează aspiratorul cu mop curățarea programată?	Asigurați-vă că nivelul bateriei este suficient. Aspiratorul cu mop trebuie să aibă un nivel al bateriei de cel puțin 15% pentru a porni o curățare programată.
Consumă aspiratorul cu mop curent când este lăsat în suportul după ce este încărcat complet?	Când aspiratorul cu mop este lăsat în suportul de încărcare, va consuma o cantitate mică de curent pentru a permite bateriei să păstreze o performanță optimă în modul Repaus.
Trebuie să încarc aspiratorul cu mop timp de 16 ore la primele trei încărcări?	Bateria de litiu nu este afectată de efectele memoriei și poate fi încărcată când vă este convenabil. Nu este necesar să așteptați 16 ore pentru a încărca bateria complet.
Ce trebuie să fac atunci când nu iese apă sau iese foarte puțină apă la ștergerea podelei?	Asigurați-vă că ați umplut rezervorul de apă și că mopul este instalat corect. Curățați mopul regulat.
lese prea multă apă din modulul de ștergere	Asigurați-vă că ați închis corect capacul rezervorului de apă.
De ce nu reia aspiratorul cu mop curățarea după încărcare?	Aspiratorul cu mop nu reia curățarea în modul Nu deranjați (DND) sau după ce a fost readus manual la suportul de încărcare.
Aspiratorul cu mop nu revine la suportul de încărcare după ce a fost mutat	Mutarea aspiratorului cu mop poate cauza re poziționarea acestuia sau rescanarea mediului înconjurător. Dacă aspiratorul cu mop este prea departe de suportul de încărcare, este posibil să nu mai poată reveni automat de la sine, caz în care va trebui să așezați manual aspiratorul cu mop pe suportul de încărcare.

Informații privind siguranța

Camera aspiratorului cu mop va colecta imagini cu persoanele din mediu care se află în raza unghiurilor de vizualizare în timpul curățării, doar cu scopul navigării și poziționării. Vă asigurăm că toate informațiile dvs. cu caracter personal vor fi protejate de tehnologia de criptare a datelor.

Restricții de utilizare

Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.

Nu utilizați aspiratorul cu mop într-o zonă suspendată deasupra parterului fără o barieră de protecție.

Nu utilizați aspiratorul cu mop la o temperatură ambiantă peste 40°C sau sub 0°C ori pe o podea cu lichide sau substanțe lipicioase.

Ridicați cablurile de pe podea înainte de a folosi aspiratorul cu mop pentru a preveni tragerea acestora în timpul curățării.

Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a împiedica aspiratorul cu mop să se lovească de ele și să le deterioreze.

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale, intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe limitate doar sub supravegherea unui părinte sau tutore pentru a asigura funcționarea în siguranță și a evita riscul de pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Asigurați-vă că animalele de companie și copiii păstrează o distanță de siguranță față de aspiratorul cu mop în timpul funcționării.

Nu lăsați instrumentul de curățare a periei la îndemâna copiilor.

Nu plasați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul cu mop indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.

Țineți părul, degetele și alte membre ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului cu mop.

Nu folosiți aspiratorul cu mop pentru a curăța substanțe care ard.

Nu aspirați obiecte ascuțite sau contondente.

Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este oprit și suportul de încărcare este deconectată înainte de curățare sau de întreținere.

Nu ștergeți nicio parte a produsului cu o cârpă umeză sau alt lichid.

Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din Manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Informații privind siguranța

Baterii și încărcare

Nu utilizați baterii, încărcătoare sau suporturi de încărcare de la terți. Utilizați numai cu unitatea de alimentare CDZ1902.

Nu încercați să dezamblați, reparați sau modificați bateria sau suportul de încărcare.

Nu amplasați suport de încărcare lângă o sursă de căldură.

Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele pentru încărcare ale suportului.

Nu aruncați necorespunzător bateriile vechi. Bateriile nefolosite trebuie aruncate la un centru de reciclare corespunzător.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau rupt, încetați imediat utilizarea acestuia și contactați personalul de service după achiziție.

Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este oprit atunci când este transportat și păstrat în ambalajul original, dacă este posibil.

Dacă aspiratorul cu mop nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi opriți-l și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul cu mop cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.

Acest produs conține baterii care pot fi înlocuite doar de către tehnicieni calificați sau personal de service după achiziție.

Specificații

Aspirator și mop

Model	STYTJ01ZHM
Dimensiuni	353×350×81,5 mm
Baterie	14,4 V --- /2400 mAh(Capacitate nominală)
Greutate netă	3,6 kg
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Tensiune nominală	14,4 V ---
Putere nominală	40 W
Frecvență de funcționare	2400-2483,5 MHz
Putere maximă de ieșire	<20 dBm

Suport de încărcare

Model	CDZ1902
Dimensions	130×126×93 mm
Intrare:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Ieșire	19,8 V --- 1 A

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Informații DEEE



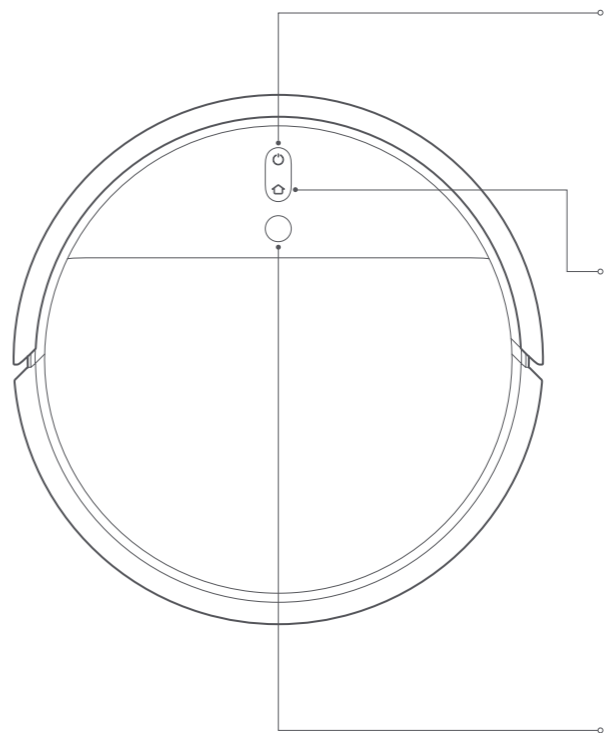
Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

תודה על בחירתכם בשואב הרובוטי - Mi Robot Vacuum

שואב-שוטף Mi Robot Vacuum-Mop הינו מוצר ניקוי חכם משולב המתוכנן לנוחות ויעילות מלאים. מוצר השאיבה-שטיפה של Mi Robot מצויד בחיישני תנועה בעלי דיוק גבוה ומערכת ניווט ויזואלית חדשנית המאפשרים לו ניקוי מהיר של הסביבה, ויצירת מסלולי ניקיון במהלך תנועתו. תודות למערכת האינטואיטיבית לזיהוי מכשולים ותכנון המרווח הגדול בין גלגליו, המכשיר מסוגל לנווט בקלות באזורים מורכבים בבית. עם השלמת משימת הניקוי המוצר Mi Robot Vacuum-Mop חוזר באופן אוטומטי לעמדת הטעינה שלו ומספק חוויה נטולת טרחה מהתחלתו ועד סופו של תהליך הניקיון. בשימוש ביכולת היניקה הגבוהה שלו ומערכת הניגוב הנשלטת אלקטרונית, השואב-שוטף מבצע ניקיון על ידי טאטוא ושאיבה מקדימה ושטיפה וניגוב מאחור, לקבלת תוצאות מדהימות בכל ניקיון. יישומון Mi Home הופך לקל ופשוט עבורכם את אפשרות הצפייה במפת הניקיון, תזמון זמני הניקיון, החלפה בין מצבי ניקיון וטיפול בניקיון של כל הבית בלחיצת כפתור אחת. תודה על בחירתכם בשואב- שוטף Mi Robot Vacuum-Mop וברוכים הבאים למגורים החכמים, גרסת העתיד!

קראו מדריך זה בעיון לפני השימוש במוצר ושמרו אותו לעיון עתידי.

חברת Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. מצהירה בזאת שהציוד מסוג רדיו STYTJ01ZHM הינו בתאימות לדירקטיבה 2014/53/EU. הנוסח המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופאי (EU) זמינה בכתובת האינטרנט הבאה: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



שואב-שוטף רובוטי

⏻ כפתור הפעלה / ניקוי

הפעלה / הפסקה: לחצו והחזיקו במשך 3 שניות. ניקוי: לחצו להתחלת ניקוי לאחר שהשואב-שוטף מופעל.

🏠 חייוי תאורה למצב השואב-שוטף:

לבן: ניקוי הסתיים.

לבן מהבהב: ניקוי הופסק.

כחול מהבהב: מתחבר לרשת.

כתום מהבהב: שגיאה.

🏠 לחצן איתור / עגינה

לחצו בכדי לשלוח את השואב-שוטף חזרה לעמדת הטעינה.

לחצו והחזיקו במשך 3 שניות להתחלת ניקוי נקודתי.

חייוי תאורה למצב השואב-שוטף

לבן מהבהב: חזרה לעמדה לצורך טעינה (טעינת סוללה ברמת טעינה נורמלית).

כתום מהבהב: חזרה לעמדה לצורך טעינה (סוללה ברמת טעינה נמוכה).

אור לבן מהבהב באיטיות: טעינה (סוללה ברמת טעינה נורמלית).

אור כתום מהבהב באיטיות: טעינה (סוללה ברמת טעינה נמוכה).

אור לבן קבוע: טעינה הסתיימה.

הערה: לחצו על כל לחצן שהוא לעצירה במהלך ביצוע הניקיון של השואב-שוטף,

חזרה לעמדת הטעינה או ניקיון נקודתי.

חיישן ניווט ויזואלי

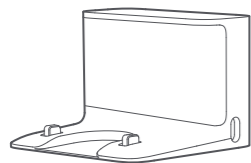
אתחול רשת אלחוטית.

לחצו והחזיקו את הלחצנים ⏻ ו-🏠 יחד

במשך 3 שניות.

סקירת המוצר

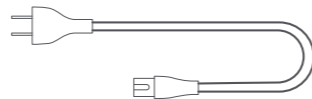
אביזרים נלווים



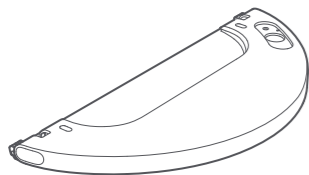
עמדת טעינה



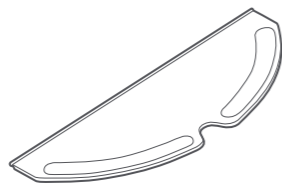
כלי ניקוי



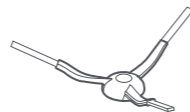
פתיל זינה



מיכל מים

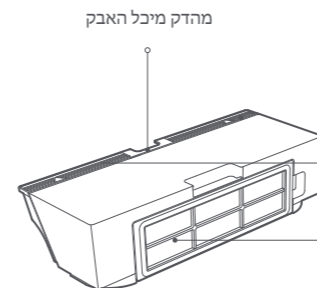


מגש ניגוב



מברשת צד

מיכל אבק

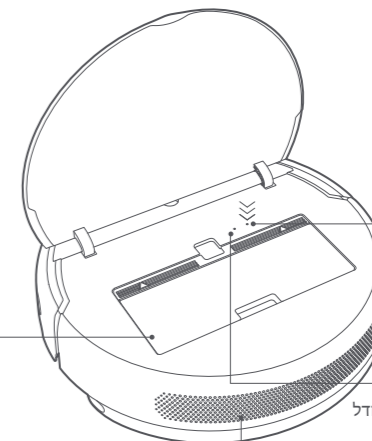


מהדק מיכל האבק

מכסה המיכל

מסנן

שואב-שוטף רובוטי

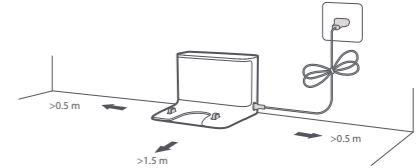


חיווי רשת אלחוטית:
דולק: רשת אלחוטית מחוברת
מהבהב באיטיות: יתחבר בהמשך
מתחבר במהירות: מתחבר

כפתור אתחול:
לחצו והחזיקו לשחזור הגדרות ברירת מחדל


פתח איורור / רמקול

1. הציבו את עמדת הטעינה בגובה הרצפה וכנגד קיר וחברו אותו לשקע החשמל.

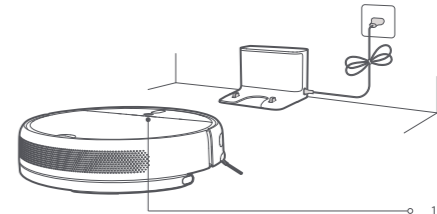


הערה: וודאו שקיים מרווח של חצי מטר לפחות משני צידי עמדת הטעינה ומרווח של לפחות 1.5 מטר בחזית עמדת הטעינה. חברו את פתיל הינה לעמדת הטעינה, נללו וקשרו את העודף כדי למנוע הסתככות הכבל בשואב-שוטף, דבר שעשוי לגרום למשיכתו משקע החשמל או להזזת עמדת הטעינה.

2. הדליקו וטענו את השואב-שוטף

לחצו והזיזו את הלחצן המסומן , כאשר חייוי הפעלת המוצר נדלק, מקמו את השואב-שוטף בעמדת הטעינה לצורך טעינתו מחדש.

הערה: במידה ולא ניתן להדליק את השואב-שוטף עקב סוללה ריקה, הכניסו אותו ישירות לעמדת הטעינה כדי שייטען.



מצב טעינת הסוללה:
לבן: רמת הטעינה מעל 15%
כתום: רמת הטעינה מתחת ל-15%



3. התחברות באמצעות האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home* שלטו במכשיר שלך עם האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home. סרוק את קוד ה-QR להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנוב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל "Mi Home/Xiaomi Home" לחפש את בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה. פתח את האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home הקש "+" בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.



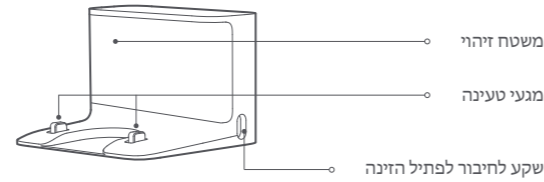
האפליקציה היא האפליקציה Xiaomi Home באירופה (למעט רוסיה). שם האפליקציה המוצג על המכשיר שלך הוא ברירת המחדל. שים לב: ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.

איפוס Wi-Fi

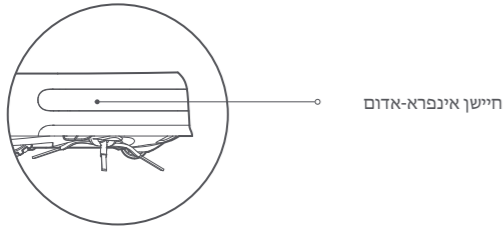
כשנקטע החיבור בין הטלפון שלך לשואב השוטף בשל הגדרה מחדש של תצורת הנתב, סיסמה שגויה וכו', פתח את הכיסוי של השואב השוטף, כדי לראות את נורית החיווי של ה-Wi-Fi הפעל את השואב השוטף ובו-זמנית לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים  ו- עד שתשמע "Waiting for the network configuration". כשנורית החיווי של ה-Wi-Fi מהבהבת באטיות, זה אומר שה-Wi-Fi מאופס.

היצרן: דרימי טכנולוגיות (טיאנג'ין) בע"מ (חברה באקוסיסטם שיאומי) כתובת היצרן: מרכז הפיננסים והעסקים מס' 6975 דרך יאזו, אזור מחסני ערובה בנמל דונגז'יאנג, אזור סחר חופשי טיאנג'ין, טיאנג'ין, סין. היבואן: המילטון חשמל ואלקטרוניקה בע"מ, האופה 8, מודיעין, טל: 08-6852114, פקס: 08-6852122, וואטסאפ: 052-6104399

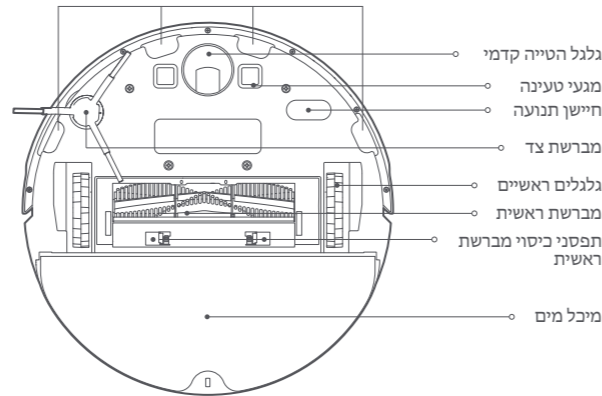
עמדת טעינה



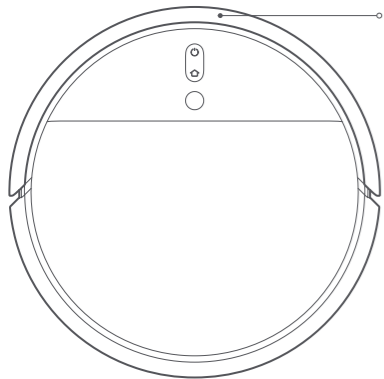
שואב שוטף וחיישנים




חיישני מצוק



חיישני התנגשות/פגוש





5. התחלת ניקוי

עם שינוי מצב נורית ההפעלה של השואב-שוטף מצבע לבן מהבהב באיטיות לצבע לבן קבוע, הסוללה טעונה במלואה. לחצו על לחצן  או שאתם יכולים להשתמש ביישומון Mi Home להפעלת הניקוי.

הערה: מטלית הניקוי צריכה לעבור ניקוי לאחר כל 30 דקות של שימוש בכדי להבטיח זרימת מים תקינה ועילת אוטומטית במהלך פעולת השטיפה.

כיבוי והדלקה

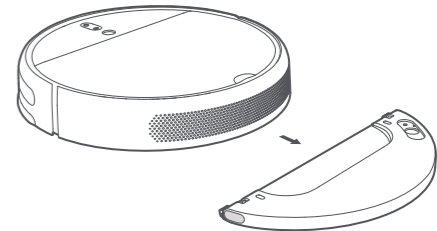
לחצו והחזיקו את לחצן  על מנת להפעיל את השואב-שוטף. כאשר נורית ההפעלה הינה בצבע לבן קבוע, השואב-שוטף נמצא במצב המתנה. לכיבוי השואב-שוטף, לחצו והחזיקו את הלחצן  כאשר השואב-שוטף נמצא במנוחה. כיבוי השואב-שוטף יסיים את משימת הניקוי הנוכחית.

הערה: לא ניתן לכבות את השואב-שוטף בזמן הטעינה.

6. הסרת מיכל המים


לאחר שהשואב-שוטף סיים את הניקיון וחרד לעמדת הטעינה, לחצו את תפסני ההחלקה של מיכל המים פנימה ומשכו בכדי לשלוף את המיכל החוצה.


הערה: כאשר השואב-שוטף נמצא בטעינה או שאינו בשימוש, הסירו את מיכל המים, רוקנו אותו ושטפו ונקו את מטלית השטיפה בכדי להימנע מציחת ריחות לא נעימים ועובס.



קישור מכשיר Mi ל-Google Assistant


הוסף את שירות Mi Home/Xiaomi לאפליקציה Google Assistant, וכך תוכל לשלוט במכשירים שמחוברים אל Mi Home/Xiaomi Home מ-Google Assistant.

a. הקש על  באפליקציה Google Assistant וחפש את "Mi Home" או את "Xiaomi Home". הקש על "קישור" והיכנס אל חשבון Mi שלך.

b. הקש על  ב"הגדרות" <"שליטת בית" ופעל לפי ההוראות המופיעות במסך כדי להוסיף מכשיר. כשהחשבון יהיה מחובר, תוכל לשלוט במכשיר Mi מ-Google Assistant.

קישור מכשיר Mi עם Amazon Alexa

הוסף את מיומנויות Mi Home/Xiaomi לאפליקציה Amazon Alexa, וכך תוכל לשלוט במכשירים שמחוברים אל Mi Home/Xiaomi מ-Alexa.

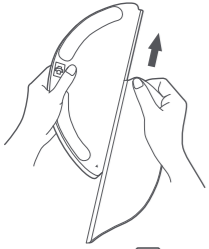
a. הקש על  באפליקציה Amazon Alexa, ואז בחר ב"מיומנויות ומשחקים". חפש את "Mi Home" או את "Xiaomi Home" והיכנס דרך חשבון Mi שלך.

b. כשהחשבון יהיה מחובר, הקש על "גלה מכשירים" ופעל לפי ההוראות שמופיעות במסך כדי להוסיף את המכשיר. כשהחשבון יהיה מחובר, תוכל לשלוט במכשיר Mi מ-Alexa.

4. התקנת מיכל המים והמטלית

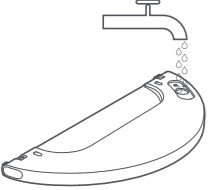
a. התקינו את מטלית השטיפה: הספיגו אותה במים וסחטו ממנה את עודפי המים. הכניסו את המטלית לכל אורך הדרך בחריץ של מיכל המים עד להיות מאובטחת במקומה.

הערה: יש להשתמש במיכל המים והמטלית רק כאשר נמצא מישור בבית להשיח על השואב-שוטף; כדי להימנע מכניסת השואב-שוטף לאזורים המכוסים בשטיחים בזמן ביצוע השטיפה.

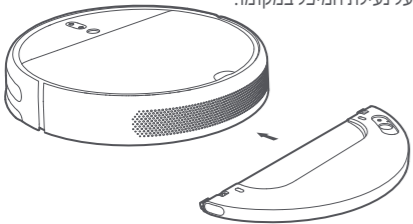


b. מלאו את מיכל המים: פתחו את מכסה מיכל המים, מלאו אותו במים וסגרו היטב את המכסה בחזרה. נגבו את שאריות המים מהמיכל באמצעות מטלית יבשה.

הערה: סוגים מסוימים של חומרי ניקוי או חיטוי עלולים לסתום את מסנן המיכל. מומלץ להימנע מהוספת חומרי ניקוי /או דטורגנטים למים.





c. התקינו את מיכל המים בשואב-שוטף. יישרו את המיכל כמצויין על ידי החץ בציוור למטה ואז החליקו אותו לתוך החלק האחורי של יחידת השאיבה עד להשמע נקישת המעידה על נעילת המיכל במקומו.



אופן השימוש

טעינה

מצב אוטומטי: השואב-שוטף יחזור אוטומטית לעמדת הטעינה לצורך טעינה לאחר סיום מחזור הניקיון.

מצב דינמי: כאשר פעולת השואב-שוטף מופסקת, לחצו על לחצן  בכדי לשלוח אותו חזרה לעמדת הטעינה. נורית החיווי בלחצן  מהבהבת כאשר השואב-שוטף נמצא בטעינה.



אור כתום מהבהב באיטיות: רמת הטעינה בסוללה נמוכה מ-15%.

אור לבן מהבהב באיטיות: רמת הטעינה הינה מעל 15%.

הערה: השואב-שוטף יחזור באופן אוטומטי לנקודת הניקוי האחרונה שלו במידה והוא אינו מצליח לאתר את עמדת הטעינה. במקרה כזה, מקמו ידנית את השואב-שוטף בעמדת הטעינה.


השהייה

לחצו על כל אחד מהלחצנים על מנת להשהות את השואב-שוטף במהלך ביצוע הניקיון.

בכדי לחדש את פעולת הניקוי, לחצו על לחצן  ולאחריו על לחצן  על מנת לסיים את משימת הניקיון הנוכחית והשואב-שוטף יחזור לעמדת הטעינה.

הערה: כאשר השואב-שוטף מושהה, הצבתו בעמדת הטעינה תסיים את משימת הניקיון הנוכחית. אם ברצונכם שהשואב-שוטף ימשיך בניקיון מאותה נקודה, נסו להפעיל אותו חזרה באותה נקודה בה מטלת הניקיון הופסקה.

הוספת מים לכרית הניקוי במהלך הניקיון

אם נדרש להוסיף עוד מים לשואב-שוטף או לנקות את כרית השטיפה במהלך משימת הניקיון, לחצו על כל אחד מהלחצנים להשהיית פעולת השואב-שוטף, לאחר מכן הסירו את מיכל המים. לאחר הוספת מים למיכל או ניקוי כרית השטיפה, חברו בחזרה את מיכל המים לשואב-שוטף ולחצו על לחצן  בכדי לחדש את משימת הניקיון.

מצב תקלה

אם מתרחשת שגיאה או תקלה כלשהי בשואב-שוטף במהלך העבודה, נורית ההפעלה תהבהב בכתום ותושמע התראה קולית. לבדיקת פתרון הבעיה, יש לעיין בפרק "פתרון בעיות".

הערה: השואב-שוטף ייכנס אוטומטית למצב שינה לאחר היווצרות שגיאה במידה ולא ננקטה כל פעולה שהיא במשך 10 דקות. במידה וקיים מצב שגיאה בשואב-שוטף, הכנסתו לעמדת הטעינה תסיים את מטלת הניקיון הנוכחית.

מצב שינה

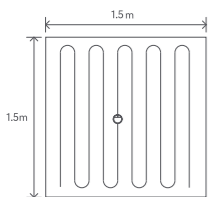
השואב-שוטף ייכנס אוטומטית למצב שינה לאחר 10 דקות של חוסר פעילות ונורות הטעינה ייכבו. בכדי "להעיר" את השואב-שוטף, לחצו על כל אחד מהלחצנים.


הערה: השואב-שוטף ייכנס למצב שינה עד לטעינתו המלאה.

שיטות ניקיון



עם הפעלתו, השואב-שוטף ינקה בצורה יסודית כל חדר במסלול בצורת S ולאחר מכן יסיים בניקוי לאורך הקירות והפינות בכדי לוודא ביצוע עבודה יסודית. כאשר השואב-שוטף מסיים את הניקיון, הוא יפנה אוטומטית לעמדת הטעינה בכדי להיטען.



כאשר השואב-שוטף נמצא במצב המתנה או מושהה, לחצו והחזיקו את לחצן  בכדי להפעיל את מצב הניקיון הנקודתי. במצב עבודה זה, השואב-שוטף ינקה שטח ריבועי בגודל של 1.5 מ"ר, ישירות סביבו. כאשר הניקיון הנקודתי מסתיים, השואב-שוטף יחזור אוטומטית לנקודת המוצא ויכבה.

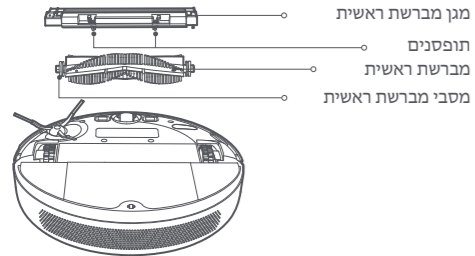
הערה: הפעלת מצב ניקיון נקודתי תסיים את משימת הניקיון הנוכחי של השואב-שוטף.

יש לנתק את תקע הזינה של כבל החשמל מרשת החשמל לפני כל טיפול או ניקוי של השואב הרובוטי.

מברשת

1. הפכו את השואב-שוטף על גבו וצבטו את התופסנים בכדי להסיר את מגן המברשת הראשית.
2. הוציאו את המברשת הראשית מהשואב-שוטף, נקו את צירי המברשת והמסבים.
3. השתמשו במברשת הניקוי המצורפת לשואב-שוטף בכדי לנקות שיער מפותל על המברשת.
4. הכניסו חזרה את המברשת, סגרו את המגן ולחצו עד שהמתפסים יינעלו במקומם.

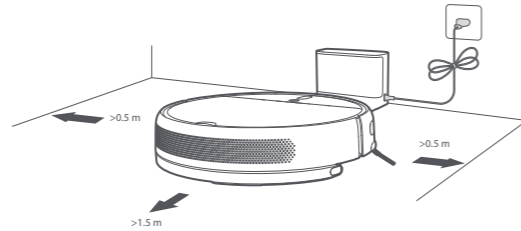
הערה: מומלץ לנקות את המברשת הראשית אחת לשבוע ולהחליפה אחת ל-6-12 חודשים.



עמדת הטעינה

הציבו את עמדת הטעינה בגובה הרצפה וכנגד הקיר. לפני חיבור עמדת הטעינה לחשמל, וודאו שיש מרווח של לפחות חצי מטר משני צידי עמדת הטעינה. בכדי לוודא שתוכלו לחבר את השואב-שוטף לטלפון הנייד שלכם. בדקו שעמדת הטעינה נמצא במקום בו קיימת קליטה טובה של רשת אלחוטית.

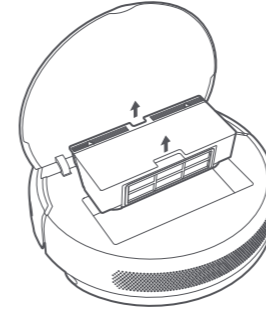
הערה: אין למקם את עמדת הטעינה באזור עם שמש ישירה או בסביבה עם חפצים שיכולים לחסום את משטח הזיהוי בעמדה, דבר שיקשה את השואב-שוטף לחזור לטעינה.



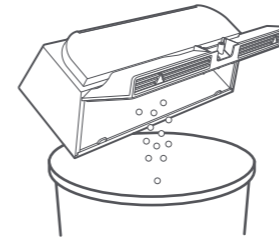
מיכל האבק והמסנן

1. פתחו את מכסה השואב-שוטף, צבטו את תופסני מיכל האבק לצורך הוצאתה.

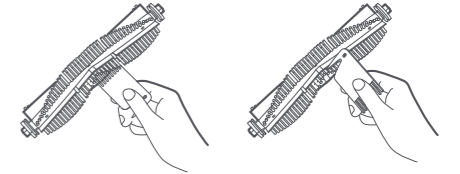
הערה: מומלץ על ביצוע ניקוי שבועי למיכל.



2. פתחו את מכסה המיכל כמתואר בתמונה.



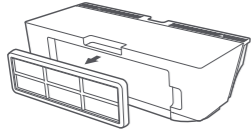
שימוש בכלי לניקוי המברשת



תחזוקה שוטפת

3. הסיירו את המסנן כמתואר בתמונה, נערו אותו בזהירות להסרת עודפי מים, השאירו אותו להתייבש לפני החזרתו למקום.

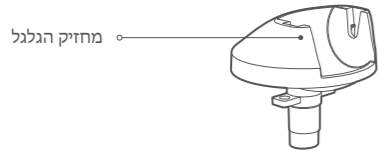
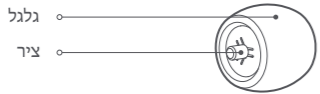
הערה: המסנן צריך להיות יבש לחלוטין לפני החזרה לשימוש (אפשרו לפחות 24 שעות ייבוש).



גלגל הטייה קדמי

1. הפכו את השואב-שטוף ומשכו החוצה את גלגל הטייה.
2. הסיירו שערות, לכלוך ושאריות אחרות מהגלגל ומהציר שלו.
3. החזירו את הגלגל ולחצו עליו בחוזקה עד לכניסתו למקומו.

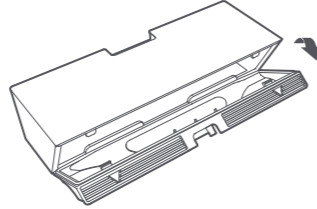
הערה: ניתן לנקות את הגלגל במים ולהחזירו למקומו לאחר ייבוש.



ניקוי המסנן הניתן לשטיפה

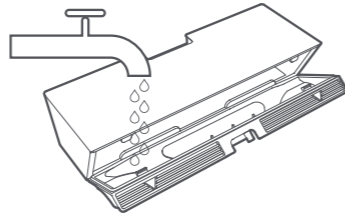
1. פתחו את מכסה מיכל האבק במקומות המסומנים בחיצים.

הערה: מומלץ על ביצוע ניקוי אחת לשבועיים.



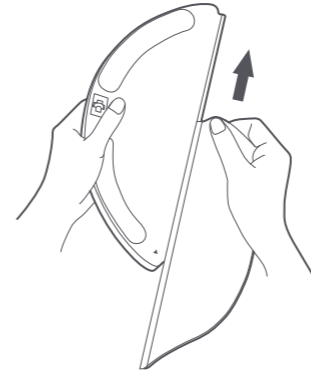
2. הוסיפו מים נקיים למיכל האבק, סגרו את המכסה ונערו את הקופסה קדימה ואחורה. לבסוף שפכו את המים. חזרו על פעולות אלו מספר פעמים.

הערה: יש להשתמש רק במים נקיים לניקיון המסנן. אין להשתמש בסבון. אין לנסות לנקות את המסנן באמצעות מברשת או באצבעות. אין לייבש את המסנן באמצעות מייבש שיער מקור אייר-הם אחר.



2. ניקיון וייבוש מטלית השטיפה.

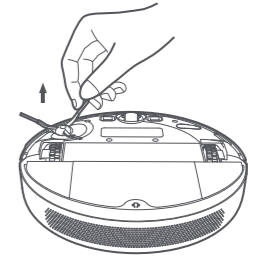
הערה: הסיירו את מטלית השטיפה מבסיס השטיפה לפני ניקויה. וודאו שהמים המלוכלכים אינם זורמים חזרה לציאת המים בכדי למנוע סתימות. אין ללחוץ חזק מדי על מטלית השטיפה שכן הדבר עלול לפגום בביצועיה בהמשך. יש לנקות את המטלית לפני כל שימוש. מומלץ להחליף את כרית השטיפה אחת ל-3-6 חודשים.



מברשת צד

1. הפכו את השואב-שטוף ומשכו בעדינות החוצה את מברשת הצד כמתואר בתמונה למטה, לצורך ניקוי.
2. הכניסו את המברשת חזרה למקומה.

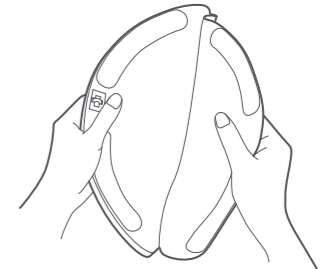
הערה: מומלץ לנקות את מברשת הצד אחת לחודש ולהחליפה אחת ל-3-6 חודשים.



כרית שטיפה

1. משכו את מטלית השטיפה בסיס השטיפה לצורך הסרתה.

הערה: יש לנקות את מטלית השטיפה לאחר כל שימוש.



תחזוקה שוטפת

סוללה נטענת

השואב-שוטף כולל מארז סוללת יון-ליתיום בעלת ביצועים גבוהים. ודאו כי היא נשארת טעונה במלואה במהלך הניקיונות הראשונים לאחר הפעלת השואב-שוטף בכדי להבטיח ביצועי סוללה אופטימאליים.

הערה: אם לא מתוכנן שימוש בשואב-שוטף לתקופה ארוכה, כבו אותו ואחסנו אותו. בכדי להימנע מניקים בתוצאה מהתרוקנות הסוללה לחלוטין יש לבצע טעינה מלאה של השואב-שוטף לפחות אחת לשלושה חודשים.



עמדת הטעינה

נקו את מגעי הטעינה באמצעות מטלית רכה.

עדכון קושחה

אתם יכולים לבצע עדכון קושחה דרך היישומון. לפני ביצוע העדכון, ודאו כי השואב-שוטף נמצא בעמדת הטעינה והסוללה טעונה ב- 15% לפחות. נורית ההפעלה בשואב-שוטף תהבהב במהירות תוך החלפת צבע מלבן לכתום וחזרה במהלך עדכון הקושחה.

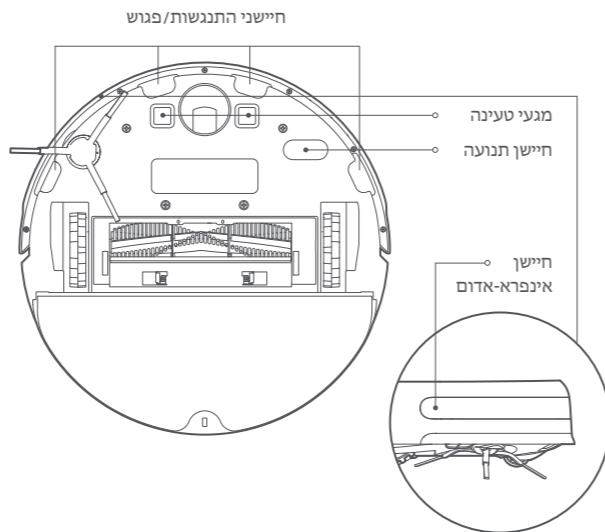
אתחול המערכת

אם השואב-שוטף אינו מגיב או שלא ניתן לכבותו, לחצו והחזיקו את הלחצן  במשך 6 שניות בכדי לאלץ כיבוי של השואב-שוטף. לאחר מכן לחצו על לחצן  בכדי להדליק מחדש את השואב-שוטף.

חיישני השואב-שוטף

השתמשו במטלית רכה לניקוי כל החיישנים של המכשיר

1. ארבעת חיישני ההתנגשות/פגוש בתחתית השואב-שוטף.
2. חיישן אינפרא-אדום בחזית השואב-שוטף.
3. מגעי הטעינה בתחתית השואב-שוטף.
4. חיישן התנועה בתחתית השואב-שוטף.

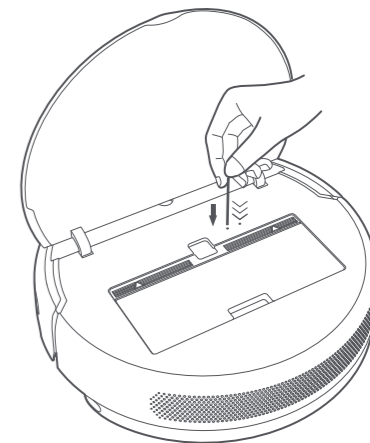


איפוס חומרים מתכלים

פתח את האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home, בחר את שואב שוטף הרובוטי Mi ואז הקש על " : כדי לפתוח את ההגדרות בפניה הימנית העליונה. בחר ב"חומרים מתכלים" ולאחר מכן באבזור שתוצא לאפס ופעל לפי ההוראות באפליקציה כדי להשלים את האיפוס.

שחזור הגדרות המפעל

במידה ואתחול המערכת אינו מצליח, השתמשו בסיכה בכדי ללחוץ על כפתור האתחול עד לשמיעת הודעה "Restoring Factory settings". פעולה זאת תאתחל את השואב-שוטף להגדרות המפעל ההתחלתיות שלו.



פתרון בעיות

במידה והשואב-שוטף נתקל בבעיה או שגיאה במהלך פעולתו, נורית ההפעלה תהבהב בכתום ותושמע התראה קולית. לבדיקת פתרון אפשרי, עיינו בטבלה הבאה:

פתרון	תקלה
אם פגוש ההתנגשויות תקוע, טפחו עליו קלות בכדי לשחרר עצמים זרים, במידה והוא עדיין לא עובד, העבירו את השואב-שוטף לאזור אחר והפעילו אותו מחדש.	שגיאה 1: אגא נקו וטפחו קלות על הפגוש.
אחד הגלגלים אינו במגע עם הרצפה. מקמו את השואב-שוטף על רצפה ישרה והפעילו אותו מחדש.	שגיאה 2: הציבו את השואב-שוטף על רצפה ישרה והפעילו אותו.
חלק ממערכת הוואקום אינה נוגעת ברצפה. הציבו את המכשיר על רצפה ישרה והפעילו אותו מחדש. שגיאה זאת עשויה להתרחש במידה ואחד מחיישני המצוק מלוכלך. בכדי לבטל אפשרות זאת, נקו את החיישנים.	שגיאה 3: אגא נקו את חיישני המצוק, הציבו את המכשיר על רצפה ישרה והפעילו אותו.
חפץ זר כנראה נתפס במברשת הראשית. הסירו את המברשת ונקו את הזיפים ואת המסבים שלה.	שגיאה 4: הוציאו את המברשת הראשית ונקו את הזיפים והמסבים.
חפץ זר כנראה נתפס במברשת הצד. הסירו את המברשת ונקו אותה.	שגיאה 5: אגא הסירו ונקו את מברשת הצד.
עצם זר כנראה נתפס או הסתבך על אחד מהגלגלים הראשיים. נקו את הגלגלים והפעילו את השואב-שוטף מחדש.	שגיאה 6: אגא בדקו אם עצמים כלשהם נכרכו סביב הגלגלים הראשיים. לאחר מכן העבירו את השואב-שוטף למיקום חדש והפעילו אותו מחדש.
השואב-שוטף נתפס או נתקע במכשול כלשהו. פנו את כל המכשולים סביב ובאזור ביצוע הניקיון.	שגיאה 7: אגא פנו מכשולים סביב השואב-שוטף.
ודאו כי מיכל האבק והמסנן מותקנים כראוי. אם השגיאה ממשיכה, נסו להחליף את המסנן.	שגיאה 8: אגא התקינו מחדש את מיכל האבק והמסנן.

שגיאה 9: אותר שדה מגנטי חזק. הפעילו מחדש את השואב-שוטף הרחק מקירות וירטואליים.	השואב-שוטף קרוב מידי לקיר וירטואלי. העבירו את השואב-שוטף למיקום אחר והפעילו אותו מחדש.
שגיאה 10: תקלת טעינה. נסו לנקות את מגעי הטעינה.	נגבו את מגעי הטעינה על עמדת הטעינה ובתחתית השואב-שוטף עם מטלית יבשה.
שגיאה 11: אגא המתינו להתייבבות טמפרטורת הסוללה ואז המשיכו בשימוש.	טמפרטורת הסוללה גבוהה או נמוכה מדי. המתינו עד שהטמפרטורה תחזור לערכים רגילים ואז חדשו את השימוש בשואב-שוטף.
שגיאה 12: אזור מוגבל או קיר וירטואלי. הזיזו את השואב-שוטף מאזור זה.	הזיזו את השואב-שוטף מהאזור המוגבל והפעילו אותו מחדש.
שגיאה 13: אגא נקו את חיישן הניווט הוויזואלי.	נגבו את חיישן התנועה הוויזואלי לאחר מכן הפעילו את השואב-שוטף מחדש.
שגיאה 14: שגיאה פנימית. נסו לאתחל את המערכת.	השואב-שוטף אינו יכול להמשיך לפעול בשל שגיאה פנימית. נסו לבצע אתחול למערכת.

אם התקלה ממשיכה, יש להתקשר למוקד השרות של היבואן.

שאלות נפוצות

פטרון	סוג הבעיה
רמת טעינה נמוכה בסוללה. הטעינו את השואב-שוטף בעמדת הטעינה ואז נסו שוב להפעילו. טמפרטורות הסביבה נמוכה מדי (מתחת ל-0 מעלות צלסיוס) או גבוהה מדי (מעל 50 מעלות צלסיוס). טווח טמפרטורות העבודה של השואב-שוטף הינו 0-40 מעלות צלסיוס.	השואב-שוטף אינו נדלק
עמדת הטעינה אינה מקבלת מתח. וודאו ששני צידי כבל הזינה מחוברים כראוי. מגע לא תקין. נקו את נקודות הטעינה בעמדת הטעינה ובשואב-שוטף.	השואב-שוטף אינו נטען
יש מכשולים רבים מדי סביב עמדת הטעינה, מקמו את עמדת הטעינה באזור פנוי יותר. נקו את משטח הזיהוי של עמדת הטעינה.	השואב-שוטף אינו חוזר לעמדת הטעינה
כבו את השואב-שוטף והדליקו אותו שוב.	השואב-שוטף אינו מתפקד
ייתכן שחפץ זר נלכד במברשת הראשית, מברשת הצד או אחד מהגלגלים הראשיים. עצרו את השואב-שוטף והסירו את המפגע.	השואב-שוטף משמיע רעשים מחרים
מיכל האבק מלא, אנא נקו אותה. המסנן סתום, אנא נקו אותו. חפץ זר נתפס במברשת הראשית - הסירו אותו.	השואב-שוטף אינו מנקה באפקטיביות ומשאיר מאחוריו אבק
אות הרשת האלחוטית חלש. וודאו כי השואב-שוטף נמצא באזור בעל קליטת רשת טובה. קיים ליקוי בחיבורי הרשת האלחוטית - בצעו אתחול לרשת והורידו את הגרסה האחרונה של יישומון Mi Home, לאחר מכן נסו שוב להתחבר.	השואב-שוטף אינו מצליח להתחבר לרשת האלחוטית

פטרון	סוג הבעיה
רמת טעינת הסוללה במכשיר נמוכה. ניקיון מתחמך מראש לא יחל אלא אם רמת הטעינה של סוללת המכשיר הינה מעל 15%.	השואב-שוטף אינו מבצע ניקיון לפי התימון
השאררת השואב-שוטף בעמדת הטעינה לאחר שהוא טעון במלואו, צורכת כמות קטנה מאד של חשמל רק בכדי לשמור את ביצועי הסוללה אופטימאליים.	האם השאררת השואב-שוטף בעמדת הטעינה עדיין צורכת חשמל למרות שהוא טעון במלואו?
סוללות ליתיום אינן 'סובלות' מאפקט אובדן זיכרון כך שאין צורך להמתין 16 שעות לאחר טעינה מלאה של השואב-שוטף בכדי להתחיל לעשות בו שימוש.	האם נדרשת טעינה מלאה במשך 16 שעות עבור שלוש הפעלות הראשונות שלו?
ודאו שמיכל המים מלא במים ונקו את מטלית השטיפה במידת הצורך. וודאו כי מטלית השטיפה מותקנת כהלכה בהתאם להנחיות במדריך המשתמש.	לא יוצאים מים ממיכל השטיפה או שיוצאים מעט מאד מים
ודאו כי מכסה מיכל המים סגור כהלכה.	יוצאים יותר מידי מים ממיכל השטיפה
בדקו שהשואב-שוטף אינו נמצא במצב "לא להפריע" שימנע את המשך ביצוע הניקיון. השואב-שוטף אינו ממשיך את משימת הניקיון במידה והוא נלקח ומושם באופן ידני בעמדת הטעינה.	השואב-שוטף אינו חוזר להמשך ביצוע הניקיון לאחר טעינה
ייתכן שהזזת השואב-שוטף גרמה לו למקם את עצמו מחדש או למפות מחדש את סביבתו. אם השואב-שוטף רחוק מדי מעמדת הטעינה, ייתכן שהוא לא יוכל לחזור אליה באופן אוטומטי. במקרה זה תצטרכו להניח את השואב-שוטף באופן ידני בעמדת הטעינה.	השואב-שוטף אינו חוזר לעמדת הטעינה לאחר שהזז

סוללות וטעינה

- אל תשתמשו בסוללות, מטען או עמדת טעינה של צד שלישי כלשהו. לטעינת הסוללה במוצר יש להשתמש רקס בעמדת טעינה מדגם CDZ1902 המסופקת עם המוצר.
- אל תנסו לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את עמדת הטעינה בעצמכם.
- אל תניחו את עמדת הטעינה ליד מקור חום.
- אל תשתמשו בידיים רטובות או מטלית לחה לניקוי מגעי עמדת הטעינה.
- אל תשליכו לאשפה בצורה לא מתאימה סוללות ישנות. סוללות משומשות צריכות להיות מפונות לאתר מיחזור כמוגדר בחוק ובתקנות, ובהתאם להנחיות הרשות המקומית.
- במידה וכבל החשמל ניזוק או נקרע, הפסיקו השימוש במתקן באופן מידי וצרו קשר עם מרכז השירות - יש להחליפו בכבל מקורי בלבד.
- ודאו כי המוצר כבוי בזמן העברתו למקום אחר. יש לבצע את ההעברה באריזה המקורית של המוצר במידת האפשר.
- אם אין שימוש במוצר לתקופה ממושכת, הטעינו אותו באופן מלא ואחסנו אותו במקום קריר ויבש. בצעו טעינה חוזרת למוצר לפחות אחת לשלושה חודשים בכדי למנוע ריקון יתר של הסוללה ושמירה על תקינותה.
- המוצר מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי מרכז שירות של היבואן.

מידע בטיחותי

מצלמת השואב-שטף תקלוט אנשים בזווית הצילום שלה רק למטרות ניווט ומיקום במהלך ביצוע פעולות הניקיון. היו בטוחים כי כל המידע האישי שלכם מוגן לחלוטין על ידי טכנולוגיית הצפנת הנתונים במוצר.

הגבלות שימוש

- המוצר מיועד לניקוי רצפות בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו בשטח פתוח או על גבי משטחים שאינם מרוצפים או במתקנים תעשייתיים ומסחריים.
- אל תשתמשו במוצר באזור המורם מעל גובה הקרקע ללא מחסום הגנה.
- אל תשתמשו במוצר בטמפרטורת סביבה שמעל 40°C או מתחת 0°C או על רצפה עם נזלים או חומרים דביקים.
- הרימו כבלים וחוטי חשמל מהרצפה לפני הפעלת המוצר על מנת למנוע גרירתם על ידי המוצר בזמן הניקוי.
- פנו חפצים שבירים או קטנים מהרצפה בכדי למנוע התקלות בהם וגרירת נזק על ידי המוצר.
- מוצר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיסיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם היעדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במוצר על ידי האדם האחראי לבטיחותם. ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח שהם לא משחקים במוצר. אין לאפשר לילדים לשחק עם המוצר. ניקוי ותחזוקת משתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחת מבוגר.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם המוצר. ודאו שילדים וחיות מחמד נמצאים תחת השגחה ובמרחק בטוח בזמן פעולת המוצר.
- שמרו את כלי ההברשה מחוץ להישג ידם של ילדים.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או כל עצם אחר או גבי המוצר, ללא קשר אם הוא בתנועה או במצב נייח.
- הרחיקו שיער, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתחי היניקה של המוצר.
- אל תשתמשו במוצר לנקות אלמנטים בוערים (כגון: סיגריות וכדומה).
- אין לבצע שאיבה של עצמים קשים או חדים.
- ודאו כי המוצר כבוי ועמדת הטעינה שלו מנותקת מהחשמל, לפני ביצוע ניקיון או תחזוקה.
- אל תנגבו שום חלק של המוצר בשימוש במטלית לחה או בשימוש בכל נזל שהוא.
- יש להשתמש במוצר בהתאם להוראות המפורטות במדריך המשתמש. המשתמשים יהיו אחראים לכל נזק או אובדן הנובעים מתפעול לא תקין של המוצר.

שואב-שוטף

מדל	STYTJ01ZHM
מידות	353x350x81.5 מ"מ
סוללה	14.4 וולט ישר / 2400 mAh (הספק רשום)
משקל (נטו)	3.6 ק"ג
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
מתח נקוב	14.4 V וולט ישר
הספק נקוב	40 וואט
תדר פעולה	2400-2483.5 MHz
הספק מוצא מירבי	<20 dBm

עמדת טעינה

מדל	CDZ1902
מידות	130 x 126 x 93 מ"מ
כניסה נקובה	100-240 וולט, 50/60 הרץ, 0.5 אמפר
יציאה נקובה	19.8 וולט, 1 אמפר

בתנאי שימוש רגילים יש לשמור על ציוד זה מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

מידע על פסולת חשמלית ואלקטרונית WEEE



כל המוצרים הנושאים סמל זה הינם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמוגדר בדירקטיבה EU/2012/19 (שאין לערובה יחד עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת עליכם להגן על בריאות הציבור והסביבה על ידי העברת הפסולת לנקודת איסוף וריכוז מוגדרת ומורשית על ידי הממשלה או הרשות המקומית במקום מגוריכם, לצורך מחזור פסולת חשמלית ואלקטרונית. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות הציבור. צרו קשר עם היבואן או עם הרשות המקומית במקום מגוריכם למידע נוסף לגבי המיקום של נקודות האיסוף והתנאים וההגבלות לשימוש בנקודות אלו.

הוראות בטיחות-המשך

הוראות בטיחות למטען חשמלי לקיר

- דאו שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע.
 - אין להכניס או להוציא את ראש המטען מרשת החשמל בידיים רטובות.
 - אין לפתוח את המטען, במקרה של בעיה כלשהי, יש לפנות למעבדת השירות הקרובה.
 - יש להרחיק את המטען מנזלים.
 - במקרה של ריח מוזר, רעשים שמקורם במטען החשמלי, יש לנתק מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת שירות.
 - עמדת הטעינה מדגם CDZ1902 מיועדת לשימוש בתוך המבנה בלבד, לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה.
 - אין לחתוך, לשבור, ולעקם את כבל החשמל.
 - אין להניח חפצים על כבל החשמל או להניח לו להתחמם יתר על המידה, שכן הדבר עלול לגרום לנזק, דליקה או התחשמלות.
 - יש להקפיד לתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש.
- אזהרה
- אין להחליף את כבל הזינה בתחליפים לא מקוריים, חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש.
 - בשימוש על כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל.
 - מיועד לשימוש פנימי בלבד.

הוראות בטיחות לסוללת ליתיום

- זהירות סכנה! החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה.
- אין לחשוף את הסוללה לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.
- אין להשליך את הסוללה לאשפה, אלא במתקני מחזור המיועדים לכך.

Agradecemos a sua preferência pelo Aspirador Robô com Mopa Mi!

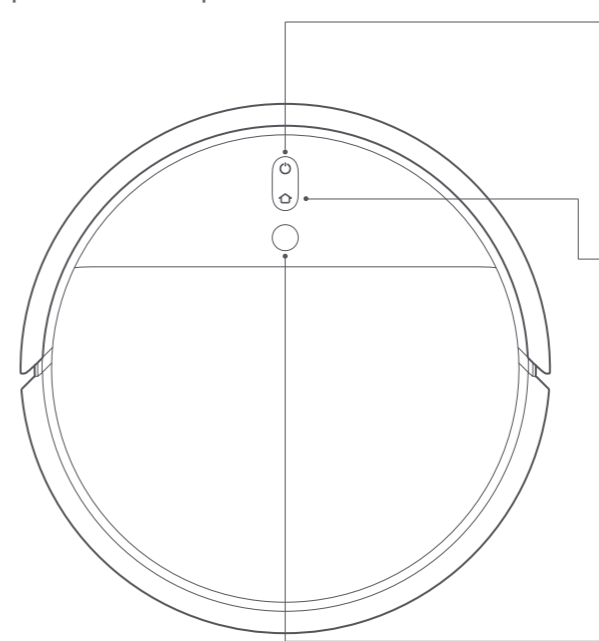
O Aspirador Robô com Mopa Mi é um eletrodoméstico de limpeza inteligente tudo-em-um, concebido para a maior comodidade e eficiência na limpeza. Equipado com sensores de movimento de alta precisão e um inovador sistema de navegação visual, o Aspirador Robô com Mopa Mi mapeia rapidamente o ambiente em seu redor e gera percursos de limpeza enquanto trabalha. Graças à intuitiva detecção de obstáculos e ao design de rodas elevadas para desimpedir a passagem, consegue facilmente navegar por casas com uma disposição mais complexa. Após concluir uma tarefa de limpeza, o Aspirador Robô com Mopa Mi volta automaticamente à estação de carregamento, proporcionando uma experiência sem incômodos do início ao fim. Com uma potente sucção e um sistema de lavagem com água controlado de forma eletrônica, o Aspirador Robô com Mopa Mi faz a limpeza com varredura na frente e lavagem atrás, proporcionando sempre um resultado impressionante. A aplicação Mi Home/Xiaomi Home também torna mais simples a visualização do mapa de limpeza, a programação de limpezas e a alternância entre os modos de limpeza, para que possa limpar toda a casa com o toque de um simples botão. Agradecemos a sua preferência pelo Aspirador Robô com Mopa Mi. Damos-lhe as boas-vindas ao futuro da vida inteligente!

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Pelo presente, [Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.] declara que o equipamento de rádio do tipo [STYTJ01ZHM] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Visão geral do produto

Aspirador com mopa



Botão de Alimentação/Limpeza

Ligar/desligar: mantenha premido durante 3 segundos
Limpar: prima para começar a limpar após ligar o aspirador com mopa

Indicador de estado
Branco: a limpar ou limpeza concluída
Branco a piscar: limpeza em pausa
Azul a piscar: a ligar à rede
Laranja a piscar: erro

Botão de Limpeza Local/Estação

prima para enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento
Mantenha premido durante 3 segundos para iniciar o modo de Limpeza pontual

Indicador de estado

Branco a piscar: voltar para a estação para carregar (bateria normal)
Laranja a piscar: voltar para a estação para carregar (bateria fraca)
Branco a pulsar: a carregar (bateria normal)
Laranja a pulsar: a carregar (bateria fraca)
Branco: carregamento completo

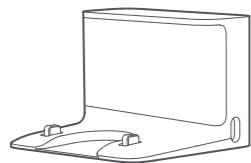
Nota: enquanto o aspirador com mopa estiver a limpar, a regressar à estação ou no modo de Limpeza Local, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Sensor de navegação visual

Reiniciar Wi-Fi:
mantenha premidos os botões  e  em simultâneo durante 3 segundos.

Visão geral do produto

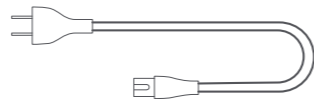
Acessórios



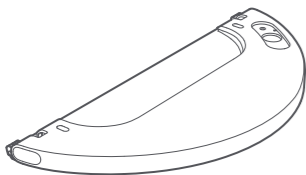
Estação de carregamento



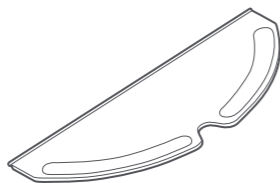
Ferramenta de limpeza



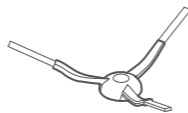
Cabo de alimentação



Reservatório de água

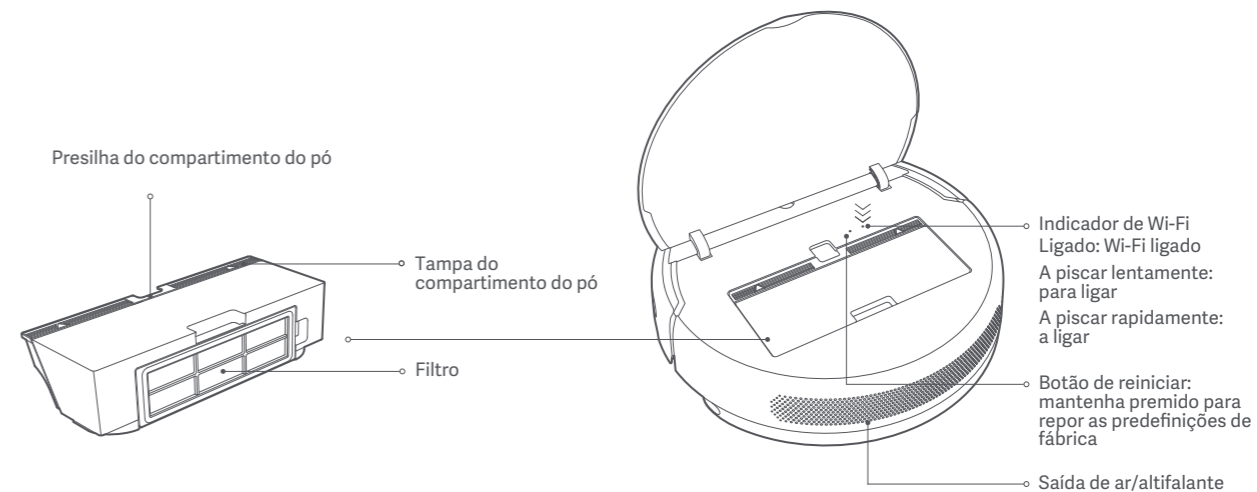


Pano mopa



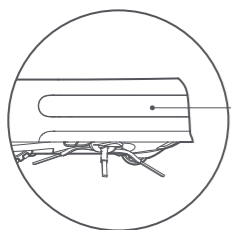
Escova lateral

Compartimento do pó

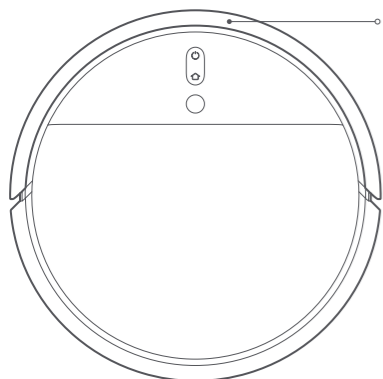


Visão geral do produto

Aspirador com mopa e sensores

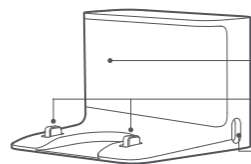


Sensor de desaceleração de infravermelhos



Separador de colisões

Estação de carregamento

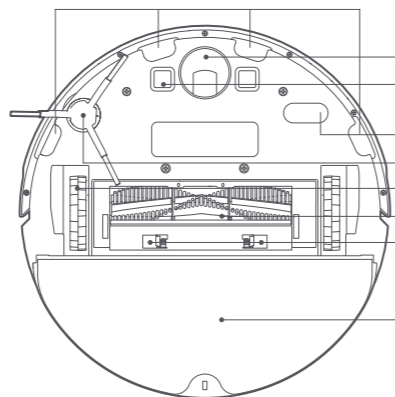


Zona de sinalização

Pontos de contacto para carregamento

Porta de alimentação

Sensor de profundidade



Roda omnidirecional

Pontos de contacto para carregamento

Sensor de movimento

Escova lateral

Rodas principais

Escova

Presilhas da tampa da escova

Reservatório de água

Instalação

1. Coloque a estação de carregamento ao nível do solo contra uma parede e ligue-a a uma tomada elétrica.



Nota: certifique-se de que existem, pelo menos, 0,5 metros de espaço livre em cada um dos lados da estação de carregamento e mais de 1,5 metros no espaço à frente. Ligue o cabo de alimentação à estação de carregamento e arrume os cabos soltos para que não fiquem presos no aspirador com mopa, o que pode provocar um movimento acidental ou desligar a estação de carregamento.

2. Ligue e carregue o aspirador com mopa

Mantenha premido o botão . Quando o indicador de energia acender, coloque o aspirador com mopa na estação de carregamento para recarregar.

Nota: caso o aspirador com mopa não se consiga ligar devido à falta de bateria, coloque-o diretamente na estação de carregamento para recarregar.



Indicador do nível da bateria
Branco: nível da bateria superior a 15%
Laranja: nível da bateria inferior a 15%

3. Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Controle o seu dispositivo com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home.



Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Nota: a versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.


Reiniciar Wi-Fi


Quando se perder a ligação entre o telemóvel e o aspirador com mopa devido a reconfiguração do router, palavra-passe incorreta ou problemas semelhantes, abra a tampa do aspirador com mopa para ver o indicador Wi-Fi. Mantenha premidos em simultâneo os botões e até ouvir uma voz a informar "A aguardar configuração da rede". Quando o indicador de Wi-Fi começar a piscar lentamente, o Wi-Fi foi reiniciado com êxito.

Instalação

Associar um Dispositivo Mi ao Assistente Google


Adicione o serviço Mi Home/Xiaomi Home à aplicação Assistente Google para controlar os dispositivos ligados com Mi Home/Xiaomi Home a partir do Assistente Google.

a. Toque em  na aplicação Assistente Google e pesquise "Mi Home" ou "Xiaomi Home". Toque em "Associar" e inicie sessão com a sua conta Mi.

b. 2.Toque em  em Definições > Controlo doméstico e siga as instruções apresentadas no ecrã para adicionar um dispositivo. Após a conta ser associada, pode controlar o dispositivo Mi a partir do Assistente Google.

Associar um Dispositivo Mi à Amazon Alexa

Adicione a skill Mi Home/Xiaomi Home à aplicação Amazon Alexa para controlar os dispositivos ligados ao Mi Home/Xiaomi Home a partir da Amazon Alexa.

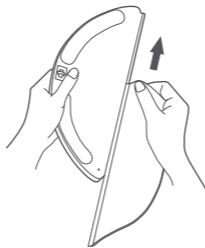
a. 1.Toque em  na aplicação Amazon Alexa e selecione "Skills & Games" (Skills e jogos). Pesquise "Mi Home" ou "Xiaomi Home", toque em "ENABLE" (Ativar) e inicie sessão com a sua conta Mi.

b.2.Após a sua conta ser associada com sucesso, toque em "DISCOVER DEVICES" (Detetar dispositivos) e siga as instruções apresentadas no ecrã para adicionar o dispositivo. Após a conta ser associada, poderá controlar o dispositivo Mi a partir da Amazon Alexa.

4. Instale o módulo de lavagem

a. Instalar o pano mopa: humedeça o pano mopa e esprema o excesso de água. Faça deslizar o pano até entrar na ranhura do reservatório de água, fixando-o no lugar.

Nota: use o módulo de lavagem apenas quando houver alguém em casa. Podem usar-se objetos para impedir o aspirador de entrar em áreas alcatifadas.

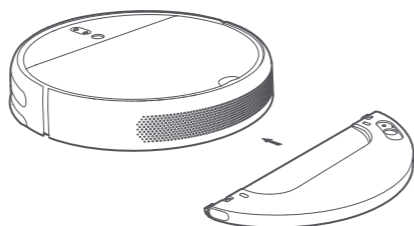


b. Encher o reservatório de água: abra a tampa do reservatório de água, encha o reservatório com água e feche a tampa em segurança.


Nota: não use detergentes ou desinfetantes não indicados para este fim.



c. Instalar o módulo de lavagem: alinhe o módulo de lavagem conforme indicado pela seta e faça-o deslizar para a traseira do aspirador com mopa até clicar para encaixar.



5. Inicie a limpeza

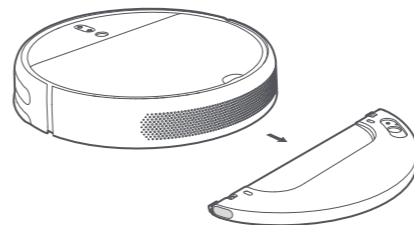
Quando o indicador de alimentação do aspirador com mopa passar de branco a pulsar para branco contínuo, o carregamento está completo. Prima o botão  ou use a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para iniciar a limpeza.

Nota: o pano mopa deve ser limpo de 30 em 30 minutos de atividade, para garantir um fluxo de água adequado e uma limpeza eficaz.

6. Remova o módulo de lavagem



Após o aspirador com mopa terminar a limpeza e voltar à estação de carregamento, prima as presilhas laterais do módulo de limpeza e puxe o módulo para o remover.

Nota: quando o aspirador com mopa estiver a carregar ou não estiver a ser usado, deite fora o resto da água no reservatório e limpe o pano mopa para impedir a formação de mofo ou odores.



Como utilizar

Ligar/desligar

Mantenha premido o botão  para ligar o aspirador com mopa. Quando o indicador de alimentação ficar branco contínuo, o aspirador com mopa encontra-se em modo de espera. Para desligar o aspirador com mopa, mantenha premido o botão  enquanto o aspirador com mopa estiver parado. Se desligar o aspirador com mopa, a tarefa de limpeza atual é terminada.

Nota: não é possível desligar o aspirador com mopa durante o carregamento.

Limpeza

Prima o botão  para começar a limpar.

Prima qualquer botão para colocar a limpeza em pausa.

Nota: se o nível de bateria estiver baixo, o aspirador com mopa não poderá iniciar a limpeza. Carregue-o antes de limpar.



Se o aspirador com mopa começar a ficar com bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, regressa automaticamente à estação de carregamento. Assim que o aspirador com mopa estiver totalmente carregado, retoma a limpeza no ponto onde parou.

Arrume os cabos no chão antes da limpeza (incluindo o cabo de alimentação da estação de carregamento) para impedir o aspirador com mopa de ficar preso nos mesmos, o que poderá inadvertidamente desligar eletrodomésticos ou danificar objetos ou cabos.

Por predefinição, se o aspirador com mopa concluir uma tarefa de limpeza em menos de 10 minutos, fará uma segunda limpeza da área.

A carregar

Modo automático: o aspirador com mopa regressa automaticamente à estação de carregamento para recarregar após terminar a limpeza.



Modo manual: quando o aspirador com mopa estive em pausa, pressione o botão  para o fazer regressar à estação de carregamento. O indicador no botão  fica a pulsar quando o aspirador com mopa está a carregar.

Laranja a pulsar: nível da bateria inferior a 15%. Branco a pulsar: nível da bateria superior a 15%.

Nota: o aspirador com mopa regressa automaticamente à posição de limpeza original se não conseguir encontrar a estação de carregamento. Se isto acontecer, coloque o aspirador com mopa na estação de carregamento manualmente.

Como utilizar

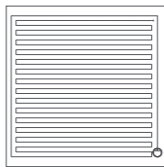
Colocação em pausa


Prima qualquer botão para colocar o aspirador com mopa em pausa durante a limpeza. Para retomar a limpeza, prima o botão . Prima o botão  para terminar a tarefa atual de limpeza e enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento.

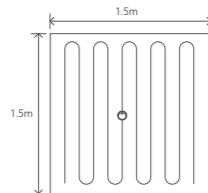
Nota: quando o aspirador com mopa estiver em pausa, colocá-lo na estação de carregamento termina a tarefa de limpeza atual. Se tiver de continuar a limpar, tente iniciar o aspirador com mopa na mesma posição em que se encontrava antes da pausa.

Métodos de limpeza

No momento da ativação, o aspirador com mopa começa a limpar metodicamente cada divisão num padrão em S, e termina com uma limpeza das arestas para garantir um serviço completo. Quando o aspirador com mopa terminar a tarefa de limpeza, regressa automaticamente à estação de carregamento.




Quando o aspirador com mopa estiver em modo de espera ou em pausa, mantenha premido o botão  durante 3 segundos para iniciar a Limpeza pontual. Neste modo o aspirador com mopa limpa uma área quadrada de 1,5 x 1,5 metros diretamente à sua volta. Quando a limpeza pontual estiver concluída, o aspirador com mopa regressa automaticamente ao local original e desliga.



Nota: ativar o modo de limpeza pontual termina a tarefa de limpeza atual do aspirador com mopa.

Adicionar água ou limpar o pano mopa durante a tarefa de limpeza

Caso precise de adicionar mais água ao aspirador com mopa ou precise de limpar o pano mopa durante uma tarefa de limpeza, prima qualquer botão para o colocar em pausa. De seguida, remova o módulo de lavagem. Após adicionar a água ou limpar o pano mopa, volte a colocar o módulo de lavagem. De seguida, prima o botão  para retomar a tarefa de limpeza.

Estado de falha

Caso o aspirador com mopa encontre um erro durante o seu funcionamento, a luz de alimentação pisca a laranja e faz-se ouvir um alerta sonoro. Para procurar uma solução, consulte a secção "Resolução de problemas".

Nota: o aspirador com mopa entra automaticamente no modo de suspensão após encontrar um erro se não forem tomadas medidas em 10 minutos. Se o aspirador com mopa tiver um erro, colocá-lo na estação de carregamento termina a tarefa de limpeza atual.

Modo de suspensão

O aspirador com mopa entra automaticamente em modo de suspensão após 10 minutos de inatividade. De seguida, os indicadores de carga e alimentação desligam. Para reativar o aspirador com mopa, prima qualquer botão.

Nota: o aspirador com mopa não entra em modo de suspensão até estar carregado por completo.

Limpeza agendada

Pode agendar uma hora de limpeza na aplicação Mi Home/Xiaomi Home. O aspirador com mopa começa automaticamente a limpeza nos horários definidos. De seguida, e após a tarefa ser concluída, regressa à estação de carregamento.

Modo de limpeza

Estão disponíveis quatro modos de limpeza na aplicação Mi Home/Xiaomi Home: Silencioso, Normal, Forte e Turbo. O modo predefinido é o Normal.

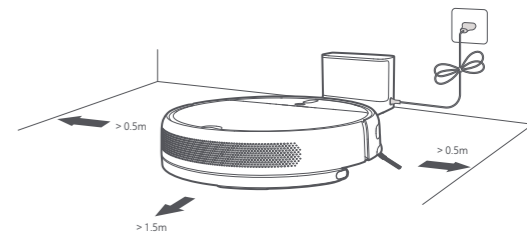
Modo "Não perturbar"

O modo "Não perturbar" impede o aspirador com mopa de iniciar automaticamente as tarefas de limpeza; o indicador de alimentação permanece desligado. Pode ativar o modo "Não perturbar" ou alterar o respetivo horário na aplicação.

Estação de carregamento

Coloque a estação de carregamento no chão encostada a uma parede. Antes de ligar a estação de carregamento a uma tomada elétrica, certifique-se de que existe uma distância igual ou superior a 0,5 metros em ambos os lados da estação de carregamento. Para garantir que consegue ligar devidamente ao aspirador com mopa através do telemóvel, certifique-se de que o aspirador com mopa e a estação de carregamento estão dentro do alcance do Wi-Fi.

Nota: não coloque a estação de carregamento numa área com exposição direta à luz do sol ou onde outros objetos possam impedir a área de sinalização, pois isto pode impedir o aspirador com mopa de regressar à estação de carregamento.

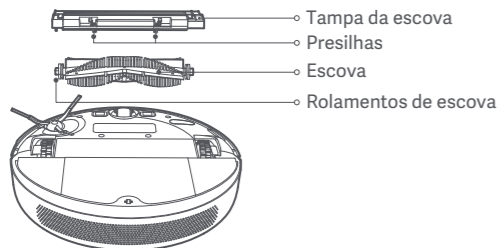


Manutenção de rotina

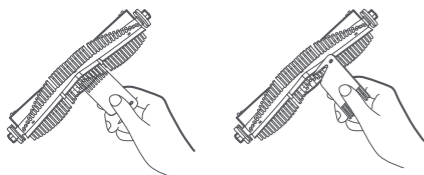
Escova

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e aperte as presilhas para remover a proteção da escova.
2. Levante a escova do aspirador com mopa e limpe os rolamentos da escova.
3. Use a ferramenta de limpeza da escova que vem incluída para remover os pelos presos na escova.
4. Volte a colocar a escova e, em seguida, volte a colocar a tampa e pressione-a até que as presilhas fiquem fixas.

Nota: recomenda-se que limpe a escova todas as semanas e que a substitua a cada 6 a 12 meses.



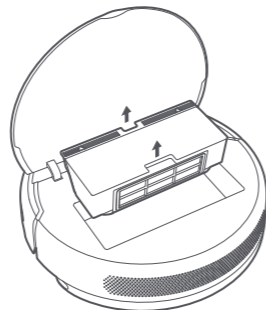
Usar a ferramenta de limpeza da escova



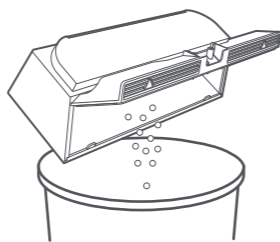
Compartimento do pó e filtro

1. Abra a tampa do aspirador com mopa e aperte a presilha do compartimento do pó para o remover.

Nota: recomenda-se uma limpeza semanal.



2. Abra a tampa do compartimento do pó como ilustrado no diagrama.

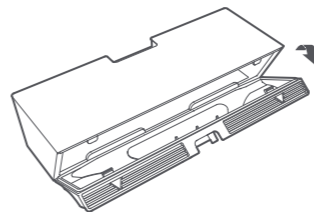


Routine Maintenance

Limpar o filtro lavável

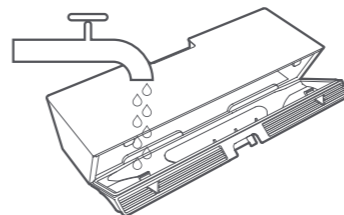
1. Abra a tampa do compartimento do pó nas posições assinaladas com seta.

Nota: recomenda-se uma limpeza duas vezes por semana.



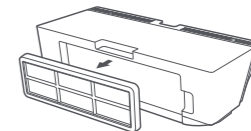
2. Adicione água limpa ao compartimento do pó e feche a respetiva tampa. Em seguida, agite o compartimento e, por fim, despeje a água. Repita estes passos até o filtro ficar limpo.

Nota: só deve usar água limpa para limpar o filtro. Não use detergente. Não tente limpar o filtro com escova ou com os dedos.



3. Remova o filtro conforme ilustrado no diagrama, agite-o vigorosamente para remover a água em excesso e coloque-o de lado para secar antes de voltar a inseri-lo.

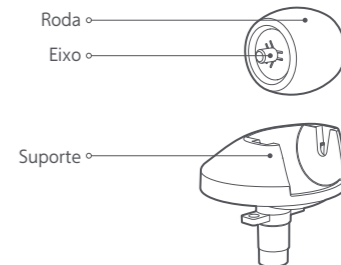
Nota: o filtro tem de estar totalmente seco antes de ser usado (aguarde pelo menos 24 horas).



Roda omnidirecional

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e retire a roda omnidirecional.
2. Remova pelos, poeira e outros detritos da roda e do eixo.
3. Volte a inserir a roda e pressione-a firmemente para encaixar na posição.

Nota: a roda pode ser limpa com água e recolocada após secar.



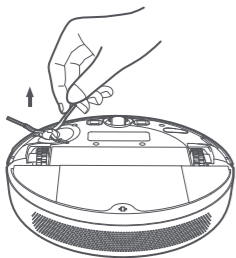
Routine Maintenance

Escova lateral

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e, em seguida, retire a escova lateral conforme apresentado no diagrama abaixo para a limpar.

2. Coloque novamente a escova lateral

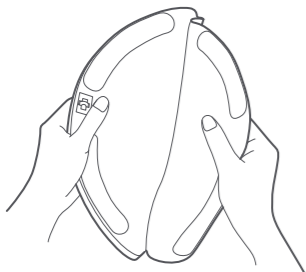
Nota: recomenda-se limpar a escova lateral todos os meses e substituí-la a cada 3 a 6 meses.



Pano mopa

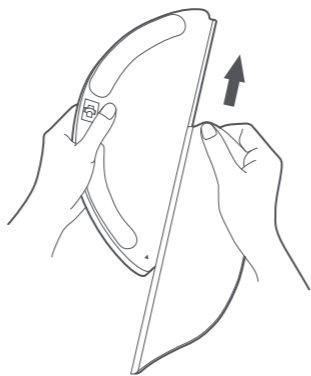
1. Retire o pano mopa do módulo de limpeza para o remover.

Nota: o pano mopa deve ser limpo depois de cada utilização.



2. Limpe e seque o pano mopa.

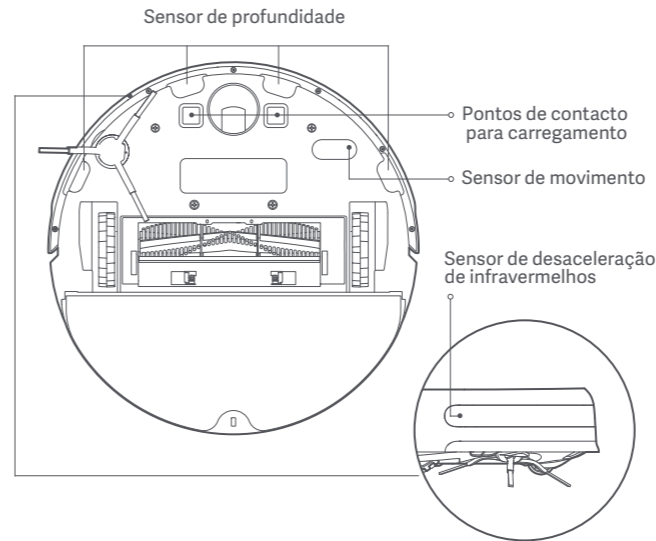
Nota: remova o pano do módulo de lavagem antes de o limpar e certifique-se de que a água suja não volta às saídas de água, para evitar o entupimento. Não pressione demasiado o pano mopa, pois isto pode afetar o seu desempenho. O pano deve ser limpo após cada utilização. Recomenda-se mudar o pano mopa a cada 3 a 6 meses.



Sensores do aspirador com mopa

Use um pano macio para limpar todos os sensores no aspirador com mopa, incluindo:

- os quatro sensores de profundidade no fundo.
- o sensor de desaceleração de infravermelhos na frente.
- os pontos de contacto para carregamento no fundo.
- o sensor de movimento no fundo.



Bateria

O aspirador com mopa contém uma bateria de íões de lítio de elevado desempenho. Certifique-se de que permanece bem carregado durante a utilização habitual, para garantir o melhor desempenho da bateria.

Nota: se o aspirador com mopa não for utilizado durante um período prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, o aspirador com mopa deve ser carregado pelo menos uma vez de três em três meses.

Estação de carregamento



Limpe com um pano macio os pontos de contacto da estação de carregamento.

Atualizar o firmware

Pode atualizar o firmware através da aplicação. Antes de atualizar, certifique-se de que o aspirador com mopa está na estação de carregamento e de que tem menos 15% da bateria.

O indicador de alimentação no aspirador com mopa vai piscar rapidamente em branco e laranja de forma alternada durante a atualização do firmware.

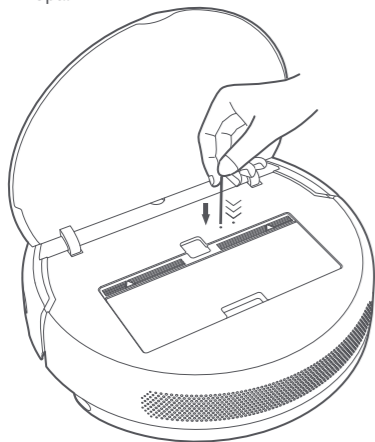
Sistema a reiniciar

Se o aspirador com mopa deixar de responder ou não conseguir desligá-lo, mantenha premido o botão  durante 6 segundos para o forçar a desligar. Depois, mantenha premido o botão  durante 3 segundos para ligar o aspirador com mopa.

Routine Maintenance

Restaurar definições de fábrica

Se o reinício do sistema não funcionar, use um alfinete para premir o botão de reiniciar até ouvir a mensagem "A restaurar definições de fábrica". Desta forma são restauradas as predefinições de fábrica do aspirador com mopa.



Reiniciar consumíveis

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home, selecione o Aspirador Robô com Mopa Mi e toque em " : " no canto superior direito para abrir as Definições. Selecione Consumíveis, escolha o acessório que pretende reiniciar, siga as instruções na aplicação e termine o processo de reinício.

Resolução de problemas

Caso o aspirador com mopa encontre um erro durante o seu funcionamento, a luz de alimentação pisca a laranja e faz-se ouvir um alerta sonoro. Para procurar uma solução, consulte a tabela abaixo.

Falha	Solução
Erro 1: limpe e toque suavemente no amortecedor.	Se o separador de colisões estiver preso, toque suavemente no mesmo para remover objetos estranhos. Caso este método não funcione, coloque o aspirador com mopa num local diferente e volte a ativá-lo.
Erro 2: coloque o aspirador com mopa no chão de forma nivelada e volte a ativá-lo.	Uma das rodas não está no chão. Coloque o aspirador com mopa no chão e volte a ativá-lo.
Erro 3: limpe o sensor de profundidade, coloque o aspirador com mopa no chão e volte a ativá-lo.	Parte do aspirador com mopa não está no chão. Coloque o aspirador com mopa no chão e volte a ativá-lo. Este erro pode também ocorrer se o sensor de profundidade estiver sujo. Para excluir esta hipótese, limpe o sensor de profundidade.
Erro 4: remova a escova e limpe as cerdas e os rolamentos.	Pode ter ficado preso um objeto estranho na escova. Remova a escova e limpe as cerdas e os rolamentos.
Erro 5: remova e limpe a escova lateral.	Pode ter ficado preso um objeto estranho na escova lateral. Remova a escova lateral e limpe-a.
Erro 6: verifique se há objetos presos em torno das rodas principais, depois coloque o aspirador com mopa num novo local e volte a ativá-lo.	Pode ter ficado preso um objeto estranho numa das rodas principais. Limpe as rodas e, em seguida, reative o aspirador com mopa.

Resolução de problemas

Erro 7: retire quaisquer obstáculos em torno do aspirador com mopa.	O aspirador com mopa poderá estar preso ou obstruído. Retire as obstruções em torno do mesmo.
Erro 8: volte a colocar o compartimento do pó e o filtro.	Certifique-se de que o compartimento do pó e o filtro se encontram colocados corretamente. Caso o erro persista, tente substituir o filtro.
Erro 9: campo magnético forte detetado. Volte a ativar o aspirador com mopa longe de quaisquer paredes virtuais.	O aspirador com mopa está demasiado perto de uma parede virtual. Coloque o aspirador com mopa num novo local e volte a ativá-lo.
Erro 10: erro de carregamento. Tente limpar os contactos de carregamento.	Limpe os contactos de carregamento na estação de carregamento e no aspirador com mopa com um pano seco.
Erro 11: aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal e retome a utilização.	A temperatura da bateria está demasiado alta ou baixa. Aguarde que a temperatura volte ao normal e retome a utilização.
Erro 12: foi detetada uma área restrita ou parede virtual. Afaste o aspirador com mopa desta área.	Retire o aspirador com mopa da área com a fita de barreira e reative-o.
Erro 13: limpe o sensor de navegação visual.	Limpe o sensor de navegação visual e, em seguida, reative o aspirador com mopa.
Erro 14: erro interno. Tente reiniciar o sistema.- sistemul.	O aspirador com mopa não pode continuar a funcionar devido a um erro interno. Tente reiniciar o sistema.

Se o problema continuar, contacte a assistência pós-venda para obter apoio.

FPerguntas frequentes

Tipo de problema	Solução
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não liga?	A bateria do aspirador com mopa pode ficar reduzida quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 0 °C ou acima de 40 °C. Use o aspirador com mopa apenas em ambientes com temperaturas no intervalo de 0 a 40°C. Carregue-a antes de usar.
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não carrega?	Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado à estação de carregamento e à tomada elétrica e certifique-se de que os pontos de contacto de carregamento estão limpos. Se não for o caso, limpe os pontos de contacto de carregamento tanto na estação de carregamento como no aspirador com mopa com um pano seco.
Por que é que o aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento?	Verifique se há demasiados obstáculos em torno da estação de carregamento; coloque a estação de carregamento num local sem obstáculos à volta. Certifique-se de que não existem obstáculos no espaço de 0,5 metros em cada lado nem nos 1,5 metros à frente da estação de carregamento. Limpe a área de sinalização da estação de carregamento.
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não funciona como esperado?	Desligue o aspirador com mopa e volte a ligá-lo.
O aspirador com mopa faz um barulho estranho	Pode ter ficado preso um objeto estranho na escova, na escova lateral ou numa das rodas principais. Pare o aspirador com mopa e remova quaisquer detritos.
Por que é que o aspirador com mopa não limpa com a mesma eficiência ou está a deixar pó para trás?	Verifique se o compartimento do pó está cheio. Se for o caso, esvazie-o. Além disso, deve verificar o filtro e limpá-lo se for necessário, bem como verificar se há algo preso às escovas.
O aspirador com mopa não consegue ligar-se ao Wi-Fi	Existe algum problema com a ligação Wi-Fi. Reponha o Wi-Fi e transfira a versão mais recente da aplicação Mi Home/Xiaomi Home. De seguida, tente voltar a ligar. O sinal de Wi-Fi está em baixo. Certifique-se de que o aspirador com mopa se encontra numa área com um sinal de Wi-Fi forte.

Tipo de problema	Solução
Por que é que o aspirador com mopa não faz a limpeza agendada?	Verifique se a bateria tem carga suficiente. O aspirador com mopa tem de ter um nível da bateria igual ou superior a 15% para iniciar uma limpeza agendada.
O aspirador com mopa consome eletricidade quando é deixado na estação de carregamento após ser carregado por completo?	Quando o aspirador com mopa é deixado na estação de carregamento, consome uma pequena quantidade de eletricidade para que a bateria mantenha o seu melhor desempenho em modo de suspensão.
Tenho de carregar o aspirador com mopa durante 16 horas nas primeiras três vezes?	A bateria de lítio não sofre efeitos de memória e pode ser carregada quando for mais conveniente para si. Não tem de aguardar 16 horas para carregar a bateria na totalidade.
O que devo fazer quando a lavagem do chão liberta pouca ou nenhuma água?	Verifique se o compartimento de água está cheio e se a mopa está devidamente colocada. Limpe a mopa regularmente.
O módulo de lavagem liberta demasiada água	Certifique-se de que a tampa do reservatório de água está bem fechada.
Por que é que o aspirador com mopa não retoma a limpeza depois de carregar?	O aspirador com mopa não retoma a limpeza no modo "Não perturbar" ou depois de ser colocado manualmente na estação de carregamento.
O aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento após ter sido movido	Mover o aspirador com mopa pode fazer com que este se reposicione ou que remapeie o espaço em volta. Se o aspirador com mopa estiver muito distante da estação de carregamento, pode não conseguir regressar automaticamente. Nesse caso, é necessário colocar manualmente o aspirador com mopa na estação de carregamento.

Informações de segurança

Apenas para fins de navegação e posicionamento, a câmara do aspirador com mopa regista as pessoas no espaço em volta, dentro do alcance dos ângulos de visão quando estiver a limpar. Asseguramos que todos os seus dados pessoais serão protegidos por tecnologia de encriptação de dados.

Restrições de utilização

Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfícies sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.

Não utilize o aspirador com mopa numa área suspensa acima do chão sem uma barreira de proteção.

Não utilize o aspirador com mopa com uma temperatura ambiente acima de 40 °C ou abaixo de 0 °C, nem num piso molhado ou com substâncias pegajosas.

Retire todos os cabos do chão antes de utilizar o aspirador com mopa para evitar que este os arraste durante o processo de limpeza.

Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir o aspirador com mopa de chocar com os mesmos ou de os danificar.

Este produto pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com deficiência física, sensorial ou psíquica, bem como por pessoas com pouca experiência ou conhecimentos, mediante supervisão de um progenitor ou tutor legal, para garantir um funcionamento seguro e para evitar possíveis riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

As crianças não devem brincar com este produto. Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador com mopa durante o funcionamento.

Mantenha a ferramenta de limpeza da escova fora do alcance das crianças.

Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador com mopa, quer este esteja imóvel ou em movimento.

Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador com mopa.

Não utilize o aspirador com mopa para limpar substâncias em chamas.

Não aspire objetos rígidos ou cortantes.

Informações de segurança

Certifique-se de que o aspirador com mopa, bem como a respetiva estação de carregamento, se encontram desligados antes da limpeza ou manutenção.

Não limpe nenhuma parte deste produto com um pano húmido ou com quaisquer líquidos.

Utilize este produto de acordo com as instruções no Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.

Bateria e carregamento

Não utilize baterias, carregadores ou estações de carregamento de terceiros.

Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação de carregamento por si.

Não coloque a estação de carregamento perto de uma fonte de calor.

Não utilize panos ou mãos húmidas para limpar os pontos de contacto da estação de carregamento.

Não descarte as baterias antigas de forma inadequada. As baterias desnecessárias devem ser colocadas num ponto de reciclagem adequado.

Se o cabo de alimentação ficar danificado ou quebrado, deixe de o usar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.

Certifique-se de que o aspirador com mopa está desligado quando este é transportado e de que é mantido na embalagem original, se possível.

Se o aspirador com mopa não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador com mopa pelo menos uma vez de três em três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.

Este produto contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados ou assistência pós-venda.

Especificações

Aspirador com mopa

Modelo	STYTJ01ZHM
Dimensões	353×350×81,5 mm
Bateria	14,4 V --- /2400 mAh(Capacidade nominal)
Peso líquido	3,6 kg
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Tensão nominal	14,4 V ---
Potência nominal	40 W
Frequência de operação	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	<20 dBm

Estação de carregamento

Modelo	CDZ1902
Dimensões	130×126×93 mm
Entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Saída	19,8 V --- 1 A

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.